

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 122 (2004)

**Heft:** 38

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

249

# shab.ch fosc.ch fusc.ch

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Redaktion und Verlag** Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch  
**Leitung Redaktion und Verlag** Markus Tanner  
**Druck** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Abonnementspreis (jährlich)** Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.-  
**Abonnementdienst** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Amliche Publikationen** Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern  
**Inserate** Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Erscheinungsweise** Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

**Rédaction et édition** Feuille officielle suisse du commerce, s.e.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fosc.ch  
**Chef rédaction et édition** Markus Tanner  
**Imprimerie** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prix de l'abonnement (annuel)** Suisse CHF 130.- (TVA comprise); Etranger CHF 210.-  
**Service d'abonnement** Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Publications officielles** Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne  
**Annances** Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Mode de parution** Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

**Redazione e edizione** Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fusc.ch  
**Capo redazione e edizione** Markus Tanner  
**Stampa** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prezzi dell'abbonamento (annuale)** Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Estero CHF 210.-  
**Servizio abbonamenti** Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Pubblicazioni ufficiali** Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna  
**Annunci** Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Modo di apparizione** Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

### Handelsregister

Registre du commerce  
Registro di commercio

#### AG

#### Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Animo Tiergesundheitszentrum AG**, in Zuzgen, Gassenbach 79, 4315 Zuzgen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 02. 2004. Zweck: Errichtung und Betrieb eines Tiergesundheitszentrums für Kleintiere und Pferde; die Gesellschaft kann Filialen gründen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 60'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung Apparate, Instrumente, Medikamente und Verbrauchsmaterial zum Maximalpreis von CHF 35'000.- zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Rutishauser-Deutsch, Rahel, von Märstelen und Dünnershaus, in Zuzgen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Rutishauser, Paul, von Dünnershaus, in Amriswil, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift; Buck Brunner Partner Treuhander AG, in Wallbach, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1357 vom 19.02.2004 (02139834 / CH-400.1.025.186-1)

■ **bagus engineering Bernd Stoltenberg**, in Aarau, Pfundweg 14, 5000 Aarau, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen in den Bereichen Produktsicherheit, CE-Kennzeichnung und technische Dokumentation sowie damit zusammenhängende Beratung, Überprüfung, Projektierung, Planung, Ausführung und Schulung; Handel mit Produkten aller Art. Eingetragene Personen: Stoltenberg, Bernd Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Küttigen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1358 vom 19.02.2004 (02139840 / CH-400.1.025.235-1)

■ **dvdrantal.ch / Florian Errath**, in Spreitenbach, Geracherstrasse 36, 8957 Spreitenbach, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Verleih von DVD's über das Internet. Eingetragene Personen: Errath, Florian, österreichischer Staatsangehöriger, in Spreitenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1359 vom 19.02.2004 (02139846 / CH-400.1.025.236-6)

■ **Heweto GmbH**, in Untertsggental, c/o Simon Heller, Dorfstrasse 7 B, 5417 Untertsggental, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 01. 2004, 16. 02. 2004. Zweck: Betrieb eines Online-Shops oder anderer Verkaufsstellen sowie Handel, Vertrieb und Herstellung von Taschen, Schuhen, Modeartikeln und Waren aller Art; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung zwei Fahrzeuge gemäss Sacheinlageverträgen vom 26.01.2004, zum Preis von CHF 16'000.-, wovon CHF 16'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Weidlich, Mirko, deutscher Staatsangehöriger, in Neuendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-; Heller, Simon, von Kirchlinde, in Untertsggental, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-; Tösi, Mladen, Staatsangehöriger von Bosnien und Herzegowina, in Brisbane (AU), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-. Tagebuch Nr. 1360 vom 19.02.2004 (02139852 / CH-400.4.025.187-5)

■ **Hotel-Restaurant Rotes Haus Ates**, in Gebenstorf, Landstrasse 121, 5412 Gebenstorf, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Restaurants. Übernimmt Teil-Aktiven der EK Gastro GmbH 'bisher 'MA + EK Gastro GmbH', in Fislisbach. Eingetragene Personen: Ates, Mustafa, türkischer Staatsangehöriger, in Baden, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1361 vom 19.02.2004 (02139858 / CH-400.1.025.237-4)

■ **maginet network services, Bertschinger**, in Möhlin, Bahnhofstrasse 91 b, 4313 Möhlin, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Network services, webdesign, webhosting. Eingetragene Personen: Bertschinger, Marco, von Pratteln, in Möhlin, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1362 vom 19.02.2004 (02139864 / CH-400.1.025.238-2)

■ **mantoweb.ch Brigitte Mantovani**, in Würenlingen, Sonnenbergstrasse 26c, 5303 Würenlingen, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Erstellung von Webseiten, Internetshop, CD-Rom's und DVD's sowie Mastering von Webseiten. Eingetragene Personen: Mantovani, Brigitte, von Döttingen, in Würenlingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1363 vom 19.02.2004 (02139870 / CH-400.1.025.239-8)

■ **Metzgerei-Service Nauer GmbH**, in Buttwil, Winterlackerstrasse 10, 5632 Buttwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 02. 2004. Zweck: Planung, Ausführung und Service von Anlagen für die Lebensmittelindustrie sowie Handel mit Waren aller Art; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Geräte und eine Anhänger gemäss Sacheinlagevertrag vom 10.02.2004, zum Preis von CHF 19'000.-, wovon CHF 19'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Nauer, Markus, von Buttwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Speich-Sidler, Margherita, in Muri AG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Tagebuch Nr. 1364 vom 19.02.2004 (02139876 / CH-400.4.025.188-0)

■ **NEW AUTOGLAS BACHMANN**, in Aarau, Wehremattstrasse 80, 5000 Aarau, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Ersetzen und Reparieren von Auto-, Bus- und LKW-Scheiben, Montage von Sonnenschutzfolien sowie Handel mit Fahrzeugen und Unterhalt derselben. Eingetragene Personen: Bachmann, Heinz, von Emmen, in Wohlen AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1365 vom 19.02.2004 (02139882 / CH-400.1.025.240-7)

■ **pikkolo -JOVANOVIC ZORAN**, in Lupfig, Flachsackerstrasse 416, 5242 Lupfig, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Lebensmittel- und Spezialitätengeschäft sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Jovanovic, Zoran, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, in Birr, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1366 vom 19.02.2004 (02139888 / CH-400.1.025.241-5)

■ **Reflex Druckvorstufe AG**, in Seon, Seetalstrasse 2, 5703 Seon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 02. 2004. Zweck: Projektmanagement und Schulung im Medienbereich, insbesondere im Bereich Druckvorstufe Flexodruck, Auftragsmanagement und weitere Dienstleistungen für alle Medien; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen veräussern, Grundstücke und Wertschriften erwerben, verwalten, belasten und veräussern, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Aktienkapital: CHF 200'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 20'000.-. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Belsler, Benno, von Wöllflinswil, in Oeschgen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Briner, Alex, von Pfungen, in Densbüren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fritz, Alfred, von Wohlen AG, in Hägendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lobaton, Manuel, von Dulliken, in Brugg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Monnerat, Pascal, von Nuvilley, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schenker & Partner AG, in Däniken, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1367 vom 19.02.2004 (02139894 / CH-400.3.025.189-2)

■ **Trotte Immo AG**, in Holderbank AG, Hauptstrasse 54, 5113 Holderbank, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 02. 2004. Zweck: Erwerb, Verkauf, Vermietung, Verwaltung und Erstellung von Immobilien; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung die Liegenschaften Grundbuch Holderbank Nr. 158 und 147 zum Maximalpreis von CHF 650'000.- zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bilanz, Hans, von Birnenstorf AG, in Baden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögeli, Stephan, von Schwaderloch, in Seengen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Strasser & Vögeli Treuhander AG, in Küttigen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1368 vom 19.02.2004 (02139900 / CH-400.3.025.190-0)

#### Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Abtag AG**, in Baden, Betrieb eines Architektur- und Planungsbiros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1996, S. 748). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Graber-Treuhander, in Neuendorf, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1369 vom 19.02.2004 (02139906 / CH-400.3.004.435-4)

■ **audax PR Ziebold**, in Kölliken, Einzel firma (SHAB Nr. 49 vom 13. 03. 2003, S. 1, Publ. 902656). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Muntelier (SHAB Nr. 31 vom 16.02.2004, S. 6) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 1370 vom 19.02.2004 (02139912 / CH-400.1.024.194-2)

■ **BOSEC, R. Tschümperlin**, in Boswil, Personen- und Objektschutz, Einzel firma (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 2000, S. 7316). Firma neu: **BOSEC SECURITY, R. Tschümperlin**. Zweck neu: Personen- und Objektschutz sowie Facility Security. Tagebuch Nr. 1371 vom 19.02.2004 (02139918 / CH-400.1.022.225-2)

■ **Dinkel's Gartenpflege GmbH**, in Aarau, Ausführung von Gartenarbeiten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 2001, S. 7885). Statutenänderung: 18. 02. 2004. Stammkapital neu: CHF 50'000.- [bisher: CHF 30'000.-]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dinkel, Armand Dominique, von Aarau und Sisseln, in Aarau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-]; Dinkel, Armand Francois, von Aarau und Sisseln, in Eleuthera (Bahamas), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-]. Tagebuch Nr. 1372 vom 19.02.2004 (02139924 / CH-400.4.022.841-7)

■ **Disan AG**, in Oberehrendingen, Handel mit elektrischen Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 26. 01. 2004, S. 1, Publ. 2086668). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Torri, Claudio, von Brusio, in Oberehrendingen, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 1373 vom 19.02.2004 (02139930 / CH-400.3.009.711-6)

### INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

#### Handelsregister

Registre du commerce  
Registro di commercio

AG 1	BS 5	JU 10	SH 12	VD 15
AI 2	FR 6	LU 10	SO 12	VS 17
AR 2	GE 7	NE 10	SZ 13	ZG 17
BE 2	GL 9	OW 11	TG 13	ZH 19
BL 4	GR 9	SG 11	TI 14	

#### Konkurse

Faillites  
Fallimenti

#### Nachlassverträge

Concordats  
Concordati

#### Schuldbetreibungen

Poursuites pour dettes  
Esecuzioni

#### Schuldenrufe

Appel aux créanciers  
Scioglimento di società

#### Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus  
Titoli smarriti

#### Öffentliches Beschaffungswesen

Marchés publics  
Acquisti pubblici

#### Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales  
Altre pubblicazioni legali

#### Infoservice

Service d'information  
Servizio d'informazioni

#### Unternehmenspublikationen

Publications d'entreprises  
Pubblicazioni d'impreses

#### Index

Indice  
Indice

## www.shab.ch

### Abonnementsdienst

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:

Tel. 031 385 13 88  
Fax 031 385 14 18  
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

### Service d'abonnement

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:

Tél. 031 385 13 88  
Fax 031 385 14 18  
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

■ **Gebr. Pflüss AG Rothrist**, in Rothrist, Zimmerei- Holz- bau- und Innenausbau-Unternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2004, S. 1, Publ. 2091840). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bellevue Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 1374 vom 19.02.2004  
 (02139936 / CH-400.3.010.103-5)

■ **Gerhard Ammann AG**, in Villmergen, Betrieb einer Spenglerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25.10.1994, S. 5850). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Kurevis AG, in Niederwil AG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: IMS Wirtschaftsprüfer für KMU AG, in Eggwil, Revisionsstelle; Ammann, Reto, von Neunforn, in Villmergen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 1375 vom 19.02.2004  
 (02139942 / CH-400.3.002.980-6)

■ **Imprezzo AG**, in Spreitenbach, Direktimport von und Handel mit Baumaterialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15.01.1998, S. 286). Domizil neu: Hochhaus 7, 8957 Spreitenbach. Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Karl Egloff, lic. oec., Wirtschaftsberater, in Thalwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hansruedi Kolb, in Spreitenbach, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 1376 vom 19.02.2004  
 (02139948 / CH-020.3.912.796-3)

■ **Krechl & Partner (Schweiz) GmbH - Die Value Manager**, in Baden, Beratung und Erbringen von Dienstleistungen für Unternehmen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 136 vom 18.07.2003, S. 2, Publ. 1909658). Statutenänderung: 10.02.2004. Sitz neu: Rheinfelden. Domizil neu: Zeisigweg 7, 4310 Rheinfelden. Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Diebold, Paul H., von Kreuzlingen, in Würenlos, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krechl & Partner Unternehmensberatung für Produkt + Technik GmbH & Co. KG, in Karlsruhe (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-]; Pauwels, Dr. Marc, belgischer Staatsangehöriger, in Hilchenbach (D), mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-]; Roloff, Dr. Achim, von Rheinfelden, in Rheinfelden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 1377 vom 19.02.2004  
 (02139954 / CH-400.4.023.922-3)

■ **Losetransport AG**, in Scherz, Transport von Getreide und Futtermitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 12.08.2003, S. 2, Publ. 1125764). Domizil neu: Bünten 109, 5246 Scherz.  
 Tagbuch Nr. 1378 vom 19.02.2004  
 (02139960 / CH-400.3.024.559-5)

■ **M. Biasca Engineering AG**, in Spreitenbach, Planung von haustechnischen Anlagen als beratendes Ingenieurbüro usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 12.04.2001, S. 2764). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Karl, Egloff, von Oberrohrdorf, in Thalwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hansruedi Kolb, in Spreitenbach, Revisionsstelle; Biasca, Marcel, von Lodrino, in Killwangen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Biasca, Cornelia, von Oftringen und Lodrino, in Killwangen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
 Tagbuch Nr. 1379 vom 19.02.2004  
 (02139966 / CH-400.3.009.054-7)

■ **MB Automobile AG**, in Wettingen, Betrieb einer Autogare usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22.04.1997, S. 2685). Statutenänderung: 11.02.2004. Firma neu: **MB Boiler Service AG**. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Wartung, Instandhaltung und Reinigung von Boileranlagen und anderen Wasseraufbereitungsanlagen, Handel mit Neu- und Occasionsfahrzeugen sowie Autozubehör und ähnlichen Produkten; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Becker, Rudolf, von Rheinfelden, in Botmingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberwil BL]; Becker, Martin, von Rheinfelden, in Oberwil BL, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: in Würenlingen].  
 Tagbuch Nr. 1380 vom 19.02.2004  
 (02139972 / CH-400.3.018.354-6)

■ **Nordpack AG**, in Mühlen, Handel und Beratung im Verpackungsmaterialienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2002, S. 2, Publ. 692008). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Ineichen Treuhand + Informatik AG, in Wettingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beratung Neuma AG, in Lugano, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 1381 vom 19.02.2004  
 (02139978 / CH-400.3.023.215-8)

■ **Orenda Holding AG**, in Reinach AG, Beteiligung an anderen Unternehmungen sowie Finanzierung von nahestehenden Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 25.04.2003, S. 2, Publ. 964226). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Kaufmann, Christoph, von Uffikon, in Notwil, mit Kollektivprokura zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 1382 vom 19.02.2004  
 (02139984 / CH-400.3.010.893-6)

■ **Paul H. Diebold, Dipl.Ing./MBA/BA, Büro für Bauökonomie**, in Würenlos, technisch-wirtschaftliche Unternehmensberatung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 238 vom 06.12.2000, S. 8311). Firma neu: **Paul H. Diebold Dipl.-**

**Ing./MBA ValueEngineering**. Domizil neu: Florastrasse 32, 5436 Würenlos. Weiteres Geschäftslokal: Mellingerstrasse 207, 5405 Baden-Dättwil.  
 Tagbuch Nr. 1383 vom 19.02.2004  
 (02139988 / CH-400.1.020.560-9)

■ **Pensionskasse Elcoteq**, in Turgi, Stiftung (SHAB Nr. 129 vom 09.07.2003, S. 2, Publ. 1073636). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nussbaum-Fried, Christiane, deutsche Staatsangehörige, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Fried, Christiane].  
 Tagbuch Nr. 1384 vom 19.02.2004  
 (02139994 / CH-400.7.023.073-5)

■ **Personalfürsorgestiftung der Hayek Engineering AG**, in Meisterschwanden, Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 04.03.1999, S. 1455). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Koch, Klaus, von Wettingen, in Wettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haslimeier, Kurt, von Remetschwil, in Effingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 1385 vom 19.02.2004  
 (02140000 / CH-400.7.923.161-7)

■ **Personalfürsorgestiftung der Strabit Bautechnik AG**, in Lenzburg, Stiftung (SHAB Nr. 166 vom 01.09.1997, S. 6424). Stiftung infolge Verlegung des Sitzes nach Balwil (SHAB Nr. 31 vom 16.02.2004, S. 9) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Stiftung am neuen Sitz: Personalfürsorgestiftung der Bixex Bimoid AG.  
 Tagbuch Nr. 1386 vom 19.02.2004  
 (02140006 / CH-400.7.921.222-7)

■ **PeWeImmobilien AG**, in Scherz, Erwerben, Halten, Verwalten, Belasten und Veräußern von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 12.08.2003, S. 2, Publ. 1126194). Domizil neu: Bünten 109, 5246 Scherz.  
 Tagbuch Nr. 1387 vom 19.02.2004  
 (02140012 / CH-400.3.024.560-5)

■ **Planfinanz, Petranca + Sibilla**, in Wettingen, Beratung und Verkauf in den Bereichen Investment, Vorsorge usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21.01.2002, S. 1, Publ. 304770). Firma neu: **Planfinanz, Petranca**. Rechtsform neu: Einzelfirma. Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheiden des Gesellschafters Sibilla Piero aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Sibilla, Piero, italienischer Staatsangehöriger, in Wettingen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Petranca, Mauro, italienischer Staatsangehöriger, in Wettingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Unterendingen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
 Tagbuch Nr. 1388 vom 19.02.2004  
 (02140018 / CH-400.2.023.227-7)

■ **RCS Roll Care Systems AG**, in Brugg, Entwicklung, Engineering und Lieferung von Industrie-Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 19.08.2003, S. 1, Publ. 1135304). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Stummer, Leopold, österreichischer Staatsangehöriger, in Hürm (A), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ramler, Johannes, österreichischer Staatsangehöriger, in Wilhelmsburg (AT), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 1389 vom 19.02.2004  
 (02140024 / CH-400.3.024.626-0)

■ **Reinigungsservice Jasari**, in Widen, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Glasreinigung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 250 vom 27.12.2001, S. 10206). Firma neu: **Juli's Reinigungsservice Jasari**. Domizil neu: Domgasse 36, 8967 Widen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jasari, Džijlen, von Widen, in Widen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Jasari, Džijlen].  
 Tagbuch Nr. 1390 vom 19.02.2004  
 (02140030 / CH-400.1.017.888-2)

■ **Seitronic S. Seiler**, bisher in Brunegg, Handel mit Computerprodukten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 188 vom 27.09.2000, S. 6608). Sitz neu: Waltenschwil. Domizil neu: Sonnenstrasse 14, 5622 Waltenschwil. Zweck neu: Vermittlung von Versicherungs-Produkten, Handel mit und Verkauf von Computer- und Multimedialeprodukten sowie Zubehör. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seiler, Stephan, von Niederwil AG, in Waltenschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: von Waltenschwil, in Brunegg].  
 Tagbuch Nr. 1391 vom 19.02.2004  
 (02140036 / CH-400.1.019.702-0)

■ **Stawo AG**, in Niederlenz, Fabrikation von Stahlspänen und Stahlwolle usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 15.07.1997, S. 4996). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Hürimann, Ernst, von Walchwil, in Rohr AG, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Desantis, Giovanni, von Botenwil, in Holderbank AG, Präsident, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 1392 vom 19.02.2004  
 (02140042 / CH-400.3.001.875-3)

■ **Stiftung Thermalquellen Rheinfelden**, in Rheinfelden, Stiftung (SHAB Nr. 18 vom 29.01.1997, S. 625). Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Urwyler, Albert, von Brittnau, in Rheinfelden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Molinari, Richard, von Ascona und Rheinfelden, in Rheinfelden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumeier, Dr. Hans Ruedi, von Luzern, in Sisseln, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Kirchhofer, Dr. Thomas, von Auenstein, in Binningen, Vizepräsident, mit

Kollektivunterschrift zu zweien; Felber, Urs, von Deitingen und Egerkingen, in Rheinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 1393 vom 19.02.2004  
 (02140048 / CH-400.7.005.800-2)

■ **UniSuisse (Switzerland) AG**, in Menziken, Anlagen- und Finanzberatung in der Schweiz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 06.10.2003, S. 2, Publ. 1201582). Domizil neu: Tülistrasse 10, 5737 Menziken. Eingetragene Personen neu oder mutierend: D. Schmid Consulting, in Basel, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 1394 vom 19.02.2004  
 (02140054 / CH-400.3.017.635-3)

■ **Unterstützungsfonds Elcoteq AG**, in Turgi, Stiftung (SHAB Nr. 129 vom 09.07.2003, S. 2, Publ. 1073036). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nussbaum-Fried, Christiane, deutsche Staatsangehörige, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Fried, Christiane].  
 Tagbuch Nr. 1395 vom 19.02.2004  
 (02140060 / CH-400.7.023.249-3)

■ **Verkehrsschule Florin AG**, in Baden, Erteilen von theoretischem und praktischem Fahrunterricht usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2002, S. 1, Publ. 495952). Statutenänderung: 28.01.2004. Libenerung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-.  
 Tagbuch Nr. 1396 vom 19.02.2004  
 (02140066 / CH-400.3.023.483-1)

■ **Zschokke Locher AG**, in Aarau, Ausführung von Bauten in den Bereichen Untertagbau, Ingenieurtiefbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 03.12.2003, S. 2, Publ. 2011262). Weitere Betriebsstätte: Carl-Sprecher-Strasse 11, 5036 Oberentfelden.  
 Tagbuch Nr. 1397 vom 19.02.2004  
 (02140072 / CH-020.3.916.195-4)

### Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Automatenservice Walti Bischof**, in Remetschwil, Aufstellung und Wartung von Spielautomaten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 82 vom 28.04.1995, S. 2340). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.  
 Tagbuch Nr. 1398 vom 19.02.2004  
 (02140078 / CH-400.1.005.983-5)

■ **Metzgerei-Service Nauer**, in Buttwil, Fahrende Fleischerei für Hausstöcke usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 116 vom 18.06.1999, S. 4091). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
 Tagbuch Nr. 1399 vom 19.02.2004  
 (02140084 / CH-400.1.010.509-4)

### AI

### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Karl Gmünder, Wirtschaft zur Linde**, in Schlatt-Haslen, Ausführung von Transporten, Einzelfirma (SHAB Nr. 131 vom 10.07.1998, S. 4791). Zweck neu: Betrieb der Wirtschaft zur Linde.  
 Tagbuch Nr. 62 vom 19.02.2004  
 (02141218 / CH-310.1.001.067-3)

### AR

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **SAENTIMMO Investment AG**, in Herisau, Industrie-Strasse 28, 9100 Herisau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.02.2004. Zweck: Dauerhafte oder vorübergehende Beteiligung und Verwaltung an und für Unternehmung jeglicher Art, Investition in Immobilien, Immobilienprojekte und Immobiliengesellschaften sowie Erbringung und Vornahme von Kapitalanlagen und sonstigen Finanzdienstleistungen. Die Gesellschaft kann Dienstleistungen allgemeiner kaufmännischer Natur anbieten und erbringen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, die den gleichen oder einen ähnlichen Zweck verfolgen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000. Libenerung Aktienkapital: CHF 10'000. Aktien: 10'000 Inhaberaktien zu je CHF 10. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmuck, Karl-Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in Herisau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; VGT Treuhand V. Graf, in Herisau, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 159 vom 19.02.2004  
 (02141182 / CH-300.3.014.749-8)

### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **elana GmbH**, in Teufen AR, Beratung im Bereich der Gesundheitsvorsorge usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 212 vom 31.10.2000, S. 7405). Statutenänderung: 18.02.2004. Ausgeschiedene Personen und erschlörene Unterschriften: Peter, Monica, von Bettwiesen, in Niedersteufen (Teufen AR), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lämmli, Heidi, von Oberuzwil, in

Speicher, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000 (bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000).  
 Tagbuch Nr. 160 vom 19.02.2004  
 (02141188 / CH-300.4.014.103-1)

■ **Inowaway GmbH**, in Teufen AR, Vermittlung und Beratung von in Finanzmitteln, von Grundstücken usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2002, S. 2, Publ. 453304). Lösungsgrund: Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Tübach (SHAB Nr. 32 vom 17.02.2004, S. 10) im Handelsregister des Kantons Appenzell A.Rh. von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 161 vom 19.02.2004  
 (02141194 / CH-300.4.014.372-4)

■ **Intermedico AG**, in Walzenhausen, Beratung für die Arbeitsphysiologie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13.03.1998, S. 1777). Domizil neu: c/o Alex Eugster, Platz 237, 9428 Walzenhausen.  
 Tagbuch Nr. 162 vom 19.02.2004  
 (02141200 / CH-300.3.010.154-0)

■ **Trapez GmbH**, in Teufen AR, Beratung von Unternehmen sowie Vertrieb von Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 209 vom 30.10.2003, S. 2, Publ. 1236990). Lösungsgrund: Die Gesellschaft (Firma neu: Medienkanzlei GmbH) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wil SG (SHAB Nr. 32 vom 17.02.2004, S. 10) im Handelsregister des Kantons Appenzell A.Rh. von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 163 vom 19.02.2004  
 (02141206 / CH-300.4.014.517-5)

### Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Kurdische akademische und intellektuelle Vereinigung**, in Teufen AR, Förderung der Einheit des Volkes Kurdistans usw., Verein (SHAB Nr. 73 vom 16.04.1996, S. 2142). Lösungsgrund: Der Verein ist mit Beschluss der Generalsversammlung vom 25.01.2004 aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Der Verein wird gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 164 vom 19.02.2004  
 (02141212 / CH-300.6.013.086-7)

### BE

Bern-Mittelland (BE)

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **AWC Kredit-Finanz Waeber**, in Ostermündigen, Obere Zollgasse 29b, 3072 Ostermündigen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Wirtschafts-, Kredit- und Finanzberatungsdienstleistungen. Eingetragene Personen: Waeber, André, von Ueberstorf, in Rüfenacht BE, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 854 vom 19.02.2004  
 (02141052 / CH-035.1.032.810-8)

■ **Biokat GmbH**, in Köniz, c/o KPB Treuhand AG, Könizstrasse 230, 3097 Liebefeld, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.02.2004. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Handel mit transmaterialen Katalysatoren ('Biokat') aller Art sowie Pflanzenpflegemitteln, inklusive Apparaten für deren Herstellung. Erbringt Beratungsdienstleistungen auf diesen Gebieten im weitesten Sinn; kann sich an einem Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräußern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Streiff-Walder, Rosmarie, von Uetikon am See, in Koppigen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-; Streiff, Albrecht, von Linthal, in Koppigen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-.  
 Tagbuch Nr. 855 vom 19.02.2004  
 (02141058 / CH-035.4.032.816-7)

■ **Burren Holzbau**, in Köniz, Mengestorfbergstrasse 154, 3144 Gasel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Zimmerei- und Holzbaubetriebes. Eingetragene Personen: Burren, Urs, von Köniz, in Gasel (Köniz), Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 857 vom 19.02.2004  
 (02141068 / CH-035.1.032.818-7)

■ **Carreissen Maurer & Marolf GmbH**, in Neuenegg, Dorfstrasse 9, 3176 Neuenegg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.02.2004. Zweck: Organisation und Durchführung von Carfahrten, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräußern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Erwin Maurer', in Neuenegg, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 18.02.2004 und Übernahmebilanz per 31.12.2003 mit Aktiven von CHF 144'080.15 und Passiven von CHF 112'087.45, wofür CHF 20'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 11'992.70 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Maurer, Erwin, von Frutigen, in Neuenegg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-; Kämpf, Claudia, von Sigiswil, in Neuenegg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung,

mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Marolf, Walter, von Walperswil, in Lyss, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--  
Tagebuch Nr. 858 vom 19.02.2004  
(02141074 / CH-035.4.032.819-1)

■ **Janos Horvath**, in Bern, Jupiterstrasse 29/213, 3015 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Anbieten von Erlebnisgastrologie auf Klein- bis Grossveranstaltungen als reisender Koch und Musiker; Hauswartvertretung, diverse Putz-, Liefer-, Kurier-, und Multimediadienste, Handel mit Waren aller Art zwischen Ungarn und der Schweiz. Eingetragene Personen: Horvath, Janos, ungarischer Staatsangehöriger, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 859 vom 19.02.2004  
(02141080 / CH-035.1.032.820-5)

■ **Opus Services AG (Opus Services SA) (Opus Services Ltd.)**, in Bern, Weissensteinstrasse 2B, 3008 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4.02.2004. Zweck: Betrieb eines Gastwirtschaftsbetriebes sowie Erbringen von Dienstleistungen und Handeln mit Waren in diesem Bereich; kann mit Liegenschaften handeln und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke, Patente, Lizenzen und Verlagsrechte erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich an die im Aktienverzeichnis verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Vinkulierung. Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: von Weissenfluh, Markus, von Gaden, in Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Revera AG, in Bolligen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 860 vom 19.02.2004  
(02141086 / CH-035.3.032.821-9)

■ **Spar Line GmbH**, in Ittigen, Lindenhofstrasse 6, 3048 Worblaufen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.02.2004. Zweck: Beratungen (und Vermittlungen) auf dem Gebiete von Versicherungen, Krankenkassen und Immobilien; Führen eines Taxibetriebes sowie Import, Export und Verkauf von Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 17.02.2004 und zugehöriger Inventarliste Computer Acer Notebook, Drucker, Fax, Garmin Navigation und diverse Büromöbel, wofür CHF 5'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 890.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ghani, Usman, in Wetzikon, in Worblaufen (Ittigen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Ghani, Farzana, pakistanische Staatsangehörige, in Worblaufen (Ittigen), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.  
Tagebuch Nr. 861 vom 19.02.2004  
(02141092 / CH-035.4.032.822-5)

■ **Pix AG**, in Bern, Bereitstellung von Infrastrukturen, Räumlichkeiten und Erbringung von Dienstleistungen für Medien-schaffende usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 27.09.2001, S. 7515). Domizil neu: Thunstrasse 17, 3005 Bern. Tagebuch Nr. 869 vom 19.02.2004  
(02141140 / CH-035.3.026.197-1)

■ **Schweizerisches Netzwerk für Weiterbildung (SNW)**, in Bern, Betrieb eines Netzwerkes auf der Basis gemeinsamer Selbsthilfe zur Förderung und Organisation von Weiterbildung usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 202 vom 17.10.2000, S. 7082). Domizil neu: Die Genossenschaft hat ihr Domizil eingewechselt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sorzari, Béla, in Bern, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 870 vom 19.02.2004  
(02141146 / CH-035.5.026.754-3)

■ **STG Schweizerische Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung Bern**, in Bern, Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Beratungsgesellschaft gehören usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 244 vom 18.12.2003, S. 4, Publ. 2036674), mit Hauptsitz in: Basel. Statuten Hauptsitz: [17.12.2003]. Zweck Hauptsitz neu: Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Beratungsgesellschaft gehören können, namentlich auf den Gebieten der Gesamtvermögensberatung, Vermögensverwaltung und Anlageberatung, Steuerberatung, Rechtsberatung, Immobilienberatung und Immobilienverwaltung, Personalvorsorge- und Risikoberatung sowie Vorsorgeplanung, Unternehmensberatung im weitesten Sinne, Verwaltung von Gesellschaften und Liegenschaften, Führung von Verbandsekretariaten und Geschäftsstellen, Führung von Buchhaltungen, Tätigkeit als Sachwalter, Kommissar und Liquidator und Tätigkeit als Schiedsrichter, Schiedsgutachter und Schlichter vorwiegend auf dem Gebiet der Schweiz. Die Gesellschaft kann auch alle weiteren Tätigkeiten ausüben und Rechtsgeschäfte abschliessen, welche die vorgenannten Zwecke mit sich bringen können, insbesondere Tochtergesellschaften gründen oder sich an anderen Gesellschaften mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben. Nicht in den Bereich des Geschäftszweckes fällt dagegen die Aufnahme von Geldern oder anderen Vermögenswerten Dritter zur Weiteranlage auf eigenes Risiko der Gesellschaft.  
Tagebuch Nr. 871 vom 19.02.2004  
(02141152 / CH-035.9.030.104-1)

■ **TSAB Thurnherr SA**, in Bern, Analyse kundenspezifischer Probleme, Erstellung von Pflichtenheften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 16.07.2003, S. 3, Publ. 1085506). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thurnherr, Gérard Régis, von Au SG, in Niederwangen bei Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thurnherr, Jean-Jacques, von Au SG, in Versoix, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident]; Bachelard, Cédric Gérald, von Pampigny, in Meyrin, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].  
Tagebuch Nr. 872 vom 19.02.2004  
(02141158 / CH-035.3.004.129-3)

■ **Verein NAK, Neue Arbeitsplätze für Kölnizerinnen und Kölnizer**, in Kölnitz, Schaffung und Förderung neuer Arbeitsplätze usw., Verein (SHAB Nr. 215 vom 07.11.2003, S. 3, Publ. 1249518). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Läderach, Franziska, von Niederwichtach, in Bern, Leiterin der Geschäftsstelle, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anmann, Barbara, von Blünen,

Bern, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Geschäftsführer]; Vater, Claire Lise, von Bern, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mader-Treuhand, in Ittigen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 865 vom 19.02.2004  
(02141116 / CH-035.3.020.274-4)

■ **CMS Medical Services AG**, in Bern, Erbringen und Vermitteln von Dienstleistungen im Gesundheitswesen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 14.08.2003, S. 2, Publ. 1128714). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnyder, Daniel, von Langenthal, in Särwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Maron, Reto, von Bern, in Murten, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Zryd, Marco, von Kandergrund, in Lettlingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 866 vom 19.02.2004  
(02141122 / CH-035.3.017.041-8)

■ **Erwin Maurer**, in Neueneegg, Organisation und Durchführung von Carfahrten, Einzelfirma (SHAB Nr. 218 vom 08.11.1996, S. 6866). Die Aktiven und Passiven sind an die Carreisen Maurer & Marolf GmbH, in Neueneegg, übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 876 vom 19.02.2004  
(02141180 / CH-035.1.005.849-9)

■ **Immobiliengesellschaft Spitalgasse Nr. 16 AG in Konkurs**, in Bern, Erwerb selbständiger und dauernder Baurechte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 17.11.1993, S. 6041). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 17.2.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 877 vom 19.02.2004  
(02141186 / CH-035.3.012.272-7)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 244 vom 17.12.2002, S. 3, publizierten TB-Eintrags Nr. 6656 vom 11.12.2002. OIS Open Information Solutions GmbH**, in Bern, Durchführung von Gesamterhebungen und Gesamtlösungen im EDV-Bereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2002, S. 3, Publ. 775512). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Binkert-Stevková, Janette, slowakische Staatsangehörige, in Bern, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [nicht: Binkert-Stevková, Janette].  
Tagebuch Nr. 868 vom 19.02.2004  
(02141134 / CH-150.4.000.409-0)

■ **meditec Consulting GmbH**, in Burgdorf, Hofgutweg 2, 3400 Burgdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.02.2004. Zweck: Beratung und Erbringung von Dienstleistungen für Medizintechnikunternehmen, insbesondere in den Bereichen Regulatory Affairs, Quality- und Project Management. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Soniec, Sandra, deutsche Staatsangehörige, in Burgdorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Wallusch, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Burgdorf, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--.  
Tagebuch Nr. 337 vom 19.02.2004  
(02141192 / CH-035.4.016.676-2)

■ **Roger Lanz-Transporte**, in Ursenbach, Dorf 29, 4937 Ursenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Warentransporten aller Art für Dritte, insbesondere einsammeln und weiterleiten von Altkleidem. Eingetragene Personen: Lanz, Roger, von Rohrbach, in Ursenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Lanz, Hansjörg, von Rohrbach, in Ursenbach, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 338 vom 19.02.2004  
(02141198 / CH-035.1.016.677-2)

■ **AC Profil AG**, in Rohrbach, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffprofilen und Formkörpern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 27.01.2004, S. 3, Publ. 2089426). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leibundgut, Beat, von Affoltern im Emmental, in Hutwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied.  
Tagebuch Nr. 339 vom 19.02.2004  
(02141204 / CH-035.3.000.003-0)

■ **Blumen Berger AG Langnau**, in Langnau im Emmental, Betrieb von Topfpflanzenkulturen und einer Handels-gärtnerei, insbesondere in Langnau, einschliesslich sämtlicher Nebenbetriebe, allfälliger Liegenschaften und Personalarbeiter in Langnau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 30.10.2003, S. 3, Publ. 1236792). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Markus, von Adelboden, in Langnau im Emmental, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; WS Treuhand AG Liebfeld, in Liebfeld (Gemeinde Köniz), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Jürg, von Schaffhausen, in Lauperswil (Zollbrück), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Unternehmensberatungs-, Buchhaltungs- und Treuhandbüro Urs Roth AG, in Urtenen-Schönbühl, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 340 vom 19.02.2004  
(02141210 / CH-035.3.007.488-0)

■ **GlaxoSmithKline Investments (Switzerland) GmbH**, in Münchenbuchsee, von der Schweiz aus Beteiligungen von Gesellschaften im Inland und insbesondere im Ausland erwerben usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 38 vom 26.02.2003, S. 4, Publ. 879568). Statutenänderung: 3.12.2003. Stammkapital neu: CHF 382'000.-- [bisher: CHF 1'000'000.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 03.12.2003 wird der Nennwert der Stammeinlage der GLAXO WELLCOME INTERNATIONAL, Dublin (IRL), von CHF 1'000'000.-- um CHF 618'000.-- herabgesetzt und CHF 618'000.-- zurückbezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wird mit öffentlicher Urkunde vom 17.02.2004 festgestellt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: GLAXO WELLCOME INTERNATI-

ONAL, Dublin (IRL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 582'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000'000.--].  
Tagebuch Nr. 341 vom 19.02.2004  
(02141216 / CH-035.4.028.143-8)

■ **Service Company AG**, in Oberbipp, Handel mit Traktoren, Landmaschinen und Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 29.03.2000, S. 2102). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rui, Aldo, von Mümliswil-Ramiswil, in Vorderwald, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann, Jacques, von Worb, in Vuaramens, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 342 vom 19.02.2004  
(02141222 / CH-053.3.005.327-7)

■ **White Door Sàrl**, bisher in Kirchberg BE, Organisation von Heiratszeremonien und alle sich darauf beziehenden Aktivitäten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 221 vom 13.11.2000, S. 7695). Statutenänderung: 28.03.2003. Firma neu: VFT Beratungen GmbH. Sitz neu: Fraubrunnen. Domizil neu: Tafelfeldweg 10, 3312 Fraubrunnen. Zweck neu: Beratungstätigkeit im Verwaltungs-, Finanz- und Treuhandbereich, insbesondere auch Übernahme von Buchhaltungen und Buchhaltungsrevisionen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Grundgegenstände im In- und Ausland an- und verkaufen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hügli, Julianna, von Sumiswald, in Kirchberg BE, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Memer, Robert, kanadischer Staatsangehöriger, in Ottawa (CAN), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Thomas, von Arwangen, in Burgdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.  
Tagebuch Nr. 344 vom 19.02.2004  
(02141234 / CH-660.0.994.999-0)

■ **zelltral GmbH**, in Münchenbuchsee, Beratung sowie Durchführung von Kursen, Anlässen und Seminaren im Bereich der Ernährung und Teamentwicklung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 44 vom 02.03.2000, S. 1447). Zweigniederlassung neu: Vex (Thyon-Les Collons).  
Tagebuch Nr. 345 vom 19.02.2004  
(02141240 / CH-053.4.014.647-6)

■ **Heinz Feldmann, Käserei Dorf**, in Auswil, Betrieb einer Käserei und Handel mit Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 106 vom 02.06.1995, S. 3096). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 346 vom 19.02.2004  
(02141246 / CH-053.1.001.142-5)

■ **Paul Tanner**, in Eriswil, Baugeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 191 vom 17.08.1978, S. 2587). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 347 vom 19.02.2004  
(02141252 / CH-053.1.005.166-1)

■ **Accurestore AG (Accurestore SA)**, in Biel BE, Solothurnstrasse 126, 2504 Biel/Bienne, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.02.2004. Zweck: Betrieb von Geräten zur Regenerierung von Akkumulatoren und Batterien sowie damit zusammenhängende Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt von Daniel Zumstein, in Biel BE, gemäss Vertrag vom 17.02.2004 Vermögenswerte (zwei Akku-Regenerierungsmaschinen ASL20) zum Preis von CHF 90'000.--, wofür 50 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 40'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zumstein, Daniel, von Herzogenbuchhorn, in Biel BE, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Allemann, Erwin, von Welschenrohr in Arch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bärtschi, Stefan, von Lützelflüh, in Biel BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; BUMA Buchhaltungs-Management Buntschu André, in Meinsberg, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 461 vom 19.02.2004  
(02141258 / CH-073.3.015.608-7)

■ **Heinz Feldmann, Käserei Dorf**, in Auswil, Betrieb einer Käserei und Handel mit Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 106 vom 02.06.1995, S. 3096). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 346 vom 19.02.2004  
(02141246 / CH-053.1.001.142-5)

■ **Paul Tanner**, in Eriswil, Baugeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 191 vom 17.08.1978, S. 2587). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 347 vom 19.02.2004  
(02141252 / CH-053.1.005.166-1)

■ **Accurestore AG (Accurestore SA)**, in Biel BE, Solothurnstrasse 126, 2504 Biel/Bienne, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.02.2004. Zweck: Betrieb von Geräten zur Regenerierung von Akkumulatoren und Batterien sowie damit zusammenhängende Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt von Daniel Zumstein, in Biel BE, gemäss Vertrag vom 17.02.2004 Vermögenswerte (zwei Akku-Regenerierungsmaschinen ASL20) zum Preis von CHF 90'000.--, wofür 50 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 40'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zumstein, Daniel, von Herzogenbuchhorn, in Biel BE, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Allemann, Erwin, von Welschenrohr in Arch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bärtschi, Stefan, von Lützelflüh, in Biel BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; BUMA Buchhaltungs-Management Buntschu André, in Meinsberg, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 461 vom 19.02.2004  
(02141258 / CH-073.3.015.608-7)

■ **Heinz Feldmann, Käserei Dorf**, in Auswil, Betrieb einer Käserei und Handel mit Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 106 vom 02.06.1995, S. 3096). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 346 vom 19.02.2004  
(02141246 / CH-053.1.001.142-5)

■ **Paul Tanner**, in Eriswil, Baugeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 191 vom 17.08.1978, S. 2587). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 347 vom 19.02.2004  
(02141252 / CH-053.1.005.166-1)

■ **Accurestore AG (Accurestore SA)**, in Biel BE, Solothurnstrasse 126, 2504 Biel/Bienne, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.02.2004. Zweck: Betrieb von Geräten zur Regenerierung von Akkumulatoren und Batterien sowie damit zusammenhängende Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt von Daniel Zumstein, in Biel BE, gemäss Vertrag vom 17.02.2004 Vermögenswerte (zwei Akku-Regenerierungsmaschinen ASL20) zum Preis von CHF 90'000.--, wofür 50 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 40'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zumstein, Daniel, von Herzogenbuchhorn, in Biel BE, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Allemann, Erwin, von Welschenrohr in Arch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bärtschi, Stefan, von Lützelflüh, in Biel BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; BUMA Buchhaltungs-Management Buntschu André, in Meinsberg, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 461 vom 19.02.2004  
(02141258 / CH-073.3.015.608-7)

■ **Heinz Feldmann, Käserei Dorf**, in Auswil, Betrieb einer Käserei und Handel mit Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 106 vom 02.06.1995, S. 3096). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 346 vom 19.02.2004  
(02141246 / CH-053.1.001.142-5)

■ **Paul Tanner**, in Eriswil, Baugeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 191 vom 17.08.1978, S. 2587). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 347 vom 19.02.2004  
(02141252 / CH-053.1.005.166-1)

■ **Accurestore AG (Accurestore SA)**, in Biel BE, Solothurnstrasse 126, 2504 Biel/Bienne, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.02.2004. Zweck: Betrieb von Geräten zur Regenerierung von Akkumulatoren und Batterien sowie damit zusammenhängende Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt von Daniel Zumstein, in Biel BE, gemäss Vertrag vom 17.02.2004 Vermögenswerte (zwei Akku-Regenerierungsmaschinen ASL20) zum Preis von CHF 90'000.--, wofür 50 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 40'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zumstein, Daniel, von Herzogenbuchhorn, in Biel BE, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Allemann, Erwin, von Welschenrohr in Arch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bärtschi, Stefan, von Lützelflüh, in Biel BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; BUMA Buchhaltungs-Management Buntschu André, in Meinsberg, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 461 vom 19.02.2004  
(02141258 / CH-073.3.015.608-7)

■ **Heinz Feldmann, Käserei Dorf**, in Auswil, Betrieb einer Käserei und Handel mit Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 106 vom 02.06.1995, S. 3096). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 346 vom 19.02.2004  
(02141246 / CH-053.1.001.142-5)

■ **Paul Tanner**, in Eriswil, Baugeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 191 vom 17.08.1978, S. 2587). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 347 vom 19.02.2004  
(02141252 / CH-053.1.005.166-1)

■ **Accurestore AG (Accurestore SA)**, in Biel BE, Solothurnstrasse 126, 2504 Biel/Bienne, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17.02.2004. Zweck: Betrieb von Geräten zur Regenerierung von Akkumulatoren und Batterien sowie damit zusammenhängende Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt von Daniel Zumstein, in Biel BE, gemäss Vertrag vom 17.02.2004 Vermögenswerte (zwei Akku-Regenerierungsmaschinen ASL20) zum Preis von CHF 90'000.--, wofür 50 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 40'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Zumstein, Daniel, von Herzogenbuchhorn, in Biel BE, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Allemann, Erwin, von Welschenrohr in Arch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bärtschi, Stefan, von Lützelflüh, in Biel BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; BUMA Buchhaltungs-Management Buntschu André, in Meinsberg, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 461 vom 19.02.2004  
(02141258 / CH-073.3.015.608-7)

## Mutationen

■ **A & M Informatik GmbH**, in Kehrsatz, Erbringung von Dienstleistungen im Informatikbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 226 vom 21.11.2002, S. 2, Publ. 737538). Domizil neu: Bernstrasse 99, 3122 Kehrsatz.  
Tagebuch Nr. 862 vom 19.02.2004  
(02141098 / CH-035.4.031.123-9)

■ **Allround-Service GmbH**, in Frauenkappelen, Vornahme von Räumungen, Kurierdiensten, Reinigungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 4 vom 09.01.2003, S. 1, Publ. 803132). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lirge, Roger, von Signau, in Worblaufen (Ittigen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung].  
Tagebuch Nr. 863 vom 19.02.2004  
(02141104 / CH-035.4.031.304-6)

■ **Alphafinanz Lanz GmbH**, bisher in Köniz, Ganzheitliche Finanzplanung und -beratung für Privatpersonen und Unternehmen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 27.12.2001, S. 10207). Statutenänderung: 17.02.2004. Firma neu: Büimpliz Finanz GmbH. Sitz neu: Bern. Domizil neu: Heimstrasse 71, 3018 Bern. Zweck neu: Ganzheitliche Finanzplanung und Beratung für Privatpersonen und Unternehmen, Vermittlung von Immobilien, Vermögensverwaltung, Steuer- und Vermögensplanung, Vorsorgeberatung, Erstellung von Gutachten, Analysen und Konzepten sowie Know-How-Koordination in den Bereichen Finanzen, Rechte und Steuern; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lanz, Werner, von Eriswil, in Wabern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thoma, Hjalmar, von Nuglar-St. Pantaleon, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.--.  
Tagebuch Nr. 864 vom 19.02.2004  
(02141104 / CH-092.4.000.528-0)

■ **Bärag**, in Bern, Erwerb und Finanzierung der Besetzung Bärenplatz Nr. 2/Ecke Spitalgasse in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.1994, S. 6937). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vater, Thomas Manel, von Bern, in

ONAL, Dublin (IRL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 582'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000'000.--].  
Tagebuch Nr. 341 vom 19.02.2004  
(02141216 / CH-035.4.028.143-8)

■ **Service Company AG**, in Oberbipp, Handel mit Traktoren, Landmaschinen und Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 29.03.2000, S. 2102). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rui, Aldo, von Mümliswil-Ramiswil, in Vorderwald, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann, Jacques, von Worb, in Vuaramens, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 342 vom 19.02.2004  
(02141222 / CH-053.3.005.327-7)

■ **White Door Sàrl**, bisher in Kirchberg BE, Organisation von Heiratszeremonien und alle sich darauf beziehenden Aktivitäten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 221 vom 13.11.2000, S. 7695). Statutenänderung: 28.03.2003. Firma neu: VFT Beratungen GmbH. Sitz neu: Fraubrunnen. Domizil neu: Tafelfeldweg 10, 3312 Fraubrunnen. Zweck neu: Beratungstätigkeit im Verwaltungs-, Finanz- und Treuhandbereich, insbesondere auch Übernahme von Buchhaltungen und Buchhaltungsrevisionen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Grundgegenstände im In- und Ausland an- und verkaufen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hügli, Julianna, von Sumiswald, in Kirchberg BE, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Memer, Robert, kanadischer Staatsangehöriger, in Ottawa (CAN), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Thomas, von Arwangen, in Burgdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.  
Tagebuch Nr. 344 vom 19.02.2004  
(02141234 / CH-660.0.994.999-0)

■ **zelltral GmbH**, in Münchenbuchsee, Beratung sowie Durchführung von Kursen, Anlässen und Seminaren im Bereich der Ernährung und Teamentwicklung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 44 vom 02.03.2000, S. 1447). Zweigniederlassung neu: Vex (Thyon-Les Collons).  
Tagebuch Nr. 345 vom

■ **Media-Agentur Hürzel**, in Biel BE, Fritz-Oppliger-Strasse 7, 2504 Biel/Bienne, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kommunikation und Werbung aller Art. Eingetragene Personen: Hürzel-Weyeneth, Hildegard, von Wetzikon ZH und Biel BE, in Prêles, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 462 vom 19.02.2004 (02141264 / CH-073.1.015.609-4)

■ **Verfatec Brügg GmbH**, in Brügg, Moosweg 8, 2555 Brügg bei Biel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.02.2004. Zweck: Metalveredlung (Brünieren) und Import, Export sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, errichten und veräussern, sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.–. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt von Erik Bourquard, in Biel, und Heinz Flückiger, in Orpund, eine Krananlage Demag, eine Krananlage Stark, Neutralisation mit Filter, Bäder 1000 x 1000 mm mit Steuerung (3 Stk.), Bäder 6000 x 350 mm mit Steuerung (6 Stk.) mit Heizung, Schwembäder ohne Heizung 6000 x 350 mm, 2 Stk.-Stapler Ettiener Batterie Getriebene, Heizung Vaillant mit 2 Orionen, Heizöltank mit Wanne neu, 5 Stk. Gestell speziell stark, 3 Stk. Gestell normale Ausführung, 10 Stk. Gestell speziell für Bäder, 3 Stk. Rolli (Palettwagen), 1 Stk. Kompressor und Filter sowie komplettes Lager, gemäss Vertrag vom 17.02.2004 zum Preis von CHF 60'000.–, wovon CHF 20'000.– an das Stammkapital angerechnet und CHF 40'000.– als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschaft: mit eingeschriebenem Brief. Eingetragene Personen: Bourquard, Erik, von Boécourt, in Biel BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–; Flückiger, Heinz, von Auswil, in Orpund, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.–. Tagebuch Nr. 463 vom 19.02.2004 (02141270 / CH-073.4.015.610-4)

#### Mutationen

Mutazioni  
Mutazioni

■ **Contabila Treuhand und Revisions GmbH**, in Erlach, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen im Bereich des Treuhand- und Revisionswesens usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 61 vom 02.04.1997, S. 2173). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Cudrefin (SHAB vom 27.01.2004, S. 14) im Handelsregister Berner Jura-Seeland von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 464 vom 19.02.2004 (02141276 / CH-073.4.006.370-0)

■ **Genossenschaft zur Förderung einer pädagogischen Hofgemeinschaft**, in Grossaffoltern, Erwerb oder Pacht eines Landwirtschaftsbetriebes usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 77 vom 24.04.2003, S. 3, Publ. 962192). Statutenänderung: 15.06.2003 [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rindlisbacher Schlap, Ruth, von Landiswil, in Rapperswil BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hübscher, Rudolf, von Seedorf BE, in Schwarzenburg (Wahlern), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 452 vom 18.02.2004 (02140448 / CH-035.5.018.141-6)

■ **Landwirtschaftliche Genossenschaft Finsterhennen**, in Finsterhennen, Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen der Mitglieder usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2002, S. 5, Publ. 791584). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Balimann, Urs, von Finsterhennen, in Finsterhennen, Besitzer, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Probst, Therese, von Finsterhennen, in Finsterhennen, Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Probst, Daniel, von Finsterhennen, in Finsterhennen, Besitzer, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 465 vom 19.02.2004 (02141282 / CH-073.5.001.393-4)

■ **Palace A.G. Biel**, in Biel BE, Betrieb von Lichtspieltheatern sowie den Betrieb eines Klubhotels und Restaurants usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2001, S. 5840). Postadresse neu: c/o Saner AG, 2557 Studen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stucker, Rosmarie, von Bowil, in Studen, Mitglied, mit Einzelprokura [bisher: in Nidau, ohne eingetragene Funktion]. Tagebuch Nr. 466 vom 19.02.2004 (02141288 / CH-073.3.001.827-9)

■ **Wohlfahrtsstiftung der Firma Hera AG**, in Lyss, die berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 77 vom 22.04.1999, S. 2627). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Amstutz-Berger, Annermarie, von Sigiswil und Oberthal, in Aarberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dorney, Marianne, von Biglen, in Worben, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 467 vom 19.02.2004 (02141294 / CH-073.7.004.085-6)

#### Löschungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **Star-Foil Stefan Giulianelli**, in Lengnau BE, Handel mit Heiss-Prägefolien, Einzelfirma (SHAB Nr. 169 vom 01.09.1994, S. 4872). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 468 vom 19.02.2004 (02141300 / CH-073.1.003.291-4)

#### Berner Oberland (BE)

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **BERNHARD STEINER ARCHITEKT HTL**, in Niederried bei Interlaken, Campagna, 3853 Niederried, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Architekturleistungen aller Art, insbesondere Plänen und Ausführungen von Bauobjekten. Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Eingetragene Personen: Steiner, Bernhard, von Ringgenberg BE, in Niederried bei Interlaken, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 421 vom 19.02.2004 (02141306 / CH-092.1.016.424-9)

■ **Frozen-silicon.ch Thomas Fester**, in Hofstetten bei Brienz, Scheidweg 25 A, 3858 Hofstetten bei Brienz, Postadresse: Postfach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit EDV-Zubehör (Hard- und Software) via Internet. Eingetragene Personen: Fester, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Hofstetten bei Brienz, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 422 vom 19.02.2004 (02141312 / CH-092.1.016.425-7)

■ **Spirit Reisen AG**, in Interlaken, c/o Inter-Treuhand AG, Interlaken, Intrag, Postgasse 12, 3800 Interlaken, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5.02.2004. Zweck: Organisation von Reisen aller Art, Führen einer Reise- und Transportunternehmung, welche insbesondere Sonderfahrten im In- und Ausland organisiert und durchführt, im Reisetourismus tätig ist und alle üblicherweise mit diesem Zweck zusammenhängenden Leistungen und Dienstleistungen erbringt. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberieung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Imboden, Hannes, von Urtesen und St. Gallen, in Bern, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Inter-Treuhand AG, Interlaken, Intrag, in Interlaken, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 423 vom 19.02.2004 (02139712 / CH-092.3.016.426-4)

■ **Wydi Pub Bar, Gül**, in Wilderswil, Lehngasse 21, 3812 Wilderswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gastronomiebetrieb. Eingetragene Personen: Gül, Tekin, von Burgdorf, in Burgdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 424 vom 19.02.2004 (02139718 / CH-092.1.016.427-0)

#### Mutationen

Mutazioni  
Mutazioni

■ **Baugenossenschaft Obem Rääbärg in Liq**, in Oberhofen am Thunersee, Genossenschaft (SHAB Nr. 123 vom 01.07.2003, S. 6, Publ. 1059678). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 31.10.2003 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.

Tagebuch Nr. 430 vom 19.02.2004 (02139754 / CH-092.5.001.734-6)

■ **CLT Med. Central Labor Thun**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26.02.1996, S. 1098). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Dolder, Marianne, von Schangnau, in Tägerschi, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Augsburg, Hans, von Langnau im Emmental, in Thun, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 425 vom 19.02.2004 (02139726 / CH-092.3.005.235-5)

■ **Getränke Wüthrich AG**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 25.03.2003, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: K & H Revisions AG, in Thun, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 426 vom 19.02.2004 (02139730 / CH-092.3.015.315-6)

■ **N & B Betriebs GmbH**, in Brienzwiler, Betrieb von Restaurations- und Nachtclubbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 104 vom 03.06.1998, S. 3747). Firma neu: **N & B Betriebs GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 30. Dezember 2003 des Gerichtspräsidenten 1 als Konkursrichter des Gerichtskreises XI Interlaken-Oberrasi wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist demnach aufgelöst. Tagebuch Nr. 427 vom 19.02.2004 (02139736 / CH-092.4.000.816-3)

■ **Nobag, Nobs Engineering AG**, bisher in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 20.10.2003, S. 4, Publ. 1221802). Statutenänderung: 16.02.2004. Sitz neu: Uetendorf. Domizil neu: Glitschbachstrasse 61, 3661 Uetendorf. Tagebuch Nr. 428 vom 19.02.2004 (02139742 / CH-092.3.007.087-5)

■ **Villa Unspunnen AG**, in Wilderswil, Dienstleistungen im Bereich von Seminarhotels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24.11.2003, S. 4, Publ. 1273562). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter, Felix, von Basel, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 429 vom 19.02.2004 (02139748 / CH-035.3.021.426-5)

#### BL

Neueintragungen  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Beat Armin Käser**, in Arisdorf, Winkel 3, 4422 Arisdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Klassische Körpermassagen. Eingetragene Personen: Käser, Beat Armin, von Rheinfelden, in Arisdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 848 vom 19.02.2004 (02140994 / CH-280.1.007.362-6)

■ **HDV AESCHBRUNNHOF AG**, in Anwil, Aeschbrunnhof 75, 4469 Anwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.02.2004. Zweck: Verarbeitung und Vermarktung von Erzeugnissen auf der Basis von Höfzung sowie Handel mit solchen oder artverwandten Produkten. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben, halten, verwalten und veräussern. Ferner kann sie Liegenschaften erwerben, beehren, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberieung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich (Brief oder Telefax). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gürl, Hans-Beat, von Basel und Allschwil, in Lupsingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Speiser, Rudolf, von Wintersingen, in Anwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lanter, Andreas, von Steinach, in Hildisrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaad, Peter, von Bannwil, in Gipf-Oberfrick, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Valiba Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 849 vom 19.02.2004 (02141000 / CH-280.3.007.363-7)

■ **KIDO GmbH**, in Oberwil BL, Mühlematstrasse 9, 4104 Oberwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.02.2004. Zweck: Betrieb einer Budo-Schule, von Sportunterricht und -ausbildung sowie Durchführung von Sportanlässen. Die Gesellschaft kann den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tomek, Daniel Charles, von Basel, in Hofstetten-Flüh, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.–; Erni, Werner, von Basel und Thundorf, in Giebenach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.–. Tagebuch Nr. 850 vom 19.02.2004 (02141004 / CH-280.4.007.364-7)

■ **Koller Architektur**, in Zwingen, Im Ried 6, 4222 Zwingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Architektur und Bauleitung. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma "Koller Architektur", in Zwingen. Eingetragene Personen: Koller, Urban, von Alt St. Johann, in Zwingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 851 vom 19.02.2004 (02141008 / CH-280.1.007.365-8)

#### Mutationen

Mutazioni  
Mutazioni

■ **Bad Schauenburg AG**, in Liestal, Erwerb und Weiterführung des Solbades und Kurhauses Schauenburg mit den dazugehörigen landwirtschaftlichen Betrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 25.11.2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Tobler, Dr. Peter, von Ettingen und Thal, in Ettingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rupprecht, Peter, von Basel, in Aesch BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]. Tagebuch Nr. 853 vom 19.02.2004 (02141018 / CH-280.3.910.034-5)

■ **Conteccaplan AG**, in Arlesheim, Konstruieren und Zeichnen von Plänen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19.09.2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Pohl, Monika, von Riehen, in Duggingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pohl, Hans Christoph, von Riehen, in Duggingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]. Tagebuch Nr. 854 vom 19.02.2004 (02141024 / CH-280.3.918.215-6)

■ **Deutsche Post (Schweiz) AG**, in Pratteln, Durchführung von Expeditionen und Transporten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 23.12.2003, S. 6, Publ. 2046118). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Baarda, Jouke Marinj, niederländischer Staatsangehöriger, in Rotterdam (NL), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krutloff, Cornelis Johannes Michel, niederländischer Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 855 vom 19.02.2004 (02141030 / CH-270.3.002.698-1)

■ **Fehlbaum AG**, in Muttenz, Fabrikation von und Handel mit Büromöbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2001, S. 471). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meng und Partner Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 856 vom 19.02.2004 (02141036 / CH-280.3.914.027-9)

■ **Furrer Verwaltungs AG**, in Lausen, Verwaltung von Immobilien und Vermögensanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12.01.1996, S. 233). Domizil neu: Weiherhofstrasse 47, 4415 Lausen. Tagebuch Nr. 857 vom 19.02.2004 (02141042 / CH-280.3.910.136-8)

■ **Get Process AG**, bisher in Oberwil BL, Entwicklung und Vertrieb von Software-Komponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2004, S. 4, Publ. 2094014). Statutenänderung: 18.02.2004. Sitz neu: Binningen. Domizil neu: Rottmannsbodenstrasse 30, 4102 Binningen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Fuchser, Roger, von Linden, in Herrliberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gier, Hans-Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Oberwil BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Lebsanft, Dr. Ernst, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion]. Tagebuch Nr. 858 vom 19.02.2004 (02141048 / CH-280.3.003.524-0)

■ **Hega-Hägler & Co.**, in Reinach BL, Vertrieb und Herstellung sowie Handel mit technischen Geräten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 10.10.1985, S. 3825). Zweck neu: Montage (inkl. Handel und Planung) von technischen Einrichtungen der Elektronik-Branche, wie Sicherungs-, Video-, Alarm- und Rohrpostanlagen sowie Notrufsystemen usw. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Högler-Siegenhaller, Rudolf, von Titteren, in Reinach BL, Kommanditist, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditumsomme von CHF 2'000.–. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Högler, Alexandra, von Titteren, in Reinach BL, Kommanditistin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditumsomme von CHF 2'000.–. Tagebuch Nr. 859 vom 19.02.2004 (02141054 / CH-280.2.913.050-6)

■ **Immobilien-Gesellschaft Gaia AG**, in Muttenz, Erwerb, Überbauung, Umbau, Verwaltung, Verkauf von und Handel mit Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 25.11.2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Tobler, Dr. Peter, von Ettingen und Thal, in Ettingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rupprecht, Peter, von Basel, in Aesch BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 860 vom 19.02.2004 (02141060 / CH-270.3.003.077-7)

■ **Kraftwerk Birsfelden AG**, in Birsfelden, Ausnützung der Wasserkraft des Rheins durch Erstellung und Betrieb des Kraftwerkes Birsfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2002, S. 5). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maier, Werner, von St. Gallen, in Münchenstein, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]. Tagebuch Nr. 861 vom 19.02.2004 (02141064 / CH-280.3.910.154-0)

■ **Lamello AG**, in Bubendorf, Entwicklung, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und technischen Holzwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 19.09.2003, S. 4, Publ. 1178324). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flick, Andrea, von Escholzmatt, in Niederbipp, mit Kollektivprokura zu zweien; Hänni, Samuel, von Niedermuhlen, in Rothrist, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 862 vom 19.02.2004 (02141070 / CH-280.3.914.493-9)

■ **Ortssammlung Gelterkinden**, in Gelterkinden, Bildung und Erhaltung einer Ortssammlung historischer Werte sowie Förderung des Ortsbewusstseins durch Veranstaltungen, Stiftung (SHAB Nr. 128 vom 08.07.2003, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zbinden, Käthy, von Gelterkinden und Wahlern, in Gelterkinden, Mitglied des Stiftungsrates und Kassierer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bothe, Andreas, von Gelterkinden, in Gelterkinden, Mitglied des Stiftungsrates und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 863 vom 19.02.2004 (02141076 / CH-280.7.914.886-7)

■ **PEEM AG**, bisher in Nunningen, Handel mit Pneus und verwandten Artikeln im Bereich Autozubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2001, S. 9007). Statutenänderung: 17.02.2004. Sitz neu: Reinach BL. Domizil neu: Kägenstrasse 12, 4153 Reinach. Zweck neu: Betrieb von Restaurants, Bars und Dancings; Führen einer Agentur für Vermittlung von Artisten; Organisation von Events und Tanz-Shows sowie Beratungen im Bereich der Unterhaltungsbranche. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberieung Aktienkapital: CHF 100'000.–. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.] Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Ganz, Susanne, von Embrach, in Nunningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; BALESTRA TREUHAND AG, in Reinach BL, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu

oder mutierend: Eglin, Martin, von Känerkinden, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Assat, Milo, französischer Staatsangehöriger, in Héricourt (FR), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Zollikont Treuhänder AG, in Zollikon, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 864 vom 19.02.2004  
 (02141082 / CH-280.3.003.174-0)

■ **Real Soft AG**, bisher in Muttenz, Herstellung, Wartung und Vertrieb von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 29.09.2003, S. 4, Publ. 1190754). Statutenänderung: 18.02.2004. Sitz neu: Reinach BL. Domizil neu: Pfinggerstrasse 19, 4153 Reinach.  
 Tagbuch Nr. 865 vom 19.02.2004  
 (02141088 / CH-400.3.016.716-3)

■ **Roha Immobilien AG**, in Ettingen, Erstellung, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 11.12.2003, S. 5, Publ. 2024584). Firma neu: **Roha Immobilien AG in Liquidation**. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist gemäss Art. 685a Abs. 3 OR von Gesetzes wegen aufgehoben.] Mit Verfügung vom 02.12.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Arlesheim über die Gesellschaft, damals noch als "Ganter Immobilien AG" firmierend, den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Firmaänderung in Roha Immobilien AG wurde am 03.12.2003 beschlossen.  
 Tagbuch Nr. 866 vom 19.02.2004  
 (02141094 / CH-270.3.002.170-7)

■ **SATEX TRANSPORT AG**, in Therwil, Ausführung von Speditionen-, Lager-, Kommissions- und sonstigen mit dem Speditionsgewerbe zusammenhängenden Geschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 17.11.2003, S. 4, Publ. 1262300). Firma neu: **SATEX TRANSPORT AG in Liq.** Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist gemäss Art. 685a Abs. 3 OR von Gesetzes wegen aufgehoben.] Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 18.02.2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Voyame, Eric, von Bassecourt, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].  
 Tagbuch Nr. 867 vom 19.02.2004  
 (02141100 / CH-280.3.916.570-1)

■ **SEMTEX AG**, bisher in Liestal, Beratung, Projektierung und Ausführung von umwelttechnischen Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 17.11.2003, S. 4, Publ. 1262302). Statutenänderung: 19.02.2004. Sitz neu: Frenkendorf. Domizil neu: Liestalstrasse 10, 4402 Frenkendorf. Postadresse: [Die Postadresse wird gestrichen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oris Treuhänder Kunz Helfenfinger, eidg. dipl. Buchhalter, in Liestal, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kräutli Treuhänder, in Frenkendorf, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 868 vom 19.02.2004  
 (02141106 / CH-270.3.003.485-6)

■ **Vorsorgeeinrichtung der Firma Thürkauf & Co. Oberwil**, in Oberwil BL, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 56 vom 24.03.2003, S. 4). Urkundenänderung: 6.02.2004. Name neu: **Vorsorgeeinrichtung der Thürkauf Naturstein AG**. Zweck neu: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und unverschuldeter Notlage. Es können auch Unternehmungen, die mit der Stifterfirma finanziell oder wirtschaftlich eng verbunden sind, der Stiftung angeschlossen werden, sofern der Stiftung die nötigen Mittel zur Verfügung gestellt und die Rechte der bisherigen Destinatäre nicht geschmälert werden. Organisation neu: Stiftungsrat von mindestens 2 Mitgliedern, Kontrollstelle und evtl. Experte gemäss BVG.  
 Tagbuch Nr. 869 vom 19.02.2004  
 (02141112 / CH-280.7.915.550-9)

#### Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Arte Mobili Import GmbH in Liquidation**, in Allschwil, Import von und Handel mit Möbeln, Küchen- und Nasszelleneinrichtungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 221 vom 17.11.2003, S. 4, Publ. 1262776). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 870 vom 19.02.2004  
 (02141118 / CH-280.4.003.755-1)

■ **Interpro GmbH in Liquidation**, in Arlesheim, Beratung von Unternehmen im Unternehmensbereich der Informatik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 88 vom 09.05.2003, S. 6). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Arlesheim vom 18.02.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 871 vom 19.02.2004  
 (02141124 / CH-280.4.900.284-6)

■ **Koller Architektur**, in Zwingen, Architekturbüro, Einzel firma (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2002, S. 4). Die Aktiven und Passiven sind an die neue Einzel firma "Koller Architektur", in Zwingen, übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
 Tagbuch Nr. 872 vom 19.02.2004  
 (02141130 / CH-280.1.005.165-5)

■ **Lang + Co. Flachdach AG in Liquidation**, in Frenkendorf, Bausolatlösungen, insbesondere Flachdachisolierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2002, S. 5).

Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Liestal vom 16.02.2004 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagbuch Nr. 873 vom 19.02.2004  
 (02141136 / CH-280.3.917.546-7)

■ **Robert Schmidlin**, in Münchenstein, Bauspengerei, Bedachungen, sanitäre Installationen, Einzel firma (SHAB Nr. 235 vom 01.12.2000, S. 8205). Die Aktiven und Passiven sind an die "Robert Schmidlin AG", in Münchenstein, übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
 Tagbuch Nr. 874 vom 19.02.2004  
 (02141142 / CH-280.1.913.352-3)

#### BS

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **AKBATT**, in Basel, Maulbeerstr. 69, 4058 Basel, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Fugen- und Plattenarbeiten aller Art. Eingetragene Personen: Akbati, Ibrahim, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 966 vom 18.02.2004  
 (02140812 / CH-270.1.013.435-9)

■ **b&b consulting GmbH**, in Basel, Leimerstr. 44, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.02.2004. Zweck: Unternehmensberatung für Industrie und Handel. Stammkapital: CHF 20'000.--. Beabsichtigte Sachübernahme: Büroeinrichtungen und Bürogeräte zum Preis von höchstens CHF 10'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Binkert, René, von Leibstadt, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Baertschi, Markus, von Rüegsau, in Aarau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.  
 Tagbuch Nr. 967 vom 18.02.2004  
 (02140818 / CH-270.4.013.761-1)

■ **Indian Bazaar GmbH**, in Basel, Elisabethenanlage 11, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.02.2004. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere mit indischen Produkten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Khalsa, Pritpal Singh, indischer Staatsangehöriger, in Oberwil BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Kugathasan, Antony Evar Sathipapala, Bürger von Sri Lanka, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.  
 Tagbuch Nr. 968 vom 18.02.2004  
 (02140824 / CH-270.4.013.762-6)

■ **LIVEBA GmbH**, in Basel, Oeltingenstr. 64, 4057 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.02.2004. Zweck: Verwalten von Liegenschaften und führen von Gastronomiebetrieben. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Held, Anna Elisabeth, von Ruswil, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Held, Udo, von Ruswil, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.  
 Tagbuch Nr. 969 vom 18.02.2004  
 (02140830 / CH-270.4.013.763-4)

■ **Mark Vine English Gardener**, in Basel, Bläsiring 42, 4057 Basel, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Gartenbau-, design und -pflege. Eingetragene Personen: Vine, Mark, britischer Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 970 vom 18.02.2004  
 (02140836 / CH-270.1.013.436-7)

■ **Mini Lade Irizik**, in Basel, Gundeldingerstr. 311, 4053 Basel, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Lebensmitteln. Eingetragene Personen: Irizik, Hasan, türkischer Staatsangehöriger, in Füllinsdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
 Tagbuch Nr. 971 vom 18.02.2004  
 (02140842 / CH-270.1.013.437-5)

#### Mutationen Mutazioni

■ **ABN Amro Bank (Schweiz), Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 211 vom 03.11.2003, S. 6, Publ. 1241320). mit Hauptsitz in: Zürich (HR Zürich). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heller, Christoph, von Arlesheim, in Bus, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Schmidtrupp, Michael, von Bretzwil, in Arlesheim, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Drensholt, Grith, dänische Staatsangehörige, in Langenthal, mit Kollektivprokura zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 972 vom 18.02.2004  
 (02140848 / CH-270.9.000.006-8)

■ **Apothek zur Waage**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 09.01.2003, S. 6, Publ. 803450). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Taxag Steuerberatungs- und Treuhändergesellschaft, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Coletti, Giordano, italienischer

Staatsangehöriger, in Blonay, Revisionsstelle; Gutzwiller, Fiammetta, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagbuch Nr. 973 vom 18.02.2004  
 (02140854 / CH-270.3.011.785-3)

■ **artax Fide Consult AG**, in Basel, Dienstleistungen auf dem Gebiet des Rechnungswesens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2002, S. 3, Publ. 610898). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Laeuchli, Ariane Ilona, von Basel und Muttenz und Remigen und Möhlin, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Marius, von Ennetbürgen, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]; Madörin, Dr. Bernhard, von Binningen und Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates].  
 Tagbuch Nr. 974 vom 18.02.2004  
 (02140860 / CH-270.3.002.434-9)

■ **Bank Sarasin & Cie AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 06.01.2004, S. 6, Publ. 2057980). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herrmann, Mathias, von Reinach BL und Maltes, in Reinach BL, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Corredig, Paolo, von Teufen AR und italienischer Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.  
 Tagbuch Nr. 975 vom 18.02.2004  
 (02140866 / CH-270.8.000.003-8)

■ **BERNA BIOTECH AG**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2004, S. 5, Publ. 2072648), mit Hauptsitz in: Bern (HR Bern). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernet, Marianne, von Basel, in Binningen, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kocher, Marco, von Orvin, in Riehen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Binningen, ohne eingetragene Funktion]; Richard, Patrik, von Bern und Wynau, in Fräschels, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 976 vom 18.02.2004  
 (02140872 / CH-270.9.001.110-6)

■ **BIOPOOL AG**, in Basel, Produkte aus der biologischen Landwirtschaft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 16.09.2003, S. 5, Publ. 1172456). Domizil neu: Margarethenstr. 87, 4053 Basel.  
 Tagbuch Nr. 977 vom 18.02.2004  
 (02140878 / CH-270.3.012.722-8)

■ **Ceylan Gida GmbH**, bisher in Rothrist, Handel mit Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 6 vom 12.01.2004, S. 1, Publ. 2066372). Statutenänderung: 13.02.2004. Firma neu: **Küschne GmbH**. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Domacherstr. 73, 4053 Basel. Zweck neu: Personen- und Warentransporte sowie Import, Export und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke, Immaterialgüter und Beteiligungen erwerben und veräussern. Stammkapital neu: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme im Zusammenhang mit der Gründung vom 24.12.2003 ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Maskan Zerey, Hatice, türkische Staatsangehörige, in Liestal, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Yilmaz, Ahmet, türkischer Staatsangehöriger, in Herzogenbuchsee, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küschne, Yemilha, türkischer Staatsangehöriger, in Pratteln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.  
 Tagbuch Nr. 996 vom 18.02.2004  
 (02140990 / CH-400.4.025.029-9)

■ **Construba AG**, in Basel, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09.04.2003, S. 5, Publ. 942464). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Testor Treuhänder, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Valiba Treuhänder AG, in Basel, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 978 vom 18.02.2004  
 (02140884 / CH-270.3.013.204-2)

■ **Elliker Treuhänder AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 21.07.1997, S. 5152). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wick, Alfred, von Bronschhofen, in Möhlin, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer Treuhänder Laufien AG, in Laufien BE, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirth & Partner AG Treuhänder, Personal- und Unternehmensberatung, in Basel, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 979 vom 18.02.2004  
 (02140890 / CH-270.3.002.006-0)

■ **Georges + Margrit Stalder AG in Liq.**, in Basel, Kunstgegenstände usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05.02.2004, S. 5, Publ. 2104616). [Gesellschaft ohne Revisionsstelle.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 980 vom 18.02.2004  
 (02140896 / CH-270.3.004.997-1)

■ **Gerold Häuptli AG**, in Basel, Architekturbüro usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 28.12.1999, S. 8802). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschan & Partner, GMS Treuhänder und Unternehmensberatung, in Lampenberg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nicolas Brodard Treuhänder, in Bitingen, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 981 vom 18.02.2004  
 (02140902 / CH-270.3.002.836-1)

■ **HBF Finanz & Revisions AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 22.09.1997, S. 6949). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer Treuhänder Laufien AG, in Laufien BL, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirth & Partner AG Treuhänder, Personal- und Unternehmensberatung, in Basel, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 982 vom 18.02.2004  
 (02140908 / CH-270.3.002.947-1)

■ **Hello AG (Hello SA) (Hello Ltd)**, bisher in Rudolfstetten-Friedlisberg, Tonträger usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2002, S. 2, Publ. 310772). Statutenänderung: 16.02.2004. Uebersetzungen der Firma: [entfallen]. Sitz neu: Basel. Domizil neu: c/o Christoph Sven Hoffmann, Dufourstr. 25, 4052 Basel. Zweck neu: Betrieb von Luftfahrzeugen zur Durchführung von gewerbmässigen Linien- und Nichtlinienflügen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe oder, sofern nicht alle Namen und Adressen bekannt, Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Behr, Charlotte, von Mönchhofen, in Widen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Pfister Unternehmensberatung AG, in Winkel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hoffmann, Christoph Sven, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Seiler, Markus, von Leimiswil, in Worb, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; BANDO TREUHAND AG, in Oberwil BL, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 983 vom 18.02.2004  
 (02140914 / CH-202.3.006.927-2)

■ **Kultur im Dreiland GmbH**, in Riehen, Verlagszeugnisse usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2001, S. 8777). Domizil neu: Baselstr. 44, 4125 Riehen.  
 Tagbuch Nr. 984 vom 18.02.2004  
 (02140920 / CH-270.4.012.963-4)

■ **Münzen und Medaillen AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06.12.2001, S. 9597). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KTB-Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Basel, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 985 vom 18.02.2004  
 (02140926 / CH-270.3.003.206-2)

■ **Personalfürsorge stiftung der Firma Bertschmann AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2001, S. 3991). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Röhli-Bergener, Peter, von Langnau im Emmental, in Binningen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Milani, Nando, von Cureggia, in Allschwil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Landis, Jean-François, von Wetzwil, in Büsserach, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagbuch Nr. 986 vom 18.02.2004  
 (02140932 / CH-270.7.000.719-0)

■ **Personalfürsorge stiftung des Basler Frauenverein an Heuberg**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 4 vom 09.01.2003, S. 7, Publ. 803518). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zeller, Esther, von Basel, in Basel, Präsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Barbara Anne, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dormann-Bessenich, Dr. Agnes, von Rothenburg und Basel, in Basel, Präsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Habegger, Marianne, von Trub, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rufli, Urs, von Seengen, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates; Immedi, Anton, von Gempfen, in Domach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Stiftungsrates].  
 Tagbuch Nr. 987 vom 18.02.2004  
 (02140938 / CH-270.7.001.019-9)

■ **Sternenfels AG**, in Basel, Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.1994, S. 199). Domizil neu: c/o Isabelle Moriconi, Steinenvorstadt 35, 4051 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mäder, Jean, von Mörschwil, in Spiegel bei Bern, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Revisuisse Price Waterhouse AG, in Thun, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mäder, Marie Louise, von Mörschwil, in Spiegel bei Bern, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Spiegel bei Bern, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Mäder, Yves, von Mörschwil, in Spiegel bei Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Speck, Stefanie, von Mörschwil und Oberkulm, in Kilchberg ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Bern, Revisionsstelle.  
 Tagbuch Nr. 988 vom 18.02.2004  
 (02140944 / CH-270.3.005.022-6)

■ **Weidele AG Stukkaturgeschäft**, in Riehen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06.02.2004, S. 5, Publ. 2108088). Firma neu: **Weidele AG Stukkaturgeschäft in Liquidation**. Gesellschaft durch das Zivilgericht Basel-Stadt infolge Konkurs vom 17.02.2004 aufgelöst.  
 Tagbuch Nr. 989 vom 18.02.2004  
 (02140950 / CH-270.3.005.500-6)

■ **Wenk AG Hoch- und Tiefbau**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 216 vom 10.11.2003, S. 6, Publ. 1252612), mit Hauptsitz in: Füllinsdorf (HR Liestal). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glanzmann, Daniel, von Escholzmatt, in Baden, mit Kollektivprokura mit einem Mitglied des Ver-

waltungsrates. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oehri, Felix, von Bettesim, in Basel, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hirt, Heinz Peter, von Rüfenach, in Buis, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter des Verwaltungsrates]; Balmer, Hans-Jörg, von Zürich und Wilderswil, in Rüegsau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 990 vom 18.02.2004 (02140956 / CH-270.9.000.389-6)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Fine Acoustics Audiophil Vertrieb GmbH in Liquidation**, in Basel, Unterhaltungselektronik usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 221 vom 17. 11. 2003, S. 5, Publ. 1262748). Lösungsgrund: Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 991 vom 18.02.2004 (02140962 / CH-270.4.012.799-2)

■ **GKK Services GmbH in Liquidation**, in Basel, PC-Support usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 221 vom 17. 11. 2003, S. 5, Publ. 1262750). Lösungsgrund: Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 992 vom 18.02.2004 (02140968 / CH-247.4.000.044-3)

■ **medianetcatfe schneider**, in Basel, Multimedia- und Internetlösungen usw., Einzelziffer (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 2004, S. 4, Publ. 2115692). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 993 vom 18.02.2004 (02140974 / CH-270.1.012.588-6)

■ **moonlight cinemas GmbH in Liq.**, in Basel, Kultur- und Freizeitveranstaltungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 221 vom 17. 11. 2003, S. 5, Publ. 1262756). Lösungsgrund: Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 994 vom 18.02.2004 (02140980 / CH-270.4.012.842-7)

■ **Renato Maggiorini & Co.**, in Basel, Liegenschaftsverwaltung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 06. 05. 1971, S. 1087). Lösungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen. Tagebuch Nr. 995 vom 18.02.2004 (02140986 / CH-270.2.000.443-6)

FR

## Canton de Fribourg

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ALLWORKS INC., Dover, Succursale de Fribourg**, à Fribourg, Route des Arsenaux 41, c/o Finance, Trade & Review Inc., Wilmington, Succursale de Fribourg. Sous cette raison sociale, la société ALLWORKS INC., Stock Corporation, à Dover, Delaware (USA), inscrite au Registre du commerce de l'Etat du Delaware, à Dover (USA), le 10.02.2004, a, selon procès-verbal du 10.02.2004, créé une succursale à Fribourg. Statuts du 10.02.2004. But: entreprise générale, rénovation, architecture d'intérieur et aménagements. Capital-actions: USD 75'000.--, entièrement libéré, divisé en 1'500 actions de USD 50.--. La succursale est engagée par la signature individuelle limitée à la succursale de Stammler Françoise, de Baar, à Prez-vers-Noréaz, nommée directrice de la succursale. Tagebuch Nr. 839 du 19.02.2004 (02140310 / CH-217.3.530.965-6)

■ **Boulangerie-Pâtisserie-Tea-room Philippe Bersier**, à Cugy (FR), Grand-Rue 40. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Bersier Philippe, de Cugy (FR), à Cugy (FR). Objet: exploitation d'une boulangerie, pâtisserie, épicerie et tea-room. Tagebuch Nr. 840 du 19.02.2004 (02140318 / CH-217.3.530.964-6)

■ **Buvette und Minigolf, Scherrer Maria**, in Estavayer-le-Lac, Route de la Plage. Neue Einzelziffer. Inhaberin: Scherrer Maria, von Seewen, in Estavayer-le-Lac mit Einzelunterschrift. Zweck: Betrieb einer Minigolfanlage mit Buvette. Scherrer Alfred, von Seewen, in Estavayer-le-Lac, zeichnet mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 841 vom 19.02.2004 (02140326 / CH-217.3.530.962-2)

■ **colibri-colors, angela zahlen**, in Cressier (FR), Rte du Pra Rond 6. Neue Einzelziffer. Inhaberin: Zahlen Angela, von Guggisberg, in Cordast, mit Einzelunterschrift. Zweck: Erbringen von Beratungen zur Verbesserung des persönlichen Auftretens. Zahlen Bruno, von Guggisberg, in Cordast zeichnet mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 843 vom 19.02.2004 (02140342 / CH-217.3.530.968-8)

■ **LIJIE INC., Wilmington, Succursale de Fribourg**, à Fribourg, Route des Arsenaux 41, c/o Finance, Trade & Review Inc., Wilmington, Succursale de Fribourg. Sous cette raison sociale, la société LIJIE INC., Stock Corporation, à Wilmington, Delaware (USA), inscrite au Registre du commerce de l'Etat du Delaware (USA), à Wilmington, le 23.12.2003, a, selon décision de son conseil d'administration, créé une succursale à Fribourg. Statuts du 23.12.2003. But: exploitation d'un café-restaurant et agence de voyages. Capital-actions: USD 75'000.--, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de USD 75.--. La succursale est en-

gagée par la signature individuelle limitée à la succursale de Stammler Françoise, de Baar, à Prez-vers-Noréaz, nommée directrice de la succursale. Tagebuch Nr. 844 du 19.02.2004 (02140350 / CH-217.3.530.969-3)

■ **NRJ SA, à Victoria, Mahé, Seychelles, succursale de Fribourg**, à Fribourg, Route de la Singine 12. Sous cette raison sociale, la société NRJ SA, International Business Company, à Victoria, Mahé (Seychelles), inscrite au Registre des Compagnies Internationales de la République des Seychelles, à Victoria, le 17.12.2003, a, selon procès-verbal du 17.12.2003, créé une succursale à Fribourg. Statuts du 17.12.2003. But: entreprise de construction, rénovation, carrelage et tous services du bâtiment et dérivés. Exploitation de garages, d'ateliers de réparation, achats, vente et leasing de véhicules et machines, import-export relatifs, vente de pièces détachées relatives aux garages. Capital-actions: CHF 5'000.--, entièrement libéré, divisé en 20 actions de CHF 250.--, au porteur. La succursale est engagée par la signature individuelle de Clément Stéphane, d'Ependes (FR), à Fribourg, administrateur. Tagebuch Nr. 845 du 19.02.2004 (02140358 / CH-217.3.530.970-1)

■ **PA International Financing Luxembourg & Cie S.N.C., à Luxembourg, Succursale de Fribourg**, à Fribourg, Chemin des Primevères 45, c/o Fidutrust Gestion et Conseils SA. Sous cette raison sociale, la société PA International Financing Luxembourg & Cie S.N.C., Société en nom collectif, à Luxembourg, inscrite au Registre du Commerce et des Sociétés du Luxembourg le 09.04.2003, a, selon procès-verbal du 27.02.2003, créé une succursale à Fribourg. Statuts du 27.02.2003. But: prise de participations et détention de participations dans toute entreprise luxembourgeoise et/ou étrangères ainsi que l'administration la gestion et la mise en valeur de ses participations. Capital souscrit et émis: EUR 331'222'900.--, entièrement libéré. La succursale est engagée par la signature individuelle limitée à la succursale de Baudet Gaston, de La Corbaz et Barberêche, à Corninbovel, nommé responsable de la succursale. Tagebuch Nr. 846 du 19.02.2004 (02140366 / CH-217.3.530.971-6)

■ **ROSSIER Michel, Agent général Allianz Suisse**, à Fribourg, Square des Places 1. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Rossier Michel, de Lovens, à Ependes (FR). Objet: agence générale Allianz Suisse, compagnie d'assurances. Tagebuch Nr. 847 du 19.02.2004 (02140374 / CH-217.3.530.972-4)

■ **TENNESSEE IMMO INC., Wilmington, Succursale de Fribourg**, à Fribourg, Route des Arsenaux 41, c/o Finance, Trade & Review Inc., Wilmington, Succursale de Fribourg. Sous cette raison sociale, la société TENNESSEE IMMO INC., Stock Corporation, à Wilmington, Delaware (USA), inscrite au Registre du commerce de l'Etat du Delaware, à Wilmington (USA), le 23.12.2003, a, selon procès-verbal du 31.01.2004, créé une succursale à Fribourg. Statuts du 23.12.2003. But: courtage immobilier et gestion d'immeubles. Capital-actions: USD 75'000.--, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de USD 75.--. La succursale est engagée par la signature individuelle limitée à la succursale de Bardin Richard, de France, à Saint-George, nommé directeur de la succursale. Tagebuch Nr. 848 du 19.02.2004 (02140382 / CH-217.3.530.973-2)

■ **TIP-TOP REINIGUNGEN SONJA HEIMBERG**, in Wünnewil-Flamatt, Flamatt, Chrummatt 10a. Neue Einzelziffer. Inhaber: Heimberg Sonja, von Gais, in Wünnewil-Flamatt, mit Einzelunterschrift. Zweck: Reinigungen von Gebäuden. Tagebuch Nr. 849 vom 19.02.2004 (02140390 / CH-217.3.530.974-8)

■ **TRADE ADVANCE INC., Dover, Succursale de Fribourg**, à Fribourg, Route des Arsenaux 41, c/o Finance, Trade & Review Inc., Wilmington, Succursale de Fribourg. Sous cette raison sociale, la société TRADE ADVANCE INC., Stock Corporation, à Dover, Delaware (USA), inscrite au Registre du commerce de l'Etat du Delaware, à Dover (USA), le 05.02.2004, a, selon procès-verbal du 10.02.2004, créé une succursale à Fribourg. Statuts du 05.02.2004. But: aménagement intérieur de véhicules utilitaires, import-export. Capital-actions: USD 75'000.--, entièrement libéré, divisé en 1'500 actions de USD 50.--. La succursale est engagée par la signature individuelle limitée à la succursale de Stammler Françoise, de Baar, à Prez-vers-Noréaz, nommée directrice de la succursale. Tagebuch Nr. 850 du 19.02.2004 (02140398 / CH-217.3.530.975-3)

■ **XIAOMIN LLC, Dover, Succursale de Fribourg**, à Fribourg, Route des Arsenaux 41, c/o Finance, Trade & Review Inc., Wilmington, Succursale de Fribourg. Sous cette raison sociale, la société XIAOMIN LLC, Limited Liability Company, à Dover, Delaware (USA), inscrite au Registre du commerce de l'Etat du Delaware, à Dover (USA) le 12.01.2004, a, selon procès-verbal du 01.02.2004, créé une succursale à Fribourg. Statuts du 01.02.2004. But: exploitation d'un café-restaurant et agence de voyages. Capital-actions: USD 75'000.--, entièrement libéré, divisé en 1'500 actions de USD 50.--. La succursale est engagée par la signature individuelle limitée à la succursale de Stammler Françoise, de Baar, à Prez-vers-Noréaz, nommée directrice de la succursale. Tagebuch Nr. 851 du 19.02.2004 (02140406 / CH-217.3.530.976-9)

#### Mutations Mutazioni

■ **AGV SA**, à Aumont, la mise en valeur d'immeubles de tous genres, etc. (FOSC du 30.12.2003, p. 9). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-

Vesin et Montet (Broye), selon Décret et Loi du 02.12.2003, nouvelle dénomination du siège: Les Montets. Adresse: Aumont, c/o Jean-Volery. Tagebuch Nr. 852 du 19.02.2004 (02140412 / CH-217.0.230.249-1)

■ **Alkaloidpharm Corp.**, à Fribourg, commerce, import, export, financement, etc. Société anonyme. (FOSC du 03.03.1998, p. 1527). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Brevet, à Düdingen, devient Cotting Revisions AG. Tagebuch Nr. 853 du 19.02.2004 (02140420 / CH-217.0.137.506-7)

■ **Auberge du Rendez-vous, Gottraux Jérôme et Volkmaer Yvonne**, à Aumont, exploitation de l'Auberge du Rendez-vous, société en nom collectif. (FOSC du 03.10.2002, p. 6). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-Vesin et Montet (Broye), selon Décret et Loi du 02.12.2003, nouvelle dénomination du siège: Les Montets. Tagebuch Nr. 854 du 19.02.2004 (02140428 / CH-217.0.220.089-6)

■ **Bellarat Morat SA**, à Murten, la participation et la gérance de participations auprès d'entreprises étrangères, etc. (FOSC du 07.11.2002, p. 6). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Brevet, à Düdingen, devient Cotting Revisions AG. Tagebuch Nr. 855 du 19.02.2004 (02140436 / CH-217.0.530.007-2)

■ **Bersier SA Gravières de Ménières**, à Ménières, exploitation et vente de sable et gravier. (FOSC du 05.06.1996, p. 3293). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Brevet, à Düdingen, devient Cotting Revisions AG. Tagebuch Nr. 856 du 19.02.2004 (02140444 / CH-217.0.230.092-1)

■ **BRAT Constructions Sàrl**, à Aumont, effectuer des opérations d'investissement, etc. (FOSC du 14.11.2002, p. 5). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-Vesin et Montet (Broye), selon Décret et Loi du 02.12.2003, nouvelle dénomination du siège: Les Montets. Adresse: Aumont, c/o Volery Frères SA. Tagebuch Nr. 857 du 19.02.2004 (02140452 / CH-217.0.240.209-5)

■ **Bulova Swiss SA**, à Fribourg, création, développement, manufacture, vente, marketing et distribution de tous produits horlogers, etc. (FOSC du 05.02.2004, p. 6). Statuts modifiés sur un point non soumis à publication le 16.02.2004. Tagebuch Nr. 858 du 19.02.2004 (02140460 / CH-217.1.001.721-9)

■ **Café-Restaurant des Mugnets, Jean-Pierre Bruemad**, à Aumont, exploitation d'un café-restaurant. Entreprise individuelle. (FOSC du 17.12.1990, p. 4993). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-Vesin et Montet (Broye), selon Décret et Loi du 02.12.2003, nouvelle dénomination du siège: Les Montets. Tagebuch Nr. 859 du 19.02.2004 (02140468 / CH-217.0.210.607-4)

■ **Café-Restaurant Les Mugnets, Georges Roulin**, à Aumont, exploitation d'un café-restaurant. Entreprise individuelle. (FOSC du 21.01.1998, p. 455). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-Vesin et Montet (Broye), selon Décret et Loi du 02.12.2003, nouvelle dénomination du siège: Les Montets. Tagebuch Nr. 860 du 19.02.2004 (02140476 / CH-217.0.210.850-6)

■ **Cesco AG**, précédemment à Bad Ragaz (FOSC du 15.08.1997, p. 5880). Siège transféré à Bossonnens, Chemin de Reynet 19. Nouvelle raison sociale: **Capitair S.A.**. Statuts originaires du 22.03.1991, modifiés le 16.02.2004. Transformation des 9 actions de CHF 10'000.--, nominatives ordinaires et des 10 actions de CHF 1'000.--, nominatives à droit de vote privilégié en 100 actions de CHF 1'000.-- au porteur. Nouveau but: achat, vente et location d'avions, ainsi que la représentation pour la vente d'avions. Capital-actions actuel: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée. Ackermann Otto, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. La procuration individuelle de Weber-Ackermann Jacqueline est radiée. Delcourt Jean-Pierre, de France, à La Croix-sur-Lutry, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Kistler + Steiner, Treuhänder + Beratung n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiegepla SA, à Lausanne. Tagebuch Nr. 842 du 19.02.2004 (02140334 / CH-320.3.032.696-9)

■ **Chevalley et Volery Mécanique**, à Aumont, réparation tracteurs et machines agricoles. Société en nom collectif. (FOSC du 16.08.2000, p. 5574). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-Vesin et Montet (Broye), selon Décret et Loi du 02.12.2003, nouvelle dénomination du siège: Les Montets. Tagebuch Nr. 861 du 19.02.2004 (02140484 / CH-217.0.220.082-8)

■ **Daltec SA**, à Domdidier, l'import et l'export ainsi que la vente de machines, etc. (FOSC du 04.07.1997, p. 4683). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Brevet, à Düdingen, devient Cotting Revisions AG. Tagebuch Nr. 862 du 19.02.2004 (02140492 / CH-217.0.230.359-6)

■ **Fondation des Amis de la Tour Historique de La Tour-de-Trême**, à La Tour-de-Trême, l'organisation d'expositions artistiques liées à l'art en général, etc. (FOSC du 03.03.2000, p. 1490). Buchiller Carmen, Magnin Roland, Mailard Jacques, Salzani Flaviano ne sont plus membres du conseil, leur signature est radiée. Rumo Danièle, secrétaire inscrite, est

nommée trésorière, Zumkeller Andrey Catherine, maintenant domiciliée à Bulle, n'est plus trésorière, mais reste membre du conseil, Bosch Jutta, d'Allemagne, à La Tour-de-Trême, est nommée secrétaire, Meyer Roland, de Bonwill, à La Tou-de-Trême, est nommé membre du conseil, et Menoud Marie-Christine, de Les Ecasseys, à La Tour-de-Trême, est nommée membre du conseil, tous cinq avec signature collective à deux. Tagebuch Nr. 863 du 19.02.2004 (02140500 / CH-217.0.471.221-9)

■ **Futura Management S à r.l.**, à Le Mouret, conseils d'entreprises et management, etc. (FOSC du 11.03.2003, p. 5). Siège transféré à Charmey, La Tintre 11. Nouvelle raison sociale: **Crocus Management GmbH [Crocus Management Sàrl] [Crocus Management Ltd liab. Co.]**. Nouveau but: exécution de travaux d'architecture et d'entreprise générale. Aménagement, construction, location, administration, ainsi que le commerce de biens immobiliers. Seiler Hans-Jörg et Perrenoud Denis Michel ne sont plus associés par suite de la cession de leur part, respectivement CHF 10'000.-- à fid-tax ag, à St. Silvester, qui devient associé pour une part de CHF 10'000.--, et respectivement CHF 10'000.-- à Menuiserie-Ebénisterie Bernard Repond S.A., à Charmey, qui devient associé pour une part de CHF 10'000.--. Statuts modifiés le 18.02.2004. Associées: fid-tax ag pour une part de CHF 10'000.-- et Menuiserie-Ebénisterie Bernard Repond S.A. pour une part de CHF 10'000.--, sans signature. Gérant: Seiler Hans-Jörg n'est plus gérant, sa signature est radiée. Perrenoud Denis Michel, gérant inscrit, tous deux avec signature individuelle. Tagebuch Nr. 864 du 19.02.2004 (02140508 / CH-217.0.140.179-3)

■ **Joseph Russo**, à Fribourg, entreprise de maçonnerie et carrelage. Entreprise individuelle. (FOSC du 01.08.1983, p. 2672). Nouvelle adresse: Bourguillon, Beau-Chemin 25. Tagebuch Nr. 865 du 19.02.2004 (02140516 / CH-217.0.111.297-2)

■ **JS Holding SA**, à Fribourg, participations à des opérations ou entreprises commerciales, etc. (FOSC du 15.07.1998, p. 4918). La procuration collective à deux de Nicollat Charles-Elie est radiée. Buchi Jacques, président inscrit, a maintenant la signature individuelle. Tagebuch Nr. 866 du 19.02.2004 (02140524 / CH-217.0.136.558-2)

■ **LiMoNo SA**, à Murten, location de voitures, de véhicules utilitaires et d'éleveurs, etc. (FOSC du 30.12.2003, p. 9). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Brevet SA, à Düdingen, devient Cotting Revisions AG. Tagebuch Nr. 867 du 19.02.2004 (02140532 / CH-217.0.530.167-8)

■ **MARSUI SA**, à Fribourg, achat, vente et courtage de marchandises de tout genre, etc. (FOSC du 15.03.2002, p. 7). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 16.02.2004. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **MARSUI SA en liquidation**, par Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, à Fribourg, nommée liquidatrice. Monney Christian, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Adresse de liquidation: Rue St-Pierre 18, c/o Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA. Tagebuch Nr. 868 du 19.02.2004 (02140540 / CH-217.0.133.971-0)

■ **Martial Boschung**, à Aumont, revêtements de sols, etc. (FOSC du 23.08.1978, p. 2646). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-Vesin et Montet (Broye), selon Décret et Loi du 02.12.2003, nouvelle dénomination du siège: Les Montets. Tagebuch Nr. 869 du 19.02.2004 (02140548 / CH-217.0.210.081-8)

■ **Moret Jean-Claude**, à Aumont, exploitation d'une science. Entreprise individuelle. (FOSC du 17.12.1993, p. 6672). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-Vesin et Montet (Broye), selon Décret et Loi du 02.12.2003, nouvelle dénomination du siège: Les Montets. Tagebuch Nr. 870 du 19.02.2004 (02140556 / CH-217.0.210.700-6)

■ **Murielle Bouverat**, à Aumont, exploitation d'un café-restaurant. Entreprise individuelle. (FOSC du 30.09.1988, p. 3991). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-Vesin et Montet (Broye), selon Décret et Loi du 02.12.2003, nouvelle dénomination du siège: Les Montets. Tagebuch Nr. 871 du 19.02.2004 (02140564 / CH-217.0.210.542-2)

■ **Objectif l'une.ch SA**, à Montagny (FR), le service dans l'informatique et Internet, etc. (FOSC du 12.08.2003, p. 6). Schmidt Michelange, administrateur unique inscrit, est nommé président, avec signature individuelle. Jacquéroz Roland, de Martigny, à Martigny, et Maison Philippe, de La Roche (VD), à Vouvy, sont nommés administrateurs, tous deux avec signature collective à deux. Nouveau réviseur: Nofda Nouvelle Fiduciaire SA, à Martigny. Tagebuch Nr. 872 du 19.02.2004 (02140572 / CH-217.0.134.477-1)

■ **Roland Pidoux**, à Aumont, exploitation d'un abattoir et d'une boucherie. Entreprise individuelle. (FOSC du 14.03.1985, p. 984). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-Vesin et Montet (Broye), selon Décret et Loi du 02.12.2003, nouvelle dénomination du siège: Les Montets. Tagebuch Nr. 873 du 19.02.2004 (02140578 / CH-217.0.210.413-3)

■ **Romanie Voyages Horner SA**, à Fribourg, organisation de voyages pour groupes et associations, etc. (FOSC du 12.11.2001, p. 8867). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Bereavag, à Dürdingen, devient Cotting Revisions AG.  
Journal no 874 du 19.02.2004  
(02140584 / CH-217.0.138.486-5)

■ **Scobi Sàrl**, à Aumont, effectuer des opérations de gérance de tous biens immobiliers, etc. (FOSC du 17.10.1996, p. 6334). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-Vesin et Montet (Broye), selon Décret et Loi du 02.12.2003, nouvelle dénomination du siège: Les Montets. Adresse: Aumont, c/o Volery Frères SA.  
Journal no 875 du 19.02.2004  
(02140590 / CH-217.0.240.039-3)

■ **Société de laiterie d'Aumont**, à Aumont, procurer à ses membres le moyen de tirer du lait de leurs vaches le parti le plus avantageux, etc. (FOSC du 22.12.1998, p. 8724). Inscription d'office par suite de la fusion des communes d'Aumont, Frasses, Granges-de-Vesin et Montet (Broye), selon Décret et Loi du 02.12.2003, nouvelle dénomination du siège: Les Montets.  
Journal no 876 du 19.02.2004  
(02140596 / CH-217.0.250.020-3)

■ **UCB Farchim SA**, à Bulle, fabrication et commerce international dans les domaines de la pharmacie, etc. (FOSC du 28.04.2003, p. 9). Croufer Edouard, administrateur, a démissionné, sa signature est radiée. Doliveux Frédéric, de France, à Bruxelles (B), est nommé vice-président, avec signature collective à deux.  
Journal no 877 du 19.02.2004  
(02140602 / CH-217.0.431.339-0)

■ **Watermark Switzerland Ltd**, à Granges-Paccot, entreprise de services dans le domaine de l'informatique, etc. (FOSC du 19.08.2003, p. 6). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Bereavag, Beratungs- und Revisionsgesellschaft, à Dürdingen, devient Cotting Revisions AG.  
Journal no 878 du 19.02.2004  
(02140608 / CH-217.0.138.359-5)

■ **Wolf Electronic SA**, à Fribourg, import, export, achat et vente de composants, etc. (FOSC du 11.02.1993, p. 701). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Bereavag, à Dürdingen, devient Cotting Revisions AG.  
Journal no 879 du 19.02.2004  
(02140614 / CH-217.0.137.564-4)

■ **Zentrum-Garage Dürdingen A.G.**, à Dürdingen, commerce de véhicules automobiles et d'engins motorisés, etc. (FOSC du 07.01.2000, p. 112). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Bereavag AG, à Dürdingen, devient Cotting Revisions AG.  
Journal no 880 du 19.02.2004  
(02140620 / CH-217.0.630.053-1)

■ **ZWG Industries Holding AG**, à Estavayer-le-Lac, participation à des entreprises en Suisse et à l'étranger. (FOSC du 10.09.2003, p. 6). Réviseur: la raison sociale du réviseur inscrit Bereavag, Beratungs- und Revisionsgesellschaft, à Dürdingen, devient Cotting Revisions AG.  
Journal no 881 du 19.02.2004  
(02140626 / CH-217.0.230.577-7)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Bongiswi AG in Liquidation**, in Plaffeien, Die Gesellschaft ist durch Beschluss der Generalversammlung vom 21.06.2001 aufgelöst. (SHAB vom 06.07.2001, p. 5156). Die Liquidation ist abgeschlossen, die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 882 vom 19.02.2004  
(02140632 / CH-229.0.630.925-6)

**GE**

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **CEFRE, ZIMMERMANN MARIE-LOUISE ET JEAN-LUC**, à Chêne-Bougeries, chemin de Pont-de-Ville 9. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.01.2004. Objet: centre de formation et de recherches sur les stratégies d'apprentissage. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise 'Mme Marie-Louise Zimmermann, Centre de Formation et de Recherches sur les Stratégies d'Apprentissage CEFRE', à Chêne-Bougeries. Associés: Zimmermann Jean-Luc, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Zimmermann Marie-Louise, de Genève, à Chêne-Bougeries.  
Journal no 2156 du 19.02.2004  
(02139818 / CH-660.0.390.004-3)

■ **Domaine des Perdrix, Raphaël et Guy Dunand**, à Soral, route des Lollies 41. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.01.2004. Objet: culture et mise en marché de produits agricoles. Associés: Dunand Guy, de France, à Soral, et Dunand Raphaël, de et à Soral.  
Journal no 2157 du 19.02.2004  
(02139824 / CH-660.0.391.004-9)

■ **ENERGIE SOLEIL, Samuel SUBIAS**, à Puplinge, route de Cornière 32. Titulaire: Subias Samuel, de Genève, à Annemasse, F. Objet: installation de capteurs solaires et isolation naturelle.  
Journal no 2158 du 19.02.2004  
(02139830 / CH-660.0.392.004-8)

■ **ETIKA-AIDES ET ACTIONS POUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE**, à Genève, rue Fendit 10. Nouvelle association. Status du: 15.12.2003. But: améliorer les conditions de vie

de toutes les populations dites défavorisées dans la perspective du développement durable. Ressources: cotisations, dons, legs et autres libéralités, événements, produit des prestations de service fourni, autres revenus éventuels. Administration: le Comité. Bavaud Daniel, de et à Genève, président, Barry Aboulaye, de France, à Paris, F, vice-président, et Chamorel Luc, de Genève, à Thônex, trésorier, tous trois avec signature collective à deux.  
Journal no 2159 du 19.02.2004  
(02139836 / CH-660.0.393.004-0)

■ **G. FURLANETTO, GARAGE DU PALAIS**, à Meyrin, route de Meyrin 388. Titulaire: Furlanetto Guido, d'Italie, à Versoix. Objet: garage, entretien, réparations d'automobiles.  
Journal no 2160 du 19.02.2004  
(02139842 / CH-660.0.394.004-6)

■ **Garage Silverio Sàrl**, à Carouge (GE), rue François-Meurier 7. Nouvelle société à responsabilité limitée. Status du: 16.02.2004. But: exploitation d'un garage avec atelier mécanique et commerce d'automobiles et pièces détachées. Capital: CHF 20'000. Associés: Silverio Lysiane, de et à Lancy, pour une part de CHF 19'000, et Silverio José Miguel, de et à Lancy, pour une part de CHF 1'000. Gérante: l'associé Silverio Lysiane avec signature individuelle; l'autre associée n'exerce pas la signature sociale. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.  
Journal no 2161 du 19.02.2004  
(02139848 / CH-660.0.395.004-4)

■ **Geneva Financial Services Sàrl**, à Genève, cours de Riv 13. Nouvelle société à responsabilité limitée. Status du: 06.01.2004. But: fourniture de services financiers et de conseils en investissements; prise de participations dans des sociétés (à l'exception de celles soumises à la LFAIE); conseils et assistance dans les domaines économique, financier et administratif et prestations qui s'y rapportent. Capital: CHF 20'000. Associés: Cohen Yves, de et à Genève, pour une part de CHF 19'000, et Cohen Haim, de et à Genève, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Cohen Yves avec signature individuelle; l'autre associé n'exerce pas la signature sociale. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.  
Journal no 2162 du 19.02.2004  
(02139854 / CH-660.0.396.004-5)

■ **IKEN SA**, à Genève, rue Rousseau 30, c/o Fidogest SA. Nouvelle société anonyme. Status du: 17.02.2004. But: import-export, distribution, représentation, achat et vente de produits en général, et plus particulièrement dans le domaine du textile. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 62'418, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Communication aux actionnaires: Feuille Officielle Suisse du Commerce ou lettre recommandée s'ils sont tous connus. Administration: Thuilliez Gérard, de Lile, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Horwath Fiduciaire & Revision SA, Genève, à Genève.  
Journal no 2163 du 19.02.2004  
(02139860 / CH-660.0.397.004-1)

■ **Kiosque Chetel, le Pt. Jurassien**, à Genève, rue du Grand-Pré 27. Titulaire: Chetel Denis, de Montevellier, à Meyrin. Objet: tabac-journaux-alimentation, loterie, import de matériel, jouet.  
Journal no 2164 du 19.02.2004  
(02139866 / CH-660.0.398.004-7)

■ **Korhan Hidir**, à Genève, rue des Etuves 9. Titulaire: Korhan Hidir, de Turquie, à Genève. Objet: exploitation d'un café bar à l'enseigne 'Le Troquet'.  
Journal no 2165 du 19.02.2004  
(02139872 / CH-660.0.399.004-2)

■ **I. & P SERVICES NUHJI**, à Vernier, avenue Edmond-Vaucher 55. Titulaire: Nuhji Xhevrije, de République fédérale de Yougoslavie, à Vernier. Objet: entreprise de nettoyage et déménagement.  
Journal no 2166 du 19.02.2004  
(02139878 / CH-660.0.400.004-0)

■ **Tavares de Carvalho & Loureiro de Almeida**, à Genève, rue Liotard 10. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.01.2004. Objet: exploitation d'un café, tea-room à l'enseigne 'Almeida's café'. Associés: Loureiro de Almeida Manuel, du Portugal, à Genève, et Tavares de Carvalho José Pedro, du Portugal, à Lancy, lesquels signent collectivement à deux. Procuration individuelle a été conférée à Carvalho Maria, du Portugal, à Carouge.  
Journal no 2167 du 19.02.2004  
(02139884 / CH-660.0.401.004-6)

■ **WPM Léman - de Stoppani**, à Genève, rue de Zurich 47. Titulaire: de Stoppani Xavier, de Ponte Tresa, à Genève. Objet: formation et consulting en informatique.  
Journal no 2088 du 18.02.2004  
(02141226 / CH-660.0.389.004-4)

**Mutations**

Mutations  
Mutazioni

■ **A. Philippon Photographiques**, à Genève, édition et diffusion de cartes postales; prise de vues photographiques, etc. (FOSC du 24.06.1999, p. 4242). Nouvelle adresse: place de la Synagogue 2.  
Journal no 2168 du 19.02.2004  
(02139890 / CH-660.1.024.999-2)

■ **ABC Vitricerie-Stores SA**, à Genève, fabrication, importation-exportation, etc. (FOSC du 30.07.2003, p. 5). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 28.08.2003. Par conséquent sa raison sociale devient: **ABC Vitricerie-Stores SA, en liquidation**.  
Journal no 2089 du 18.02.2004  
(02141232 / CH-660.1.083.999-4)

■ **Abexport Sàrl, en liquidation**, à Pregny-Chambésy, importation, exportation, commerce de produits, etc. (FOSC du 27.05.2002, p. 7). La faillite de la société a été prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 21.08.2003.  
Journal no 2169 du 19.02.2004  
(02139896 / CH-660.1.117.994-3)

■ **Air Total (Suisse) SA**, à Vernier, industrie et commerce de combustibles solides, liquides ou gazeux, etc. (FOSC du 14.11.2003, p. 7). Les pouvoirs de Vandy Michael sont radiés. L'administrateur Dugravot Marcel, nommé président, continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Olivier Manuel, jusqu'ici président, continue à signer individuellement.  
Journal no 2090 du 18.02.2004  
(02141238 / CH-660.0.358.979-6)

■ **Alpina Watch International SA**, à Chêne-Bourg, promotion et coordination de l'organisation internationale de distribution des montres 'Alpina', etc. (FOSC du 14.05.2002, p. 7). Brechbühl Claude et Werro Denise ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Stas Peter, jusqu'ici directeur, nommé président, et Bax Stas Aletta FF, des Pays-Bas, à Vandoeuvres, secrétaire, lesquels signent individuellement.  
Journal no 2091 du 18.02.2004  
(02141244 / CH-073.3.000.058-2)

■ **Anashan SA**, à Céligny, toutes affaires immobilières et commerciales en Suisse et à l'étranger (FOSC du 12.06.2003, p. 8). Capital-actions porté de CHF 100'000 à CHF 3'600'000 par l'émission de 3'500 actions de CHF 1'000, au porteur. Capital-actions: CHF 3'600'000, entièrement libéré, divisé en 3'600 actions de CHF 1'000, au porteur. Status modifiés le 06.02.2004.  
Journal no 2170 du 19.02.2004  
(02139902 / CH-217.0.138.143-8)

■ **ANDES TRADING SA**, à Genève, importation et exportation de marchandises, produits et denrées alimentaires, etc. (FOSC du 22.01.2003, p. 7). Nouvelle adresse: rue du Rhône 65, c/o Pestalozzi Lachenal Patry, avocats.  
Journal no 2171 du 19.02.2004  
(02139908 / CH-660.2.375.002-0)

■ **ANTEP Sàrl**, à Onex, exploitation d'un magasin d'alimentation; import-export de produits alimentaires et dérivés (FOSC du 12.07.1999, p. 4736). But modifié: exploitation d'un magasin d'alimentation; import-export de tous produits ainsi qu'activité dans le domaine de la restauration. Bozlag Gulen n'est plus associée ni gérante; ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 1'000 a été cédée à l'associé-gérant Bozlag Ali, dont la part est ainsi portée de CHF 19'000 à CHF 20'000; ce dernier est maintenant originaire de Lancy. Status modifiés le 04.02.2004.  
Journal no 2172 du 19.02.2004  
(02139914 / CH-660.1.268.999-4)

■ **Arn, Wüthrich et Frigerio SA**, à Genève, entreprise générale du bâtiment, etc. (FOSC du 12.02.2002, p. 7). Les pouvoirs de Janus Bernard sont radiés.  
Journal no 2092 du 18.02.2004  
(02141250 / CH-660.0.308.972-6)

■ **AUCHAN INTERNATIONAL SA, Luxembourg, succursale du Grand-Saconnex**, à Le Grand-Saconnex, servit de centrale d'achats en faveur des sociétés du groupe AUCHAN (FOSC du 26.07.2000, p. 5120). Nouveau capital: EUR 500'000, entièrement libéré, divisé en 20'000 actions de CHF 25. Status modifiés le 27.12.2000. Delval Pascal n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Les pouvoirs de Audiffret Wilfried sont radiés. Mathias Henri, de France, à Marçq-en-Baroeul, F, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale de Cappannelli Alain, de France, à Genève, directeur de la succursale.  
Journal no 2173 du 19.02.2004  
(02139920 / CH-660.1.516.000-3)

■ **B&C TELECOM SA**, à Meyrin, téléphonie sur IP (Internet Protocol), fourniture de services Internet, etc. (FOSC du 22.10.2002, p. 5). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 15.09.2003. Par conséquent, sa raison sociale devient: **B&C TELECOM SA, en liquidation**.  
Journal no 2175 du 19.02.2004  
(02139932 / CH-660.1.072.001-7)

■ **Banque von Ernst & Cie SA, succursale de Genève**, à Genève, entreprise ayant son siège à Berne (FOSC du 25.11.2003, p. 6). Les pouvoirs de Raitelhuber Christoph, Weidmann Beat, ainsi que la procuration de van der Mark Jan sont radiés. Deiss Georg, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint, continue à signer collectivement à deux.  
Journal no 2174 du 19.02.2004  
(02139926 / CH-660.0.412.993-5)

■ **Bluebottle Investments SA**, à Genève, acquisition, détention, administration et vente de participations dans toutes entreprises commerciales, industrielles ou financières, etc. (FOSC du 24.11.2003, p. 6). Status modifiés le 13.02.2004 sur un point non soumis à publication.  
Journal no 2176 du 19.02.2004  
(02139938 / CH-660.0.703.999-0)

■ **Boucherie-Charcuterie Fontaine SA**, à Lancy, exploitation de boucheries-charcuteries, etc. (FOSC du 08.09.1999, p. 6169). Réviseur: Winkelmann Fabrice, de Genève, à Collonge-Bellerive.  
Journal no 2177 du 19.02.2004  
(02139944 / CH-660.0.273.982-5)

■ **Boutique Nizou**, à Genève, exploitation d'une boutique de prêt-à-porter, etc. (FOSC du 17.02.2003, p. 7). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 14.08.2003. Par conséquent sa raison sociale devient: **Boutique Nizou, en liquidation**.  
Journal no 2178 du 19.02.2004  
(02139950 / CH-660.0.897.992-8)

■ **Bronze Gallery, Bagheri Sousanabadi**, à Genève, Galerie d'art (FOSC du 28.08.1995, p. 4805). Le titulaire Bagheri Sousanabadi Ali est maintenant originaire de Genève et se nomme désormais Bagheri Ali. Nouvelle raison de commerce: **Bagheri's, Bagheri**.  
Journal no 2179 du 19.02.2004  
(02139956 / CH-660.1.050.995-3)

■ **CARISinfo SA**, à Genève, consultation, information, assistance et conseil dans le domaine de l'informatique, etc. (FOSC du 04.08.2003, p. 4). Signature individuelle a été conférée à Fardet Alain, de France, à Thonon-les-Bains, F, directeur.  
Journal no 2180 du 19.02.2004  
(02139962 / CH-660.1.506.003-3)

■ **CARLTHY Sàrl**, à Genève, création, achat, vente et exploitation d'établissements publics, etc. (FOSC du 11.11.2003, p. 6). La procuration de Dénéreaz Karine est radiée. Procuration collective à deux avec le gérant a été conférée à Menu Muriel, de et à Plan-les-Ouates.  
Journal no 2181 du 19.02.2004  
(02139968 / CH-660.1.624.000-7)

■ **CISA Trust Company (Switzerland) SA**, à Genève, création et administration de sociétés, etc. (FOSC du 14.11.2003, p. 7). Procuration collective à deux, avec un administrateur, a été conférée à Good Patrice, de Mels, à Genève.  
Journal no 2182 du 19.02.2004  
(02139974 / CH-660.0.093.972-0)

■ **Citigate Global Intelligence & Security SA**, à Genève, activités de conseils et de prestations de services dans les domaines économique, etc. (FOSC du 17.02.2003, p. 6). Adresse actuelle: rue de la Rôtisserie 1.  
Journal no 2183 du 19.02.2004  
(02139980 / CH-660.0.335.003-5)

■ **Colvert SA**, à Genève, conseil en matière de gestion, placements et financements, etc. (FOSC du 21.08.2000, p. 5682). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 07.08.2003. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Colvert SA, en liquidation**.  
Journal no 2184 du 19.02.2004  
(02139986 / CH-660.0.270.983-8)

■ **Cooplog, Société pour la Création de Coopératives d'Habitat**, à Carouge (GE), achat, vente, courtage, gestion, location, etc. (FOSC du 10.07.2003, p. 5). Nouvelle adresse: rue Vautier 9bis, c/o Alain Charlet.  
Journal no 2185 du 19.02.2004  
(02139990 / CH-660.0.978.988-8)

■ **Cricket SA**, à Genève, acquisition, détention, administration et vente de participations dans des entreprises commerciales, industrielles ou financières, etc. (FOSC du 24.11.2003, p. 6). Status modifiés le 13.02.2004 sur un point non soumis à publication.  
Journal no 2186 du 19.02.2004  
(02139996 / CH-660.0.485.000-7)

■ **Dauphins Bleus Sàrl**, à Genève, organiser et exécuter le transport tant de marchandises que de personnes, etc. (FOSC du 14.05.2003, p. 7). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 17.02.2004. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale de: **Dauphins Bleus Sàrl, en liquidation**. L'associé Decrausz Olivier n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: l'associé Le Flambe Benoît, jusqu'ici gérant, lequel continue à signer individuellement.  
Journal no 2187 du 19.02.2004  
(02140002 / CH-660.0.577.997-0)

■ **DDH Diffusion Sàrl**, à Carouge (GE), l'achat, la vente et le troc d'objets d'occasion, etc. (FOSC du 12.05.1997, p. 3181). Götthe Andreas n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Elfathi Elhassan, de Wohlen (AG), à Prangins, a été nommé gérant avec signature individuelle.  
Journal no 2188 du 19.02.2004  
(02140008 / CH-660.0.743.997-9)

■ **Dealigents Sàrl**, à Genève, prestations de services dans les domaines de la gestion, etc. (FOSC du 25.08.2003, p. 7). Nouvelle adresse: chemin Malombré 5.  
Journal no 2189 du 19.02.2004  
(02140014 / CH-660.1.634.003-7)

■ **DESTINATIONS SANTE PP SA**, à Genève, préparation, établissement, organisation et commercialisation de programmes de voyages, etc. (FOSC du 14.04.2003, p. 6). Procuration collective à deux, avec un administrateur, a été conférée à Dalang Elisabeth, de Liestal, à Nyon.  
Journal no 2190 du 19.02.2004  
(02140020 / CH-660.0.271.991-3)

■ **ETOILE ENTREPRISE SA, en liquidation**, à Genève, prise de participations dans des entreprises (FOSC du 29.11.2002, p. 7). La faillite de la société a été prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 10.07.2003.  
Journal no 2191 du 19.02.2004  
(02140026 / CH-660.1.858.998-8)

■ **FICHET-BAUCHE (SUISSE) SA**, à Genève, commerce, location, représentation en Suisse de systèmes de sécurité, etc. (FOSC du 27.10.2003, p. 6). Par suite du transfert de son siège à Nyon, la société a été inscrite au registre du commerce du canton de Vaud sous la raison sociale Gunnebo Security (Suisse) SA (FOSC du 16.02.2004, p. 15); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.  
 Journal no 2228 du 19.02.2004  
 (02140258 / CH-660.0.848.998-9)

■ **Fondation des Ateliers Feux-Verts**, à Genève, gérer des ateliers favorisant des mesures éducatives, etc. (FOSC du 08.03.2002, p. 6). Les pouvoirs de Ménétry Patrick, jusqu'ici membre du conseil, sont radiés. Schmidt Denis d'Onex, Versoix, membre et vice-président du conseil, signe collectivement à deux.  
 Journal no 2192 du 19.02.2004  
 (02140032 / CH-660.0.072.967-8)

■ **Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'ING Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 02.05.2003, p. 6). Acte de fondation modifié le 16.02.2004. Nouveau nom: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'ING Bank (Suisse) SA [Pension fund in favour of the employees of ING Bank (Switzerland) Ltd] [Vorsorgefonds zugunsten des Personals der ING Bank (Schweiz) AG] [Fondazione di previdenza a favore del personale d'ING Bank (Svizzera) SA]**. Nouvelle adresse: avenue de Frontenex 30, c/ING Bank (Suisse) SA.  
 Journal no 2193 du 19.02.2004  
 (02140038 / CH-660.0.104.997-5)

■ **FORASOL Middle East SA**, à Genève, prise de participations, etc. (FOSC du 16.02.2004, p. 6). Signature individuelle a été conférée à Lahyani Elie Gabriel, d'Israël, à Dubai, ARE, directeur.  
 Journal no 2194 du 19.02.2004  
 (02140044 / CH-660.0.306.004-7)

■ **GENE CONTROL SA, en liquidation**, à Genève, recherche et développement dans le domaine médical et biologique, etc. (FOSC du 29.04.2003, p. 7). La faillite de la société a été prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 14.08.2003.  
 Journal no 2195 du 19.02.2004  
 (02140050 / CH-660.2.076.998-6)

■ **Gestore 2000 Sàrl**, à Vernier, développement, importation, exportation, etc. (FOSC du 01.07.2002, p. 9). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 05.08.2003. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Gestore 2000 Sàrl, en liquidation**.  
 Journal no 2196 du 19.02.2004  
 (02140056 / CH-550.0.051.529-0)

■ **Giorgio Antonio Angele**, à Le Grand-Saconnex, entreprise de carrelages et revêtements (FOSC du 24.09.1999, p. 6577). Nouvelle raison de commerce: **Extension Carrelage - Angele**.  
 Journal no 2197 du 19.02.2004  
 (02140062 / CH-660.1.735.999-4)

■ **IBEX Knowledge Systems SA**, à Lancy, toutes prestations informatiques (FOSC du 12.02.2004, p. 6). Schneider Marcel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.  
 Journal no 2198 du 19.02.2004  
 (02140068 / CH-660.1.977.999-3)

■ **Interforce Sàrl**, à Genève, commerce, courtage et commission de fils et de tissus techniques, etc. (FOSC du 07.01.1998, p. 77). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 07.08.2003. Par conséquent, sa raison sociale devient: **Interforce Sàrl, en liquidation**.  
 Journal no 2199 du 19.02.2004  
 (02140074 / CH-660.1.075.993-9)

■ **Interliaison and Development SA**, à Genève, importation, exportation et commerce de produits, etc. (FOSC du 29.12.2003, p. 10). 'Carrat & Associés SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Roch Guy, de Port-Valais, à Chêne-Bourg.  
 Journal no 2200 du 19.02.2004  
 (02140080 / CH-660.1.047.991-3)

■ **KOFISA SA**, à Genève, commerce et activité en tant qu'agent intermédiaire pour tout équipement et machines, etc. (FOSC du 06.11.2003, p. 7). Procuration collective à deux a été conférée à Barbezat Patrick Lucien, des Bayards, à Collonges-Salève, F.  
 Journal no 2201 du 19.02.2004  
 (02140086 / CH-660.0.016.982-2)

■ **La Boutique du Sommeil**, à Genève, société anonyme, achat, vente et représentation de tous articles de literie, etc. (FOSC du 08.01.1993, p. 90). Devenoges Philippe (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Devenoges Béatrice, de Lausanne, à Prilly, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
 Journal no 2202 du 19.02.2004  
 (02140092 / CH-660.0.050.981-8)

■ **La Crémère SA**, à Genève, ouverture et exploitation de magasins de détail, etc. (FOSC du 09.07.2003, p. 8). Procuration collective à deux a été conférée à Nicollier Sarah, d'Allemagne, à Genève.  
 Journal no 2203 du 19.02.2004  
 (02140098 / CH-660.0.037.946-9)

■ **Les Charmettes, Les Hoirs Moor**, à Bernex, affermage de la maison pour personnes âgées à l'enseigne 'Les Charmettes' (FOSC du 21.11.1988, p. 4727). Nouvelle adresse: chemin de Gambay 6. Les associés Moor Eric, maintenant domicilié à Versoix, Moor Jean-Claude, maintenant domicilié à Ventiane, LAO, et Moor Karin qui par suite de changement d'état civil porte désormais le nom de Seely-Moor Karin, et est maintenant domici-

liée à Victoria, CAN, continuent à signer collectivement à trois. Procuration individuelle a été conférée à Niestlé Robert, de Vernier, à Laconnex.  
 Journal no 2204 du 19.02.2004  
 (02140104 / CH-660.0.392.988-7)

■ **Les Concerts de la Cathédrale**, à Genève, fondation, organiser régulièrement des concerts, etc. (FOSC du 06.02.1998, p. 931). Administration: conseil de fondation. Acte de fondation modifié le 26.01.2004 sur un point non soumis à publication.  
 Journal no 2128 du 18.02.2004  
 (02141256 / CH-660.0.523.989-4)

■ **LOGI-TRON INDUSTRIES SA**, à Satigny, création de la technologie nécessaire à la construction de machines, etc. (FOSC du 25.10.2002, p. 6). Spichiger Ernst, de Deschenbach, à Reinach (BL), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
 Journal no 2205 du 19.02.2004  
 (02140110 / CH-550.1.002.276-2)

■ **LTC Lybra Trading Co SA**, à Genève, activités se rapportant à la vente et à l'achat de produits, etc. (FOSC du 13.11.2002, p. 6). Nouvelle adresse: chemin Malombré 5.  
 Journal no 2206 du 19.02.2004  
 (02140116 / CH-660.1.658.002-5)

■ **LuxMarket.com SA**, à Genève, activité dans le domaine de ventes aux enchères de produits de luxe, etc. (FOSC du 21.09.1999, p. 6461). Nouvelle raison sociale: **Alternative Advisory Partners SA**. Nouveau but: activité dans le domaine du courtage international, notamment commercial, bancaire, financier et immobilier, ainsi que prise de participations de toute activité commerciale liée ou non à son objet, à l'exception d'opérations soumises à la LFAIE. Le capital-actions de CHF 100'000 est maintenant libéré à concurrence de CHF 75'000. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 75'000, divisés en 10'000 actions de CHF 10, au porteur. Statuts modifiés le 09.02.2004. Signature individuelle de Vallarino-Garcia Alessandro, de Castaneda, à Genève, directeur. 'Fiduci-Gest SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Guggenheim Révision SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue du Jeu-de-l'Arc 15.  
 Journal no 2207 du 19.02.2004  
 (02140122 / CH-660.1.714.999-7)

■ **Maria Fernanda Da Silva Freitas Henry**, à Genève, buvette avec dépôt de pain à l'enseigne 'La Cachette' (FOSC du 20.01.2004, p. 7). La procuration de Vazquez Camba Maria Josefa est radiée.  
 Journal no 2208 du 19.02.2004  
 (02140128 / CH-660.0.046.004-9)

■ **MCSA Medical Control SA**, à Plan-les-Quates, développement et commercialisation d'instruments médicaux de haute technologie (FOSC du 24.09.2001, p. 7403). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 14.08.2003. Par conséquent, sa raison sociale devient: **MCSA Medical Control SA, en liquidation**.  
 Journal no 2209 du 19.02.2004  
 (02140134 / CH-660.1.479.996-7)

■ **MIDAS Investment Consulting SA**, à Meyrin, conseil et prestation de services en matière commerciale, etc. (FOSC du 02.08.2002, p. 7). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 14.08.2003. Par conséquent, sa raison sociale devient: **MIDAS Investment Consulting SA, en liquidation**.  
 Journal no 2210 du 19.02.2004  
 (02140140 / CH-660.0.060.000-4)

■ **Mitsubishi Tokyo Wealth Management (Suisse) SA**, à Genève, exploitation d'une banque, etc. (FOSC du 23.09.2003, p. 7). Les pouvoirs de Murata Yoichi sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Ikeuchi Yoshiaki, du Japon, à Genève, directeur adjoint.  
 Journal no 2211 du 19.02.2004  
 (02140146 / CH-660.1.396.002-4)

■ **Nouvelle Elgaprom SA, en liquidation**, à Genève, achat, vente, importation et exportation de tous produits, etc. (FOSC du 05.12.2001, p. 9555). La faillite de la société a été prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 28.08.2003.  
 Journal no 2212 du 19.02.2004  
 (02140152 / CH-660.0.224.980-4)

■ **NOVAGRI SA**, à Genève, négoce international de matières premières et leurs dérivés, etc. (FOSC du 13.01.2004, p. 7). Nouvelle adresse: rue de la Rôtisserie 29.  
 Journal no 2129 du 18.02.2004  
 (02141262 / CH-660.2.555.003-7)

■ **Oculi et Visus SA**, à Genève, détention de participations, etc. (FOSC du 30.10.2003, p. 6). Hugelshofer Markus n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Politi Henry, du Mont-sur-Lausanne, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle.  
 Journal no 2130 du 18.02.2004  
 (02141268 / CH-073.3.010.164-2)

■ **Orthochroma Sàrl**, à Genève, manufacture de chassis en chrome/cobalt, etc. (FOSC du 27.01.2000, p. 0607). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 10.07.2003. Par conséquent sa raison sociale devient: **Orthochroma Sàrl, en liquidation**.  
 Journal no 2131 du 18.02.2004  
 (02141274 / CH-660.0.768.995-2)

■ **Pascal Investment Advisers SA**, à Genève, gestion de patrimoines et conseil en matière financière (FOSC du 21.06.2002, p. 6). Nouvelle adresse: rue du Rhône 116.  
 Journal no 2213 du 19.02.2004  
 (02140158 / CH-660.0.837.002-6)

■ **Pinocchio Sàrl**, à Genève, achat, vente, importation, exportation, représentation et diffusion de jouets et jeux, etc. (FOSC du 15.07.2003, p. 7). Bohner Robert, Bradley et Savoy Bohner Francine ne sont plus associés et les pouvoirs de cette dernière sont radiés; leurs parts de CHF 5'000 chacune ont été cédées à Fonjallaz Dominique, de Genolh, à Arully, nouvelle associée pour une part de CHF 10'000, nommée en outre gérante avec signature individuelle. Statuts modifiés le 13.02.2004.  
 Journal no 2132 du 18.02.2004  
 (02141280 / CH-660.1.370.003-0)

■ **PK Concept Sàrl**, à Genève, gestion de café-restaurant (FOSC du 12.07.2001, p. 5337). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 28.08.2003. Par conséquent sa raison sociale devient: **PK Concept Sàrl, en liquidation**.  
 Journal no 2214 du 19.02.2004  
 (02140164 / CH-660.1.374.001-2)

■ **Porcherie de Chouilly SA, en liquidation**, à Satigny, construction et exploitation d'une porcherie, etc. (FOSC du 01.10.2001, p. 7605). La faillite de la société a été prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 10.07.2003.  
 Journal no 2215 du 19.02.2004  
 (02140170 / CH-660.0.104.967-1)

■ **Pregema SA**, à Genève, achat, vente, importation et exportation de pierres précieuses de toute nature, etc. (FOSC du 09.04.2003, p. 7). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 14.08.2003. Par conséquent sa raison sociale devient: **Pregema SA, en liquidation**.  
 Journal no 2216 du 19.02.2004  
 (02140176 / CH-660.0.056.971-2)

■ **Racks Concepts Sàrl**, à Genève, fabrication, vente, commerce d'appareils pour le traitement de surfaces, etc. (FOSC du 09.10.2003, p. 6). Nouveau siège: Meyrin, route du Nant-d'Avril 107. Statuts modifiés le 12.02.2004.  
 Journal no 2133 du 18.02.2004  
 (02141286 / CH-660.0.929.003-2)

■ **Rencontre Nord Sud Décoration SA**, à Genève, conseil et établissement de projets en matière d'architecture d'intérieur, etc. (FOSC du 23.10.2002, p. 6). Michel Florence n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.  
 Journal no 2134 du 18.02.2004  
 (02141292 / CH-660.0.366.995-8)

■ **Restaurant Carnevale di Venezia SA**, à Genève, exploitation d'un établissement public à l'enseigne 'Restaurant Carnevale di Venezia'. (FOSC du 22.08.2003, p. 8). Réviseur: Fidalgo Sàrl, à Genève.  
 Journal no 2217 du 19.02.2004  
 (02140182 / CH-660.0.210.997-1)

■ **Rosa Santorromán Sàrl**, à Genève, importation et exportation de pierres précieuses, etc. (FOSC du 18.11.2003, p. 8). Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 36.  
 Journal no 2135 du 18.02.2004  
 (02141298 / CH-660.0.980.003-2)

■ **SABLES D'OR Sàrl**, à Genève, achat, vente, gérance, création, exploitation de cafés-restaurants, etc. (FOSC du 24.11.2003, p. 7). La procuration de Gouanou Alain est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Bouachir Sami, de Tunisie, à Lancy.  
 Journal no 2218 du 19.02.2004  
 (02140188 / CH-660.2.242.998-7)

■ **Sanitair'Evolution SA**, à Meyrin, exploitation d'une entreprise du bâtiment, etc. (FOSC du 04.02.1998, p. 852). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 28.08.2003. Par conséquent sa raison sociale devient: **Sanitair'Evolution SA, en liquidation**.  
 Journal no 2219 du 19.02.2004  
 (02140194 / CH-660.0.150.998-1)

■ **Sàrl L.P.S.H., Antibes, succursale de Genève**, à Genève, achat, vente de viandes de boucherie, etc. (FOSC du 26.06.2002, p. 6). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 04.07.2003. Par conséquent sa raison de commerce devient: **Sàrl L.P.S.H., Antibes, succursale de Genève, en liquidation**.  
 Journal no 2136 du 18.02.2004  
 (02141304 / CH-660.2.119.999-1)

■ **Sedelec SA**, à Carouge (GE), conseil, projet et réalisation d'installations à courant faible et fort, etc. (FOSC du 11.08.2003, p. 5). La procuration de Escure Gérard est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Fernandez Manuel, de et à Vequier, et Le Gourriere Gilles, de France, à Vougy, F.  
 Journal no 2137 du 18.02.2004  
 (02141310 / CH-660.0.157.977-4)

■ **SFR Société Financière SA**, à Genève, effectuer toutes opérations financières, etc. (FOSC du 03.12.2002, p. 6). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 26.06.2003. Par conséquent sa raison sociale devient: **SFR Société Financière SA, en liquidation**.  
 Journal no 2138 du 18.02.2004  
 (02141316 / CH-660.0.317.975-1)

■ **Shams Trading SA, en liquidation**, à Genève, représentation, importation, exportation de produits alimentaires, etc. (FOSC du 06.06.2003, p. 7). La faillite de la société a été prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 10.07.2003.  
 Journal no 2220 du 19.02.2004  
 (02140200 / CH-660.0.685.984-0)

■ **SIBRAL Sàrl, en liquidation**, à Genève, achat, vente, location, etc. (FOSC du 08.10.2002, p. 7). Warluzel Dominique Alexandre Michel et Peclard Olivier Jacques ne sont plus associés et leur part respective de CHF 1'000 et CHF 1'000 ont été cédées respectivement à Le Borgne Olivier, de France, à Saint-Martin, GLP, nouvel associé pour une part de CHF 1'000, et à Ferjani Nejib, de Tunisie, à Genève, nouvel associé pour une part de CHF 1'000. La dissolution de la société est révoquée par décision de l'assemblée générale du 08.10.2003. Par conséquent la raison sociale redevient: **SIBRAL Sàrl**. Tomare Alain n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérants: les associés Le Borgne Olivier et Ferjani Nejib, chacun avec signature individuelle. Nouvelle adresse: avenue de Frontenex 6.  
 Journal no 2139 du 18.02.2004  
 (02139716 / CH-660.0.771.998-6)

■ **SIDB, Didier Borel & Cie**, à Genève, courtage en titres et toute activité liée au financement des entreprises (FOSC du 04.11.2003, p. 11). Nouvelle adresse: rue François-Versonnex 7.  
 Journal no 2140 du 18.02.2004  
 (02139722 / CH-660.2.129.003-5)

■ **SSDI, Société de Services et Distribution en Informatique**, à Genève, société anonyme (FOSC du 23.03.1998, p. 1994). Buschi Bernard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bourbon Alice, de Carouge (GE), à Meyrin, est administratrice unique avec signature individuelle. 'Coedes SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: ACF FIDUCIAIRE SA, à Genève.  
 Journal no 2141 du 18.02.2004  
 (02139728 / CH-660.0.921.991-2)

■ **Steval Management Sàrl**, à Genève, gestion d'opérations de négoce à titre fiduciaire (FOSC du 23.08.2001, p. 6486). La part de la gérante Scaramelli Barbara est réduite de CHF 5'000 à CHF 2'000 et cédée à concurrence de CHF 1'000 à l'associé-gérant Brunner Stéphan, dont la part est ainsi portée de CHF 15'000 à CHF 16'000, et à concurrence de CHF 2'000 à Grassi Sacha, de Novazzano, à Zoug, nouvel associé pour une part de CHF 2'000; ce dernier est nommé gérant avec signature individuelle. Statuts modifiés le 13.02.2004.  
 Journal no 2221 du 19.02.2004  
 (02140206 / CH-660.1.404.997-3)

■ **Styl'Auto SA**, à Carouge (GE), exploitation d'une carrosserie et activités s'y rapportant (FOSC du 05.02.2004, p. 7). L'administrateur D'Alba Francesco est maintenant domicilié à Carouge (GE). Nouvelle adresse: route de Saint-Julien 10bis, c/o D'Alba Francesco.  
 Journal no 2222 du 19.02.2004  
 (02140212 / CH-660.1.733.002-3)

■ **Swiss Commerce Trust SA**, à Genève, société fiduciaire (trust Company), etc. (FOSC du 22.11.2002, p. 7). Par suite du transfert de son siège à Aigle, la société a été inscrite au registre du commerce du canton de Vaud (FOSC du 10.02.2004, p. 14); par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.  
 Journal no 2154 du 18.02.2004  
 (02139806 / CH-020.3.925.308-1)

■ **SWISSCLOTURE Sàrl**, à Bellevue (FOSC du 21.02.2003, p. 7). Nouvelle raison sociale: **SWISSCLOTURE GENEVE Sàrl**. Statuts modifiés le 02.02.2004. But modifié: effectuer en Suisse, particulièrement dans le canton de Genève, toutes opérations liées aux clôtures, soit en particulier achat, vente, importation, exportation, représentation et diffusion de matériel de clôture, pose de clôture, différents travaux de terrassement et de paysagisme, de même que divers travaux forestiers et agricoles.  
 Journal no 1586 du 05.02.2004  
 (02141220 / CH-660.0.401.003-1)

■ **Synergiers SA**, à Genève, conseil d'entreprises, etc. (FOSC du 05.06.2001, p. 4204). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 28.08.2003. Par conséquent sa raison sociale devient: **Synergiers SA, en liquidation**.  
 Journal no 2142 du 18.02.2004  
 (02139734 / CH-660.0.046.987-8)

■ **TAMANOIR SA, en liquidation**, à Genève, achat, vente, création et exploitation d'entreprises commerciales, etc. (FOSC du 06.06.2003, p. 7). La faillite de la société a été prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 01.09.2003.  
 Journal no 2223 du 19.02.2004  
 (02140218 / CH-660.0.605.994-2)

■ **Tamoil SA, succursale de Meyrin**, à Meyrin, importation, exportation, commerce, courtage, raffinage, traitement, fabrication, transport, entreposage et distribution de produits pétroliers, etc. entreprise ayant son siège à Colloby-Muraz (FOSC du 23.09.2003, p. 7). Les pouvoirs de Gerster Ivo, ainsi que la procuration de Zenchi Stefano sont radiés. Kämpf Hans, de Signwil, à Oberrieden, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.  
 Journal no 2143 du 18.02.2004  
 (02139740 / CH-660.0.838.991-8)

■ **TECHNORAM Sàrl**, à Genève, détention, administration, acquisition et vente de participations de sociétés, etc. (FOSC du 06.09.2001, p. 6939). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 10.02.2004. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **TECHNORAM Sàrl, en liquidation**. El May Hadia n'est plus gérante; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: J. Bürgy, à Genève. Adresse de liquidation: rue de Lyon 73.  
 Journal no 2144 du 18.02.2004  
 (02139746 / CH-660.1.703.001-6)

■ **The Berlitz Schools of Languages AG**, succursale à Genève, enseignement des langues vivantes pour la création, l'exploitation, l'achat, la vente et la location d'écoles, etc. entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 24.05.2002, p. 6). Kohler

Frantziska, de Meilen, à Rudolfstetten-Friedlisberg, et Ziegelmayer Martin, d'Allemagne, à Eschbom, D, gérants. signent individuellement.

Journal no 2224 du 19.02.2004  
(02140226 / CH-660.0.299.973-4)

■ **TRADE UNION SARL, en liquidation**, à Genève, commerce, importation, exportation, distribution et représentation de mobiliers, etc. (FOSC du 03.12.1999, p. 8205). La faillite de la société a été prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 14.08.2003.

Journal no 2225 du 19.02.2004  
(02140234 / CH-660.1.855.998-9)

■ **Ucim SA, en liquidation**, à Genève, participation à toutes affaires commerciales, etc. (FOSC du 11.12.2002, p. 7). La faillite de la société a été prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 28.08.2003.

Journal no 2145 du 18.02.2004  
(02139752 / CH-660.0.192.971-0)

■ **URWERK SA**, à Genève, exploiter une manufacture de montres, bijouterie, etc. (FOSC du 06.01.2003, p. 11). Baumgartner Thomas n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Baumgartner Félix, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Signature collective à deux a été confiée à Frei Martin, de Uster, à Zurich, directeur.

Journal no 2226 du 19.02.2004  
(02140242 / CH-660.1.488.001-6)

■ **VIRGIN Investments SA**, à Genève, acquisition, détentation, administration et vente de participations dans toutes entreprises commerciales, industrielles ou financières, etc. (FOSC du 24.11.2003, p. 7). Status modifiés le 13.02.2004 sur un point non soumis à publication.

Journal no 2227 du 19.02.2004  
(02140250 / CH-660.1.579.998-5)

## Lösungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **A. Cavaleri**, à Genève, commerce d'alimentation générale (FOSC du 27.12.1978, p. 3973). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 2146 du 18.02.2004  
(02139758 / CH-660.0.397.978-9)

■ **Aubertinaz Guy, travaux forestiers**, à Le Grand-Saconnex, bûcheronnage, élagage (FOSC du 25.01.2000, p. 0545). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 2147 du 18.02.2004  
(02139764 / CH-660.1.797.997-5)

■ **Basset Motos**, à Genève, commerce de cycles et motos avec atelier de réparations (FOSC du 16.10.1998, p. 7102). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par 'Bernard et Arlette BASSET', à Genève.

Journal no 2148 du 18.02.2004  
(02139770 / CH-660.0.514.983-3)

■ **Eliane Becker**, à Genève, sandwicherie, snack-bar à l'enseigne 'Le Monchy' (FOSC du 28.11.2002, p. 8). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 2149 du 18.02.2004  
(02139776 / CH-660.2.252.002-3)

■ **Entreprise Marc Righi**, à Genève, entreprise de gypserie peinture et maçonnerie (FOSC du 10.10.1996, p. 6177). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par 'Righi SA', à Genève.

Journal no 2150 du 18.02.2004  
(02139782 / CH-660.0.404.989-4)

■ **FIESTHAL - DU**, à Genève, exploitation d'un café-restaurant, etc. (FOSC du 16.10.2003, p. 7). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 2151 du 18.02.2004  
(02139788 / CH-660.2.004.003-0)

■ **Jean Agier**, à Genève, commerce d'alimentation générale à l'enseigne 'Epicierie Nouvelle'. Commerce de fleurs (FOSC du 06.02.1974, p. 358). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 2228 du 19.02.2004  
(02140266 / CH-660.0.074.968-4)

■ **Labori SA, en liquidation**, à Genève, exploitation de commerces de produits naturels, etc. (FOSC du 14.11.2003, p. 9). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

Journal no 2230 du 19.02.2004  
(02140274 / CH-660.0.721.988-7)

■ **Le Manoir, Marcelin et Werner**, à Cognoy, atelier de décorations d'intérieurs (FOSC du 17.04.1986, p. 1447). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 2152 du 18.02.2004  
(02139794 / CH-660.0.212.986-3)

■ **Madeleine de Commerces SA, en liquidation**, à Genève, exploitation de restaurants et de cafés, etc. (FOSC du 15.10.2002, p. 6). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

Journal no 2231 du 19.02.2004  
(02140282 / CH-660.0.286.996-3)

■ **Mme Marie-Louise Zimmermann, Centre de Formation et de Recherches sur les Stratégies d'Apprentissages CERFA**, à Chêne-Bougeries, centre de formation et de recherches sur les stratégies d'apprentissages (FOSC du

20.05.1998, p. 3444). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par 'CEFRA, ZIMMERMANN MARIE-LOUISE ET JEAN-LUC', à Chêne-Bougeries.

Journal no 2232 du 19.02.2004  
(02140290 / CH-660.0.946.998-7)

■ **New Age Models, Mélanie Deshusses**, à Genève, exploitation d'une agence de placement de mannequins, etc. (FOSC du 14.02.2000, p. 1013). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 2233 du 19.02.2004  
(02140298 / CH-660.0.295.000-8)

■ **Oswaldo Dos Santos**, à Genève, entreprise de maçonnerie et carrelage (FOSC du 20.01.2000, p. 0438). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 2153 du 18.02.2004  
(02139800 / CH-660.0.122.000-2)

■ **P.P. Pervan-Promet, Mujanovic**, à Vernier, entreprise de plâtrerie, etc. (FOSC du 03.10.2000, p. 6750). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 2237 du 19.02.2004  
(02140330 / CH-660.1.962.000-4)

■ **PLANETTES F. MATHÉY-DORET dit DORET**, à Genève, gestion, administration, comptabilité de toute entreprise, etc. (FOSC du 15.01.2003, p. 7). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

Journal no 2235 du 19.02.2004  
(02140314 / CH-660.0.231.000-5)

■ **Planète Concept Animation, Plançhamp**, à Genève, animation et location de karaoké, etc. (FOSC du 04.11.2003, p. 13). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

Journal no 2234 du 19.02.2004  
(02140306 / CH-660.1.247.996-3)

■ **Polonio, Isolation**, à Onex, entreprise d'isolation (FOSC du 04.11.2003, p. 13). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

Journal no 2236 du 19.02.2004  
(02140322 / CH-660.0.505.994-1)

■ **Publival SA, succursale à Genève**, traitement de tout ce qui touche au domaine de la communication, etc. entreprise ayant son siège à Sion (FOSC du 15.02.1999, p. 1055). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 2238 du 19.02.2004  
(02140338 / CH-660.0.295.999-2)

■ **Rose et Bleu Sàrl, en liquidation**, à Le Grand-Saconnex, commerce de distribution de vêtements d'enfants (FOSC du 25.03.2003, p. 9). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

Journal no 2839 du 19.02.2004  
(02140346 / CH-660.2.210.998-7)

■ **Symbiosis, Cl. Beddig**, à Genève, création, diffusion, production et vente de vêtements (FOSC du 05.11.2003, p. 7). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

Journal no 2240 du 19.02.2004  
(02140354 / CH-660.1.082.993-1)

■ **TREBA - W. SCHNEIDER**, à Meyrin, agencement de vestiaires, vente et pose de cloisons (FOSC du 14.10.2002, p. 6). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 2155 du 18.02.2004  
(02139812 / CH-660.2.071.998-8)

■ **Web-Santé, Marti & Lourdin**, à Genève, développement de projets touchant le milieu de la santé, etc. (FOSC du 20.07.2001, p. 5602). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 2241 du 19.02.2004  
(02140362 / CH-660.1.446.001-7)

■ **Yallag Production Ltd, Londres, succursale de Chancy**, en liquidation, à Chancy, fabrication et vente de véhicules à traction multiple, etc. (FOSC du 09.07.2002, p. 8). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

Journal no 2242 du 19.02.2004  
(02140370 / CH-660.1.064.995-1)

## CL

### Lösungen

Radiations  
Cancellazioni

■ **AKV AG für Kapitalvermittlung in Liquidation**, in Niederrienen, Anlagen- und Kapitalvermittlung sowie damit zusammenhängende Finanz- und Treuhändergeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 03. 10. 2003, S. 6, Publ. 1198798). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 117 vom 19.02.2004  
(02139928 / CH-160.3.003.367-4)

■ **Alltrust AG in Liquidation**, in Niederrienen, Tötigung und Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 03. 10. 2003, S. 6, Publ. 1198800). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven

mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 118 vom 19.02.2004  
(02139934 / CH-160.3.001.262-1)

■ **BVG-Stiftung der Papierfabrik Netstal AG**, in Netstal, Vorsorge im Rahmen des BVG und seinen Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität, Stiftung (SHAB Nr. 48 vom 09. 03. 2001, S. 1793). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Glarus, als Aufsichtsbehörde über berufliche Vorsorge und Stiftungen, vom 31. 10. 2003 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 119 vom 19.02.2004  
(02139940 / CH-160.7.002.722-0)

■ **Mira Consultants und Vertriebs AG in Liquidation**, in Glarus, Vertrieb von Kunststoff-Produkten, Engineering und Beratung sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 03. 10. 2003, S. 7, Publ. 1198972). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

Tagebuch Nr. 120 vom 19.02.2004  
(02139946 / CH-160.3.001.071-2)

## GR

### Neueintragen

#### Nouvelles inscriptions

#### Nuove iscrizioni

■ **Schutz Filisur Blumen GmbH**, in Filisur, Wasserweg 70, 7477 Filisur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 02. 2004. Zweck: Handel mit Floristik, Pflanzen, Kunstgegenständen und Boutiqueartikeln sowie jeglichen Handelswaren; die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen und sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Weiteres Geschäftsdomicil: Voa principala 39, 7078 Lenzerheide/Lai. Eingetragene Personen: Barandun-Schutz, Elisabeth, von Zurzach und Feldis/Veulden und Filisur, in Filisur, Geschäftsführerin und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000; Schutz, Christian, von Zurzach und Filisur, in Filisur, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000; Schutz, Felix, von Zurzach und Filisur, in Filisur, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000; Schutz Samen + Pflanzen AG, in Filisur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000. Tagebuch Nr. 535 vom 19.02.2004  
(02140456 / CH-350.4.001.456-0)

■ **SE Swiss Enterprise GmbH**, in Münstair, Funtauna 50c, 7537 Münstair, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 01. 2004. Zweck: Vermittlung von Versicherungen, Darlehen, Finanzanlagen, Beteiligungen sowie betriebswirtschaftliche Beratung; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Liegenschaften kaufen, erstellen und veräussern, Patente und Lizenzen und andere Schutzrechte kaufen, verkaufen und verwerten sowie alle Geschäfte durchführen, die mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wengorz, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Erlach (DE), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Flura, Jon Jache, von Münstair, in Münstair, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000. Tagebuch Nr. 536 vom 19.02.2004  
(02140464 / CH-350.4.001.457-1)

■ **Silca Dorfleden GmbH**, in Haldenstein, Neu Strässli 2, 7023 Haldenstein, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 02. 2004. Zweck: Betrieb und Führung eines Dorfladens in Haldenstein; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmungen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Sie kann alle kommerziellen und finanziellen Transaktionen durchführen, die der Verwirklichung ihres Zweckes förderlich sein könnten. Sie kann Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Muscogurin-Bianchi, Silvana, von Chiasso, in Haldenstein, Geschäftsführerin und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Lüscher-Bordoli, Cathrin, von Haldenstein, in Haldenstein, Geschäftsführerin und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. Tagebuch Nr. 537 vom 19.02.2004  
(02140472 / CH-350.4.001.458-6)

■ **Uli Lippuner aqualog AG**, in Chur, Ringstrasse 14, 7000 Chur, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Uli Lippuner aqualog AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Sargans. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 24.12.2003 [letzte Publikation: SHAB Nr. 1 vom 05.01.2004, S. 6]. Zweck Hauptsitz: Angebot von Dienstleistungen und Produkten auf dem Gebiet der Wassertechnologie und verwandter Gebiete;

die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Eingetragene Personen: Lippuner, Ulrich, von Grabs, in Sargans, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Derungs, Philipp, von Suraua, in Embrach, Vizepräsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Lorez, Marc, von Tujetsch, in Bonaduz, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 538 vom 19.02.2004  
(02140480 / CH-350.9.000.789-3)

### Mutationen

#### Mutations

#### Mutazioni

■ **Beath + Deplazes AG**, in Chur, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 2001, S. 9692). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deplazes, Andrea, von Sumvitg, in Kloten, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Haldenstein]. Tagebuch Nr. 539 vom 19.02.2004  
(02140488 / CH-350.3.007.717-4)

■ **Gastro-Cura AG**, in Chur, Führung von Unternehmungen der Gastronomie, insbesondere auch von Restaurants, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2001, S. 7652). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: TRM, Treuhänder Reto Müller, Eidg. dipl. Treuhänder, in Chur, Revisionsstelle. [Die Gesellschaft ist nun ohne eingetragene Revisionsstelle]. Tagebuch Nr. 540 vom 19.02.2004  
(02140496 / CH-350.3.006.118-6)

■ **GLB Sagl**, finora in Lugano, commercio di mobili, società a garanzia limitata (FUSC no. 250 del 30. 12. 2002, pagina 24, publ. 793066). Statuti modificati: 18. 02. 2004. Nuova sede: Scuol. Nuovo recapito: c/o Lischana Fiduziari SA, Chasa Sovri, 7550 Scuol. Scopo: l'importazione, l'esportazione ed il commercio di mobili, articoli di arredamento e di regalo. Potrà assumere la rappresentanza di prodotti. Capitale sociale: CHF 20'000. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone dimissionarie e firme cancellate: Laczko, Dott. Gabor, da Weinfielden, in Origlio, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000; Severoni, Daniel detto Daniela, da Viganello, in Vezia, gerente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Bardola, Andri, da Sent, in Genova (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 20'000 [finora: con una quota da CHF 19'000]; Lansel, Andri, da Sent, in Sent, gerente, con firma individuale. Giornale no 548 del 19.02.2004  
(02140560 / CH-514.4.008.868-2)

■ **I-Quest Network Solutions AG**, in Chur, Entwicklung und Beratung von Internet-Lösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 21. 05. 2003, S. 8, Publ. 1000362). Statutenänderung: 30. 01. 2004. Aktien neu: 100 Inhaberkonten zu CHF 1'000 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Tagebuch Nr. 541 vom 19.02.2004  
(02140504 / CH-400.3.008.951-0)

■ **Lyceum Alpinum Zuoz AG**, in Zuoz, Betrieb einer voll ausgebauten Mittelschule (Lyceum) mit regionalem Leistungsauftrag, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 16. 09. 2003, S. 8, Publ. 1173438). Statutenänderung: 7. 02. 2004. [Die Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Tagebuch Nr. 542 vom 19.02.2004  
(02140512 / CH-350.3.002.471-8)

■ **MCS Engineering AG**, in Grösch, Entwicklung von und Handel mit Software und Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 25. 07. 2003, S. 7, Publ. 1101586). Statutenänderung: 17. 02. 2004. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000. Tagebuch Nr. 543 vom 19.02.2004  
(02140520 / CH-350.3.007.879-9)

■ **NEWprest SA**, finora in Coldrerio, collocamento di personale a prestito, società anonima (FUSC no. 187 del 27. 09. 2002, pagina 14, publ. 660550). Statuti modificati: 16. 02. 2004. Nuova sede: Roveredo GR. Nuovo recapito: c/o Serverfi SA, 6535 Roveredo. Scopo: il collocamento di personale a prestito, l'offerta e la ricerca di posti di lavoro per tutti i settori compreso il settore artistico per il locali notturni. Capitale azionario: CHF 100'000. Capitale azionario liberato: CHF 100'000. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000. Nuovo organo di pubblicazione: FUCI, FUGER e FUSC. Comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone dimissionarie e firme cancellate: Robingest SA, in Bodio, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Cefis, Paola, da Biasca, in Osogna, membro, con firma individuale [come finora]; Annunziata, Katia, cittadina italiana, in Biasca, direttrice, con firma individuale [finora: in Bellinzona]; Marival SA, in Biasca, ufficio di revisione. Giornale no 549 del 19.02.2004  
(02140568 / CH-524.3.008.806-5)

■ **Profarm AG**, in Zizers, Planung, Projektierung, Ausführung, Vermittlung und Durchführung sämtlicher Dienstleistungen im Bauwesen, insbesondere im Landwirtschaftsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06. 11. 2002, S. 8, Publ. 716410). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: von Gunten Treuhänder AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. [Die Gesellschaft ist nun ohne eingetragene Revisionsstelle]. Tagebuch Nr. 544 vom 19.02.2004  
(02140528 / CH-350.3.007.835-8)

■ **Rezia Invest AG**, bisher in Chur, Erbringung von Finanzdienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 22. 12. 2003, S. 9, Publ. 2042374). Statutenänderung: 5. 02. 2004. Firma neu: Schwitzer Unternehmung SU AG. Sitz neu: 1g1s. Domicil neu: Bahnhofstrasse 1, 7302 Landquart. Zweck neu: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien sowie Erbringung von Baudienstleistungen aller Art. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet

sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern oder zu erleichtern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Catrina, Silvio, von Pignia, in Chur, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Job, Adrian, von Trun, in Trimmis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rögl, Thomas, österreichischer Staatsangehöriger, in Monte Carlo (MC), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwiter, Basil, von Pfäfers, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 545 vom 19.02.2004  
(02140536 / CH-350.3.007.643-9)

■ **Sesvenna Immobilien AG**, in Chur, Durchführung von Immobilien- und Verwaltungsgeschäften aller Art, insbesondere Erwerb, Bau, Verwaltung von und Handel mit Liegenschaften sowie Finanzierungsgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 04. 11. 1994, S. 6057). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lischana-Fiduziani SA, in Scuol, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weidinger & Partner AG, in Chur, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 546 vom 19.02.2004  
(02140544 / CH-350.3.005.509-1)

■ **Sushi Lounge GmbH**, in Davos, Betrieb von Restaurants und ähnlichen Dienstleistungsbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2002, S. 7, Publ. 705300). Statutenänderung: 28. 01. 2004. Domizil neu: Promenade 54, 7270 Davos Platz. Zweck neu: Betrieb von Restaurants und ähnlichen Dienstleistungsbetrieben; die Gesellschaft ist berechtigt, Zweigniederlassungen zu errichten, den Betrieb verwandter Geschäftsweize aufzunehmen, sich an Unternehmen aller Art zu beteiligen, Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten und zu veräußern sowie alle Geschäfte durchzuführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Fischer, Patrick, von Trigen, in Davos, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Paterlini, Thierry, von Bassersdorf, in Davos, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Aarburg, Madlen, von Kalbrunn, in Davos, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000; Rizzi, Sandro, von Braggio, in Davos, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.  
Tagebuch Nr. 547 vom 19.02.2004  
(02140552 / CH-350.4.001.234-4)

## JU

### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **DEBO-System Sàrl**, à Muriaux, Bâtiment 137, 2345 Le Cerneux-Veulsi, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 12. 02. 2004. But: Fabrication et vente d'appareils de redressement pour tôles ainsi que l'achat et vente de tout matériel électrique. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée. Personnes inscrites: Sauser, Raymond, de Sigriswil, à Le Cerneux-Veulsi (Muriaux), associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Wahlen, Pascal, de Rubigen, à Courrendin, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--.  
Journal no 138 du 19.02.2004  
(02140378 / CH-670.4.003.264-9)

■ **Ematy Machines SA**, à Delémont, Rue de la Penaison 37, 2800 Delémont, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11. 02. 2004. But: Exploitation d'un atelier mécanique. Capital-actions: CHF 200'000.--, entièrement libéré. Actions: 200 actions nominatives de CHF 1'000.--. Reprise de biens envisagée: la société envisage d'acheter à la masse en faillite de Juroca SA des machines et outillages pour le prix de CHF 186'000.--, des dessins techniques pour le prix de CHF 30'000.-- ainsi que du mobilier et des machines de bureau pour le prix de CHF 5'000.--, soit au total CHF 221'000.--, et d'acheter à la Banque cantonale du Jura les immeubles lits 1064 et 1073 de Montsevelier pour le prix de CHF 400'000.--. Organe de publication: FOSC. Communications aux actionnaires: par lettre recommandée. Restriction à la transmissibilité des actions nominatives: selon statuts. Personnes inscrites: Joliat, Emmanuel, de Courételle, à Mervelier, administrateur unique, avec signature individuelle; W. Wannier SA, à Delémont, organe de révision.  
Journal no 139 du 19.02.2004  
(02140386 / CH-670.3.003.265-1)

■ **Francis Lovis Sàrl**, à Les Genevez JU, Route Principale 57C, 2714 Les Genevez, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 3. 02. 2004. But: Exploitation d'un commerce de plâtrerie - peinture, façades, isolation de façades, ainsi que de tous autres travaux liés à ce commerce. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Lovis, Francis, de Saulcy, à Les Genevez JU, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 18'000.--; Miserez Lovis-Miserez, Laure, de Lajoux JU et Saulcy, à Les Genevez JU, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 2'000.--. Communications aux associés: par lettre signature.  
Journal no 140 du 19.02.2004  
(02140394 / CH-670.4.003.266-5)

■ **Poisson Frais A. Charmillot Sàrl**, à Vicques, Route de Reolaine 40, 2824 Vicques, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 16. 02. 2004. But: Achat, vente, importation, exportation et commercialisation de poisson, fruits de mer, crustacés ainsi que tous produits alimentaires. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Convocation à l'assemblée générale: par lettre recommandée. Personnes inscrites: Charmillot, Alain, de Rebevelier, à Vicques, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 9'000.--;

Charmillot, Marianne, de Rebevelier, à Vicques, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 9'000.--; Charmillot, Boris, de Rebevelier, à Montsevelier, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 2'000.--.  
Journal no 141 du 19.02.2004  
(02140402 / CH-670.4.003.267-0)

■ **Steulet Vincent SA**, à Delémont, Rue St-Sébastien 18, 2800 Delémont, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19. 02. 2004. But: Exploitation d'une entreprise de transports, de terrassements et de génie-civil. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré. Actions: 100 actions nominatives de CHF 1'000.--. Selon contrat d'apports et de reprise de biens du 19.02.2004, il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle 'Vincent Steulet', à Rossemaison, selon bilan au 31.12.2003, accusant un actif de CHF 563'891,56 et un passif de CHF 274'378,25, soit un actif net de CHF 289'513,31, accepté pour ce prix, contre remise de 100 actions nominatives de CHF 1'000.-- chacune, entièrement libérées, le solde par CHF 189'513,31 étant crédité à l'appareur. Organe de publication: FOSC. Communications aux actionnaires: par lettre recommandée. Restriction à la transmissibilité des actions nominatives: selon statuts. Personnes inscrites: Steulet, Vincent, de Rossemaison, à Rossemaison, administrateur unique, avec signature individuelle; FIDUPLUS S.A., à Delémont, organe de révision.  
Journal no 142 du 19.02.2004  
(02140410 / CH-670.3.003.268-2)

### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Horasse S.A. en liquidation**, à Porrentruy, Gestion d'immeubles et d'objets mobiliers et immobiliers de toute nature. Société anonyme (FOSC no 233 du 02.12.2002, p. 8, publ. 752450). Raison sociale radiée d'office par suite de clôture de la liquidation selon les règles de la loi.  
Journal no 143 du 19.02.2004  
(02140416 / CH-677.3.000.153-5)

■ **SG Métal Sàrl en liquidation**, à Porrentruy, Commercialisation de tous produits et concepts de construction métallique dans le domaine de la construction et du bâtiment. Société à responsabilité limitée (FOSC no 160 du 22.08.2003, p. 8, publ. 1140810). Raison sociale radiée d'office par suite de clôture de faillite.  
Journal no 144 du 19.02.2004  
(02140424 / CH-677.4.001.660-3)

■ **Syndicat agricole de Grandfontaine et Roche-d'Or en liquidation**, à Grandfontaine, Servir à ses membres d'intermédiaire gratuit pour l'achat de semences, plants, engrais, instruments, tourneaux et toutes matières utiles à l'agriculture, Société coopérative (FOSC no 62 du 29. 03. 2001, p. 2340). Raison sociale radiée, la liquidation étant terminée.  
Journal no 145 du 19.02.2004  
(02140432 / CH-677.5.000.467-4)

■ **Vincent Steulet**, à Rossemaison, Entreprise de transports et terrassements, Raison individuelle (FOSC no 29 du 13. 02. 1997, p. 985). Raison radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société 'Steulet Vincent SA', à Delémont.  
Journal no 146 du 19.02.2004  
(02140440 / CH-670.1.001.510-4)

## LU

### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **4light GmbH**, in Luzern, Rotseehöhe 19, 6006 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 2004. Zweck: Konzeption, Planung, Einbau, Verkauf und Vermietung von festen und mobilen Lichtenanlagen aller Art; Beteiligungen; Erwerb von Grundeigentum. Stammkapital: CHF 71'000.--. Qualifizierte Tabestände: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 18.02.2004 übernimmt die Gesellschaft von Patrik Peier, von Lostorf, in Luzern, Peter Kunz, von Diemtigen, in Luzern und Markus Ottiger, von Littau, in Luzern, diverse Vermögenswerte gemäss detaillierter Aufistung im Sacheinlagevertrag, im Werte und zum Preise von CHF 51'000.--, welcher Betrag voll an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kunz, Peter, von Diemtigen, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 35'000.--; Peier, Patrick, von Lostorf, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 35'000.--; Ottiger, Markus, von Littau, in Luzern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.  
Tagebuch Nr. 897 vom 19.02.2004  
(02139760 / CH-100.4.027.821-1)

■ **Sewota Swiss GmbH**, in Ballwil, Gibelfühstrasse 3, 6275 Ballwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 02. 2004. Zweck: Herstellung, Konfektionierung und von Handel mit Seilen, Ketten und Gurten zur Hebe-technik sowie von Arbeitsschutzartikeln und Verpackungsmaterialien in der ganzen Schweiz; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, Wertschriften und Lizenzen; Aufnahme und Gewährung von Darlehen; Stellung von Garantien und anderen Sicherheiten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gehrig, Nicole, von Ballwil, in Ballwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Wolfram, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Tanna (DE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzel-

unterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Gehrig, Armin, von Ballwil, in Ballwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--.  
Tagebuch Nr. 898 vom 19.02.2004  
(02139766 / CH-100.4.027.822-6)

### Mutations Mutations Mutazioni

■ **Carta-Invest AG**, in Meggen, Kauf und Vermietung von Maschinen und Anlagen aller Art, insbesondere im Zusammenhang mit Druckerzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 10. 03. 2000, S. 1643). Domizil neu: Sonnhalde 11, 6045 Meggen.  
Tagebuch Nr. 899 vom 19.02.2004  
(02139772 / CH-100.3.020.292-2)

■ **Dataworks GmbH**, in Luzern, Beratung, Einführung, Entwicklung, Erwerb, Installation, Planung, Schulung, Vermarktung und Vertrieb von IT-Lösungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 91 vom 14. 05. 2002, S. 9, Publ. 466772). Statutenänderung: 18. 02. 2004. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Steiner, Patrik, von Luzern, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Erna, von Luzern und Fischbach, in Luzern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschaft, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].  
Tagebuch Nr. 900 vom 19.02.2004  
(02139778 / CH-100.4.024.582-6)

■ **Espa Select Properties AG**, in Luzern, Halten und Verwalten von Vermögen verschiedenster Art, auch in Form von Beteiligungen an Geschäften und Gesellschaften im In- und Ausland sowie Vermittlung von Vermögen und Geschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 03. 1998, S. 1934). Firma neu: **Espa Select Properties AG in Liquidation**. Die Gesellschaft hat sich mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 09.02.2004 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o PT Portmann Treuhänder, Schmidgäss 2, 6170 Schüpfheim. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alessandri, Walter, von Schüpfheim und Oberägeri, in Schüpfheim, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; PT Portmann Treuhänder, in Schüpfheim, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.  
Tagebuch Nr. 901 vom 19.02.2004  
(02139784 / CH-100.3.015.232-9)

■ **EUROMINT SWISS GmbH**, in Horw, Herstellung von sowie Handel mit Kunsträgerartikeln im Edell- und Unedelmetallbereich, insbesondere Medaillen, Plaketten, Pins und Kranzabzeichen in der gesamten Schweiz in Lizenz oder unter der Marke... Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 2001, S. 1389). Domizil neu: Altsagenstrasse 14, 6048 Horw.  
Tagebuch Nr. 902 vom 19.02.2004  
(02139790 / CH-170.4.002.092-9)

■ **FINAS Broker AG**, in Luzern, Erbringung von Beratungsdienstleistungen im Zusammenhang mit der neutralen und unabhängigen Vermittlung von Vorsorge-, Versicherungs- und Finanzdienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11. 06. 2003, S. 7, Publ. 1028402). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Züst, Jürg, von Wolfhalden, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bugnon, Christoph, von Bullett, in Buochs, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 903 vom 19.02.2004  
(02139796 / CH-100.3.026.888-8)

■ **Gravura Kunstpräge GmbH**, in Horw, Herstellung von sowie Handel mit Kunsträgerartikeln im Edell- und Unedelmetallbereich, insbesondere Medaillen, Plaketten, Pins und Kranzabzeichen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 169 vom 03. 09. 2002, S. 7, Publ. 625898). Domizil neu: Altsagenstrasse 14, 6048 Horw.  
Tagebuch Nr. 904 vom 19.02.2004  
(02139802 / CH-100.4.018.486-8)

■ **PPM Consulting GmbH**, in Weggis, Betriebswirtschaftliche Unternehmensberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 2002, S. 6, Publ. 599782). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 32 vom 17.02.2004, S. 15) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 905 vom 19.02.2004  
(02139808 / CH-100.4.026.219-6)

■ **Schweizerischer Katholischer Frauenbund SKF**, in Luzern, Nationaler Zusammenschluss von Frauen und Frauenorganisationen mit christlicher Ausrichtung, Verein (SHAB Nr. 191 vom 02. 10. 2000, S. 6712). Der Verein führt in 6103 Schwarzenberg, Matt, ein Geschäft unter der Enseigne Bildungszentrum Matt.  
Tagebuch Nr. 906 vom 19.02.2004  
(02139814 / CH-100.6.005.888-6)

■ **Stiftung Hirschhof Luzern**, in Luzern, Förderung und finanzielle Unterstützung der Vereinstätigkeit von pro auditio Verein Hörbehinderter Luzern, Stiftung (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 2004, S. 11, Publ. 2062730). Aufsichtsbehörde: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Luzern.  
Tagebuch Nr. 907 vom 19.02.2004  
(02139820 / CH-100.7.027.669-2)

## NE

### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Home médicalisé Le Châtelard, C. Nicolier**, Les Brenets, Châtelard 110. Titulaire: Nicolier Claude Alain, d'Ormont-Dessus, aus Brenets. Exploitation d'un home médicalisé pour personnes âgées. Procuration individuelle a été conférée à Nicolier Josette Marie, d'Ormont-Dessus, aus Brenets.  
Journal no 472 du 19.02.2004  
(02141090 / CH-645.4.096.905-8)

### Mutations Mutations Mutazioni

■ **'Mon Logis' Coopérative d'habitation**, à Neuchâtel, favoriser les intérêts économiques de ses associés, notamment des membres de l'Union syndical de Neuchâtel et environs, etc. (FOSC du 28.11.2003, p. 9). Procuration collective à deux avec le président, le vice-président ou l'administrateur-délégué a été conférée à Bart Rose-Marie, de Radelfingen, à Diesse.  
Journal no 480 du 19.02.2004  
(02141138 / CH-645.0.401.138-6)

■ **Decontrade SA**, à Saint-Blaise, conseils en matière de haute technologie et de micro-informatique, etc. (FOSC du 21.10.1996, p. 6407). Par suite du transfert de son siège à Court, la société a été inscrite au registre du commerce du Jura bernois-Seeland (FOSC du 16.02.2004, p. 4). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.  
Journal no 491 du 19.02.2004  
(02141202 / CH-645.1.000.145-0)

■ **Elimsan SA en liquidation**, à Saint-Blaise, recherche, développement et ingénierie de projets sur le plan international dans le domaine de l'électrotechnique, etc. (FOSC du 23.01.2004, p. 8). Par ordonnance du 16.02.2004, le Tribunal civil du district de Neuchâtel a prononcé la clôture de la faillite de la société. Si aucune opposition n'est formulée dans les trois mois qui suivent la publication de la suspension de la faillite, l'inscription sera radiée.  
Journal no 473 du 19.02.2004  
(02141096 / CH-645.1.009.550-7)

■ **Entreprise FPM, Félix Pizzera S.A. Menuiserie**, à Colombier NE (FOSC du 28.07.1997, p. 5377). Fiduciaire Muller et Christe SA: n'est plus révisé.  
Journal no 474 du 19.02.2004  
(02141102 / CH-645.1.002.417-9)

■ **Eric Wüst SA**, succursale à Marin-Epagnier, commerce avec des machines et des systèmes de bureau ainsi que le service après-vente, etc. (FOSC du 15.07.1993, p. 3700). Entreprise ayant son siège à Bienn. Nouveau siège de l'établissement principal: Brügg. Nouveau but: commerce avec des machines et des systèmes de bureau ainsi que le service après-vente; acquérir, grever, vendre et gérer des propriétés foncières; exploiter toutes affaires ou s'intéresser à toutes entreprises qui sont en rapport avec le but ou destinés à le favoriser. Wüst Eric, administrateur, maintenant en ordre délégué, continue à signer individuellement. Signature individuelle de Iten Andres, de Zurich, à Kilchberg (ZH), membre et président du conseil d'administration.  
Journal no 475 du 19.02.2004  
(02141108 / CH-645.0.401.323-3)

■ **Fondation 'L'enfant c'est la vie'**, à Neuchâtel, gestion et création d'institutions destinées à la prise en charge d'enfants et d'adolescents présentant une absence, voire une carence du milieu familial, etc. (FOSC du 19.09.2002, p. 10). Monnin Daniel n'est plus membre du conseil de fondation et du comité de direction; ses pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Peruchy Jérôme Emmanuel, de Fleurier, à Auxier, membre et secrétaire du conseil de fondation et du comité de direction.  
Journal no 476 du 19.02.2004  
(02141114 / CH-645.1.000.085-2)

■ **Handmann Précision S.A.**, à Fleurier, fabrication et commercialisation de machines et d'installations de précision, pièces détachées dans le domaine de la métallurgie, etc. (FOSC du 29.08.2001, p. 6648). Nouvelle raison sociale: **TECHNIVAL S.A.**. Administration: d'un ou plusieurs membres. Statuts modifiés le 12.02.2004. Handtmann Thomas, Auer Eugen, Schläpfer Reini-0. nesont plus administrateurs; leurs pouvoirs ainsi que ceux de Ege Reinhold sont radiés. Raetz Jean-Marcel, de Messen, à Boveresse, est administrateur unique avec signature individuelle. 'Fiduciaire Proux-terhouse Coopers SA' n'est plus révisé. Réviseur: 'Fiduciaire Lucien Leutenberg S.A.', à La Chaux-de-Fonds.  
Journal no 477 du 19.02.2004  
(02141120 / CH-645.1.000.933-1)

■ **Hélios-Films**, à Neuchâtel, société anonyme, production, acquisition, distribution, achat et vente de films, etc. (FOSC du 13.06.1983, p. 2035). Grillon Georges n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.  
Journal no 478 du 19.02.2004  
(02141126 / CH-645.1.008.438-8)

■ **Meury Pub, titulaire Francis Meury**, à La Chaux-de-Fonds, courtage en publicité. (FOSC du 08.01.2001, p. 141). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds, en date du 27.01.2004.  
Journal no 479 du 19.02.2004  
(02141132 / CH-645.1.009.852-7)

■ **Montres Corum SA**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 02.06.2003, p. 10). Piteud Michel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bannwart Jean-René, de Rüegsau, à La Chaux-de-Fonds, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.  
Journal no 481 du 19.02.2004  
(02141144 / CH-645.1.001.102-5)

■ **Neuchanvre, Dieter**, à Neuchâtel, exploitation d'une culture de chanvre, etc. (FOSC du 15.07.1996, p. 4237). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, en date du 09.02.2004.  
Journal no 482 du 19.02.2004  
(02141150 / CH-645.1.005.790-3)

■ **Pralex Automatic Games S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, commercialisation de tous produits ou services en rapport avec l'industrie de la restauration et de l'hôtellerie, etc. (FOSC du 18.03.2002, p. 9). ADM Audit SA n'est plus réviseur. Réviseur: Fiduciaire L. Genilloud SA, à La Chaux-de-Fonds.  
Journal no 483 du 19.02.2004  
(02141156 / CH-645.1.002.024-0)

■ **Société coopérative immobilière de Môtiers**, à Môtiers (NE), construire des immeubles locaux et d'en louer les appartements aux personnes remplissant les conditions exigées par la loi. (FOSC du 28.07.1993, p. 3954). Les administrateurs Etienne Patrick, jusqu'ici vice-président, nommé président, et Schneberger Pierre, jusqu'ici président, nommé vice-président, continuent à signer collectivement à deux. Jaquet Claude est maintenant domicilié à Fleurier. Nouvelle adresse: rue de l'Arnel 4 c/o Patrick Etienne.  
Journal no 484 du 19.02.2004  
(02141162 / CH-645.0.601.013-3)

■ **Société immobilière Rue du Temple No. 29 S.A.**, Le Locle (FOSC du 12.07.2002, p. 10). ADM Audit SA n'est plus réviseur. Réviseur: Fiduciaire L. Genilloud SA, à La Chaux-de-Fonds.  
Journal no 485 du 19.02.2004  
(02141168 / CH-645.1.001.868-8)

■ **Sterling Group S.A.**, à Neuchâtel, commerce d'ordinateurs et de logiciels, etc. (FOSC du 17.10.2003, p. 7). Riedweg Joseph E n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Marguerat Yves, de Lutry, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle.  
Journal no 486 du 19.02.2004  
(02141174 / CH-645.0.401.080-4)

■ **Swissroll Sàrl**, précédemment à Colombier NE, fourniture, négociation et entremise de spécialistes et de personnel en matière informatique (FOSC du 23.09.2003, p. 9). Nouveau siège: Neuchâtel, rue de la Promenade-Noire 1, c/o Dynafix SA. Statuts modifiés le 09.02.2004.  
Journal no 487 du 19.02.2004  
(02141178 / CH-645.1.005.687-7)

■ **Unicible**, succursale à Colombier NE, conseils et exploitation de systèmes d'informations bancaires et financiers, etc. (FOSC du 17.10.2003, p. 7). Société anonyme ayant son siège à Prilly. Les pouvoirs de Ebener Lauraine sont radiés. Signature collective à deux de Knuesli Markus, de et à Zurich, Marçay Alain, d'Asuel, à Rossemontin, et Nalet Franck, de France, à Roche-sur-Foron, F.  
Journal no 488 du 19.02.2004  
(02141184 / CH-645.1.004.393-0)

■ **WebStar Activités, Gordon Reynolds**, à Neuchâtel, réalisation de mandats de toute nature en matière de soutien linguistique et touristique, location de chauffeurs, etc. (FOSC du 30.06.2003, p. 11). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, en date du 19.01.2004.  
Journal no 489 du 19.02.2004  
(02141190 / CH-645.1.008.792-8)

■ **Werthaner S.A.**, Le Locle, développement, fabrication et commercialisation de boîtes et bracelets de montres. (FOSC du 03.02.2003, p. 13). Nouvelle adresse: rue Gérardmer 23.  
Journal no 490 du 19.02.2004  
(02141196 / CH-645.1.001.397-3)

## Löschungen

### Radiations

### Cancellazioni

■ **Home médicalisé Le Châtelard, C. et J. Nicolier**, Les Brenets, société en nom collectif (FOSC du 11.02.2004, p. 9). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.  
Journal no 492 du 19.02.2004  
(02141208 / CH-645.4.096.871-8)

■ **Novo-Tech SB, Stauffer et Barthod en liquidation**, à Noiraigue, fabrication et vente de manettes de serrage (FOSC du 10.09.2002, p. 1). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.  
Journal no 493 du 19.02.2004  
(02141214 / CH-645.1.007.451-0)

## OW

## Mutaciones

### Mutazioni

### Mutazioni

■ **Sparkasse Engelberg**, in Engelberg, Unter den Talbewohnern und Bürgern von Engelberg den Sinn für Arbeitsamkeit und Sparsamkeit zu wecken, Genossenschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2003, S. 10, Publ. 1016622). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mator, Anton, von Engelberg, in Engelberg, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Perso-

nen neu oder mutierend: Linder, Peter A., von Brienz BE, in Engelberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Brienz, Verwalter]; Wyss, Robert, von Attinghausen, in Buchrain, Bankleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Limacher, Robert, von Schüpfheim, in Fürigen (Stansstad), mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 91 vom 19.02.2004  
(02139922 / CH-140.5.000.744-2)

## SG

## Neueintragen

### Nouvelles inscriptions

### Nuove iscrizioni

■ **Creativa Luzia Göldi**, in Rütli SG, Staatsstrasse 93, 9464 Rütli, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Bastel- und Papierenartikeln. Eingetragene Personen: Göldi, Luzia, von Senwald, in Rütli SG, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1176 vom 19.02.2004  
(02141224 / CH-320.1.054.871-0)

■ **Creazin Luzia Clavadetscher**, in St. Gallen, Haldenstrasse 11, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Kunst und anderer Ware; Ausführung von Büroarbeiten; Masseurin, Hebamme, Lebensberatung, Erwachsenenbildung, Journalistische Tätigkeiten, Verlagstätigkeit. Eingetragene Personen: Clavadetscher, Luzia, von Küblis, in St. Gallen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1177 vom 19.02.2004  
(02141230 / CH-320.1.054.872-1)

■ **Ernst Zäch, Handel mit Bio- und Reformprodukten**, in Rorschacherberg, Brunnenstrasse 2, 9404 Rorschacherberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import von und Handel mit Naturprodukten sowie Nahrungsmitteln bzw. Bio- und Reformprodukten. Eingetragene Personen: Zäch-Zellweger, Ernst, von Oberriet SG, in Rorschacherberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Zäch-Zellweger, Eveline, von Oberriet SG, in Rorschacherberg, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1178 vom 19.02.2004  
(02141236 / CH-320.1.054.873-6)

■ **Guggelein-Höchst GmbH**, in St. Gallen, Höchststrasse 67, 9016 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.02.2004. Zweck: Beratung sowie Erbringung von Dienstleistungen im Gastronomiebereich. Die Gesellschaft kann Gastronomiebetriebe führen, sich an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen, solche gründen, erwerben, pachten, finanzieren oder mit solchen fusionieren sowie Liegenschaften und Rechte im In- und Ausland erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 50'000.- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kle-Huber, Markus, von Obereg, in Rorschacherberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Lenherr, Roman, von Gams, in Tübach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.-. Tagebuch Nr. 1179 vom 19.02.2004  
(02141242 / CH-320.4.054.874-5)

■ **Kohler Bankeramik GmbH**, in Vilters-Wangs, Dorfstrasse 28, 7323 Wangs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.12.2003, 13.02.2004. Zweck: Handel mit und Verlegen von keramischen Wand- und Bodenbelägen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften des In- und Auslandes beteiligen, Zweigniederlassungen errichten sowie Grundstücke erwerben oder weiter veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.- Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 22.12.2003 und Inventarliste per 30.11.2003 Maschinen, diverse Werkzeuge und ein Auto zum Preise von CHF 14'520.-, wovon CHF 10'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 4'520.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kohler, Daniel, von Pfäfers, in Wangs (Vilters-Wangs), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Kohler, Remo, von Pfäfers, in Wälenstad, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Tagebuch Nr. 1180 vom 19.02.2004  
(02141248 / CH-320.4.054.875-0)

■ **KVB S. Reichen**, in St. Gallen, St. Georgenstrasse 49, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung im Bereich Krankenkasse und Vorsorge. Eingetragene Personen: Reichen, Samuel, von Neuchâtel und Frutigen, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1181 vom 19.02.2004  
(02141254 / CH-320.1.054.876-8)

■ **MAROWAG AG**, in Goldach, Appenzelstrasse 18, 9403 Goldach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18.02.2004. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen. Aktienkapital: CHF 250'000.- Liberiebung Aktienkapital: CHF 250'000.-. Aktien: 250'000 Namenaktien zu CHF 1.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mittelungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Rössler, Max, von St. Gallen, in Hergiswil NW, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rössler, Felix, von St. Gallen, in Kaiseraugst, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staehelin, Erwin, von Bürglen TG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1182 vom 19.02.2004  
(02141260 / CH-320.3.054.877-7)

■ **MDM GIPS GmbH**, in Rorschach, Buchelstrasse 28, 9400 Rorschach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.01.2004. Zweck: Gipser-, Maure- und Trockenbau-Arbeiten, Umbauten und Renovationen, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Handel mit Waren aller Art, Import und Export. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweig-

niederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche übernehmen sowie im In- und Ausland Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 25'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag und Inventarliste vom 22.01.2004 Werkzeuge, Maschinen, Fahrzeuge und Büroeinrichtung zum Preise von CHF 88'969.-, wovon CHF 25'000.- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 63'969.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Skenderi, Mustafa, Bürger von Serbien und Montenegro, in Rorschach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Skenderi, Munir, Bürger von Serbien und Montenegro, in Rorschach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Tagebuch Nr. 1183 vom 19.02.2004  
(02141266 / CH-320.4.054.725-8)

■ **Paulsen Holz GmbH**, in Rorschach, Engelgasse 2, 9400 Rorschach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.02.2004. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Holz und Holzprodukten jeglicher Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüter erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Paulsen, Boy, deutscher Staatsangehöriger, in Rorschach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Paulsen, Dagmar, deutsche Staatsangehörige, in Rorschach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Tagebuch Nr. 1184 vom 19.02.2004  
(02141272 / CH-320.4.054.878-4)

■ **Schafelchner Marga's Beauty Corner**, in St. Gallen, St. Georgenstrasse 94, 9011 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Coiffeur- und Kosmetik-Geschäft. Eingetragene Personen: Schafelchner-Höfer, Margarita genannt Marga, von Oberhelfenschwil, in St. Gallen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1185 vom 19.02.2004  
(02141278 / CH-320.1.054.879-7)

■ **Uli Lippuner aqualog AG**, in Grabs, Haus Linde, 9472 Grabs, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Uli Lippuner aqualog AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Sargans. Handelsregister eintragung Hauptsitz: 24.12.2003 [letzte Publikation: SHAB Nr. 1 vom 05.01.2004, S. 6]. Zweck Hauptsitz: Angebot von Dienstleistungen und Produkten auf dem Gebiet der Wassertechnologie und verwandter Gebiete; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Eingetragene Personen: Lippuner, Ulrich, von Grabs, in Sargans, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Derungs, Philipp, von Domat/Ems, in Embrach, Vizepräsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Büchel, Marco, von Rütli SG, in Grabs, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pianta, Roberto, von Brusio, in Campascio (Brusio), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1186 vom 19.02.2004  
(02141284 / CH-320.9.054.880-7)

■ **W. Scherrer**, in Ebnat-Kappel, Müsli-Steinal, 9642 Ebnat-Kappel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Heizungs- und Sanitärarbeiten, Baggerbetrieb. Eingetragene Personen: Scherrer, Werner, von Nesslau, in Ebnat-Kappel, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1187 vom 19.02.2004  
(02141290 / CH-320.1.054.881-8)

## Mutaciones

### Mutazioni

### Mutazioni

■ **bauprot24 AG**, in Jona, Erstellung von Internetplattformen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 14.11.2003, S. 13, Publ. 1260134). Statutenänderung: 13.02.2004. Aktienkapital neu: CHF 312'500.- [bisher: CHF 277'700.-]. Liberiebung Aktienkapital neu: CHF 312'500.-. Aktien neu: 31'250 Namenaktien zu CHF 10.- [bisher: 27'700 Namenaktien zu CHF 10.-]. Tagebuch Nr. 1188 vom 19.02.2004  
(02141296 / CH-020.3.025.756-6)

■ **EP: Saxer AG**, in Altstätten, Herstellung von und Handel mit Elektronik- und Informatikgeräten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 11.10.2000, S. 6949). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eugster Truhand, in Altstätten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keel + Schöpfer Truhand AG, in Altstätten, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1189 vom 19.02.2004  
(02141302 / CH-320.3.045.650-6)

■ **Ernst Bösch AG**, in Mogselsberg, Herstellung und Vertrieb von Fleischwaren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2003, S. 12, Publ. 1010656). Firma neu: **Ernst Bösch AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Kreisgerichts Untertoggenburg-Gossau vom 28.11.2003 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 15.01.2004. Tagebuch Nr. 1190 vom 19.02.2004  
(02141308 / CH-320.3.011.212-4)

■ **HKW Die Folienprofs Handels GmbH**, in Rieden, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 101 vom 28.05.1996, S. 3078). Firma neu: **HKW Die Folienprofs Handels GmbH in Liquidation**. Auflö-

sung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Kreisgerichts Gaster-See vom 19.11.2003 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 22.01.2004.  
Tagebuch Nr. 1191 vom 19.02.2004  
(02141314 / CH-320.4.040.769-3)

■ **Holzsystem Dietrich GmbH**, in Altstätten, Fertigung, Montage und Verkauf von Holzbau-Systemen sowie Ausführung allgemeiner Schreinerarbeiten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 65 vom 05.04.2002, S. 12, Publ. 414976). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietrich, Marc, von Eichenberg, in Altstätten, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 1192 vom 19.02.2004  
(02139714 / CH-320.4.048.885-8)

■ **Immoredita Management AG**, in St. Gallen, Beratungs-, Verwaltungs- sowie Portfoliomangement-Dienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 14.07.1998, S. 4878). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revicoma AG, in Teufen AR, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1193 vom 19.02.2004  
(02139720 / CH-320.3.044.778-3)

■ **Karl Bubenhofer AG**, in Gossau SG, Fabrikation von und Handel mit Farben usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 07.11.2003, S. 11, Publ. 1250106). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eichmann, Alfred, von Gommiswald, in Gossau SG, mit Kollektivprokura zu zweien; Steffen, Theo, von Escholzmatt, in Gossau SG, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 1194 vom 19.02.2004  
(02139726 / CH-320.3.002.148-5)

■ **Qualitech Power GmbH**, in Jona, Apparate-, Anlage- und Rohrleitungsbau usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 226 vom 20.11.2000, S. 7873). Firma neu: **Qualitech Power GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Kreisgerichts Gaster-See vom 17.10.2003 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 22.01.2004.  
Tagebuch Nr. 1195 vom 19.02.2004  
(02139732 / CH-320.4.048.933-4)

■ **Schmid-Pehr AG**, in Goldach, Herstellung von Drucksachen und Kommunikationsmitteln sowie Handel mit Papeterie- und Büroartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 17.10.2001, S. 8105). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Hermann, von Dätlikon, in Zelg-Wolhalden (Wolhalden), mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 1196 vom 19.02.2004  
(02139738 / CH-320.3.015.826-6)

■ **St. Galler Vermögensberatung**, in St. Gallen, gewerbsmässig und gewinnorientiert für eigene Rechnung und für Rechnung von Kunden mit Effekten handeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07.10.2003, S. 11, Publ. 1203694). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 13.02.2004 infolge Fusion mit der St.Galler Kantonalbank, in St. Gallen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die St.Galler Kantonalbank über. Tagebuch Nr. 1197 vom 19.02.2004  
(02139744 / CH-320.3.048.845-4)

■ **St. Galler Kantonalbank**, in St. Gallen, gewinnorientierter Betrieb einer Universalsbank als Staatsgarantie versehene Kantonalbank vorab im Kanton St. Gallen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 22.12.2003, S. 11, Publ. 2042126). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die St. Galler Vermögensberatung, in St. Gallen. Aktiven von CHF 43'222'000.- und Passiven von CHF 7'753'000.- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 11.02.2004 und Fusionsbilanz per 31.12.2003 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Tagebuch Nr. 1198 vom 19.02.2004  
(02139750 / CH-320.8.000.310-5)

■ **Stiftung Radio HerzSchlag**, in St. Gallen, Trägereines nicht gewinnorientierter Radiosenders zu sein usw. Stiftung (SHAB Nr. 242 vom 16.12.2003, S. 12, Publ. 2031030). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwalder, Adrian, von Widnau, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wittenbach]; Rohmder, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Birsch, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Siegfried, Urs, von Zürich, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1199 vom 19.02.2004  
(02139756 / CH-320.7.049.380-6)

■ **Strategic Focus AG**, in Au SG, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2002, S. 10, Publ. 749980). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zoller, Martin, von Au SG, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 1200 vom 19.02.2004  
(02139762 / CH-320.3.052.518-7)

■ **Uli Lippuner aqualog AG**, in Sargans, Dienstleistungen und Produkten auf dem Gebiet der Wassertechnologie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 05.01.2004, S. 6, Publ. 2057632). Zweigniederlassung neu: Grabs. Tagebuch Nr. 1201 vom 19.02.2004  
(02139768 / CH-020.3.023.663-1)

■ **Verein zur Erhaltung der Dampflokomotive 'Muni' (VDM)**, in Rorschach, betriebsfähige Erhaltung der Dampflokomotive 'Muni' usw. Verein (SHAB Nr. 210 vom 31.10.2003, S. 7, Publ. 1238892). Der Verein wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ramsen (SHAB Nr. 27 vom 10.02.2004, S. 10) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1202 vom 19.02.2004  
(02139774 / CH-320.6.051.880-3)

■ **Vescoro Solutions AG**, in St. Gallen, Erbringung von Finanzberatungs-Dienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 01.12.2003, S. 10, Publ. 2006774). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rüttsche, Marcel, von Kirchberg SG, in Tann (Dürnten), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Löhr, Dr. Claus, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Hornburg (DE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vock, Thomas, von Wohlen AG, in Seengen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1203 vom 19.02.2004  
(02139780 / CH-320.3.043.915-6)

■ **X-Trend Bayraktar**, in St. Gallen, Imbiss-Restaurant, Einzelfirma (SHAB Nr. 117 vom 23.06.2003, S. 12, Publ. 1046946). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Polat, Bekir, türkischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1204 vom 19.02.2004  
(02139786 / CH-320.1.053.578-0)

■ **Mutations**  
Mutazioni

#### Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Braunviehzuchtgenossenschaft Ennetbühl**, in Krummenau, Förderung der Braunviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 78 vom 25.04.1997, S. 2779). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 1205 vom 19.02.2004  
(02139792 / CH-320.5.001.904-7)

■ **Braunviehzuchtgenossenschaft Kriessern**, in Oberriet SG, Förderung der Braunviehzucht im Interesse ihrer Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 226 vom 21.11.2002, S. 10, Publ. 738382). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 1206 vom 19.02.2004  
(02139798 / CH-320.5.001.921-5)

■ **Braunviehzuchtgenossenschaft Stein**, in Stein SG, Förderung der Braunviehzucht, Genossenschaft (SHAB Nr. 124 vom 30.06.1999, S. 4389). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 1207 vom 19.02.2004  
(02139804 / CH-320.5.001.943-0)

■ **Personalvorsorgestiftung der Firma Meinrad Helbling AG, Bootswerft und Federnfabrik**, in Schmerikon, Fürsorge für die Arbeiter und Angestellten der Stifterfirma und ihre Angehörigen usw. Stiftung (SHAB Nr. 158 vom 19.08.1991, S. 3623). Mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 17.02.1998 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.  
Tagebuch Nr. 1208 vom 19.02.2004  
(02139810 / CH-320.7.008.758-4)

■ **Räss Showtechnik**, in Gossau SG, Vermietung und Verkauf von Licht- und Musikanlagen für Veranstaltungen, Einzel-Firma (SHAB Nr. 49 vom 12.03.2002, S. 10, Publ. 379736). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 1209 vom 19.02.2004  
(02139816 / CH-320.1.051.243-8)

■ **Senti AG, Malerwerkstätten in Liquidation**, in Bad Ragaz, Ausführung von Malerarbeiten, Gipsarbeiten, Isolationen und Gerüstbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19.02.2003, S. 10, Publ. 869742). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldendruck SHAB Nr. 33 vom 19.02.2003, S. 32].  
Tagebuch Nr. 1210 vom 19.02.2004  
(02139822 / CH-320.3.037.259-9)

■ **Skenderi Mustafa, Gipserei**, in St. Margrethen, Betrieb einer Gipserei, Einzelfirma (SHAB Nr. 29 vom 11.02.1999, S. 974). Teilweise Aktiven sind an die MDM GIPS GmbH, in Rorschach, übergegangen. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 1211 vom 19.02.2004  
(02139828 / CH-320.1.045.844-3)

#### SH

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Jana Handels GmbH**, in Hallau, Lahngasse 9, 8215 Hallau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.02.2004. Zweck: Kauf und Verkauf von Waren aller Art insbesondere von Konsumgütern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 13.02.2004 von der Gesellschafterin Jana

Polakova Handelswaren im Wert und zum Preis von CHF 19'000.-, sowie vom Gesellschafter Heinz Aus der Au Handelswaren im Wert und zum Preis von CHF 1'000.-, welche zusammen voll auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Polakova, Jana, von der Slowakei, in Okres (SK), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-, Aus der Au, Heinz, von Erlen, in Altnau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-  
Tagebuch Nr. 186 vom 19.02.2004  
(02141148 / CH-290.4.014.665-7)

■ **Schraff und Müller Gartengestaltung**, in Siblingen, Grabenstrasse 31, 8225 Siblingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 19.02.2004. Zweck: Gartenbau. Eingetragene Personen: Müller, Reto, von Zofingen, in Siblingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Schraff, Jannik, von Arnswil, in Siblingen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 187 vom 19.02.2004  
(02141154 / CH-290.2.014.666-6)

#### Mutations Mutazioni

■ **Ernst Auer GmbH**, in Hallau, Betrieb einer Metzgerei und Wursterei, Handel mit Fleischwaren, Vieh und Lebensmitteln. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 214 vom 06.11.1997, S. 8088). Domizil neu: Hauptstrasse 62, 8215 Hallau, [behördliche Umadressierung].  
Tagebuch Nr. 188 vom 19.02.2004  
(02141160 / CH-290.4.006.332-6)

■ **KeyStar Technologies AG**, in Schleithen, Entwicklung, Produktion, Vertrieb und Verkauf von Füll- und Einschweissanlagen sowie verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 07.01.2000, S. 117). Statutenänderung: 16.02.2004. Firma neu: **KeyStar Technologies AG in Liquidation**. Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. Februar 2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haldimann, Ingrid, von Basel, in Cham, Präsidentin, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Haldimann, Christoph, von Basel, in Cham, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kaiser, Hubert, von Deutschland, in Küssaberg (D), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 189 vom 19.02.2004  
(02141166 / CH-290.3.013.403-5)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 164 vom 28.8.2003, S. 10, publizierten TB-Eintrags Nr. 1109 vom 22.8.2003. Sinfonietta Schaffhausen**, in Schaffhausen, Förderung und Erhaltung des westlichen Musikaltkultures im Bereich der qualitativ hochstehenden Orchestermusik im Raum Schaffhausen, Stiftung (SHAB Nr. 164 vom 28.08.2003, S. 10, Publ. 1148060). Aufsichtsbehörde neu: Die Stiftung hat (noch) keine Aufsichtsbehörde.  
Tagebuch Nr. 190 vom 19.02.2004  
(02141172 / CH-290.7.014.510-9)

#### Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Vermiglio Transporte AG in Liquidation**, in Dörfingen, Transporte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2001, S. 9007). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktien mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.  
Tagebuch Nr. 191 vom 19.02.2004  
(02141176 / CH-290.3.004.504-1)

#### SO

#### Kanton Solothurn

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Cane Corso Info GmbH**, in Oberuchsitzen, Hofackerstrasse 239, 4625 Oberuchsitzen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.02.2004. Zweck: Handel mit Werbematerialien, Betrieb einer Pension und Ausbildungsstätte für Hunde sowie Bewachungs- und Begleitschutzdienstleistungen. Kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, welche direkt oder indirekt geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder damit im Zusammenhang stehen, insbesondere die Vermittlung und Gewährung von Finanzierungen sowie sich an anderen Gesellschaften des In- und Auslandes beteiligen, ferner Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Liegenschaften im In- und Ausland erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 17.02.2004 ein Fahrzeug sowie diverse Werbematerialien, wofür CHF 15'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Grieco, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Oberuchsitzen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-

; Grieco-Hartstein, Steffi, deutsche Staatsangehörige, in Oberuchsitzen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-  
Tagebuch Nr. 872 vom 19.02.2004  
(02140638 / CH-241.4.003.888-7)

■ **Lohm Gipserei GmbH**, in Grenchen, Hagartenstrasse 27, 4562 Biberist, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 29.01.2004. Zweck: Betrieb eines Gipsergeschäfts. Kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen, solche Unternehmen erwerben oder pachten sowie alle Geschäfte durchführen, die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind, ferner Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lohm, Heidi, von Biberist, in Biberist, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Meiz, Johann, von Luterbach, in Günsberg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Lohm, Friedrich, von Biberist, in Biberist, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 873 vom 19.02.2004  
(02140644 / CH-241.4.003.889-5)

#### Mutations Mutazioni

■ **Alternative Bank ABS**, in Olten, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2004, S. 10, Publ. 2085522). Statutenänderung: 16.01.2004. Aktienkapital neu: CHF 34'387'000.- [bisher: CHF 32'328'300.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 34'387'000.-. Aktien neu: 9'140 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100.- bis 33'473 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 8'993 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100.- bis 31'429 Namenaktien zu CHF 1'000.-].  
Tagebuch Nr. 874 vom 19.02.2004  
(02140650 / CH-249.3.001.358-0)

■ **AMAG Automobil- und Motoren AG**, in Solothurn, Handel mit Import von Automobilen, Motoren und Automobilersatzteilen aller Art sowie Betrieb von Garagen mit den veränderten Geschäftszwecken, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 123 vom 01.07.2003, S. 14, Publ. 1059802), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumeier, Guido, von Kriens, in Thörigen, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 875 vom 19.02.2004  
(02140656 / CH-260.9.000.049-0)

■ **Ben Air AG**, bisher in Pfaffnau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31.12.1997, S. 9367). Statutenänderung: 18.02.2004. Sitz neu: Grenchen. Domizil neu: Airoport, 2540 Grenchen. Zweck: Ausführung von Unterhalts- und Reparaturarbeiten an Luftfahrzeugen, Übernahme, Planung, Organisation, Koordination und Erfüllung von Aufträgen in der Lufttransportwirtschaft in der Stellung einer Generalunternehmerin, Durchführung von Rettungs-, Such- und Transportflügen sowie Helikopterservice aller Art. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräußern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Eberhard Consulting, in Pfaffnau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschachtli, Bernhard, von Kerzers, in Kallnach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; H. Richter AG, in Melchnau, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 876 vom 19.02.2004  
(02140662 / CH-100.3.020.732-5)

■ **Dong Huynh-Cai**, bisher in Therwil, Einzelfirma (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2002, S. 5). Sitz neu: Seewen. Domizil neu: Dorfstrasse 5, 4206 Seewen. Zweck: Verlegen und Reparatur von Parkett- und Laminatböden, Anfertigung und Montage von Sockelleisten sowie schleifen und versiegeln von Böden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huynh-Cai, Dong, von Therwil, in Seewen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Therwil].  
Tagebuch Nr. 877 vom 19.02.2004  
(02140668 / CH-280.1.005.142-1)

■ **Feuer und Wasser GmbH**, bisher in Kyburg-Buchegg, Handel mit Baumaterialien sowie Wasserschadensanierungen und Bautrocknungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 58 vom 26.03.2003, S. 9, Publ. 920712). Statutenänderung: 18.02.2004. Sitz neu: Gerlafingen. Domizil neu: Wilerstrasse 19, 4563 Gerlafingen.  
Tagebuch Nr. 878 vom 19.02.2004  
(02140674 / CH-241.4.003.025-1)

■ **Fürsorgestiftung der Schenker Holding AG und der ihr angeschlossenen Unternehmen**, in Schönenwerd, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma und mit ihr wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmen usw., Stiftung (SHAB Nr. 228 vom 26.11.1997, S. 8566). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.  
Tagebuch Nr. 879 vom 19.02.2004  
(02140680 / CH-249.7.000.031-0)

■ **Grafenberg AG**, in Gretzenbach, Immobiliengeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2004, S. 12, Publ. 2102266). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Balsiger & Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 880 vom 19.02.2004  
(02140686 / CH-400.3.020.463-2)

■ **Kaporex Bodenbau AG**, in Gretzenbach, Ausführung von Betonarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05.02.2004, S. 10, Publ. 2104520). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Balsiger & Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 881 vom 19.02.2004  
(02140692 / CH-249.3.001.653-6)

■ **Miplan AG**, in Hägendorf, Herstellung und Vertrieb von kartografischen Erzeugnissen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2002, S. 16, Publ. 790112). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Mitterhuber, Meinhard, deutscher Staatsangehöriger, in Kernen (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mitterhuber, Josef, deutscher Staatsangehöriger, in Wablingen (DE), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 882 vom 19.02.2004  
(02140698 / CH-257.3.000.983-2)

■ **MMT Müller's Montage Team**, in Kappel SO, Ausführung von Montage aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 203 vom 18.10.2000, S. 7119). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Urteil der Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen, in Olten, am 22.01.2004 der Konkurs eröffnet worden.  
Tagebuch Nr. 883 vom 19.02.2004  
(02140704 / CH-249.1.004.051-9)

■ **PAM Dienstleistungs GmbH**, in Wangen bei Olten, Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Haushalt, soziale Betreuung, Unterhaltung, Fahrdienst, administrative Hilfe und Mahlzeitendienst, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 13.12.2000, S. 8484). Firma neu: **PAM Dienstleistungs GmbH in Liquidation**. Mit Urteil vom 15.01.2004 hat die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen, in Olten, über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet, demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 884 vom 19.02.2004  
(02140710 / CH-249.4.003.212-2)

■ **Personalvorsorgestiftung der Firma Meier + Co. AG**, in Niedergösgen, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod usw., Stiftung (SHAB Nr. 218 vom 11.11.2002, S. 11, Publ. 722544). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.  
Tagebuch Nr. 885 vom 19.02.2004  
(02140716 / CH-249.7.000.042-3)

■ **Personalvorsorgestiftung der MAHLE SWG AG**, in Grenchen, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 236 vom 08.12.2003, S. 12, Publ. 2018302). Urkundenänderung: 26.11.2003. Name neu: **Personalvorsorgestiftung der MAHLE MOTORKOMPONENTEN SCHWEIZ AG**. Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Adam, Cédric, von Oberdorf SO, in Kestenholz, Mitglied des Stiftungsrates und Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Verwalter].  
Tagebuch Nr. 886 vom 19.02.2004  
(02140722 / CH-254.7.000.479-0)

■ **Proga Kunststoffe AG**, in Grenchen, Produktion, Vertrieb und Entwicklung von kalt aushärtenden Kunststoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 02.07.2003, S. 14, Publ. 1062704). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Pröbels Feldmann, Gudrun, von Bellach, in München (D), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heiter, Hans-Nicolaas, deutscher Staatsangehöriger, in Aetlingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelprokura [bisher: in Gerlafingen, ohne eingetragene Funktion]; Weissenhorn, Elmar, von Zuchwil, in Halten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates].  
Tagebuch Nr. 887 vom 19.02.2004  
(02140728 / CH-254.3.000.783-6)

■ **Radio 32 AG**, in Solothurn, Produktion und Verbreitung eines lokalen Radioprogrammes zuhanden der Allgemeinheit, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2002, S. 15, Publ. 453856). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hirschi, Werner, von Schangnau, in Aarau, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tillessen, Joachim, von Opflikon, in Solothurn, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Dr. Christian, von Vordemwald, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ferrara, Alessandro, von Andwil SG, in Oberefelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 888 vom 19.02.2004  
(02140734 / CH-260.3.000.399-8)

■ **Radio 32 Werbe AG**, in Solothurn, Kommerzialisierung von Radio- und Fernsehwerbung, Vermittlung von Radio- und Fernsehwerbungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2002, S. 15, Publ. 454696). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Hirschi, Werner, von Schangnau, in Aarau, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tillessen, Joachim, von Opflikon, in Solothurn, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Dr. Christian, von Vordemwald, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Vizeprä-

sident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ferrara, Alessandro, von Andwil SG, in Oberenfelden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 889 vom 19.02.2004  
(02140740 / CH-251.3.000.253-7)

■ **Résolfin AG**, in Däniken, Kauf, Verkauf sowie Finanzierung, Verwaltung und Ueberbauung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2004, S. 13, Publ. 2116892). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Balsiger & Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 890 vom 19.02.2004  
(02140746 / CH-249.3.001.697-5)

■ **Scooter - Express GmbH**, in Schönenwerd, Kurier- und Expressfahrten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 73 vom 12.04.2000, S. 2463). Firma neu: **Scooter - Express GmbH in Liquidation**. Mit Urteil vom 27.01.2004 hat die Amtsgerichtspräsidentin von Olten-Gösgen, in Olten, über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.  
Tagebuch Nr. 891 vom 19.02.2004  
(02140752 / CH-249.4.003.846-9)

■ **Stiftung Salve Regina**, in Niedererlinsbach, Die Stiftung bietet den Krankenschwestern des 'Haus- und Krankenpflegevereins Erlinsbach' Wohnung und Unterkunft usw., Stiftung (SHAB Nr. 225 vom 21.11.2003, S. 11, Publ. 1271620). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.  
Tagebuch Nr. 892 vom 19.02.2004  
(02140758 / CH-249.7.000.026-3)

■ **Teppich Kammermann AG**, in Gretzenbach, Beratung in, Einbau und Verlegen von sowie Reparatur an fugelosen textilen und Hart-Bodenbelägen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2004, S. 12, Publ. 2102348). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Balsiger & Partner AG, in Zofingen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 893 vom 19.02.2004  
(02140764 / CH-249.3.000.776-0)

■ **Timmermans AG**, in Olten, Import von und Handel mit Blumen und Pflanzen sowie Agrarprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07.10.1997, S. 7321). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mazotti, Christoph, von Eyholz (Visp), in Härkingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schade, Sonja, von Langnau im Emmental, in Buchs AG, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 894 vom 19.02.2004  
(02140770 / CH-249.3.001.578-9)

■ **Udo Sollberger Bild, Ton, Text**, in Solothurn, Videoproduktion, Redaktion, Erwachsenenbildung, Einzelfirma (SHAB Nr. 52 vom 16.03.1999, S. 1724). Domizil neu: Frank Buchser-Strasse 4, 4500 Solothurn. Zweck neu: Beratung im Bereich Kommunikation und Bildung sowie Videoproduktion, Redaktion und Erwachsenenbildung.  
Tagebuch Nr. 895 vom 19.02.2004  
(02140776 / CH-260.1.000.290-9)

■ **Vorsorgefonds der Autogrill Schweiz**, in Olten, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma usw., Stiftung (SHAB Nr. 211 vom 03.11.2003, S. 10, Publ. 1240984). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.  
Tagebuch Nr. 896 vom 19.02.2004  
(02140782 / CH-249.7.000.028-7)

■ **Wohlfahrtsstiftung des Schweizer Buchzentrums**, in Hägendorf, Erstellung, Betrieb, Unterhalt und Förderung von Einrichtungen zum Wohle des Personals der Stifterfirma (inkl. Tochtergesellschaften) und dessen Angehörige, Stiftung (SHAB Nr. 231 vom 01.12.2003, S. 11, Publ. 2007522). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht, in Solothurn.  
Tagebuch Nr. 897 vom 19.02.2004  
(02140788 / CH-249.7.000.024-2)

**Löschungen**  
Radiations  
Cancellazioni

■ **Cleopatra Bar Cabaret Night-Club Kurt Gabriel**, in Grenchen, Betrieb eines Nachtclubs mit Cabaret, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2002, S. 13, Publ. 331100). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 898 vom 19.02.2004  
(02140794 / CH-241.1.001.979-3)

■ **Hansueli Winz - Zimmermann**, in Biberist, Betrieb einer Automalerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 220 vom 20.09.1967, S. 3125). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.  
Tagebuch Nr. 899 vom 19.02.2004  
(02140800 / CH-251.1.000.417-4)

■ **Rieder Martha**, in Bättwil, Führung des Restaurants 'Krone', Einzelfirma (SHAB Nr. 245 vom 16.12.1994, S. 6871). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 900 vom 19.02.2004  
(02140806 / CH-247.1.000.197-3)

**SZ**  
**Neueinschreibungen**  
**Nouvelles inscriptions**  
**Nuove iscrizioni**

■ **AMS, Auto und Motorradschule Gislser Markus**, in Reichenburg, Frohsinnwisi 2, 8864 Reichenburg, Einzelfirma (Neueinschreibung). Zweck: Ausbildung angehender Auto- und Motorradfahrer. Weiteres Geschäftslokal: Rietstrasse 2, 8640 Rapperswil. Eingetragene Personen: Gislser, Markus, von Spiringen, in Reichenburg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 537 vom 19.02.2004  
(02139826 / CH-130.1.009.455-9)

■ **ESOS AG, Zweigniederlassung Pfäffikon SZ**, in Freienbach, Talstrasse 31, 8808 Pfäffikon SZ, Zweigniederlassung (Neueinschreibung). Firma Hauptsitz: ESOS AG, Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: St. Margrethen. Statuten Hauptsitz: 13.02.2003. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 14.2.2003 [letzte Publikation: SHAB Nr. 34 vom 20.2.2003, S. 11]. Zweck Hauptsitz: Vermittlungs- und Managementagentur für Berufs-Fussballspieler und Musiker; Finanz- und Unternehmensberatung sowie Treuhandschäfte. Eingetragene Personen: Gislser, Gustav, von Schattdorf, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Samardzic, Esad, von Bosnien und Herzegowina, in St. Margrethen, Direktor, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 538 vom 19.02.2004  
(02139832 / CH-130.9.009.456-1)

■ **HELVETICORP HOLDING AG**, in Freienbach, bei Ulf Stalpers, Kantonstrasse 75, 8807 Freienbach, Aktiengesellschaft (Neueinschreibung). Statutendatum: 17.02.2004. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften sowie damit verbundenen Kapitalanlagen und Unternehmensfinanzierungen; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Stalpers, Ulf, von Deutschland, in Freienbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Chiaravalli & Partners GmbH, in Urdorf, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 539 vom 19.02.2004  
(02139838 / CH-130.3.009.457-3)

■ **mojo development ag**, in Wollerau, Verenasstrasse 11, 8832 Wollerau, Aktiengesellschaft (Neueinschreibung). Statutendatum: 16.02.2004. Zweck: Handel mit und weltweiten Vertrieb von Textilien, Wellnessprodukten und elektronischer Ware, insbesondere Soft- und Hardware; Dienstleistungen in den Bereichen Beratung, Vermarktung und Eventorganisation; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Heid, Hans, von Basel, in Uster, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Universa Treuhand AG, in Brüttisellen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 540 vom 19.02.2004  
(02139844 / CH-130.3.009.458-9)

■ **Multi-Concept GmbH The Concept Company**, in Schwyz, Gotthardstrasse 97, 6438 Ibach SZ, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschreibung). Statutendatum: 16.02.2004. Zweck: Betrieb einer Unternehmung für Dienstleistungen aller Art im EDV-Bereich sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen: Gauch, Roland, von Talers, in Ibach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Furioso, Gian-Piero, von Italien, in Ibach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.  
Tagebuch Nr. 541 vom 19.02.2004  
(02139850 / CH-130.4.009.459-6)

■ **René Steinhart**, in Galgenen, Hürdweg 8, 8854 Galgenen, Einzelfirma (Neueinschreibung). Zweck: Keramische Wand- und Bodenbeläge sowie Ausführung sämtlicher Plattenarbeiten. Eingetragene Personen: Steinhart, René, von Kemental, in Galgenen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 542 vom 19.02.2004  
(02139856 / CH-130.1.009.460-9)

**Mutationen**  
**Mutations**  
**Mutazioni**

■ **Consultatio AG**, in Wollerau, Bau- und Immobilien-treuhand, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29.12.2000, S. 8924). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Richterswil (neu firmierend: CONSULTATIO AG; SHAB Nr. 32 vom 17.02.2004, S. 17) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 543 vom 19.02.2004  
(02139862 / CH-020.3.004.914-9)

■ **Nachtrag des im SHAB Nr. 101 vom 27.5.1994, S. 2935 publizierten TB-Eintrags Nr. 1159 vom 16.5.1994, Drewo AG**, in Freienbach, Handel mit Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12.11.2001, S. 8872). Statutenänderung: 2.02.2004. Aktienkapital neu: CHF 100'000.- [bisher: CHF 50'000.-]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.-. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000]. Qualifizierte Tabestände: Nachtrag zur Fusion: Gemäss Fusionsvertrag vom 21.3.1994 sollte das Aktienkapital der Gesellschaft um Fr. 50'000.- auf Fr. 100'000.- erhöht werden. Generalsammlung und Verwaltungsrat haben nun nachträglich die Kapitalerhöhung infolge Fusion durchgeführt. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten 50 voll librierte Inhaberaktien zu CHF 1'000.- der übernehmenden Gesellschaft.  
Tagebuch Nr. 544 vom 19.02.2004  
(02139868 / CH-130.0.005.378-1)

■ **GFTA Analytics GmbH & Co. KG, Erkrath BRD, Zweigniederlassung Feusisberg**, in Feusisberg, Vertrieb von Informationen aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 23.05.2003, S. 11, Publ. 1003330). mit Hauptsitz in: Erkrath (D). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abisser, Peter, von Zürich, in Wollerau, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Dingetschweiler, Rudolf, von Buch am Irchel, in Uitikon Waldegg, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Renggli, Bernhard J., von Hasle LU, in Wollerau, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].  
Tagebuch Nr. 545 vom 19.02.2004  
(02139874 / CH-130.0.005.105-5)

■ **Innovatic Network AG**, in Altendorf, Dienstleistungen der Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 11.02.2003, S. 13, Publ. 856396). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Marcel, von Fällanden, in Hombrechtikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Meier-Schwarz, Daniela, von Hasle und Fällanden, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Angst, William, von Zürich, in Wohlen AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 546 vom 19.02.2004  
(02139880 / CH-020.3.023.767-0)

■ **Keytrade (Poland) S.A.**, in Freienbach, Weltweiten Handel mit Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2001, S. 1938). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scherer, Regula, von Urnäsch, in Ebertswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Guido, von Wollenschieschen, in Rottenschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 547 vom 19.02.2004  
(02139886 / CH-130.0.010.371-0)

■ **Keytrade AG**, in Freienbach, Weltweiter Handel mit Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2002, S. 11, Publ. 746432). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scherer, Regula, von Urnäsch, in Ebertswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Guido, von Wollenschieschen, in Rottenschwil, mit Kollektivprokura zu zweien; Roudakov, Serguei, von Russland, in Thalwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Moskau (RUS)].  
Tagebuch Nr. 548 vom 19.02.2004  
(02139892 / CH-130.0.008.867-2)

■ **Kühne & Nagel Management AG**, in Feusisberg, Weltweite Durchführung aller Management-Geschäfte der Spedition und des Transport, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 22.07.2003, S. 11, Publ. 1095718). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bambauer, Dr. Dieter, von Deutschland, in Schindellegi, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niemeier, Gereon, von Deutschland, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Minder, Stefan, von Huttwil, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berganus, Robert, von Deutschland, in Lachen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Lauble-Meffert, Inge, von Deutschland, in Feusisberg, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Schimpf, Michael, von Deutschland, in Oberberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Euthal, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Dekempe, Jan, von Belgien, in Richterswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Jucker, Claude, von Winterthur, in Erlenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Slegers, Hieronymus, von Niederlande, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 549 vom 19.02.2004  
(02139898 / CH-130.0.002.202-1)

■ **Orbit Consulting GmbH**, in Altendorf, Betrieb und Führung einer Unternehmung im Finanz- und Versicherungsberatungssektor, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 226 vom 24.11.2003, S. 11, Publ. 1273610). Statutenänderung: 17.02.2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fazliu, Adnan, von Jugoslawien, in Flums, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mujic, Afrim, von Kosovo, in Einsiedeln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-].  
Tagebuch Nr. 550 vom 19.02.2004  
(02139904 / CH-130.4.008.013-0)

■ **Organon (Ireland) Limited, Swords, Zweigniederlassung Pfäffikon, Kanton Schwyz**, in Freienbach, Handel mit Pharma-, Hygiene-, Toiletten-, Veterinär- und Chemie-Artikeln, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2004, S. 11, Publ. 2069804). mit Hauptsitz in: Swords, County Dublin (IRL). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boerma, Thijs, von Niederlande, in Altendorf, Mitglied, mit Kol-

lektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lichtenauer, Willem Frans, von Niederlande, in Einsiedeln, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 551 vom 19.02.2004  
(02139910 / CH-130.0.008.395-2)

■ **Reichlin Martin und Sohn**, in Arth, Betrieb eines Reisebüros, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05.09.1991, S. 3864). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reichlin, Urs, von Muotathal, in Goldau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sewen SZ].  
Tagebuch Nr. 552 vom 19.02.2004  
(02139916 / CH-130.0.001.002-5)

**TG**  
**Neueinschreibungen**  
**Nouvelles inscriptions**  
**Nuove iscrizioni**

■ **Heini Ammann, Motorgeräte, Veloc-Motos**, in Hüttwilen, Dorfstrasse 1, 8536 Hüttwilen, Einzelfirma (Neueinschreibung). Zweck: Handel mit und Reparaturen von Motorgeräten, Veloc-Motos, Bodenleitungen. Eingetragene Personen: Ammann, Heinrich (Jahrgang 1961, genannt Heini), von Aadorf, in Uesslingen (Uesslingen-Buch), Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 619 vom 19.02.2004  
(02140090 / CH-440.1.016.969-4)

■ **Lernfactory GmbH**, in Frauenfeld, Teuschenstrasse 26, Gerlikon, 8500 Frauenfeld, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschreibung). Statutendatum: 17.02.2004. Zweck: Förderung und Entwicklung der individuellen Persönlichkeit Dritter, insbesondere durch Anbieten und Erteilen von Lerntherapie und Kursen im Bereich der Kinder- und Erwachsenenbildung. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Langenegger, Christian, von Langnau im Emmental, in Frauenfeld, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Langenegger, Nadia, von Langnau im Emmental, in Frauenfeld, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.  
Tagebuch Nr. 620 vom 19.02.2004  
(02140096 / CH-440.4.016.970-0)

■ **M. Glavas**, in Frauenfeld, Neuhauserstrasse 24, 8500 Frauenfeld, Einzelfirma (Neueinschreibung). Zweck: Konstruktion, technische Beratung sowie Reparaturen von Elektro-Haushaltgeräten; Handel mit Granit und Marmor. Eingetragene Personen: Glavas, Mladen, kroatischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 621 vom 19.02.2004  
(02140102 / CH-440.1.016.971-9)

■ **Rocco Lattanzi Transporte**, in Romanshorn, Reckholdenstrasse 48, 8590 Romans, Einzelfirma (Neueinschreibung). Zweck: Transporte; Fabrikation von Matratzen. Eingetragene Personen: Lattanzi, Rocco, italienischer Staatsangehöriger, in Romanshorn, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 622 vom 19.02.2004  
(02140108 / CH-440.1.016.972-7)

■ **SKKS GmbH**, in Kreuzlingen, Seeblickstrasse 34, 8280 Kreuzlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschreibung). Statutendatum: 23.01.2004. Zweck: Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen, Entwickeln, Programmieren, Realisieren und Veräussern von Geschäftskonzepten und Anbieten von Internetdienstleistungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Vertretungen übernehmen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Sie kann Immaterialgüterrechte, insbesondere Marken und Patente erwerben, verwalten und verwerten sowie Lizenzen erwerben, verwalten, veräussern und erteilen. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kisters, Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Mader, Christian, von Seutele, in Liebfeld (Köniz), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.  
Tagebuch Nr. 623 vom 19.02.2004  
(02140114 / CH-440.4.016.973-4)

**Mutationen**  
**Mutations**  
**Mutazioni**

■ **Chocolat St. Gotthard GmbH**, in Kreuzlingen, Herstellung und Vertrieb von Schokoladenartikeln und gleichartigen Produkten. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 39 vom 27.02.2003, S. 12, Publ. 881948). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Monica, von Gränichen, in Kreuzlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 624 vom 19.02.2004  
(02140120 / CH-440.4.010.953-1)

■ **Chocolats & Cacao Dolly SA**, in Kreuzlingen, Fabrikation und Vertrieb von Schokolade- und Kakaoprodukten im In- und Ausland, sei es direkt, sei es durch andere sachverwandte Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 26.08.1997, S. 6241). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Monica, von Gränichen, in Kreuzlingen, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 625 vom 19.02.2004  
(02140126 / CH-020.3.905.105-8)

■ **Chocolats Matherhorn AG**, in Kreuzlingen, Fabrikation und Handel mit Schokoladen, Couverturen, Confiterie-artikeln sowie verwandten Waren. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39

vom 27. 02. 2003, S. 12, Publ. 881950). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Monica, von Gränichen, in Kreuzlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 626 vom 19.02.2004  
 (02140132 / CH-440.3.007.962-0)

■ **Exogen AG**, in Matzingen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung, im speziellen der Informatik, der Logistik, des Rechnungswesens, des Marketings und der allgemeinen Organisation. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 13. 08. 2003, S. 11, Publ. 1127960). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rösti, Marc, von Adelboden, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Peter, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Stefan Rudolf, von Winterthur, in Romanshorn, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Jelinek, Jürg, von Zürich, in Buswil TG (Sirnach), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Scheitlin, Matthias Walter, von St. Gallen, in Embrach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].  
 Tagebuch Nr. 627 vom 19.02.2004  
 (02140138 / CH-440.3.002.007-4)

■ **H & T GmbH in Liquidation**, in Amlikon - Bissegg, Erbringung von Dienstleistungen und Beratung aller Art, namentlich im Bereich von Handel und Aufzucht von Pferden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 2004, S. 11, Publ. 2089950). Das Verfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Weinfelden vom 14.01.2004 mangels Aktiven eingestellt.  
 Tagebuch Nr. 628 vom 19.02.2004  
 (02140144 / CH-440.4.005.725-5)

■ **Human Bios GmbH**, in Kreuzlingen, Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit humanbiologischen Produkten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 51 vom 17. 03. 1997, S. 1803). Statutenänderung: 23. 01. 2004. Zweck neu: Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit humanbiologischen Produkten, Computer- und Computerzubehör, Bürobedarf, Ergonomierprodukten, Sportartikeln und -geräten, Elektronik- und Fotoprodukten sowie Unterhaltungselektronik; Anbieten von Dienstleistungen aller Art, insbesondere Forschungs-, Untersuchungs- und Beratungsdienstleistungen, die mit den gehandelten Produkten im Zusammenhang stehen; Entwickeln, Programmieren, Realisieren und Veräussern von Geschäftskonzepten und Anbieten von Netzwerkeinstellungen, Netzwerkadministrationen, Sicherheitsmanagement, IT-Services, Provider- und Intermediationsleistungen, Content Management Systeme sowie Programmierungen aller Art; Anbieten von Treuhand- und Finanzdienstleistungen, Liegenschaftsverwaltungen und Unternehmensgründungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Datacenter und Zweigniederlassungen errichten und betreiben, sich an in- und ausländischen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Sie kann Immaterialgüterrechte, insbesondere Marken und Patente erwerben, verwalten und verwerten sowie Lizenzen erwerben, verwalten, veräussern und erteilen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kisters, Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-; Mader, Christian, von Seleten, in Liebfeld (Köniz), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: in Köniz, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-].  
 Tagebuch Nr. 629 vom 19.02.2004  
 (02140150 / CH-440.4.012.084-8)

■ **Lady's Boutique Aguilar Gamarra**, in Romanshorn, Führen einer Kleider-Boutique, Einzelirma (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2002, S. 13, Publ. 660490). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aguilar Gamarra, Lucero Yanet, peruanische Staatsangehörige, in Arbon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kreuzlingen].  
 Tagebuch Nr. 630 vom 19.02.2004  
 (02140156 / CH-440.1.015.691-0)

■ **One Net GmbH**, in Arbon, Erbringung von EDV-Dienstleistungen in Form von - Gesamtlösungen oder Teillösungen, Beratung und Support, Dienstleistungen im Inserateverkauf usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2002, S. 13, Publ. 660490). Statutenänderung: 6. 02. 2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wetzl, Jorga, von Nesslerau, in Trogen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Heeb, Astrid, von Altsätten, in Obereg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Walter, österreichischer Staatsangehöriger, in Wollerau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-.  
 Tagebuch Nr. 631 vom 19.02.2004  
 (02140162 / CH-440.4.014.813-2)

■ **PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG**, in Frauenfeld, Erbringung von Dienstleistungen, die im Geschäftsbereich einer national und international tätigen Wirtschaftsprüfungsgesellschaft liegen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 44 vom 06. 03. 2003, S. 15, Publ. 893222), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmer, Markus, von Langgrickenbach, in Kefikon (Gachnang), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kolb, Karl, von Herdern, in Pflun, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berli, Sandra, von Ottenbach, in Felben-Welhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Etter, Hansjörg, von Heiden, in Arbon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Uzwil]; Hossmann Klink, Gabriela, von Märstetten, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederer, Ueli, von Lutzenberg, in Herisau,

mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rudolf von Rohr, Manuela, von Subingen und Egerkingen, in Staad SG (Thal), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Romanshorn]; Sammali, Stefan, italienischer Staatsangehöriger, in Romanshorn, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 632 vom 19.02.2004  
 (02140168 / CH-440.9.013.832-1)

■ **PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG**, in Kreuzlingen, Erbringung von Dienstleistungen, die im Geschäftsbereich einer national und international tätigen Wirtschaftsprüfungsgesellschaft liegen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 44 vom 06. 03. 2003, S. 15, Publ. 893224), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmer, Markus, von Langgrickenbach, in Kefikon (Gachnang), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kolb, Karl, von Herdern, in Pflun, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berli, Sandra, von Ottenbach, in Felben-Welhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Etter, Hansjörg, von Heiden, in Arbon, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Uzwil]; Hossmann Klink, Gabriela, von Märstetten, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederer, Ueli, von Lutzenberg, in Herisau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rudolf von Rohr, Manuela, von Subingen und Egerkingen, in Staad SG (Thal), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Romanshorn]; Sammali, Stefan, italienischer Staatsangehöriger, in Romanshorn, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Tagebuch Nr. 633 vom 19.02.2004  
 (02140174 / CH-440.9.013.831-0)

■ **Sallmann AG**, in Amriswil, Fabrikation von und Handel mit Textilien, in erster Linie mit Wirk- und Strickwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 03. 2001, S. 2355). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gisler & Partner Wirtschaftsberater-Wirtschaftsprüfer, in Bottighofen, Revisionsstelle.  
 Tagebuch Nr. 634 vom 19.02.2004  
 (02140180 / CH-440.3.000.493-9)

■ **Semalit Begründungs AG**, in Arbon, Spezialbegründungen, Handel mit naturnahen Gartenbauprodukten und mit Waren aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 06. 01. 2003, S. 21, Publ. 797978). Weiteres Geschäftskloak: Wülflingerstrasse 285, 8408 Winterthur.  
 Tagebuch Nr. 635 vom 19.02.2004  
 (02140186 / CH-440.3.005.766-1)

#### Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Fertec AG in Liquidation**, in Kradolof - Schönenberg, Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art, insbesondere Handel mit Werkzeugmaschinen sowie Fertigung von Werkzeugen und Maschinenbauteilen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04. 02. 2003, S. 14, Publ. 846106). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 636 vom 19.02.2004  
 (02140192 / CH-440.3.007.396-0)

■ **Kurt Schrepfer**, in Sirnach, Käserei, Einzelirma (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2004, S. 12, Publ. 2106794). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.  
 Tagebuch Nr. 637 vom 19.02.2004  
 (02140198 / CH-440.1.006.154-6)

#### TI

Distretto di Leventina (TI)

#### Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **Hotel Alpina Airola AG**, in Airola, la gestione e amministrazione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 234 del 30. 11. 2000, pagina 8173). Nuove persone iscritte o modificate: Gagliardi, Silvana, da Monteggio, in Airola, membro, con firma individuale.  
 Giornale no 21 del 19.02.2004  
 (02140204 / CH-506.3.000.130-3)

Distretto di Locarno (TI)

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **MKI SAGL**, in Minusio, Via S. Gottardo 114, 6648 Minusio, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 02. 2004. Scopo: il commercio, l'importazione, l'esportazione, la produzione di prodotti alimentari in genere, nonché la gestione di punti vendita di ogni genere di prodotti alimentari, come pure di esercizi pubblici. La società può acquistare, vendere e gestire immobili sia in Svizzera che all'estero, ricevere e concedere prestiti, mettere a disposizione servizi e terzi, assumere rappresentanza, partecipare ad altre imprese e aprire filiali e succursali. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Märki, Tiziano, da Mandach, in Minusio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 18'000.-; Märki, Luca, da Mandach, in Mesocco, socio, con firma individuale, con una quota da CHF 2'000.-.  
 Giornale no 162 del 19.02.2004  
 (02140210 / CH-509.4.007.865-2)

#### Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **Belloli & Co. in liquidazione**, in Locarno, La gestione dell'esercizio pubblico, ristorante 'Locanda Locarnese', situato in Via Bossi 1 a Locarno, Società in accomandita (FUSC no. 246 del 22. 12. 2003, pagina 15, publ. 2043072). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Locarno del 17.02.2004.  
 Giornale no 164 del 19.02.2004  
 (02140224 / CH-509.2.001.991-9)

■ **Croci Sagl**, in Locarno, La gestione di una ditta di impresa di costruzioni generale, Società a garanzia limitata (FUSC no. 83 del 02. 05. 2003, pagina 11, publ. 974204). Nuova ragione sociale: **Croci Sagl in liquidazione**. La società è iscritta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Locarno del 17.02.2004.  
 Giornale no 163 del 19.02.2004  
 (02140216 / CH-509.4.007.440-9)

Distretto di Lugano (TI)

#### Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **'Le Terre di Mezzo' di Poret e Duclini**, in Bedigliora, Neroco, 6981 Banco, Società in nome collettivo (nuova iscrizione). Inizio: 18. 2. 2004. Scopo: Negozio di oggettistica. Persone iscritte: Poret, Gabriella, da Lugano, in Banco (Bedigliora), socia, con firma individuale; Duclini, Michele, da Obereg, in Novaggio, socia, con firma individuale.  
 Giornale no 941 del 19.02.2004  
 (02140232 / CH-514.2.027.924-7)

■ **Autogratis SA**, in Breganzona, Via Sass Corona 1, 6932 Breganzona, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 6. 2. 2004. Scopo: il noleggio, acquisto, vendita di veicoli, come pure ogni operazione connessa al raggiungimento del relativo scopo. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Brambilla, Franco, da Novaggio, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Cordeons, Roberto Stefano, cittadino italiano, in Cirio, ufficio di revisione.  
 Giornale no 942 del 19.02.2004  
 (02140240 / CH-514.3.027.925-7)

■ **Autoselleria Rusconi Reto Sagl**, in Vezia, Via Morosini, 6943 Vezia, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 2. 2004. Scopo: L'attività di autoselleria e l'assemblaggio nonché di compravendita di veicoli a motore, comprese l'importazione, l'esportazione e la commercializzazione di materiali e apparecchiature propri del settore delle autosellerie, dei tappezzeri e dei veicoli a motore. La società può partecipare a società aventi scopo analogo nonché svolgere qualsiasi attività connessa a raggiungere lo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 25'000.-. Conferimenti in natura e assunzione di beni: apporto inventario (macchine per cucire) per il valore complessivo di CHF 5'850.-, accettato dalla società per tale importo di cui CHF 5'000.- computati sul capitale sociale. La rimanenza di CHF 850.- verrà iscritta a bilancio quale credito verso la società. Contratto di apporto: 18.02.2004. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Rusconi, Reto, da Lugano, in Purasca (Croglio), socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 24'000.-; Rusconi, Alba, da Lugano, in Purasca (Croglio), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-.  
 Giornale no 943 del 19.02.2004  
 (02140248 / CH-514.4.027.926-3)

■ **B8 Trading Sagl**, in Montagnola, Via Valegia 8b, 6926 Montagnola, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 6. 2. 2004, 18. 2. 2004. Scopo: L'acquisto, la vendita, il commercio di materie prime, semi-lavorati e prodotti finiti destinati all'industria orologeria, l'intermediazione come pure la rappresentanza di prodotti tecnici per l'industria automobilistica; consulenze tecnico/commerciali e sviluppo di Business Plan. Capitale sociale: CHF 20'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Romelli, Luca, da Onsernone, in Montagnola, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 11'000.-; Romelli, Sabrina, da Capriasca e Onsernone, in Montagnola, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 9'000.-.  
 Giornale no 944 del 19.02.2004  
 (02140256 / CH-514.4.027.927-9)

■ **CENTRODI CONSULENZE**, in Valcolla, Fraz. Molini di Piandera, 6959 Maglio di Colla, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Consulenze di automazione industriale, robotica, elettronica e informatica. Persone iscritte: Centrodi, Lucio, cittadino italiano, in Maglio di Colla (Valcolla), titolare, con firma individuale.  
 Giornale no 945 del 19.02.2004  
 (02140264 / CH-514.1.027.928-8)

■ **NPS SHOEPRODUCTS SA**, in Lugano, Corso Elvezia 25, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 2. 2004. Scopo: Investire e partecipare in attività societarie del ramo delle calzature, come pure in attività e società di qualsiasi altro ramo dell'abbigliamento sportivo e del tempo libero; compiere operazioni e prestare servizi e consulenza nel campo commerciale. Può compiere tutte le operazioni ritenute utili o connesse al raggiungimento dello scopo sociale. Capitale azionario: CHF 250'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 250'000.-. Azioni: 25'000 azioni al portatore da CHF 10.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Notaris, Ro-

molo, da Isorno, in Sonvico, amministratore unico, con firma individuale; Kohlbrenner, Karl, da Bratsch, in Arbedo-Castione, ufficio di revisione.  
 Giornale no 946 del 19.02.2004  
 (02140272 / CH-514.3.027.929-6)

■ **PROMOCASA SA**, in Agno, Piazza Vicari 14, c/o Avv. Rosano Guggiar, 6982 Agno, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 2. 2004. Scopo: La promozione, l'acquisto, la costruzione, la vendita, la locazione, il finanziamento, lo sviluppo e la gerenza di immobili o di terreni con o senza accessori, come pure tutte le attività affini ed in relazione con lo scopo sociale. Essa potrà partecipare a prese anezionali. Capitale azionario: CHF 100'000.-. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.-. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.-. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Guggiar, Rosano, da Savosa, in Agno, amministratore unico, con firma individuale; R.M.S. Fiduciaria SA, in Massagno, ufficio di revisione.  
 Giornale no 947 del 19.02.2004  
 (02140280 / CH-514.3.027.930-8)

#### Mutationen Mutazioni Mutazioni

■ **ALGORVIS SA**, in Lugano o, attività nel campo della produzione di frigoriferi per mezzi di trasporto, Società anonima (FUSC no. 249 del 29. 12. 2003, pagina 20, publ. 2050882). Statuti modificati: 17. 2. 2004. Nuova ragione sociale: **D.P. Data Partners SA**. Nuovo scopo: Compiere operazioni e prestare servizi e consulenza di qualsiasi genere nel campo commerciale, amministrativo, finanziario, informatico e della ricerca di marketing, di partecipare ad imprese e società finanziarie, di gestire e amministrare beni mobili e immobili, di acquistare e vendere beni mobili.  
 Giornale no 948 del 19.02.2004  
 (02140288 / CH-514.3.025.282-3)

■ **Anker Bank, Succursale di Lugano**, in Lugano, l'esercizio di una banca, Succursale (FUSC no. 244 del 18. 12. 2003, pagina 14, publ. 2038084), con sede principale a Zurigo. Nuovo recapito: Piazza Rezzonico 6, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Perrot, Jacques, da Versoix, in Ginevra, membro, con firma collettiva a due; Sudan, Christophe, da Hauteville, in Carouge GE, vice-direttore, con firma collettiva a due; Moustakis, Fridekris detto Frédy, da Fahmi, in Losanna, vice-direttore, con firma collettiva a due; Domier, Lionel, da Fleurier, in Ginevra, membro, con firma collettiva a due.  
 Giornale no 949 del 19.02.2004  
 (02140296 / CH-514.9.014.671-5)

■ **BIPELLE Bank (Suisse)**, in Lugano, l'esercizio dell'attività bancaria ed il commercio di valori mobiliari con specifico orientamento al Private Banking in Svizzera e all'estero, Società anonima (FUSC no. 101 del 28. 5. 2003, pagina 15, publ. 1011198). Persone dimissionarie e firme cancellate: Miglietta, Raffaele, da Stabio, in Novazzano, vice-direttore, con firma collettiva a due con il direttore generale, con un direttore generale sostituito o con un direttore; Betto, Antonella, cittadina italiana, in Lugano, con procura collettiva a due con il direttore generale, con un direttore generale sostituito o con un direttore; Maglione, Pierpaolo, da Vacallo, in Morbio Inferiore, con procura collettiva a due con il direttore generale, con un direttore generale sostituito o con un direttore. Nuove persone iscritte o modificate: Zambelli, Roberto, cittadino italiano, in Pazzallo, direttore, con firma collettiva a due ma non con un membro (finora: vice-direttore, con firma collettiva a due con il direttore generale, con un direttore generale sostituito o con un direttore); Riva, Alessandro, cittadino italiano, in Meride, vice-direttore, con firma collettiva a due con il direttore generale, con un direttore generale sostituito o con un direttore; Minojetti, Francesco, cittadino italiano, in Lugano, con procura collettiva a due con il direttore generale, con un direttore generale sostituito o con un direttore; Mahler, Marco, da Fischenthal e Vignanello, in Pura, con procura collettiva a due con il direttore generale, con un direttore generale sostituito o con un direttore.  
 Giornale no 950 del 19.02.2004  
 (02140304 / CH-020.3.902.725-5)

■ **DEERIVE Sagl**, in Lugano, servizi di consulenza aziendale, Società a garanzia limitata (FUSC no. 20 del 30. 1. 2002, pagina 13, publ. 318542). Persone dimissionarie e firme cancellate: Guarneri, Nicola, da Giubiasco, in Tremona, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 6'000.-. Nuove persone iscritte o modificate: Gio Cellini Trading & Services SA, in Lugano, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 6'000.-.  
 Giornale no 951 del 19.02.2004  
 (02140312 / CH-514.4.025.154-5)

■ **Dresdner Bank (Svizzera) SA, Succursale di Lugano**, in Lugano, operazioni bancarie, Succursale (FUSC no. 233 del 3. 12. 2003, pagina 13, publ. 2011352), con sede principale a Zurigo. Persone dimissionarie e firme cancellate: Scherer, Corinne, da Ginevra, in Chêne-Bougeries, direttrice sostituta, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Grossmann, Urs, da Zurigo e Zollikon, in Zollikon, direttore sostituito, con firma collettiva a due.  
 Giornale no 952 del 19.02.2004  
 (02140320 / CH-514.9.002.702-8)

■ **Eco Adetech SA**, in Massagno, lo sfruttamento di marchi e brevetti, Società anonima (FUSC no. 62 del 1. 4. 2003, pagina 14, publ. 930158). Persone dimissionarie e firme cancellate: PRORA & PARTNERS SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: PROFID Fiduciaria di Revisione SA, in Lugano, ufficio di revisione.  
 Giornale no 953 del 19.02.2004  
 (02140328 / CH-514.3.013.753-5)

■ **Floraholding SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 179 del 17.9.2002, pagina 13, publ. 644594). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fiduciaria Goldmeec SA, in Ligornetto, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Davisa SA, in Massagno, ufficio di revisione. Giornale no 954 del 19.02.2004 (02140336 / CH-514.3.013.357-5)

■ **Fondazione per la previdenza del personale della Controlfida (Suisse) SA**, in Lugano, previdenza a favore dei dipendenti, Fondazione (FUSC no. 232 del 29.11.2001, pagina 9407). Atto pubblico modificato: 8. 1. 2004. Nuovo nome: **Fondazione di previdenza del personale della Controlfida (Suisse) SA e Associate**. Nuovo scopo: La previdenza e l'assistenza a favore dei dipendenti della fondatrice e delle aziende associate, nonché dei loro superstiti, in caso di vecchiaia, inabilità al lavoro, decesso, disoccupazione ed ogni altro stato di necessità economica non dovuto a loro colpa. Persone dimissionarie e firme cancellate: Severgnini, Lesley, da Lugano, in Massagno, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Reverber, Giampiero, da Ponte Capriasca, in Ponte Capriasca, presidente, con firma collettiva a due; Zenaro, Roberto, cittadino italiano, in Viganello, segretario, con firma collettiva a due [finora: membro]. Giornale no 955 del 19.02.2004 (02140344 / CH-514.7.010.129-7)

■ **Gestigrotta SA**, in Breganzona, gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 98 del 24.5.2002, pagina 12, publ. 481986). Nuova ragione sociale: **Gestigrotta SA in liquidazione**. In scioglimento: 17.02.2004. Persone dimissionarie e firme cancellate: Torriani, Ferdinando, da Mendrisio, in Lugano, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: A Marca, Giuseppe, da Leggia, in Breganzona, liquidatore, con firma individuale [finora: presidente]. Giornale no 956 del 19.02.2004 (02140352 / CH-514.3.024.676-4)

■ **Malvesto SA, Lussemburgo, succursale di Manno**, in Manno, la distribuzione di materiali destinati ad uso medico, Succursale (FUSC no. 155 del 13.8.1996, pagina 4838), con sede principale a: Lussemburgo (L). Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale. Giornale no 957 del 19.02.2004 (02140360 / CH-514.9.009.441-5)

■ **Maxtrade Exchange SA**, in Torricella-Taverne, importazioni-esportazioni, Società anonima (FUSC no. 223 del 19.11.2003, pagina 13, publ. 1267984). Persone dimissionarie e firme cancellate: Myfid Sagl, in Rivera, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di organo di revisione]. Giornale no 958 del 19.02.2004 (02140368 / CH-514.3.024.350-4)

■ **MIDIA INVESTMENTS SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 32 del 17.2.2004, pagina 12, publ. 2126056). Persone dimissionarie e firme cancellate: Welbore-Ker, Francesca, cittadina britannica, in Londra (GB), membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: O'Gorman, Roy, cittadino britannico, in Londra (GB), membro, con firma collettiva a due. Giornale no 959 del 19.02.2004 (02140376 / CH-514.3.026.744-4)

■ **MIM Capital Enterprise SA in liquidazione**, in Pregassona, gestione nel settore finanziario, Società anonima (FUSC no. 211 del 31.10.2002, pagina 14, publ. 709104). Persone dimissionarie e firme cancellate: Imereo, Andrea, da Gränichen, in Cadro, liquidatore, con firma individuale. [La società è attualmente priva di liquidatore]. Giornale no 960 del 19.02.2004 (02140384 / CH-514.3.007.607-5)

■ **S.F. Financial SA in liquidazione**, in Lugano, l'offerta di servizi, Società anonima (FUSC no. 105 del 4.6.2002, pagina 13, publ. 495546). Persone dimissionarie e firme cancellate: Myfid Sagl, in Rivera, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di organo di revisione]. Giornale no 961 del 19.02.2004 (02140392 / CH-514.3.008.469-7)

■ **Si & Sy Mode Sagl**, in Lugano, articoli di abbigliamento, Società a garanzia limitata (FUSC no. 37 del 25.2.2003, pagina 13, publ. 878252). Statuti modificati: 2. 2. 2004. Persone dimissionarie e firme cancellate: Rigliaco Elia, Silvana, cittadina italiana, in Riva San Vitale, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Elia, Cosimo, cittadino italiano, in Riva San Vitale, socio, con procura individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Rigliaco-Tutino, Sylvie, cittadina italiana, in Riva San Vitale, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Rigliaco, Claudio, cittadino italiano, in Riva San Vitale, socio, con procura individuale, con una quota da CHF 10'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Orlando, Rocco, cittadino italiano, in Novazzano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.--; Genovese, Benedetta, cittadina italiana, in Novazzano, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 20'000.--. Giornale no 962 del 19.02.2004 (02140400 / CH-514.4.025.368-3)

■ **Spininvest SA in liquidazione**, in Lugano, mobili ed immobili, Società anonima (FUSC no. 135 del 13.7.2000, pagina 4793). Nuove persone iscritte o modifiche: Demarchi, Mario, da Sessa, in Camignolo, liquidatore, con firma individuale [finora: De Marchi, Mario, in Capolago]. Giornale no 963 del 19.02.2004 (02140408 / CH-514.3.006.834-9)

■ **TECNOROTOR SA**, in Mezzovico-Vira, test di collaudo di sistemi elettromeccanici pneumatici, Società anonima (FUSC no. 200 del 16.10.2002, pagina 12, publ. 688490). Per-

sone dimissionarie e firme cancellate: Tettamanti, Enrico Tito, da Grancia, in Ponte Capriasca, presidente, con firma individuale; Viondono, Piero, cittadino italiano, in Venaria (I), membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Crivelli, Adam, da Ligornetto, in Stabio, amministratore unico, con firma individuale [finora: membro]. Giornale no 964 del 19.02.2004 (02140414 / CH-514.3.025.409-6)

■ **Viptravels SA**, in Lugano, operazioni turistiche, Società anonima (FUSC no. 160 del 22.8.1997, pagina 6128). Nuova ragione sociale: **Viptravels SA in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 18.02.2004. Giornale no 965 del 19.02.2004 (02140422 / CH-514.3.000.428-1)

#### Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Gastrotech Ticino Sagl in liquidazione**, in Massagno, la gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 222 del 18.11.2003, pagina 13, publ. 1265458). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC. Giornale no 966 del 19.02.2004 (02140430 / CH-514.4.025.381-7)

■ **GREEN-TECH DISTRIBUTION LTD in liquidazione**, in Lugano, distribuzione di tutti i prodotti del Gruppo Green-Technology, Società anonima (FUSC no. 222 del 18.11.2003, pagina 13, publ. 1266018). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC. Giornale no 967 del 19.02.2004 (02140438 / CH-514.3.024.387-3)

■ **Royal Promotion di Gerarda Affolter**, in Origgio, noleggio di un bus inglese, Ditta individuale (FUSC no. 115 del 18.6.2002, pagina 13, publ. 515560). La ditta è cancellata per cessazione di attività. Giornale no 968 del 19.02.2004 (02140446 / CH-514.1.026.313-7)

#### Distretto di Mendrisio (TI)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **GEMINI SYSTEM Sagl**, in Chiasso, Corso San Gottardo 52, 6830 Chiasso, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 2. 2004. Scopo: La creazione e la gestione di siti internet, l'organizzazione di corsi di formazione, la fornitura del supporto pre e post vendita e del customer care, per i propri clienti e per conto terzi, di servizi di inserimento dati ed elaborazione dati, di servizi di segreteria, call center, telemarketing in-bound-outbound e di domiciliazione, la gestione di rappresentanze, la partecipazione in altre imprese aventi analogo scopo in Svizzera ed all'estero. La produzione, lo sviluppo, la commercializzazione, la distribuzione, la fornitura, l'affitto o outsourcing di prodotti e servizi logistici, di segreteria, amministrativi, gestionali, statistici, di marketing, informatici, comunicazionali, multimediali, informativi e di informazione technology, compresi gli strumenti ed i beni necessari per lo svolgimento di tali attività. La produzione di impianti, apparecchiature e materiali connessi, la realizzazione, l'installazione, la gestione, la manutenzione, l'adeguamento e la commercializzazione nonché il servizio post-vendita e la consulenza in Svizzera ed all'estero, di impianti informatici e telefonici, l'acquisizione, l'utilizzo e la cessione di brevetti, marchi e licenze di concessioni industriali di qualsiasi specie purché inerenti l'oggetto sociale, l'assunzione e la gestione di affari industriali e commerciali sia in proprio che in qualità di concessionaria, rappresentante, agente con o senza deposito nei settori connessi con lo scopo sociale. L'importazione e la distribuzione di derrate alimentari in genere, nonché ogni operazione anche solo indirettamente connessa con lo scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Manna, Antonio, cittadino italiano, in Coldrerio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Giacchi, Vineta, cittadina lettona, in Chiasso, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--. Giornale no 287 del 19.02.2004 (02140454 / CH-524.4.009.932-6)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **FARMA4 Sagl**, in Chiasso, commercio di medicinali, Società a garanzia limitata (FUSC no. 243 del 14.12.2001, pagina 9855). Statuti modificati: 17. 2. 2004. Persone dimissionarie e firme cancellate: FARMA3 SA, in Chiasso, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Dominfid SA, in Lugano, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--. Giornale no 288 del 19.02.2004 (02140462 / CH-524.4.009.351-4)

■ **Marco Camponovo Art. com.**, in Chiasso, vendita e riparazione biciclette e relativi accessori, lavori meccanici, Ditta individuale (FUSC no. 146 del 31.7.2002, pagina 13, publ. 585340). Nuova ditta: **Camponovo Bici**. Nuovo recapito: Via Soldini 31, 6830 Chiasso. Giornale no 289 del 19.02.2004 (02140470 / CH-524.1.009.037-1)

■ **Medacta International SA**, in Castel San Pietro, la produzione di protesi, Società anonima (FUSC no. 137 del 21.7.2003, pagina 13, publ. 1091934). Persone dimissionarie e firme cancellate: Gerosa, Giuseppe, da Chiasso, in Origgio, direttore, con firma collettiva a due. Giornale no 290 del 19.02.2004 (02140478 / CH-514.3.013.140-1)

■ **PUBLI GENERAL Sagl**, finora in Mendrisio, adesivi, striscioni stradali, segnaletica, Società a garanzia limitata (FUSC no. 248 del 21.12.2001, pagina 10105). Statuti modificati: 18. 2. 2004. Nuova sede: Chiasso. Nuovo recapito: c/o Capifid SA, Via Bossi 50, 6830 Chiasso. Statuti modificati anche su punti non soggetti a pubblicazione. Giornale no 291 del 19.02.2004 (02140486 / CH-524.4.009.296-2)

■ **Rex Articoli tecnici SA**, in Mendrisio, la fabbricazione di prodotti chimici, articoli in gomma e termoplastici per calzature e a uso industriale, Società anonima (FUSC no. 225 del 20.11.2002, pagina 13, publ. 736662). Statuti modificati: 17. 2. 2004. Nuovo scopo: La fabbricazione di prodotti chimici, articoli in gomma e termoplastici per calzature e ad uso industriale. La società potrà partecipare ad altre imprese, acquistare e vendere beni immobili e svolgere ogni attività direttamente o indirettamente in relazione con lo scopo sociale. Giornale no 292 del 19.02.2004 (02140494 / CH-524.3.006.091-5)

■ **Socoaf SA**, in Chiasso, Compire transazioni commerciali, intermediazioni, cessione di tecnologie ed ogni altra operazione atta a favorire lo sviluppo dei paesi dell'Africa Centrale ed Occidentale, Società anonima (FUSC no. 27 del 11.2.2003, pagina 16, publ. 857204). Statuti modificati: 18. 2. 2004. Nuovo scopo: Transazioni commerciali ed industriali, intermediazioni, cessione di tecnologie; potrà inoltre svolgere attività quali il reclutamento di personale, la progettazione grafica ed edile in genere; assumere partecipazioni in altre società, così come assumere e concedere finanziamenti. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Persone dimissionarie e firme cancellate: Segmüller, Rodolfo, da Alstätten, in Dural (AUS), direttore, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Bianchi, Romualdo, da Novazzano, in Coldrerio, amministratore unico, con firma individuale [finora: in Mendrisio]. Giornale no 293 del 19.02.2004 (02140502 / CH-524.3.004.324-3)

■ **Toscor SA**, in Mendrisio, il commercio di prodotti semi finiti e finiti di ogni genere, Società anonima (FUSC no. 129 del 9.7.2003, pagina 15, publ. 1073100). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fiduciaria Ferrechti SA, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di organo di revisione]. Giornale no 294 del 19.02.2004 (02140510 / CH-514.3.005.043-8)

#### Distretto di Riviera (TI)

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Co.Me.Te Service & Consulting di Fabio Barbuto**, in Biasca, Stradone Vecchio Sud 52, 6710 Biasca, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Servizi e consulenze nel ramo edile e di consumo e in particolare; rappresentanza di compravendita per materiali edili e di consumo; assistenza finanziaria, assicurativa e real estate. Detenzione di partecipazioni in altre società sia in Svizzera che all'estero. Persone iscritte: Barbuto, Fabio, cittadino italiano, in Biasca, titolare, con firma individuale. Giornale no 31 del 19.02.2004 (02140518 / CH-528.1.001.155-1)

#### Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Logo Style Sagl**, in Biasca, ogni attività nel settore dell'industria della sartoria, Società a garanzia limitata (FUSC no. 31 del 14.2.2002, pagina 14, publ. 345514). Statuti modificati: 29. 1. 2004. Nuova ragione sociale: **Your Beauty Sagl**. Nuovo recapito: Via Lungheza 8, 6710 Biasca. Nuovo scopo: l'esercizio di una profumeria, il commercio di prodotti cosmetici, profumi, creme, accessori ed articoli destinati alla cura del corpo; consulenze e servizi nello stesso campo; la pratica di trucchi personalizzati. La società potrà inoltre importare ed esportare prodotti che si trovano in relazione con il raggiungimento dello scopo sociale, nonché ogni altra attività connessa direttamente od indirettamente con la gestione di una profumeria. La società potrà svolgere la sua attività in Svizzera ed all'estero. Persone dimissionarie e firme cancellate: Moroso, Massimo, da Bedretto, in Pollegio, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.--; Donati, Flavio, da Malvaglia, in Malvaglia, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Albertoni, Sandra, da Biasca e Robasacco, in Lodrino, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--; Morini, Nelly, da Biasca, in Biasca, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--. Giornale no 32 del 19.02.2004 (02140526 / CH-528.4.000.999-1)

■ **WG Consulenze Industriali Sagl**, finora in Ponto Valentino, la consulenza in genere, Società a garanzia limitata (FUSC no. 127 del 4.7.2002, pagina 19, publ. 542272). Statuti originari: 09.06.1997. Statuti modificati: 21. 1. 2004. Nuova sede: Biasca. Nuovo recapito: Via Pini 14, 6710 Biasca. Scopo: La consulenza in genere, la compravendita e l'intermediazione immobiliare in Svizzera e all'estero in particolare alberghi e ristoranti. La società potrà inoltre assumere rappresentanze e aprire succursali in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Statuto modificato il 24.06.2002,

anche su punti non soggetti a pubblicazione. Nuove persone iscritte o modifiche: Cima, Bernardino, da Aquila, in Ponto Valentino, socio, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: socio e gerente]; Bolla, Davide, da Castro, in Bellach, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: socio, senza diritto di firma]. Giornale no 33 del 19.02.2004 (02140534 / CH-503.4.000.151-9)

#### VD

#### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **A. A NET, Amagickaj**, a Aigle, chemin de Pré-d'Emoz 38. Titolare: Amagickaj Axhija, di Serbie et Monténégro, a Aigle. Objet: exploitation d'une entreprise de nettoyage. Giornale no 1667 del 19.02.2004 (02140550 / CH-550.1.038.304-5)

■ **Asib Alimentation**, a Lausanne, rue de la Borde 31-33. Titolare: Asib Mustapha, du Maroc, a Epalinges. Objet: exploitation d'une boulangerie; commerce de produits alimentaires, vins, spiritueux, boissons alcooliques et alcoolisées, tabacs journaliers et articles de diverse nature. Giornale no 1668 del 19.02.2004 (02140558 / CH-550.1.038.305-0)

■ **ASSOCIATION COLLECTION LE SAVOIR SUISSE**, a Ecublens (VD), EPFL, Centre Midi, c/o Fondation des Presses polytechniques et universitaires romandes. Nouvelle association. Statuts: 30 avril 2001. But: offrir un instrument de culture et de vulgarisation, en langue française, sur des sujets concernant la Suisse, notamment dans les domaines suivants: politique, économie, histoire, société, arts, écologie et nature, sciences et techniques. Ressources: cotisations, pourcentages sur la vente, contributions, dons et subventions. Organes: assemblée générale, comité de 3 à 9 membres, bureau exécutif et vérificateurs des comptes. L'association est engagée par la signature collective à deux de Galland Bertil, de Lausanne, à Eley-par-Buxy (France), président, Leresche Jean-Philippe, de Ballaigues, a Lausanne, vice-président, et Ayrton Robert, du Royaume-Uni, a Lausanne, trésorier, les deux derniers ne signent toutefois pas entre eux. Giornale no 994 du 03.02.2004 (02140542 / CH-550.1.038.057-0)

■ **Auberge de la Couronne, J.-C. Dribault & F. Monteiro Vieira Dribault**, a Bassins, route de la Couronne 2. Nouvelle société en nom collectif commencent le 17 février 2004. Associés avec signature collective à deux: Dribault Jean-Claude, de France, et Monteiro Vieira Dribault Florbela, du Portugal, tous deux à Bassins. Objet: exploitation d'un café-restaurant. Giornale no 1669 del 19.02.2004 (02140566 / CH-550.1.038.306-1)

■ **Avelino Dos Santos**, a Nyon, rue Juste-Olivier 5bis. Titolare: Dos Santos Avelino Manuel, du Portugal, a Nyon. Objet: terrassement et aménagements extérieurs. Giornale no 1670 del 19.02.2004 (02140574 / CH-550.1.038.307-6)

■ **Berset et Déglon, A. CATALDO successeur**, a Morges, rue des Charpentiers 22. Titolare: Cataldo Antonio, d'Italie, a Saint-George. Objet: atelier d'ebenisterie et d'agencement. Continuation des affaires de la société en nom collectif Berset et Déglon, a Morges. Giornale no 1671 del 19.02.2004 (02140580 / CH-550.1.038.308-4)

■ **BONTRADE Sàrl (BONTRADE GmbH) (BONTRADE Ltd Iiab. Co.)**, a Lausanne, avenue de Florimont 3, c/o NBA Fiduciaria SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 16 février 2004. But: prestation de services dans le domaine commercial et financier; activité d'agent ou commissionnaire; acquisition, exploitation et mise en valeur de brevets, de licences et de savoir-faire. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Julmy Georges, de Täfels, a Bas-Vully, avec une part de CHF 1'000, gérant avec signature individuelle, et BALBOA INTERNATIONAL CO. S.A., a Road Town (Iles Vierges britanniques), avec une part de CHF 19'000, sans signature. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Giornale no 1672 del 19.02.2004 (02140586 / CH-550.1.038.309-2)

■ **Cboz Sàrl**, a Lutry, route de Sermetot 27, c/o Catherine Manoli. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 13 février 2004. But: importation et distribution de tout produit. Capital social: CHF 20'000, libéré à concurrence de CHF 10'000. Associés: Manoli Catherine, d'Escholzmatt, a Lutry, gérante avec signature individuelle, et Oley Philip, d'Australie, a Kensington (Royaume-Uni), sans signature, chacun avec une part de CHF 10'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Giornale no 1673 del 19.02.2004 (02140592 / CH-550.1.038.310-0)

■ **COFIS compagnie fiduciaire SA**, a Lausanne, chemin des Délices 9. Succursale de Cofis compagnie fiduciaire SA, a Genève, société anonyme inscrite au registre du commerce du canton de Genève. Inscription primitive: 20 novembre 1987 (dernière publication: FOSC du 9.1.2004, p. 8). But: révision, tenue de comptabilités, administration et gestion de sociétés, conseils dans le domaine fiscal et aux entreprises. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Peytral Alain, de Veveilles-La Mothe, a Epalinges, président, Calame Gérard, de Rugelles, a Pully, directeur, Riba Fernando, d'Espagne, a Pully, tous trois administrateurs, Heizmann Gérard, de Mânnedorf, a Pully, Jotterand Pierre, de Saint-Livres, à Nyon, tous deux directeurs adjoints, et par

la procuration collective à deux de Braunschweiger Sandrine, de Plan-les-Ouates, à Bernex, et Rastaldi Jean-Philippe, de et à Monthey.

Journal no 1674 du 19.02.2004  
(02140598 / CH-550.1.038.311-1)

■ **FiduContact, Janine Ravessoud Negru**, à Villeneuve (VD), route d'Arvel 18. Titulaire: Ravessoud Negru Janine, de Pully, à Villeneuve (VD). Objet: conseils et services dans le domaine de la comptabilité et de la fiscalité; divers travaux administratifs.

Journal no 1675 du 19.02.2004  
(02140604 / CH-550.1.038.312-6)

■ **M.O.U.N.T. Sàrl**, à Echallens, chemin des Caves 1, c/o Universa Systèmes de Chauffage SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 12 février 2004. But: commerce, étude technique, fabrication d'accessoires et de produits à usage unique destinés au domaine médical. Capital social entièrement libéré: CHF 21'000. Associés-gérants avec signature individuelle: Bourquin Gérard, de La Chaux-de-Fonds, à Ecublens (VD), Grosschaedl Werner, d'Autriche, à Bad-Ischl (Autriche), et Secretan Michel, de et à Lausanne, chacun avec une part de CHF 7'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 1678 du 19.02.2004  
(02140622 / CH-550.1.038.315-8)

■ **MASC Consulting, Marc Schacher**, à Gländ, avenue du Mont-Blanc 2. Titulaire: Schacher Marc, d'Escholzmatt, à Gländ. Objet: conseils en informatique bancaire.

Journal no 1679 du 19.02.2004  
(02140610 / CH-550.1.038.313-4)

■ **MCD, Primus**, à Saint-Cergue, chemin de la Vieille-Ferme. Titulaire: Primus Marilynne, de Courtaury, à Saint-Cergue. Objet: entreprise de maçonnerie-carrelage.

Journal no 1677 du 19.02.2004  
(02140616 / CH-550.1.038.314-2)

■ **New-Club, Tschanz et Bourquin**, à Yverdon-les-Bains, rue des Remparts 26. Nouvelle société en nom collectif commencée le 2 décembre 2003. Objet: exploitation de cafés, bars, discothèques et autres établissements publics du même ordre, notamment le bar discothèque New-Club, à Yverdon-les-Bains. La société reprend les actifs et les passifs de l'entreprise individuelle 'New-Club, Yves Bourquin', à Yverdon-les-Bains. Associés: Bourquin Jean-Michel, des Verrières, à Epping (Royaume-Uni), et Tschanz Marlyse, de Bussy-sur-Moudon, à Gressy.

Journal no 1679 du 19.02.2004  
(02140628 / CH-550.1.038.316-3)

■ **Perréard & Perréard Sàrl**, à Coppet, rue du Perron 9. Succursale de Perréard & Perréard Sàrl, à Bagnes, société à responsabilité limitée inscrite au Registre du commerce du Bas-Vallais le 4 février 2004 (FOSC du 10.2.2004, p. 14). But: gestion de biens mobiliers et immobiliers; offre de services juridiques, comptables, fiduciaires et fiscaux; prise de participations dans toute autre société et activité dans tout placement financier; commerce en gros et au détail de toute matière et produit dans le domaine textile; exploitation d'un commerce de prêt-à-porter féminin; fourniture de prestation de transports; organisation de séminaires et de séjours touristiques. Enseigne: 'La Fée Clochette'. La succursale est engagée par la signature individuelle de Perréard Arnic et Perréard Yves, tous deux de Genève, à Bagnes, gérants.

Journal no 1680 du 19.02.2004  
(02140634 / CH-550.1.038.317-9)

■ **Ramos Dos Santos José & Santos Antonio**, à Lausanne, chemin de Couvaloup 13. Nouvelle société en nom collectif commencée le 17 février 2004. Associés: Ramos Dos Santos José, à Prilly, et Santos Antonio, à Lausanne, tous deux du Portugal. Objet: exploitation d'un café-restaurant-pizzeria à l'enseigne 'Michelangelo'.

Journal no 1681 du 19.02.2004  
(02140640 / CH-550.1.038.318-7)

■ **Station Agip Le Mont, Filippo Chiofalo**, à Le Mont-sur-Lausanne, route de la Blécherette 97. Titulaire: Chiofalo Filippo, d'Italie, au Mont-sur-Lausanne. Objet: exploitation d'une station d'essence avec shop.

Journal no 1682 du 19.02.2004  
(02140646 / CH-550.1.038.319-5)

■ **Station Agip Prilly, Filippo Chiofalo**, à Prilly, route de Cossonay 4. Titulaire: Chiofalo Filippo, d'Italie, au Mont-sur-Lausanne. Objet: exploitation d'une station d'essence avec shop.

Journal no 1683 du 19.02.2004  
(02140652 / CH-550.1.038.320-5)

■ **TEMPO conseil-service**, à Ecublens (VD), zone industrielle En Vallière Ouest C, chemin de Verney. Nouvelle société anonyme. Statuts: 11 février 2004. But: activité commerciale et de services en matière de recrutement, sélection et placement de façon stable ou temporaire de personnel, notamment dans les domaines de l'informatique et de la construction, ainsi que de façon générale, en matière de ressources humaines, conseils et assistance professionnelle en matière informatique, notamment en relation avec la distribution d'ordinateurs, de composants d'ordinateurs, de logiciels et de matériel informatique. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Milicevic Aleksandar, de Serbie et Monténégro, à Renens (VD), président, Carrillo Jean-Marc, de et à Bellevue, et Verney Michel, de Jongny, à Granges (Veveyse), tous trois avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Christian SAX, à Lausanne.

Journal no 1684 du 19.02.2004  
(02140658 / CH-550.1.038.321-0)

#### Mutations Mutations Mutazioni

■ **AHMH INTERNATIONAL MONTESSORI PRE-SCHOOL & INTERNET TECHNOLOGIES SRL, Aoste, succursale de Commugny**, à Commugny, exploitation de l'école privée International Montessori pre-school; prestations de service dans le domaine de l'informatique (FOSC du 16.02.2004, p. 14). Siège principal: Aoste (Italie). Rectificatif. La société au siège a été inscrite à l'Officio registro delle imprese, à Aoste, le 25 septembre 2003 (et non pas le 1er septembre 2003 comme publié).

Journal no 1685 du 19.02.2004  
(02140664 / CH-550.1.038.134-9)

■ **Alfred Aubort S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne, entretien et relevés des appareils de mesure de la consommation de chaleur (FOSC du 24.06.2003, p. 14). Aubort Olivier est actuellement à Bollion. Brouze Marcel n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Saga société anonyme de gestion et d'administration, à Lausanne.

Journal no 1686 du 19.02.2004  
(02140670 / CH-550.0.122.743-2)

■ **Amstein + Walther Lausanne SA**, à Lausanne, exploitation d'une entreprise d'ingénieurs (FOSC du 22.09.2003, p. 13). La signature de Berthet Jean-Marc est radiée. Signature collective à deux est conférée à Jaquet Stéphane, de Vallorbe, à Paudex, et Plumey Narcisse, de Grandfontaine, à Etay, directeurs.

Journal no 1687 du 19.02.2004  
(02140676 / CH-550.1.009.625-2)

■ **Association BUDDHADHAM**, à Echallens, soutien de la vie religieuse de l'intégration sociale des ressortissants de pays du Sud-Est asiatique (FOSC du 25.07.2002, p. 15). Statuts modifiés le 3 mai 2003 sur des points non soumis à publication. La signature de Yugala Phumrapihrom et Prähin Mac est radiée. Pollo Frédéric Lucien (membre du bureau inscrit) est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux membres du bureau avec signature collective à deux: Chanchaleun Thongkhan, du Mont-sur-Lausanne, à Lausanne, et Yamphol Somchai P., de Thaïlande, à Echallens.

Journal no 1688 du 19.02.2004  
(02140682 / CH-660.1.338.998-2)

■ **Association Suisse des Golfers indépendants - ASGI**, à Epalinges (FOSC du 23.12.2003, p. 20). La signature de Christen Thomas est radiée.

Journal no 1689 du 19.02.2004  
(02140688 / CH-550.1.024.639-6)

■ **C.I.E.L.**, à Lausanne, société coopérative, procurer du travail au plus grand nombre possible d'associés; tous travaux d'installations électriques. (FOSC du 25.02.2003, p. 13). Statuts modifiés le 13 mai 2003. Nouveau but: procurer aux associés des occasions de travail et de fournir à des travailleurs des secteurs électrique, télécommunication, informatique, domotique ou dans tout autre secteur se rapprochant de ses domaines, dans l'esprit coopératif, autant d'occupation que possible; exécuter au mieux, dans la branche électrique, les travaux qui lui sont confiés, ainsi que les travaux de tous ordres pouvant être assumés techniquement par la société; s'efforcer à respecter et promouvoir l'idéal coopératif des fondateurs et notamment à créer, pour les collaborateurs, un climat de travail favorable; créer ou s'intéresser financièrement à toute entreprise, notamment à d'autres coopératives, offrant à la société des prestations de travail. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Gafer Laurent, de Couvet, à Montreux, et Schmutz Christian, de Vechigen, à Penthalaz.

Journal no 1692 du 19.02.2004  
(02140706 / CH-550.0.070.013-8)

■ **Capes de cheminées Rigoli S.A.**, à Daillens (FOSC du 23.05.1995, p. 2890). Michel Brocard n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Roger Métry S.A., à Morges.

Journal no 1690 du 19.02.2004  
(02140694 / CH-550.0.169.877-7)

■ **Chillon-Vin S.A.**, à Cully (FOSC du 12.02.2004, p. 14). Rectificatif. Les bureaux (et non l'adresse comme publié) sont transférés à Aigle, avenue du Chamossaire 18, c/o Henri Badoux SA.

Journal no 1691 du 19.02.2004  
(02140700 / CH-550.0.174.280-6)

■ **EGC Sàrl**, à Orge, opérations immobilières (FOSC du 06.05.2003, p. 15). Statuts modifiés le 16 février 2004. Siège transféré à Assens, route saint-Germain 3, c/o Banque Raiffeisen d'Assens.

Journal no 1693 du 19.02.2004  
(02140712 / CH-550.0.049.048-0)

■ **Epalcenat S.A.**, à Epalinges, opérations immobilières (FOSC du 22.01.2001, p. 0493). Boillat René n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Henry François, du Mont-sur-Lausanne, à Lausanne.

Journal no 1694 du 19.02.2004  
(02140718 / CH-550.1.020.475-2)

■ **Fondation Saint-Georges**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 09.12.2002, p. 15). Métry Roger n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Meierhans Vincent, d'Amlikon-Bissegg, à Yverdon-les-Bains, trésorier.

Journal no 1695 du 19.02.2004  
(02140724 / CH-550.0.174.411-5)

■ **FONDS DE PREVOYANCE EN FAVEUR DU PERSONNEL DE KODAK SOCIÉTÉ ANONYME**, à Prilly, fondation (FOSC du 16.02.2004, p. 15). Rectificatif. Le siège de la fondation

est à Lausanne, avenue de Rhodanie 50, c/o Kodak Société Anonyme (et non pas à Prilly, avenue de Longemalle 1, c/o Kodak Société Anonyme).

Journal no 1696 du 19.02.2004  
(02140730 / CH-550.0.129.224-7)

■ **Fonds de prévoyance Kudelski-Nagra**, à Cheseaux-sur-Lausanne, fondation (FOSC du 17.01.2001, p. 0365). Boré David n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Bonaccorsi Yves, de Bienne, à Prévengens, secrétaire; il ne signe toutefois pas avec Abel Gabriel.

Journal no 1697 du 19.02.2004  
(02140736 / CH-550.0.107.701-1)

■ **GPC PARTNERS HOLDINGS SA**, à Lausanne, conseils et services en matière patrimoniale, juridique, fiscale et financière (FOSC du 27.03.2000, p. 2049). La société ayant transféré son siège à Carouge (GE) (FOSC du 11.02.2004, p. 7), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.

Journal no 1699 du 19.02.2004  
(02140748 / CH-550.0.172.255-0)

■ **Géranie Robert Grot & Cie S.A.**, à Lausanne (FOSC du 06.06.2003, p. 16). La signature de Luglinbühl Christian est radiée. Leuba Philippe est désormais à Chexbres.

Journal no 1698 du 19.02.2004  
(02140742 / CH-550.0.092.254-6)

■ **HERTIG Ingénieur**, à Lausanne (FOSC du 20.03.2000, p. 1867). Siège transféré à Saint-Livres, Grand-Rue. Le titulaire est désormais à Saint-Livres.

Journal no 1700 du 19.02.2004  
(02140754 / CH-550.0.171.706-2)

■ **Infini'tif Coiffure Sàrl en liquidation**, à Bex, en faillite (FOSC du 04.02.2004, p. 15). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 16 février 2004.

Journal no 1701 du 19.02.2004  
(02140760 / CH-550.0.170.598-6)

■ **Infranor S.A.**, à Coppet, achat, vente, gestion et mise en valeur de tous brevets (FOSC du 18.02.2004, p. 15). Radiation de la mention de l'existence de deux succursales à Zurich.

Journal no 1702 du 19.02.2004  
(02140766 / CH-550.0.105.200-6)

■ **La Romande des Jeux S.A.**, à Lausanne, conseils relatifs à la loterie et aux jeux (FOSC du 15.01.2002, p. 17). Mouquin Gérard et Amgwerd Dominique (tous deux inscrits sans signature) ne sont plus administrateurs. La signature de Guenet Patrice est radiée. Nouvel administrateur sans signature: Bloque Jacques, de et à Mervelier.

Journal no 1703 du 19.02.2004  
(02140772 / CH-550.0.063.164-5)

■ **La Siesta S.A.**, à Montreux, exploitation d'un restaurant-pizzeria (FOSC du 29.01.2001, p. 0690). Ineichen Josef n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Bonfrisco Tonino, qui n'est plus directeur, est nommé administrateur et signe désormais individuellement. Petroski Ivica signe désormais individuellement.

Journal no 1704 du 19.02.2004  
(02140778 / CH-550.1.022.238-1)

■ **Le Farinet-Lausanne S.A.**, à Lausanne, exploitation de tea-rooms, bars à café et tout autre établissement public (FOSC du 04.02.2003, p. 16). Borgognon Claude n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Rossi Franco, d'Italie, à Echandens, avec signature individuelle.

Journal no 1705 du 19.02.2004  
(02140784 / CH-550.0.091.437-3)

■ **LMen S. à r.l.**, à Renens (VD), exploitation d'un atelier d'architecture (FOSC du 28.11.2000, p. 8102). Statuts modifiés le 22 janvier 2004. Siège transféré à Crissier, chemin des Ochesud-Mur 15. Mercuri Salvatore et Mercuri Natacha sont désormais à Lausanne, Wyss Sibylle, qui s'appelle désormais Lyon Sibylle, et Lyon Olivier à Cheseaux-sur-Lausanne.

Journal no 1706 du 19.02.2004  
(02140790 / CH-550.0.152.921-3)

■ **Margot Fromages S.A.**, à Yverdon-les-Bains, exploitation d'un commerce de fromages (FOSC du 27.06.2003, p. 15). La signature de Caffari Danielle est radiée.

Journal no 1707 du 19.02.2004  
(02140796 / CH-550.0.160.546-5)

■ **Mario Invernizzi Architecte S.à r.l.**, à Lausanne (FOSC du 26.01.2004, p. 14). Statuts modifiés le 4 février 2004. Dalma Camerisi SA (sans signature) qui n'est plus associée, cède sa part de CHF 12'000 à l'associée Eurafrex Sàrl (sans signature), dont la part est portée de CHF 8'000 à CHF 12'000.

Journal no 1708 du 19.02.2004  
(02140802 / CH-550.1.024.917-5)

■ **Nachbaur & fils S.à r.l.**, à Moudon, exploitation de magasins de vente au détail à l'enseigne 'Satellite Denner' (FOSC du 27.01.2000, p. 606). Statuts modifiés le 4 février 2004. Nouvelle raison sociale: **D. Lambert Sàrl**. Nachbaur Gerd qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, cède sa part de CHF 1'000 à l'associé-gérant Lambert Dominique, de Châillon (FR), à Grandcour, avec signature individuelle. L'associée Nachbaur Irmgard, qui n'est plus gérante et dont la signature est radiée, cède CHF 13'000 de sa part, réduite de CHF 19'000 à CHF 6'000, à l'associé-gérant Lambert Dominique, dont la part est portée de CHF 1'000 à CHF 14'000.

Journal no 1709 du 19.02.2004  
(02140808 / CH-550.0.167.148-0)

■ **Nestec S.A.**, à Vevey, assistance professionnelle en vue de l'organisation et de l'exploitation d'affaires industrielles et commerciales (FOSC du 28.01.2004, p. 15). La signature de Berger Andréas, Alby Stéphane, Baensch Johannes, Boschart Stéphane, Buri

Raymond et Hufnagel Robert est radiée. La procuration de Hugelshofer Willy et Maurer Fritz est éteinte. Les sous-directeurs Brown Trevor Douglas et Sykes Richard sont nommés directeurs adjoints et continuent à signer individuellement. Signature individuelle est conférée à Beringer Patrick et Reubi Jacques, ce dernier dont la procuration est éteinte, sous-directeurs. Signature individuelle est conférée à Conzelmann Claus, d'Allemagne, à La Tour-de-Peilz, Genhonn Martial, de Perly-Certoux, à Chancy, directeurs adjoints, Bolin Philippe, de France, à Montreux, Cash David Anthony, du Royaume-Uni, à Brancy, Favero Fabrice, de Montreux, à La Tour-de-Peilz, Gaberell Philippe, de et à Lausanne, et Gumy Olivier Lucien, d'Avry, à Marly, sous-directeurs.

Journal no 1710 du 19.02.2004  
(02140814 / CH-550.0.084.192-0)

■ **Nestlé World Trade Corporation**, succursale de Vevey, société anonyme, commerce de produits notamment alimentaires et diététiques (FOSC du 02.07.1997, p. 4618). Siège principal: La Tour-de-Peilz. Statuts modifiés le 21 octobre 2003 au siège principal. Nouvelle raison sociale du siège principal et de la succursale: **NESTRADO - NESTLE WORLD TRADE CORPORATION**. Nouveau but: commerce de produits, notamment alimentaires et diététiques, matières premières, équipements techniques et services; acquisition, vente, exploitation de tout droit de propriété intellectuelle, tels que brevets d'invention, procédés de fabrication, marques, dessins et modèles industriels.

Journal no 1711 du 19.02.2004  
(02140820 / CH-550.0.091.032-7)

■ **ORFINANCES Sàrl**, à Belmont-sur-Lausanne, gestion de fortune et de portefeuilles d'assurances (FOSC du 14.05.2003, p. 14). Statuts modifiés le 10 février 2004. Siège transféré à Cheseaux-sur-Lausanne, route d'Yverdon 1, c/o Alpha Fiduciaire et Conseils Sàrl. Nouveau but: gestion de fortune et de portefeuilles d'assurances, opérations liées aux crédits privés et commerciaux; conseils dans le domaine de la finance et diffusion de produits financiers; courtage financier en qualité d'intermédiaire; commercialisation de produits textiles et d'articles liés à la publicité par annonce; courtage, administration et expertise d'immeubles; conseils, exploitation d'un bureau fiduciaire, toute activité de révision, organisation de séminaires, de rédaction d'ouvrages spécialisés et de développement de logiciels informatiques. Ballacaz Stéphane, qui n'est plus gérant et dont la signature est radiée, et Ballacaz Annick (sans signature), qui ne sont plus associés, cèdent chacun leur part, respectivement CHF 19'000 et CHF 1'000 à l'associé-gérant Favre Patrick, de Bavois, à Cheseaux-sur-Lausanne, avec signature individuelle.

Journal no 1712 du 19.02.2004  
(02140826 / CH-550.1.034.335-0)

■ **PERSUADERS SA**, à Lausanne, exploitation de biens mobiliers et immobiliers (FOSC du 19.05.2003, p. 15). Nouvelle adresse: rue de Genève 90, c/o Morigi SA.

Journal no 1713 du 19.02.2004  
(02140832 / CH-550.1.173.498-0)

■ **PS piscine service S.A.**, à Crissier, commerce de matériel et accessoires nécessaires à la construction et à l'installation de piscines (FOSC du 25.10.2001, p. 8557). Enfeadaque Vincent, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur avec signature individuelle. Enfeadaque Vicente, qui n'est plus directeur, engage désormais la société par sa procuration individuelle.

Journal no 1714 du 19.02.2004  
(02140838 / CH-550.0.084.874-6)

■ **RHONE CONSULTANTS SA, Yorklyn, succursale de Nyon**, à Nyon, recherches et développement notamment dans le domaine financier (FOSC du 04.11.2003, p. 21). Siège principal: Yorklyn (Delaware, USA). La procuration de Optyker Sylvain Marc est éteinte. Procuration individuelle est conférée à Daemers Bertrand, de France, à Divonne-les-Bains (F).

Journal no 1715 du 19.02.2004  
(02140844 / CH-660.2.360.002-0)

■ **Sabaros S.A.**, à Romanel-sur-Morges, toutes opérations commerciales, industrielles et financières internationales (FOSC du 16.12.1998, p. 8584). Nouvelle adresse: chemin de la Wignette 5, c/o Alain Mayor. Les bureaux sont transférés à Echandens, route de la Chocolaterie 27.

Journal no 1716 du 19.02.2004  
(02140850 / CH-550.0.143.440-1)

■ **Sanpac S.A.**, à Daillens, fabrication et vente d'articles en papier (FOSC du 28.12.1998, p. 8854). Signature collective à deux, toutefois pas entre eux, est conférée à Filali Karim, d'Allemagne, à Daillens, directeur, et à Vitzo Michel, de Froideville, à Lausanne.

Journal no 1717 du 19.02.2004  
(02140856 / CH-550.0.154.490-0)

■ **Servisol S.A.**, à Le Mont-sur-Lausanne, fourniture et pose de revêtements de sols et de murs (FOSC du 13.02.2003, p. 14). Menérey Pascal n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Talbo Josefa n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Horesman SA, à Lausanne.

Journal no 1718 du 19.02.2004  
(02140862 / CH-550.0.097.734-4)

■ **Shake Hands Software S.A.**, à Montreux, développement, fabrication et distribution de logiciels informatiques (FOSC du 26.08.1998, p. 5897). Autre adresse: Kröschenbrunnen, Säge-rei.

Journal no 1719 du 19.02.2004  
(02140868 / CH-550.1.114.500-1)

■ **Société immobilière du Château de Cossonay**, à Cossonay, société anonyme (FOSC du 09.07.1996, p. 4109). Nouvelle adresse: place du Temple 11, c/o René Jomin. Nouvelle adresse du bureau: Lausanne, avenue Villamont 23, c/o Gestimob Sàrl.

Journal no 1720 du 19.02.2004  
(02140874 / CH-550.0.172.558-5)

■ **Station Agip, Filippo Chiofalo**, à Lausanne (FOSC du 10.03.1994, p. 1340). Le titulaire est désormais au Mont-sur-Lausanne.

Journal no 1721 du 19.02.2004  
(02140880 / CH-550.0.062.073-6)

■ **YT Vidéo Technique S.A.**, à Gland, commerce et réparation d'appareils vidéos et de télévision (FOSC du 17.10.1997, p. 7594). La signature de Messmer Marlyse est radiée.

Journal no 1722 du 19.02.2004  
(02140886 / CH-550.0.105.902-4)

■ **Wine Hedge SA**, à Olignon, commerce de vins (FOSC du 18.07.2002, p. 16). Rouge Marc-Etienne n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Veuillet Philippe, de Mex (VS), à Genève.

Journal no 1723 du 19.02.2004  
(02140892 / CH-550.1.030.447-4)

**Löschungen**

Radiations  
Cancellazioni

■ **Anex Meubles S.A. en liquidation**, à Vevey, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 10.11.2003, p. 13). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

Journal no 1724 du 19.02.2004  
(02140898 / CH-550.0.119.820-9)

■ **Armin Gottdiener**, à Montreux, promotions immobilières et exploitations hôtelières, financement (FOSC du 08.10.1991, p. 4336). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Journal no 1725 du 19.02.2004  
(02140904 / CH-550.0.046.747-9)

■ **Auberge de la Couronne, J.-C. Dribault**, à Bassins, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 12.02.2004, p. 13). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

Journal no 1726 du 19.02.2004  
(02140910 / CH-550.1.038.115-6)

■ **Banque Vaudoise de Crédit en liquidation**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 28.07.1994, p. 4252). La liquidation est terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 1727 du 19.02.2004  
(02140916 / CH-550.0.087.868-9)

■ **E.L.A.S. équipements autos SA en liquidation**, à Renens (VD), société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 05.11.2003, p. 15). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

Journal no 1728 du 19.02.2004  
(02140922 / CH-550.0.171.308-2)

■ **Elastic fun, J.-F. Horacek**, à Lausanne, organisation de sauts dans l'air au moyen d'un élastique, en faillite (FOSC du 25.04.1997, p. 2782). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 1729 du 19.02.2004  
(02140928 / CH-550.0.058.005-5)

■ **ESM - Charif, Mivelaz & Bernard, Etudes Structures et matériaux**, à Saint-Sulpice (VD), société en nom collectif, expertises et conseils dans le domaine des ouvrages en béton (FOSC du 23.08.2002, p. 12). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Journal no 1730 du 19.02.2004  
(02140934 / CH-550.0.177.493-0)

■ **Fiduciaire Luc Löwensberg**, à Aigle (FOSC du 16.04.2003, p. 15). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 1731 du 19.02.2004  
(02140940 / CH-550.0.105.140-1)

■ **Filfols Jan Olivier**, à Lausanne, conseils, études et services dans le domaine de l'informatique (FOSC du 17.09.2003, p. 13). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 1732 du 19.02.2004  
(02140946 / CH-550.1.036.006-5)

■ **Fuego, Patrice Quiquaz**, à Aigle, en faillite, commerce de disques compact, cassettes, vidéos et accessoires (FOSC du 12.12.2003, p. 12). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 18 décembre 2003. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.

Journal no 1733 du 19.02.2004  
(02140952 / CH-550.0.048.980-1)

■ **J.D. Porret**, à Saubraz, vente et réparation de tondeuses à gazon et tronçonneuses (FOSC du 03.02.1975, p. 296). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 1734 du 19.02.2004  
(02140958 / CH-550.0.032.384-8)

■ **La Famille Aujourd'hui (Europe)**, à Lonay, fondation (FOSC du 14.03.1994, p. 1401). Le Département des finances ayant pris acte de la dissolution et constaté la liquidation de la fondation le 23 octobre 2003, le nom est radié.

Journal no 1735 du 19.02.2004  
(02140964 / CH-550.0.171.849-5)

■ **New-Club, Yves Bourquin**, à Yverdon-les-Bains, exploitation d'une discothèque (FOSC du 23.04.1992, p. 1809). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. Les actifs et les passifs sont repris par la société en nom collectif 'New-Club, Tschanz et Bourquin', à Yverdon-les-Bains.

Journal no 1736 du 19.02.2004  
(02140970 / CH-550.0.044.290-4)

■ **Travos S.A. en liquidation**, à Nyon, toutes activités de services, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 13.11.2003, p. 14). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

Journal no 1737 du 19.02.2004  
(02140976 / CH-550.0.115.420-3)

■ **VIRAIID S.A. en liquidation**, à Gland, gestion et fourniture de services à toute société, notamment dans le domaine médical et biomédical, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 13.11.2003, p. 14). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.

Journal no 1738 du 19.02.2004  
(02140982 / CH-550.1.025.674-1)

**VS**

*Oberwallis (VS)*

**Neueintragungen**  
Nuovelle inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Restaurant Salfisch, Wyer Leo**, in Termen, Dorfplatz 5, 3912 Termen, neue Einzelfirma. Zweck: Restaurant. Eingetragene Personen: Wyer, Leo, von Visp, in Termen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 202 vom 19.02.2004  
(02140996 / CH-600.1.011.932-8)

**Löschungen**

Radiations  
Cancellazioni

■ **Foto Kosmos GmbH in Liquidation**, in Niedergesteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 45 vom 06.03.2002, S. 15). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 205 vom 19.02.2004  
(02141010 / CH-600.4.004.692-3)

■ **Pol-Consultingbüro, Barbara Romer Kukulka**, in Visp, Einzelfirma (SHAB Nr. 91 vom 13.05.1998, S. 3245). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 206 vom 19.02.2004  
(02141014 / CH-600.1.002.347-5)

*Bas-Valais (VS)*

**Neueintragungen**  
Nuovelle inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **DREAM PLAY Sàrl**, à Martigny, Av. de la Gare 10, 1920 Martigny, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 6.02.2004. But: exploitation de salles de jeux; réparation, vente, création de tous jeux, automates, distributeurs, de tous objets et accessoires analogues ainsi que toutes activités convergentes y compris immobilières, exploitation de bars. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Lopes Carreira, Nuno Miguel, citoyen portugais, à Martigny, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.--; Cazan Lopes Carreira, Marcela, citoyenne moldave, à Martigny, associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.--.

Journal no 248 du 19.02.2004  
(02141020 / CH-621.4.006.883-2)

■ **rv-service.ch - Vincent Roccaro**, à Fully, Rue de l'Église 48, 1926 Fully, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: activités dans le domaine immobilier, soit notamment études, planifications, organisation et réalisation de projets; construction, investissement, achat, vente, courtage et gérance de biens immobiliers; gestion d'entreprises pour tierces personnes, conseil dans les domaines du management, des finances, des fusions et acquisitions d'entreprises; analyse d'entreprise et de marchés. Personne inscrite: Roccaro, Vincent, de Fully, à Fully, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 249 du 19.02.2004  
(02141026 / CH-621.1.006.995-2)

■ **rv-service.ch - Vincent Roccaro**, à Fully, Rue de l'Église 48, 1926 Fully, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: activités dans le domaine immobilier, soit notamment études, planifications, organisation et réalisation de projets; construction, investissement, achat, vente, courtage et gérance de biens immobiliers; gestion d'entreprises pour tierces personnes, conseil dans les domaines du management, des finances, des fusions et acquisitions d'entreprises; analyse d'entreprise et de marchés. Personne inscrite: Roccaro, Vincent, de Fully, à Fully, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 249 du 19.02.2004  
(02141026 / CH-621.1.006.995-2)

■ **rv-service.ch - Vincent Roccaro**, à Fully, Rue de l'Église 48, 1926 Fully, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: activités dans le domaine immobilier, soit notamment études, planifications, organisation et réalisation de projets; construction, investissement, achat, vente, courtage et gérance de biens immobiliers; gestion d'entreprises pour tierces personnes, conseil dans les domaines du management, des finances, des fusions et acquisitions d'entreprises; analyse d'entreprise et de marchés. Personne inscrite: Roccaro, Vincent, de Fully, à Fully, titulaire, avec signature individuelle.

Journal no 249 du 19.02.2004  
(02141026 / CH-621.1.006.995-2)

**Mutaciones**

Mutazioni  
Mutazioni

■ **Cal-X S.A.**, à Saxon, fabrication et commerce de tous produits, distribution, recherche et développement, transfert de technologie, etc. (FOSC no 241 du 15.12.2003, p. 17, publ. 2028890). Inscription ou modification de personnes: Choquard, Philippe, de Genève, à Cologne, administrateur unique, avec signature individuelle [précédemment: président, avec signature collective à deux]; Fiduciaire Jordan SA, à Fribourg, organe de révision.

Journal no 250 du 19.02.2004  
(02141032 / CH-621.3.002.471-1)

■ **FROSSARD Charpente et Menuiserie Sàrl**, à Vollèges, entreprise de charpente, de menuiserie, etc. (FOSC no 175 du 08.09.2000, p. 6172). Inscription ou modification de personnes: Frossard, Paul, de Vollèges, à Vollèges, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 5'000.-- [précédemment: associé et gérant, avec signature individuelle]; Frossard, Michel, de Vollèges, à Vollèges, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 5'000.-- [précédemment: associé, sans droit de signature].

Journal no 251 du 19.02.2004  
(02141038 / CH-621.4.006.052-1)

■ **FROSSARD Charpente et Menuiserie Sàrl**, à Vollèges, entreprise de charpente, de menuiserie, etc. (FOSC no 175 du 08.09.2000, p. 6172). Inscription ou modification de personnes: Frossard, Paul, de Vollèges, à Vollèges, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 5'000.-- [précédemment: associé et gérant, avec signature individuelle]; Frossard, Michel, de Vollèges, à Vollèges, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 5'000.-- [précédemment: associé, sans droit de signature].

Journal no 251 du 19.02.2004  
(02141038 / CH-621.4.006.052-1)

■ **Pyrope SA**, à Martigny, commerce au détail d'articles de bazar en tous genres, montres, bijoux, etc. (FOSC no 248 du 21.12.1999, p. 8645). Personne et signature radiée: Fomage née Mesaric, Alojzija, de Troistorrens, à Martigny, administratrice unique, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personne: Robin Touzet, Dominique, citoyenne française, à Verbier (Bagnes), administratrice unique, avec signature individuelle.

Journal no 252 du 19.02.2004  
(02141044 / CH-621.3.000.820-6)

*Valais Central (VS)*

**Neueintragungen**  
Nuovelle inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Laurent Balmer**, à Sierre, chemin du Monastère 18, 3960 Sierre, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: entreprise de carrelage et de travaux d'échafaudage; toutes activités convergentes. Le titulaire reprend les actifs et passifs de la société en nom collectif radiée 'Balmer & Fils'. Personnes inscrites: Balmer, Laurent, de Saint-Luc, à Sierre, titulaire, avec signature individuelle; Balmer, Sylvie, citoyenne française, à Sierre, avec procuration individuelle.

Journal no 249 du 19.02.2004  
(02141050 / CH-626.1.009.191-7)

**Mutaciones**

Mutazioni  
Mutazioni

■ **LA, Location d'Attelage Sàrl**, à Sion, exploitation d'une entreprise de transport hippomobile, de location d'attelage, société à responsabilité limitée (FOSC no 24 du 05.02.1998, p. 889). Succursale: [biffé: Montreux].

Journal no 250 du 19.02.2004  
(02141056 / CH-626.4.004.241-8)

■ **Société Coopérative de Consommation d'Ardon**, à Ardon, société coopérative (FOSC no 184 du 24.09.2002, p. 14, publ. 655128). Personnes et signatures radiées: Tellenbach, René, d'Ardon, à Ardon, président, avec signature collective à deux; Genetti, Marco, d'Ardon, à Ardon, vice-président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Perraudin, Raymond, de Bagnes, à Ardon, membre, sans droit de signature [précédemment: avec signature collective à deux]; Mariéthoz, Eric, de Nendaz, à Ardon, président, avec signature collective à deux; Delaloye, Jeannette, d'Ardon, à Ardon, membre, avec signature collective à deux [précédemment: sans droit de signature].

Journal no 251 du 19.02.2004  
(02141062 / CH-626.5.002.600-6)

■ **Walo Bertschinger SA Sion**, à Sion, entreprise et réalisation de constructions publiques et privées dans tous les domaines du bâtiment et du génie-civil, société anonyme (FOSC no 157 du 19.08.2003, p. 12, publ. 1135400). Personnes et signatures radiées: Oberli, Hans-Ulrich, de Rüderswil, à Belp, avec signature collective à deux; Favre, Christian, de Les Agettes, à Lausanne, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Darbellay, Pascal, de Liddes, à Fully, avec procuration collective à deux [précédemment: à Ardon]; Zeller, Andreas, de Sigriswil, à Oberwichtach, avec signature collective à deux; Peci, Marco, de Bülach, à Rafz, avec procuration collective à deux.

Journal no 252 du 19.02.2004  
(02141066 / CH-626.3.000.193-4)

■ **Walo Bertschinger SA Sion, succursale d'Aproz**, à Nendaz, entreprise et réalisation de constructions publiques et privées dans tous les domaines du bâtiment et du génie civil, succursale (FOSC no 121 du 27.06.2003, p. 16, publ. 1055088), avec siège principal à Sion. Personne et signature radiée: Favre, Christian, de Les Agettes, à Lausanne, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Darbellay, Pascal, de Liddes, à Fully, avec procuration collective à deux [précédemment: à Ardon].

Journal no 253 du 19.02.2004  
(02141072 / CH-626.9.005.166-5)

■ **Walo Bertschinger SA Sion, succursale d'Aproz**, à Nendaz, entreprise et réalisation de constructions publiques et privées dans tous les domaines du bâtiment et du génie civil, succursale (FOSC no 121 du 27.06.2003, p. 16, publ. 1055088), avec siège principal à Sion. Personne et signature radiée: Favre, Christian, de Les Agettes, à Lausanne, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Darbellay, Pascal, de Liddes, à Fully, avec procuration collective à deux [précédemment: à Ardon].

Journal no 253 du 19.02.2004  
(02141072 / CH-626.9.005.166-5)

■ **Walo Bertschinger SA Sion, succursale d'Aproz**, à Nendaz, entreprise et réalisation de constructions publiques et privées dans tous les domaines du bâtiment et du génie civil, succursale (FOSC no 121 du 27.06.2003, p. 16, publ. 1055088), avec siège principal à Sion. Personne et signature radiée: Favre, Christian, de Les Agettes, à Lausanne, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Darbellay, Pascal, de Liddes, à Fully, avec procuration collective à deux [précédemment: à Ardon].

Journal no 253 du 19.02.2004  
(02141072 / CH-626.9.005.166-5)

■ **Walo Bertschinger SA Sion, succursale d'Aproz**, à Nendaz, entreprise et réalisation de constructions publiques et privées dans tous les domaines du bâtiment et du génie civil, succursale (FOSC no 121 du 27.06.2003, p. 16, publ. 1055088), avec siège principal à Sion. Personne et signature radiée: Favre, Christian, de Les Agettes, à Lausanne, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Darbellay, Pascal, de Liddes, à Fully, avec procuration collective à deux [précédemment: à Ardon].

Journal no 253 du 19.02.2004  
(02141072 / CH-626.9.005.166-5)

■ **Walo Bertschinger SA Sion, succursale d'Aproz**, à Nendaz, entreprise et réalisation de constructions publiques et privées dans tous les domaines du bâtiment et du génie civil, succursale (FOSC no 121 du 27.06.2003, p. 16, publ. 1055088), avec siège principal à Sion. Personne et signature radiée: Favre, Christian, de Les Agettes, à Lausanne, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Darbellay, Pascal, de Liddes, à Fully, avec procuration collective à deux [précédemment: à Ardon].

Journal no 253 du 19.02.2004  
(02141072 / CH-626.9.005.166-5)

**Löschungen**

Radiations  
Cancellazioni

■ **Balmer & Fils**, à Sierre, entreprise de carrelage et de travaux d'échafaudage, société en nom collectif (FOSC no 85 du 02.05.2000, p. 2932). La société est dissoute, la liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Laurent Balmer.

Journal no 254 du 19.02.2004  
(02141078 / CH-645.1.006.454-0)

■ **Takefixe SA en liquidation**, à Nendaz, fabrication, commercialisation et vente de tous matériaux de construction, société anonyme (FOSC no 220 du 10.11.2000, p. 7665). Liquidation terminée, raison sociale radiée.

Journal no 255 du 19.02.2004  
(02141084 / CH-626.3.001.921-9)

**ZG**

**Neueintragungen**  
Nuovelle inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **DELPHIN INTERNATIONAL LTD, Gibraltar, Baar Branch**, Sitz: Baar, Domizil: Birkenweg 1, 6340 Baar, Zweigniederlassung (Neueintragung). Angaben zum Hauptsitz: Firma: DELPHIN INTERNATIONAL LIMITED. Rechtsnatur: Private Com-

pany limited by shares. Sitz: Gibraltar (Vereinigtes Königreich). Eintragungsdatum: 15.12.1999. Zweck: Finanz-, Anlage-, Treuhand- und Dienstleistungsgeschäfte, Organisation von Events, Marketingmassnahmen, Verlag, Import- und Exportgeschäfte aller Art, kaufmännische Nutzung von Produkten und Waren aller Art, Entwicklung, Verwaltung und Verwertung von Lizenzen, Patenten und Herstellungsverfahren; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien erwerben und verwalten.

Kapital: GBP 100'000 Liberierung: GBP 100'000 100'000 Aktien zu GBP 1. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Fässler, Daniel, Heimat: Unterberg, in Monaco (MC), Mitglied mit Einzelunterschrift; Widmer, Khalid, Heimat: Gränichen, in Würenlingen, Leiter der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1893 vom 19.02.2004  
(02140016 / CH-170.9.000.903-8)

■ **Heamostar GmbH**, Sitz: Baar, Domizil: Ruessenstrasse 5a, 6340 Baar, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 17.02.2004. Zweck: Herstellung und Vertrieb von medizinisch-technischen Produkten sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Banask, Peter, Heimat: Feusisberg, in Uetliburg SG, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000; Feissli, Nicole, Heimat: Ins, in Uetliburg SG, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 1889 vom 19.02.2004  
(02139992 / CH-170.4.004.740-3)

■ **Phoenix Patentverwertung GmbH**, Sitz: Cham, Domizil: Seestrasse 5, 6330 Cham, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 05.02.2004. Zweck: Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen aller Art sowie alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stähli, Marc, Heimat: Adliswil, in Cham, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Koch, Kurt, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Aeschaffenburg (DE), Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 16'000; Erwe, Peter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Frankfurt am Main (DE), Gesellschafter ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 2'000; Welch, Gudrun, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Fellbach (DE), Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 2'000.

Tagebuch Nr. 1911 vom 19.02.2004  
(02140124 / CH-170.4.004.741-9)

■ **Advanced Program Trading AG**, Sitz: Zug, Entwicklung und Vermarktung von computergestützten Wertpapierhandelsystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2001, S. 6383). Firma Neu: **Advanced Program Trading AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung Generalversammlung vom 16.02.2004. Eingetragene Personen Neu: Steiner Treuhand AG Cham, in Cham, Liquidator. Gelöscht: [Segmüller Treuhand AG in Littau, Revisionsstelle]; [Steiner, Othmar, Heimat: Dagmersellen, Entlebuch, in Sins, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Domann, Rolf, Heimat: Zug, in Hagendorn, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 1905 vom 19.02.2004  
(02140088 / CH-170.3.021.331-2)

■ **Albergo Giardino Holding AG (Albergo Giardino Holding SA) (Albergo Giardino Holding Ltd) (Albergo Giardino Holding Inc.)**, Sitz: Zug, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 18.12.2003, S. 17, id. 2037604). Domizil Neu: c/o Treuhand- und Revisions AG, Naters Zweigniederlassung Zug, Grafenauweg 4, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 1912 vom 19.02.2004  
(02140130 / CH-350.3.002.539-8)

■ **ALW GmbH**, Sitz: Zug, Strategische Unternehmensberatung für Telekommunikation und IT, GmbH (SHAB Nr. 244 vom 18.12.2003, S. 17, id. 2037814). Statutenänderung: 17.02.2004. Eingetragene Personen Geändert: Wagner-Protnmann, Andrea, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Stammanteil: CHF 19'000]. Gelöscht: [Trjbu gmbh, in Zug, Gesellschafterin ohne Zeichnungsberechtigung, Stammanteil: CHF 1'000].

Tagebuch Nr. 1906 vom 19.02.2004  
(02140094 / CH-170.4.004.615-2)

■ **BB GmbH**, Sitz: Cham, Handel, Beratung und Marketing im Bereich Baby- und Kleinkindartikel, GmbH (SHAB Nr. 48 vom 10.03.1999, S. 1578). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Obfelden (SHAB Nr. 31 vom 16.02.2004, Seite 19).

Tagebuch Nr. 1900 vom 19.02.2004  
(02140058 / CH-170.4.002.321-2)

■ **Berichthaus AG**, Sitz: Baar, Durchführung und Uebernahme von Verlagsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 21.11.1997, S. 8450). Statutenänderung: 05.02.2004. Aktienkapital Geändert: CHF 3'100'000

- Frey-Esteve, Daniela, Heimat: Zürich, in Ibiza (ES), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Gerona (ES), Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Vogt, Dr. Nedim Peter, Heimat: Zürich, in Kilchberg ZH, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 1882 vom 19.02.2004  
(02139952 / CH-170.3.005.101-1)
- **Dräger Beteiligungen AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 28.02.2003, S. 17, Id. 884478). Eingetragene Personen Gelösch: [Betschart, Meinrad Josef, Heimat: Muotathal, in Rotkreuz, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].  
Tagebuch Nr. 1916 vom 19.02.2004  
(02140154 / CH-170.3.007.302-2)
- **Dräger Finanz AG**, Sitz: Zug, Durchführung und Vermittlung von Finanz- und Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 10.07.2003, S. 17, Id. 1075030). Eingetragene Personen Neu: Bachmann, Patrick, Heimat: Hochdorf, in Unterägeri, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Quadri, Roger, Heimat: Lugazgia, in Unterlunkhofen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelösch: [Betschart, Meinrad Josef, Heimat: Muotathal, in Rotkreuz, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].  
Tagebuch Nr. 1918 vom 19.02.2004  
(02140166 / CH-160.3.000.465-1)
- **Dubach Dental AG**, Sitz: Baar, Herstellung und Vertrieb von Produkten für die Zahnmedizin- und Dentaltechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 24.06.2003, S. 16, Id. 1049198). Eingetragene Personen Gelösch: [Dubach, Christine, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 1913 vom 19.02.2004  
(02140136 / CH-170.3.024.863-3)
- **Duni AG**, Sitz: Risch, hauptsächlich den Verkauf von Papierartikeln der Marke Duni, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 22.05.2002, S. 16, Id. 478072). Eingetragene Personen Geändert: Schmidt, Siegfried Paul, Heimat: Saint-Sulpice VD, in Saint-Sulpice VD, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Camenzind, Alois, Heimat: Gersau, in Brunnen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]. Neu: Künzler, Norbert, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Neuenkirchen-Wörden (DE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Nordin, Mikael, Heimat: Schweden, in Mettingen (DE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 1899 vom 19.02.2004  
(02140052 / CH-170.3.000.400-8)
- **e-Brahma Technologies Ltd**, Sitz: Baar, Beratung Dritter in wirtschaftlichen, informationstechnischen und organisatorischen Belangen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 17.03.2000, S. 1817). Eingetragene Personen Gelösch: [Mates, Werner, Heimat: Zürich, in Hausen am Albis, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Mettler, Hans-Joachim, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zürich, Prokurist mit Einzelprokura].  
Tagebuch Nr. 1917 vom 19.02.2004  
(02140160 / CH-170.3.021.247-7)
- **EIM Executive Interim Management AG (EIM Executive Interim Management SA) (EIM Executive Interim Management Ltd)**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Temporär- und Teilzeit-Managements, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14.12.2001, S. 9859). Eingetragene Personen Geändert: Prompolini, Lorenzo, Heimat: Italien, in Desio (IT), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Marquette, Frédéric, Heimat: Frankreich, in Chavenay (FR), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kablitz, Dietmar, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Tutzing (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tann, Peter, Heimat: Vereinigtes Königreich, in London (UK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [van Heijningen Nanninga, Jost H., Heimat: Niederlande, in Brüssel (BE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Gerry, John, Heimat: Vereinigtes Königreich, in London (UK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 1919 vom 19.02.2004  
(02140172 / CH-170.3.012.985-1)
- **eVantage GmbH**, Sitz: [bisher: Zug], Erbringung von Dienstleistungen, GmbH (SHAB Nr. 146 vom 31.07.2001, S. 5881). Statutenänderung: 13.02.2004. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Haldenstrasse 1, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 1907 vom 19.02.2004  
(02140100 / CH-170.4.003.373-6)
- **F. Heimgartner AG**, Sitz: Baar, Handel mit Büromöbeln und Büromaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2002, S. 14, Id. 656074). Eingetragene Personen Gelösch: [Schwander, Alice, Heimat: Rothenburg, in Menzingen, Präsidentin mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 1885 vom 19.02.2004  
(02139970 / CH-170.3.006.106-0)
- **FGS Flex AG (FGS Flex SA) (FGS Flex Ltd)**, Sitz: Oberägeri, Verwertung von Patenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 13.02.2003, S. 16, Id. 806054). Eingetragene Personen Geändert: Fritze, Beate, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Oberägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Fritze, Wolfhart, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Oberägeri, Direktor mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Hengeler, Beat, Heimat: Unterägeri, in Oberägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Hengeler-Röllin, Brigitte, Heimat: Menzingen, in Oberägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 1920 vom 19.02.2004  
(02140178 / CH-170.3.018.608-8)
- **FLIMO Invest Gestaltungs und Realisierungs AG**, Sitz: [bisher: Zug], Erbringen von Dienstleistungen im Immobilien- und Planungsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 14.10.2003, S. 15, Id. 1213426). Statutenänderung: 18.02.2004. Sitz Neu: Risch. Domizil Neu: Meierskappelstrasse 24, 6343 Rotkreuz.  
Tagebuch Nr. 1934 vom 19.02.2004  
(02140278 / CH-170.3.004.860-1)
- **Geolink Trading Ltd liab. Co in liquidation (Geolink Trading GmbH in Liquidation) (Geolink Trading SA in liquidation)**, Sitz: Zug, Handel mit Rohstoffen, GmbH (SHAB Nr. 21 vom 02.02.2004, S. 19, Id. 2098752). Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 27.01.2004.  
Tagebuch Nr. 1915 vom 19.02.2004  
(02140148 / CH-170.4.001.705-4)
- **Gipsergeschäft F. Buchser GmbH**, Sitz: Risch, Führen eines Gipsergeschäfts, GmbH (SHAB Nr. 232 vom 30.11.1998, S. 8163). Domizil Neu: Allrittwäg 1, 6343 Rotkreuz.  
Tagebuch Nr. 1884 vom 19.02.2004  
(02139964 / CH-170.4.002.181-6)
- **GlobalSantaFe AG (GlobalSantaFe Ltd) (GlobalSantaFe SA)**, Sitz: Zug, Erbringen von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 09.09.2003, S. 17, Id. 1162862). Eingetragene Personen Neu: Ure, Graeme J.R., Heimat: Vereinigtes Königreich, in Banchoy (UK), Präsident mit Einzelunterschrift, Delegierter mit Einzelunterschrift. Gelösch: [van Gerrevink, Rudolf C., Heimat: Niederlande, in Uithoorn (NL), Präsident mit Einzelunterschrift, Delegierter mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 1894 vom 19.02.2004  
(02140022 / CH-170.3.020.678-5)
- **Hasstimmob AG**, Sitz: Menzingen, Erwerb von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2002, S. 17, Id. 348254). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Bern (SHAB Nr. 31 vom 16.02.2004, Seite 3; Firma neu: Grafilu AG).  
Tagebuch Nr. 1902 vom 19.02.2004  
(02140070 / CH-170.3.003.022-0)
- **Inter Habitat AG (Inter Habitat Ltd) (Inter Habitat SA)**, Sitz: Baar, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17.07.2003, S. 16, Id. 1087530). Eingetragene Personen Geändert: Ravnbo, Jens N., Heimat: Dänemark, in London (UK), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Welby, Michaela, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Nottingham (UK), Delegierte mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Müller-Studer, Dr. Luja, Heimat: Zug, in Zürich, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 1921 vom 19.02.2004  
(02140184 / CH-170.3.024.865-7)
- **Interfoc GmbH**, Sitz: [bisher: Cham], Handel aller Art, GmbH (SHAB Nr. 58 vom 26.03.2003, S. 15, Id. 920252). Statutenänderung: 17.02.2004. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Baarerstrasse 2, 6300 Zug.  
Tagebuch Nr. 1909 vom 19.02.2004  
(02140112 / CH-320.4.040.364-0)
- **IUSW Installation Unternehmenssoftware GmbH**, Sitz: Zug, Beratung, Einführung und Betreuung im Bereich von Unternehmenssoftware, GmbH (SHAB Nr. 11 vom 20.01.2003, S. 18, Id. 820000). Statutenänderung: 18.02.2004. Eingetragene Personen Neu: Wyss, Heinrich genannt Heinz, Heimat: Cham, Zug, in Cham, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteile: CHF 20'000. Gelösch: [Heller, Wolfgang, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteile: CHF 19'000]; [Heller, Ingrid, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zürich, Gesellschafterin, Stammanteile: CHF 1'000].  
Tagebuch Nr. 1895 vom 19.02.2004  
(02140028 / CH-170.4.004.097-7)
- **J. A. Aichele**, Sitz: Zug, Personal- und Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2002, S. 19, Id. 540744). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Dübendorf (SHAB Nr. 31 vom 16.02.2004, Seite 20).  
Tagebuch Nr. 1901 vom 19.02.2004  
(02140064 / CH-170.1.005.367-4)
- **Karthago Ralph Keidel** Sitz: [bisher: Nebikon], Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Spezialpapieren und entsprechenden Produkten, Einzelfirma (SHAB Nr. 157 vom 15.08.1996, Seite 4899). Firma Neu: **Karthago Keidel**. Sitz Neu: Cham. Domizil Neu: Seeblick 1, 6330 Cham. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Spezialpapieren und entsprechenden Produkten. Eingetragene Personen Bisher: Keidel, Ralf genannt Ralph, Heimat: Nebikon, in Nebikon, Inhaber mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1903 vom 19.02.2004  
(02140076 / CH-100.1.019.122-0)
- **KayBee & Partner GmbH**, Sitz: Steinhäusern, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Unternehmens-, Management-, Organisations- und Personalberatung, GmbH (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2004, S. 20, Id. 2118156). Berichtigung: Firma Geändert: **KayBee & Partners GmbH** [nicht: **KayBee & Partner GmbH**].  
Tagebuch Nr. 1887 vom 19.02.2004  
(02139982 / CH-170.4.004.717-9)
- **Laurana AG**, Sitz: Zug, Förderung der Kunst und Kultur in allen Bereichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18.06.1999, S. 4087). Eingetragene Personen Gelösch: [Stach, Dr. Patrick, Heimat: Mörschwil, Frauenfeld, in St. Gallen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 1908 vom 19.02.2004  
(02140106 / CH-170.3.022.923-5)
- **MARC RICH + CO HOLDING GMBH (MARC RICH + CO HOLDING SARL) (MARC RICH + CO HOLDING LIMITED LIABILITY COMPANY)**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, GmbH (SHAB Nr. 237 vom 09.12.2003, S. 15, Id. 2019992). Eingetragene Personen Neu: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle].  
Tagebuch Nr. 1910 vom 19.02.2004  
(02140118 / CH-170.4.001.835-0)
- **Marc Rich + Co Investment AG (Marc Rich + Co Investment SA) (Marc Rich + Co Investment Ltd)**, Sitz: Zug, Handel mit Rohstoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2004, S. 17, Id. 2102564). Eingetragene Personen Neu: Sproston, Peter, Heimat: Risch, in Risch, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Bucher-Kaufmann, Eveline, Heimat: Kriens, Aeschi SO, in Hünenberg, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 1896 vom 19.02.2004  
(02140034 / CH-170.3.004.053-8)
- **Martin Lenz AG**, Sitz: Baar, Planung, Projektierung und Ausführung von Um- und Neubauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 26.03.2003, S. 14, Id. 920274). Domizil Neu: Langgasse 51, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 1922 vom 19.02.2004  
(02140190 / CH-170.3.023.100-9)
- **MBC ImmoBau AG**, Sitz: Baar, Handel mit Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27.12.1999, S. 8775). Domizil Neu: Langgasse 53, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 1931 vom 19.02.2004  
(02140254 / CH-170.3.013.705-3)
- **MDT AG WELLNESS & BEAUTY**, Sitz: Baar, Herstellung und Vertrieb von Produkten für die Zahnmedizin- und Dentaltechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 26.06.2003, S. 18, Id. 1052694). Eingetragene Personen Gelösch: [Dubach, Christine, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 1914 vom 19.02.2004  
(02140142 / CH-170.3.022.791-0)
- **Metzger Küchenbau**, Sitz: Baar, Handel mit und Montage von Einbauküchen, Einzelfirma (SHAB Nr. 163 vom 25.08.1998, S. 5860). Domizil Neu: Langgasse 53, 6340 Baar.  
Tagebuch Nr. 1932 vom 19.02.2004  
(02140262 / CH-170.1.004.230-8)
- **OCOS Group**, Sitz: Zug, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an andern Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 06.01.2004, S. 20, Id. 2059018). Firma Neu: **OCOS Group in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Allemann, Karl E., Heimat: Zürich, Welschenrohr, in Zürich, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 1937 vom 19.02.2004  
(02140302 / CH-160.3.094.564-0)
- **Pemd Strategie & Logistik AG (Pemd Strategie & Logistics SA) (Pemd Strategy & Logistics Ltd)**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen in der Unternehmens-Logistik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 04.12.2000, S. 8245). Eingetragene Personen Neu: Levantini, Elena, Heimat: Italien, in Poggio (IT), Direktorin mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1923 vom 19.02.2004  
(02140196 / CH-020.3.919.808-0)
- **Riande.net GmbH in Liquidation**, Sitz: Baar, Erbringung von gesamtheitlichen IT-Dienstleistungen, GmbH (SHAB Nr. 1 vom 05.01.2004, S. 12, Id. 2057032). Domizil Gelösch: [Bahnmatt 13, 6340 Baar].  
Tagebuch Nr. 1898 vom 19.02.2004  
(02140046 / CH-170.4.003.386-0)
- **Rigi Bau- und Diamantwerkzeuge AG**, Sitz: Cham, Grosshandel mit Bau- und Diamantwerkzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14.01.2004, S. 13, Id. 2070270). Eingetragene Personen Neu: Müller, Andreas, Heimat: Willberg, in Meggen, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Wiser Schnetzler, Helen, Heimat: Einsiedeln, in Unterägeri, Mitglied mit Einzelunterschrift].  
Tagebuch Nr. 1886 vom 19.02.2004  
(02139976 / CH-170.3.026.908-3)
- **Rosmarie Mettler-Stiftung**, Sitz: Zug, Unterstützung von Organisationen, welche sich kranker, behinderter oder sonstwie in Not geratenen Menschen annehmen, Stiftung (SHAB Nr. 185 vom 26.09.2003, S. 13, Id. 1188948). Urkundenänderung: 08.01.2004. Organisation Neu: Stiftungsrat von 1-5 Mitgliedern sowie Revisionsstelle. Gelösch: [Stiftungsrat von einem bis drei Mitgliedern sowie Revisionsstelle]. Eingetragene Personen Geändert: Schweiger, Rolf, Heimat: Baar, in Baar, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]; Mettler, Frischknecht, Rosmarie, Heimat: St. Gallen, in Zollikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Schuppli, Peter, Heimat: Gachnang, in Wollerau, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mettler, Daniel, Heimat: St. Gallen, in Berikon, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 1890 vom 19.02.2004  
(02139998 / CH-170.4.000.585-9)
- **Scania (Switzerland) Holding Ltd**, Sitz: Zug, Beteiligung an und Verwaltung von Unternehmungen der Scania-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17.02.2003, S. 17, Id. 864954). Eingetragene Personen Neu: Ödmark, Karl Anders Rolf, Heimat: Schweden, in Uttran (SE), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Larsson, Lars Erik Christer, Heimat: Schweden, in Salsjöbaden (SE), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 1904 vom 19.02.2004  
(02140082 / CH-170.3.024.547-0)
- **Scout24 Schweiz AG**, Sitz: Baar, Beteiligung an schweizerischen Unternehmen, die elektronische Marktplätze entwickeln und betreiben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 08.10.2003, S. 15, Id. 1205204). Eingetragene Personen Geändert: Mangstl-von Sicherer, Christian, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Baar, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Schaubel, Jürgen A., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Allenwinden, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hüpfner, Hans-Peter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Baar, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Schoss, Joachim, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Küssnacht ZH, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Trüsch, Hugo, Heimat: Schweiz, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 1924 vom 19.02.2004  
(02140202 / CH-170.3.023.600-5)
- **Status Consult AG (Status Consult Ltd)**, Sitz: Zug, Unternehmens-, Organisations- und Investmentberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 21.03.2003, S. 16, Id. 914548). Domizil Neu: c/o Licliur Bruno Schelbert, Untermüll 6, 6302 Zug.  
Tagebuch Nr. 1883 vom 19.02.2004  
(02139958 / CH-320.3.040.953-8)
- **Sumstar Swiss AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 25.11.2002, S. 19, Id. 742536). Eingetragene Personen Gelösch: [Räber Treuhänder, in Freienbach, Revisionsstelle].  
Tagebuch Nr. 1935 vom 19.02.2004  
(02140286 / CH-170.3.023.785-5)
- **Sunteg Energy AG**, Sitz: Risch, Beratung, Handel und Fabrikation im Bereich der erneuerbaren Energien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 19.09.2003, S. 17, Id. 1178642). Domizil Neu: Lettenstrasse 9, 6343 Rotkreuz.  
Tagebuch Nr. 1925 vom 19.02.2004  
(02140208 / CH-170.3.016.124-8)
- **Terra Tour Invest AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2004, S. 18, Id. 2127458). Nachtrag: Domizil Neu: Zeughausgasse 3, 6300 Zug.  
Tagebuch Nr. 1936 vom 19.02.2004  
(02140294 / CH-320.3.027.419-6)
- **Trianon Management AG**, Sitz: Baar, Allgemeine Vermögensverwaltung- und Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 25.08.2003, S. 19, Id. 1142000). Eingetragene Personen Neu: Retreag Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Recona AG, in Baar, Revisionsstelle].  
Tagebuch Nr. 1892 vom 19.02.2004  
(02140010 / CH-170.3.020.249-7)
- **TRIMALCHION CAPITAL GmbH**, Sitz: Zug, Erbringen von Investment- und Beratungsdienstleistungen, GmbH (SHAB Nr. 248 vom 24.12.2003, S. 23, Id. 2047920). Domizil Gelösch: [Baarerstrasse 38, 6300 Zug].  
Tagebuch Nr. 1897 vom 19.02.2004  
(02140040 / CH-170.4.004.630-3)
- **Zerno AG**, Sitz: [bisher: Unterägeri], Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23.07.2001, S. 5666). Statutenänderung: 16.02.2004. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Im Rötel 23, 6300 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Bänziger, Jörg, Heimat: Heiden, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Unterägeri].  
Tagebuch Nr. 1891 vom 19.02.2004  
(02140004 / CH-170.3.022.850-2)

## Lösungen

Radiationen  
Cancellazioni

■ **Akkordunternehmung Marco Ridolfi GmbH in Liq.**, Sitz: Cham, Maurer- und Schaltungsarbeiten, GmbH (SHAB Nr. 219 vom 12.11.2002, S. 14, Id. 774026). Löschung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.  
Tagebuch Nr. 1927 vom 19.02.2004  
(02140222 / CH-170.4.001.597-6)

■ **BVG-Stiftung der Firma Schelbert Erwin, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Filiale Baar**, Sitz: Baar, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 244 vom 18.12.1997, S. 9120). Löschung: Aufhebung der Stiftung durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 13.03.2003. Die Liquidation ist durchgeführt, die Stiftung wird gelöst.  
Tagebuch Nr. 1926 vom 19.02.2004  
(02140214 / CH-170.7.000.389-3)

■ **Digitel Telekommunikations AG in Liquidation**, Sitz: Baar, Handel mit sowie Import und Export von elektronischen Geräten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 16.09.2002, S. 14, Id. 642916). Löschung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.  
Tagebuch Nr. 1928 vom 19.02.2004  
(02140230 / CH-170.3.021.145-9)

■ **Greenfield Consulting AG in Liquidation**, Zürich, Zug, Consulting und Controlling von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 28.02.2003, S. 18, Id. 883856). Lösung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren. Tagebuch Nr. 1929 vom 19.02.2004 (02140238 / CH-170.3.022.670-6)

■ **Precotec AG in Liquidation**, Sitz: Baar, Handel mit sowie Produktion und Vertrieb von Pferdebeschlägen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 25.04.2003, S. 12, Id. 963966). Lösung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren. Tagebuch Nr. 1930 vom 19.02.2004 (02140246 / CH-170.3.018.774-3)

■ **RIAG TREUHAND UND VERWALTUNGS AG in Liquidation**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 18.11.2003, S. 17, Id. 1265798). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv. Tagebuch Nr. 1933 vom 19.02.2004 (02140270 / CH-170.3.020.865-8)

## ZH

### Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **AHA Personal AG**, in Zürich, Schaffhauserstrasse 235, 8057 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: AHA Personal AG, Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zug, Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Zug, Zweig Hauptsitz: Die Gesellschaft bezweckt das Erbringen von Dienstleistungen auf dem Personalsektor, insbesondere die Anwerbung und Zuverfügungstellung von Personal aus allen Berufszweigen, gegen Entgelt. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen in der Schweiz und im Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiterveräußern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Eingetragene Personen: Fritsch, Simone, von Zürich, in Regensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Arcuri, Gianni, italienischer Staatsangehöriger, in Risch, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5063 vom 19.02.2004 (02140220 / CH-020.9.002.044-0)

■ **BTS Tanner business solutions**, in Uitikon, Langackerstrasse 58, 8142 Uitikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung und Projektmanagement. Eingetragene Personen: Tanner, Verena, von Herisau, in Uitikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5064 vom 19.02.2004 (02140228 / CH-020.1.044.674-5)

■ **Cellular Glass Engineering AG (Cellular Glass Engineering SA)**, in Kloten, Schaffhauserstrasse 126, 8302 Kloten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27.01.2004, 18.02.2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die europaweite Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Systemwahl und der Bemessung von Baukonstruktionen, bei welchen industriell hergestellte Schaumglasplatten und Spezialelemente zur Dämmung und Dichtung zur Anwendung gelangen. In Zusammenarbeit mit Partnerfirmen und Sponsoren verbreitet die Gesellschaft in ihrem Einsatzgebiet auch entsprechende Internet-Berechnungsprogramme. Zur Förderung von energieparenen Bauweisen entwickelt und vertreibt die Gesellschaft Bauteil-Module unter Einbezug von Schaumglas. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen, in gleichen oder ähnlichen Marktsegmenten tätigen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie solche erwerben oder finanzieren. Die Gesellschaft kann auch alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Hauptzweck der Gesellschaft in Zusammenhang stehen. Sie kann sodann Liegenschaften und Grundstücke erwerben, verwalten, veräußern und veräußern. Aktienkapital: CHF 120'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 120'000.--. Aktien: 120 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch einmalige Veröffentlichung im SHAB, bei Vorliegen des schriftlichen Einverständnisses sämtlicher Aktionäre durch Einschreibebrief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bangert, Heinz, von Kloten und Wengi, in Kloten, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bangert, Denise, von Kloten und Wengi, in Kloten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bangert, Philipp, von Kloten und Wengi, in Kloten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tobler, Robert, von Lutznberg, in Rüschlikon, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 5065 vom 19.02.2004 (02140236 / CH-020.3.027.496-3)

■ **clou. AG**, in Zürich, Sihlstrasse 38, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.02.2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Kauf und Verkauf von Textilien und Accessoires sowie die Erbringung von Dienstleistungen in diesem Umfeld. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, sowie alle Geschäfte tätigen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt damit in Zusammenhang stehen. Sie kann insbesondere Liegenschaften erwerben, überbauen, halten, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mittel-

lungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Eichmann, Marcel, von Regensdorf, in Maur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jenni, Sibylle, von Escholzmatt, in Zug, Vizepräsidentin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Lechner, Natasa, von Altendorf, in Galgenen, Mitglied und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift; Bittmann, Franz, von Herrliberg, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Lee, Matthew Christopher, britischer Staatsangehöriger, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Consiada Treuhand GmbH, in Berikon, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5066 vom 19.02.2004 (02140244 / CH-020.3.027.497-9)

■ **CURA Business Solutions AG**, in Zürich, Markusstrasse 16, 8006 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9.02.2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erstellung und den Vertrieb von EDV Programmen, die auf die Bedürfnisse des Kunden ausgerichtet sind, sowie Beratungstätigkeiten für die Implementierung oder den Betrieb von solchen. Im Weiter werden Dienstleistungen zur Geschäftsprozessoptimierung und Unternehmensberatung sowie Projektmanagement für Informatik- und Restrukturierungsprojekte angeboten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundeigentum im In- und Ausland erwerben und veräußern. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Eingetragene Personen: Zingg, Stefan, von Dübendorf, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Tecklenburg, Thomas B., von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Fasser & Leuenberger AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 5067 vom 19.02.2004 (02140252 / CH-020.3.027.498-7)

■ **Dominik Birgelen Holding AG**, in Zürich, Zollikerstrasse 27, 8008 Zürich, Postadresse: Dominik Birgelen Holding AG, Postfach, 8032 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13.02.2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Erwerb, Halten und Verwalten von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen sowie Unterstützung der Unternehmen, an welchen sie beteiligt ist. Sie kann Grundstücke und gewerbliche Schutzrechte erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 12.02.2004 100 Namenaktien der Segmenta Transplan AG, in Zürich, wofür 70 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Sind der Gesellschaft die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt, können an sie auch Mitteilungen mit eingeschriebenem Brief erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Birgelen, Dominik, von Zürich, in Maur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Birgelen, Christoph, von Zürich, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Birgelen, Dr. Erik, von Zürich, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; OBT AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 5068 vom 19.02.2004 (02140260 / CH-020.3.027.499-5)

■ **Dr. Hans Fischer pbl**, in Marthalen, Uf de Breiten 3, 8460 Marthalen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Management-Beratung und implementieren von Führungsinstrumenten (Gehalts- und Mitarbeiterbeurteilungssysteme, HR-Prozesse, Führungskonzepte usw.). Übernahme von Interims-Management sowie leiten von Restrukturierungs- und Outsourcing-Projekten. Durchführen von Führungsschulungen, Seminaren und Lehraufträgen. Eingetragene Personen: Fischer, Dr. Hans, von Zürich und Brienz BE, in Marthalen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Fischer-Steiner, Hanna, von Zürich und Brienz BE, in Marthalen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 5069 vom 19.02.2004 (02140268 / CH-020.1.044.675-0)

■ **En Archi AG (En Archi SA) (En Archi Ltd)**, in Zürich, Parking 11, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.02.2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Planung und Durchführung von Baugeneuriebungen; Schaffung, Ausarbeitung, Zuverfügungstellung und Durchführung von gestalterischen Arbeiten architektonischer Art. Kann Lizenzen erwerben und vergeben, sich an gleichen oder ähnlichen Gesellschaften im In- und Ausland beteiligen sowie Liegenschaften im In- und Ausland erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich (einschliesslich Telefax oder E-Mail) unter Vorbehalt abweichender gesetzlicher oder statutarischer Bestimmungen. Eingetragene Personen: Calatrava, Santiago, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Calatrava, Rafael Alessandro, von Rossa, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Marangoni, Kim Robert, von Rossa, in Kilsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Jean Frei Revisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 5070 vom 19.02.2004 (02140276 / CH-020.3.027.500-3)

■ **Game Over L. Tsimitselis**, in Zürich, Bombachsteig 8, 8049 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Online Shop, Verkauf von Videospielen, DVD's und Merchandise. Eingetragene Personen: Tsimitselis, Lambros, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5071 vom 19.02.2004 (02140284 / CH-020.1.044.676-1)

■ **GAP Generalplanungs Architektur und Projektentwicklungs AG**, in Zürich, Limmatquai 94, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13.02.2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Erstellung und Renovierung von und Handel mit Immobilien im Ausland, Übernahme Funktion als General-Unternehmer sowie Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann ferner alle Geschäfte tätigen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Sie kann insbesondere auch Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräußern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Straumann, Bruno, von Bretwil und Dielsdorf, in Dietlikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; SRT AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 5072 vom 19.02.2004 (02140292 / CH-020.3.027.501-9)

■ **Katharina Costes-Herzig 'COSTESDESIGN'**, in Zürich, Dufourstrasse 116, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Grafik, Logos, Geschäftsauftritte, Plakate, Briefschaften und Drucksachen. Eingetragene Personen: Costes-Herzig, Katharina, von Männedorf, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5073 vom 19.02.2004 (02140300 / CH-020.1.044.677-6)

■ **Knöpfel Life Consulting KLC**, in Uitikon, Ringlikerstrasse 8, 8142 Uitikon Waldeg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von Versicherungsgesellschaften sowie deren Versicherten (in Fällen von Leistungs- bzw. Erwerbsminderungen). Eingetragene Personen: Knöpfel, Regina, deutsche Staatsangehörige, in Uitikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5074 vom 19.02.2004 (02140308 / CH-020.1.044.678-4)

■ **kuhnerbunt, Handmade Nadja Kuhn**, in Urdorf, Im Chlösterli 1, 8902 Urdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Textile Handarbeit, Nähatelier, Inneneinrichtungen. Eingetragene Personen: Kuhn, Nadja, von Thun, in Urdorf, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Kuhn, Robin, von Schönenwerd, in Urdorf, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 5075 vom 19.02.2004 (02140316 / CH-020.1.044.679-2)

■ **L21 Global Holdings AG (L21 Global Holdings Ltd) (L21 Global Holdings SA)**, in Zürich, c/o Urs Maurer, Maurer Law Offices, Zollikerstrasse 20, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.02.2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Veräußerung von Beteiligungen an Unternehmen sowie das Erbringen von Verwaltungs- und Beratungsdienstleistungen inklusive Marketingaktivitäten. Die Gesellschaft kann Immaterialgüterrechte halten und verwalten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräußern und zu verwalten. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Aktienkapital: CHF 101'600.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 101'600.--. Aktien: 101'600 Namenaktien zu CHF 10.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Aktienkapital der Leadership 21 Worldwide, Inc., in Jeannette (PA, US) und die Hälfte des Aktienkapitals der Leadership 21 South America, Ltda., in São Paulo (Brasilien) zum Preis von höchstens CHF 13'000.-- und die Hälfte des Aktienkapitals der in der Schweiz zu gründenden L21 Europa AG zum Preis von höchstens CHF 50'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Eingetragene Personen: Maurer, Urs, von Bolligen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; De Palma, David E., Bürger der US, in Jeannette (PA, US), Direktor, mit Einzelunterschrift; Admidata AG, in Baar, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 5076 vom 19.02.2004 (02140324 / CH-020.3.027.502-7)

■ **monoLABEL trading GmbH**, in Winterthur, Römerstrasse 176, 8404 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3.02.2004, 18.02.2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Einführung neuer Marken von Fertigprodukten, sowie deren Handel, Import und Export. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Egger, Hans-Rudolf, von Aarwangen und Zürich, in Bertschikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Egger, Christina, von Aarwangen und Zürich, in Bertschikon, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Selem, Bruno, von Poschiavo, in Münchenwil TG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--. Tagebuch Nr. 5077 vom 19.02.2004 (02140332 / CH-020.4.028.400-5)

■ **Nanzer Expertteam**, in Geroldswil, Dorfstrasse 3, 8954 Geroldswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Management auf Zeit und Beratung im Technologieumfeld (IT und Telekommunikation). Eingetragene Personen: Nanzer, Matthias, von Brig-Glis, in Geroldswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5078 vom 19.02.2004 (02140340 / CH-020.1.044.680-0)

■ **Punkt 12 GmbH**, in Schlieren, Brandstrasse 24, 8952 Schlieren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6.02.2004. Zweck: Die Gesellschaft betreibt ein Gastronomieunternehmen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie sich an Unternehmen der gleichen oder verwandten Branchen beteiligen und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Die Gesellschaft ist überdies berechtigt, Liegenschaften zu erwerben und zu veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Manuera Gomez, Manuel, spanischer Staatsangehöriger, in Richterswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Oehler, Bruno, von Balgach, in Wangen-Breiten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 5079 vom 19.02.2004 (02140348 / CH-020.4.028.401-0)

■ **Restaurant Bar SMEIL, Ljiliana Vukusic**, in Zürich, Bremgartenstrasse 32, 8003 Zürichstrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Restaurants und Bar. Eingetragene Personen: Vukusic, Ljiliana, kroatische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5080 vom 19.02.2004 (02140356 / CH-020.1.044.681-1)

■ **Restaurant Frohsinn Gfenn GmbH**, in Dübendorf, Gfennstrasse 22, 8600 Dübendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13.02.2004. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Erbringung von Dienstleistungen im Gastgewerbe. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen, erwerben und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Aeschbach, Monika, von Leutwil, in Adliswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Benedetto, Flavio, von Zürich und Degerheim, in Adliswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 5081 vom 19.02.2004 (02140364 / CH-020.4.028.402-1)

■ **RURA MOTOS GmbH**, in Regensdorf, Althardstrasse 257, 8105 Regensdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.01.2004, 17.02.2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Führung eines Unternehmens in den Bereichen Auto- und Motorradverkauf sowie Reparatur. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräußern und zu verwalten. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag und Inventarliste vom 19.01.2004 einen Autolift, eine Auswuchsmaschine, einen Personswagen Ford Fiesta und einen Personwagen Nissan Sunny, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 16'756.-- als Forderung geschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ruocco, Edyta, österreichische Staatsangehörige, in Oberweningen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Ruocco, Raffaele, italienischer Staatsangehöriger, in Oberweningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 5082 vom 19.02.2004 (02140372 / CH-020.4.028.403-6)

■ **SIS Investments J. Stoll**, in Zürich, Gemeindefeststrasse 25, 8032 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermögensverwaltung, Finanzverwaltung, Vertrieb und Management von Finanzprodukten. Eingetragene Personen: Stoll, Jürg, von Wahlern, in Wetzwil am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5083 vom 19.02.2004 (02140380 / CH-020.1.044.682-6)

■ **Technonaut.com Gutmann**, in Zürich, Limmatstrasse 125, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung, Betreuung und Handel von Software. Eingetragene Personen: Gutmann, David/Janine, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5084 vom 19.02.2004 (02140388 / CH-020.1.044.683-4)

■ **The Hazelnut Company GmbH (The Hazelnut Company Ltd liab Co)**, in Meilen, Binlishofstrasse 117, 8706 Meilen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.02.2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Import, Export, Vertrieb, und Verkauf von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, halten, belasten, veräußern und verwalten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, halten, belasten, veräußern und verwalten. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben,

welche direkt oder indirekt mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.-- Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rüedi, Marco, von Tartar, in Stäfa, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- Würler, Nicolas, von Zürich und Schmiedel, in Meilen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--

Tagebuch Nr. 5085 vom 19.02.2004  
(02140396 / CH-020.4.028.494-4)

■ **TRUE BLUE CONCEPTS, André Makhijani**, in Zürich, Gihlenstrasse 12, 8049 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Entwicklung im Bereich Kommunikation, Human Resources und Marketing. Eingetragene Personen: Makhijani, André, von Altshofen, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5086 vom 19.02.2004  
(02140404 / CH-020.1.044.684-2)

■ **Züst Peter**, in Zürich, Seestrasse 27, 8002 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Kauf von Schweizer Gedenkmünzen und Silbermünzen der ganzen Welt sowie Verkauf und Kauf von Uhren, Schmuck, Feuerzeugen, Porzellan-Puppen. Eingetragene Personen: Züst, Peter, von Wolfhalden, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5088 vom 19.02.2004  
(02140418 / CH-020.1.044.685-8)

#### Mutationen

##### Mutationen

##### Mutationen

■ **'Sonnenberg' Liegenschaften AG**, in Zürich, An- und Verkauf sowie Verwaltung und landwirtschaftliche Nutzung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 02.02.2004, S. 20, Publ. 2098233). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saitta, Renato, von Schwanden GL und Uster, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Schwanden GL, in Uster].

Tagebuch Nr. 5089 vom 19.02.2004  
(02140426 / CH-020.3.924.471-7)

■ **'Winterthur' Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft**, in Winterthur, Betrieb jeder Art direkter und indirekter Versicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 21.10.2003, S. 19, Publ. 1223194). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frei, Dr. Hansjörg, von Zürich, in Mönchaltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Hans, von Niedererlinsbach, in Elsau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Herzog, Daniel, von Basel, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Balteswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werder, Peter, von Endingen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lohr, Dr. Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Tägerwilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Handschin, Peter, von Rickenbach BL, in Hagenbuch, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Peter, von Zürich, in Hettlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schätti, Guido, von Galgenen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frutiger, Iris, von Habern, in Dägerlen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs-Bianchi, Judith, von Wängi, in Lommis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnyder, Verena, von Roggwil BE, in Embrach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eggi, Angelo, von Feuerthalen, in Bergdietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stähli, Gertrud, von Egnach, in Fehraltdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zindel, Edna, von Männedorf, in Elsau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Spiller, Dr. Jürg, von Elgg, in Seuzach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lisi, René Feliciano, von Hasle bei Burgdorf, in Fällanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häfliger, Monika, von Kriens, in Meggen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Luomo, Giuseppe, von Schwaderloch, in Häuslenen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pizzato, Liana, italienische Staatsangehörige, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roos, Dr. Andreas, von Winterthur und Kalbrunn, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Swier, André, niederländischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bosshardt, Marco, von Winterthur, in Minusio, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bourquard, Jean-Pierre, von Beaucourt, in Biel BE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dorier, Jean-Mar, von Arzier, in Gilly, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duroux, Gérard, von Saint-Maurice, in Genf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs, Josef, von Pfaffnau, in Buchrain, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krähenbühl, Roland, von Trub, in Colombier NE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leu, Hanspeter, von Rohrbach, in Oberefenrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marendaz, Mary-Lise, von Ependes VD, in Lutry, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Muriset, Jean-Bernard, von Le Landern, in Saint-Blaise, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Puppini, Michele, von St. Gallen, in Matzingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Queloz, Yves, von Saint-Brais, in Thônex, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riondel Cadoux, Catherine, von Genf, in Divonne-les-Bains (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüdiger, Dr. Martin, von Alt St. Johann, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rudolf, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sapsdorf, Robert, von Hüttwil, in Colombier NE, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Friedrich, Doris, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knoblauch, Ulrich Peter, von Zürich und Oberentfelden, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maurer, Yvonne, von Leimbach AG, in Dietlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Born, Walter, von Thurstetten, in Grossaffoltern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ingold, Markus, von Herzogenbuchsee, in Bettlach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Smolnik, Alfred, österreichischer Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alcala, Yesim, von Langnau im Emmental, in Oberrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Benradja-Calanca, Simona, von Claro,

in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Boeckfeld, Martha, deutsche Staatsangehörige, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brit, Ernst, von Obalden, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Broek, Debra, Bürgerin der USA, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bürki, Cornelia, von Langnau im Emmental, in Benken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Derungs, Sacha, von Surau und Unterengstrin, in Fischthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietrich, Brigitte, deutsche Staatsangehörige, in Schaffhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eng, Peter, von Stüsslingen, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fricker, Peter, von Nussdorf, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grobet, Olivier, von Montcherand und Amex-sur-Orbe, in Gachnang, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haschka, Martin, österreichischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess, Marc, von Wald ZH, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hinkelmann, Torsten Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huwyler, Leo, von Steinhäusern, in Dachsen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kramer, Philipp, von Berg am Irchel, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Künin, Alfred, von Wollerau, in Marthalen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Martin, Hans-Jürg, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moro, Patrizia, italienische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mürer, Samuel, von Zollikofen, in Hüttwilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Portmann, Josef, von Littau und Escholzmatt, in Littau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rudolf, Markus, von Domat/Ems, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmutz, Rudolf, von Niedermuhlen, in Lindau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwank, Daniel, von Münsterlingen, in Frauenfeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer, Stefan, von Mosang, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Simeon, Friedrich, von Alvaneu, in Alvaneu, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Staub Walther, Silvia, von Oberrieden und Wohlen bei Bem, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Taborelli, Marco, von Zürich, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Turillo, Gilberto, von Lützelflüh, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ullmann, André, von Stein am Rhein, in Stein am Rhein, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wallner, Alexander, österreichischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wülrich, Martin, von Trub, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5090 vom 19.02.2004  
(02140434 / CH-020.3.928.827-5)

■ **ABN Amro Bank (Schweiz)**, in Zürich, Durchführung von Bankgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 20.11.2003, S. 16, Publ. 1266676). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Régamey, Pascal, von Lausanne, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Maillard, Fabio, von Onnens FR, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Martens, Richard, niederländischer Staatsangehöriger, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schmittmann, Jan Peter, niederländischer Staatsangehöriger, in Laren (NL), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kloosterman, Alexander Maria, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdamm (NL), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Sulser, Eva, von Wartau, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Welti, Michael, von Adliswil, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: von Zollikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Aschwanden, Gabriela, von Glarus, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Cornelisz, Peggy, niederländische Staatsangehörige, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Suter, Roman, von Eptingen, in Stein am Rhein, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ung, No, von Schlieren, in Geroldswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Zweigniederlassung [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden:] [gestrichen: Bern].

Tagebuch Nr. 5091 vom 19.02.2004  
(02140442 / CH-020.3.900.987-5)

■ **Adolf Gasser Holzbau AG**, in Feuerthalen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.1998, S. 680). Statutenänderung: 13.02.2004. Firma neu: **Thomas Gasser AG**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Immobilienservice, von Hauswartung und den Betrieb einer Schreinerei. Weiter führt sie Maler- und Gartenarbeiten aus und übernimmt sämtliche Renovationsarbeiten. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

Tagebuch Nr. 5092 vom 19.02.2004  
(02140450 / CH-020.3.909.787-4)

■ **AIM - Advanced Information Management AG**, bisher in Küsnacht ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04.04.2001, S. 2498). Statutenänderung: 11.02.2004. Sitz neu: Egg. Domizil neu: Güetliweg 27, 8132 Hinteregg. Zweck neu: Erbringen von Beratungsdienstleistungen wie Konzeptarbeit, klinische Forschung (CRO) und Entwicklung sowie weiteres Management Consulting in den Bereichen Gesundheitswesen und Informationsmanagement. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jaquet, Françoise, von Grolley, in

Egg, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Reymond Joubin, Jean-Claude, von Les Bayards, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Küsnacht ZH, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 5093 vom 19.02.2004  
(02140458 / CH-020.3.021.851-3)

■ **Alcan Alesa Engineering AG**, in Zürich, Erbringung von Ingenieurleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 10.02.2004, S. 17, Publ. 2111484). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden:] [gestrichen: Altenhein, Gde.Thal].

Tagebuch Nr. 5094 vom 19.02.2004  
(02140466 / CH-020.3.900.976-2)

■ **Angestellten - Pensionskasse der Bucher - Guyer AG** in Niederrängen, Stiftung (SHAB Nr. 130 vom 10.07.2003, S. 20, Publ. 1074298). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mosimann, Urs, von Rüegsau, in Stadel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Yilmaz, Ayla, von Koblenz, in Koblenz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5095 vom 19.02.2004  
(02140474 / CH-020.7.900.723-2)

■ **Aqualang AG**, in Pfungen, Betrieb eines Fabrikations- und Handelsunternehmens für den chemischen Apparatebau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 10.02.1994, S. 805). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haselmann, Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Fürth (Deutschland), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller, Rudolf, von Ossingen, in Ossingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Walter, von Ossingen, in Pfungen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 5096 vom 19.02.2004  
(02140482 / CH-020.3.901.504-8)

■ **Artemis & Winkler, Benziger, Walter AG**, in Zürich, Verlag von Werken der Literatur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12.12.2000, S. 8443). Firma neu: **Artemis & Winkler, Benziger, Walter AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 13.11.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aurelio, Tullio, italienischer Staatsangehöriger, in Mönchengladbach (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Machalet, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elber, Guido, von Näfels, in Wangen bei Olten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aellig, Guido, von Frutigen, in St. Gallen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Lönsing, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (DE), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Berlin (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 5097 vom 19.02.2004  
(02140490 / CH-020.3.901.794-7)

■ **Autospenglerei und Malerei, R. Welti**, in Regensdorf, Ausführen von Spengler- und Malerarbeiten an Automobilen, Einzelirma (SHAB Nr. 191 vom 06.10.2003, S. 21, Publ. 1200874). Firma neu: **Carrosserie Spritzwerk R. Welti**.

Tagebuch Nr. 5098 vom 19.02.2004  
(02140498 / CH-020.1.015.855-6)

■ **Azzuro GmbH**, in Gossau ZH, Publizistik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 221 vom 13.11.1998, S. 7760). Statutenänderung: 12.02.2004. Firma neu: **Sidiste GmbH**.

Tagebuch Nr. 5099 vom 19.02.2004  
(02140506 / CH-020.4.042.247-0)

■ **Bachmann Treuhand AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich Treuhand, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18.02.2004, S. 18, Publ. 2127502). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons Zürich hinterlegt.

Tagebuch Nr. 5100 vom 19.02.2004  
(02140514 / CH-020.3.027.472-8)

■ **Balkonova AG**, in Zürich, Bauberaterberatung und Consulting im Zusammenhang mit Immobilien, insbesondere von Balkonanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 04.07.2003, S. 22, Publ. 1065268). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vetsch, Remo, von Grabs, in Birmensdorf ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 5101 vom 19.02.2004  
(02140522 / CH-020.3.019.946-8)

■ **Bau- und Möbelschreinerei Hugener, vormals Walter Knupper**, in Winterthur, Bau- und Möbelschreinerei, Einzelirma (SHAB Nr. 75 vom 19.04.1995, S. 2119). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Woodill, Erika, von Stengelbach, in Dorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hugener, Maria, von Untereggen, in Winterthur, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 5102 vom 19.02.2004  
(02140530 / CH-020.1.008.373-3)

■ **Baumgartner Human Resources Consulting**, in Zürich, Personal- und Unternehmensberatung, Einzelirma (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2001, S. 5124). Domizil neu: Hochstrasse 28, 8044 Zürich.

Tagebuch Nr. 5103 vom 19.02.2004  
(02140538 / CH-020.1.022.068-8)

■ **Beach & Safari AG in Liquidation**, in Zürich, Vermittlung und Organisation von Reisen ins Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 17.02.2004, S. 17, Publ. 2126136). Firma neu: **Beach & Safari AG**. In Gütefindung des Rekurses hat das Obergericht des Kantons Zürich mit Beschluss vom 11.02.2004 die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom

04.02.2004, mit der über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet wurde, aufgehoben. [gestrichen: Mit Verfügung vom 04.02.2004 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.]

Tagebuch Nr. 5104 vom 19.02.2004  
(02140546 / CH-020.3.908.371-7)

■ **Bijewels AG**, in Uster, Errichtung und Betrieb von Bijewels-Schmuckgeschäften in der deutschen Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19.01.2001, S. 405). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogelsanger, Kurt, von Beggingen, in Beggingen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5105 vom 19.02.2004  
(02140554 / CH-020.3.903.386-8)

■ **BSA Büro Service AG**, in Rümliang, Installation, Fertigmontage von Einrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 09.07.2003, S. 18, Publ. 1072614). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frei, Rolf, von Fehraltdorf, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Michel, Hardy, von Dotikon, in Staufien, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5106 vom 19.02.2004  
(02140562 / CH-020.3.004.006-8)

■ **BT Global Networks (Switzerland) GmbH**, in Rümliang, Erbringen von Telekommunikationsdienstleistungen sowie Betreiben von Telekommunikationsinstallationen aller Art auf globaler Ebene, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 202 vom 21.10.2003, S. 20, Publ. 1223296). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Naylor, Stephen Edward, britischer Staatsangehöriger, in Lausanne, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Chies, Fabiano, italienischer Staatsangehöriger, in Würenlos, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Ackling Kevin, britischer Staatsangehöriger, in Windsor (Berkshire/GB), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Viskovic, Eugene, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Koch, Patrizia, von Neuenhof, in Maur, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ashton, Helen Louise, britische Staatsangehörige, in Caddington (GB), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ryan, Bridget Christina, irische Staatsangehörige, in Harrow (GB), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5107 vom 19.02.2004  
(02140570 / CH-020.4.022.913-2)

■ **Cargologic AG**, in Kloten, Dienstleistungen in der Luftfrachtabfertigung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22.01.2003, S. 19, Publ. 823966). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyerhans, Albin, von Griesenberg, in Meyrin, mit Kollektivprokura zu zweien; Böni, Karl, von Schänis, in Otwil am See, mit Kollektivprokura zu zweien; Frauenfelder, Sandra Caroline, von Henggart, in Bauma, mit Kollektivprokura zu zweien; Kunkel, Rainer David, brasilianischer Staatsangehöriger, in Perly-Ceroux, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gredig, Marco, von Safien, in Winkel, mit Kollektivprokura zu zweien. Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden:] [gestrichen: Spreitenbach].

Tagebuch Nr. 5108 vom 19.02.2004  
(02140576 / CH-020.3.007.668-0)

■ **Cognos (Schweiz) AG**, in Zürich, Bezweckt betriebswirtschaftliche EDV-Informationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2002, S. 15, Publ. 610498). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Passerick, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Gross-Gerau (DE), mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 5109 vom 19.02.2004  
(02140582 / CH-020.3.006.696-2)

■ **COMITAL SA**, in Zürich, Tätigung von Handels- und Finanzgeschäften sowohl für eigene wie für fremde Rechnung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2002, S. 19, Publ. 492950). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lucheschi, Dr. Luchesco, von Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gherzi, Giuseppe L., italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gherzi della Cella, Dr. Marco, italienischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Gherzi, Marcos, von Zollikon, ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Gherzi della Cella, Francesco, von Zollikon, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gherzi della Cella, Giuseppe, von Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; REFIDAR MOORE STEPHENS AG, in Opfikon, Revisionsstelle [bisher: Refidar Treuhand - Gesellschaft, in Opfikon].

Tagebuch Nr. 5110 vom 19.02.2004  
(02140588 / CH-020.3.905.852-5)

■ **Cosag Finance AG**, in Zürich, Vormahme von Investitionen und Erwerb von Beteiligungen, auf eigene Rechnung oder treuhänderisch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1999, S. 8703). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fidureva GmbH, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: FIDUREVA Revision GmbH, in Uitikon, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5111 vom 19.02.2004  
(02140594 / CH-170.3.020.940-0)

■ **Cruspi SA**, in Dällikon, Import, Kauf und Verkauf sowie Übernahme von Vertretungen von Waren verschiedener Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 167 vom 02.09.2003, S. 18, Publ. 1153040), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Troll, Felix, von Winterthur, in Buchs ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 5112 vom 19.02.2004  
(02140600 / CH-020.9.001.760-7)

■ **DANI Isolationen GmbH**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich von Isolationen & Abdichtungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 173 vom 10.09.2003, S. 15;

Publ. 1164416). Statutenänderung: 29. 01. 2004. Domizil neu: Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Shtufi, Pal, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.–; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dani, Lazer, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Greifensee, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.–; [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.–].  
Tagebuch Nr. 5113 vom 19.02.2004  
(02140606 / CH-020.4.027.477-6)

■ **DELOITTE & TOUCHE AG**, in Zürich, Besorgung von Revisionen inklusiv Bankrevisionen sowie der damit unmittelbar im Zusammenhang stehenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04. 02. 2004, S. 19, Publ. 2102848). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Donnat, Eric, von Genf, in Etrémuriers (FR), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pike, David, britischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Albrecht, Ezra, Bürger der USA, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Knüsel, Patrick, von Risch, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz; Morris, Timothy, britischer Staatsangehöriger, in Arzier, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Kappel am Albis]; Ott, Herbert, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptstz [bisher: Ott, Erwin].  
Tagebuch Nr. 5114 vom 19.02.2004  
(02140612 / CH-020.3.908.370-9)

■ **E. Schläpfer, Ingenieurbüro und Verwaltungen**, in Bauma, Ingenieurbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2002, S. 19, Publ. 334150). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sierli, Max, von Arisau, in Bauma, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 5115 vom 19.02.2004  
(02140618 / CH-020.1.915.658-6)

■ **Eastock AG**, in Zürich, Beratung und Unterstützung von Personen und Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 28. 07. 2000, S. 5172). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fidureva GmbH, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: FIDUREVA Revison GmbH, in Uitikon, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 5116 vom 19.02.2004  
(02140624 / CH-020.3.007.229-8)

■ **Electrowatt Infra AG**, in Zürich, Übernahme und Ausführung von Aufträgen zur Planung, Projektierung, Bauleitung, Erstellung, Lieferung, Betriebsführung und Überwachung von Anlagen und Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 26. 08. 2003, S. 16, Publ. 1145330). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fässler, Günther, von Appenzel, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Christian, von Muotathal, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 5117 vom 19.02.2004  
(02140630 / CH-020.3.907.779-8)

■ **Ereite Versicherungs-Treuhand AG**, in Dällikon, Beratung und Vermittlung im Bereich des Versicherungswesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 2000, S. 7976). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bianco, Vincenzo, von Zollikon, in Neuenhof, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Ruckstuhl, Peter, von Simach, in Dänikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 5118 vom 19.02.2004  
(02140636 / CH-020.3.004.475-6)

■ **EXPERTA AG**, in Zürich, Erbringung von Beratungsdienstleistungen in den Bereichen Unternehmens-, Wirtschafts-, Finanz-, Rechts-, Steuer- und Gesamtvermögensberatung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 104 vom 03. 06. 2003, S. 19, Publ. 1015786), mit Hauptstz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gardiol, Alain, von Chabrey, in Lausanne, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Heeren, Alexander, in Oberwil BL, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: stellvertretender Direktor]; Romero, Francisco, spanischer Staatsangehöriger, in Lausanne, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Schiess, Yvette, von Zürich, Murgenthal und Herisau, in Meilen, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnell, Barbara, von Röschenz und Frutigen, in Altschwil, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].  
Tagebuch Nr. 5119 vom 19.02.2004  
(02140642 / CH-020.9.001.080-1)

■ **Feropro AG**, in Zürich, Verkauf von technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30. 12. 1993, S. 6932). Domizil neu: Dufourstrasse 116, 8008 Zürich.  
Tagebuch Nr. 5120 vom 19.02.2004  
(02140648 / CH-020.3.908.581-5)

■ **FINELEC AG, Zweigniederlassung Kontakt Systeme**, in Egg, Handel von elektrischen Apparaturen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 41 vom 03. 03. 2003, S. 21, Publ. 885636), mit Hauptstz in Sion. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Obrist, Daniel, von Sulz AG, in Illnau-Effretikon, Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lühlinger, Werner M., von Oberriet SZ, in Uitikon, Direktor, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 5121 vom 19.02.2004  
(02140654 / CH-020.9.001.681-5)

■ **fsp gmbh**, in Wallisellen, Dienstleistungen im Bereich Prozessmanagement, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 66 vom 04. 04. 2001, S. 2499). Statutenänderung: 16. 02. 2004. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Seefeldstrasse 62,

8008 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feuerstein, Peter, von Bülach, in Männedorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.– [bisher: in Wallisellen]; Schumacher, Elisabeth, von Humlikon und Sargans, in Männedorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.– [bisher: in Wallisellen].  
Tagebuch Nr. 5122 vom 19.02.2004  
(02140660 / CH-020.4.023.243-2)

■ **Galerie Médicis, Josef Touaibi**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 106 vom 05. 06. 2001, S. 4192). Firma neu: **Galerie Médicis / Elysées Sprachstudio & Dienstleistungen, Josef Touaibi**. Zweck neu: Betrieb einer Galerie sowie Handel mit Kunstgegenständen. Betrieb einer Sprachschule und Dienstleistungen aller Art (Sekretariatsarbeiten, Übersetzungen, Lektorat).  
Tagebuch Nr. 5123 vom 19.02.2004  
(02140666 / CH-020.1.906.384-4)

■ **Genix Systems AG**, in Zürich, Entwicklung und Vertrieb von Softwareprogrammen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2001, S. 5033). Domizil neu: Spilgenstrasse 8, 8002 Zürich.  
Tagebuch Nr. 5124 vom 19.02.2004  
(02140672 / CH-020.3.023.206-3)

■ **Genossenschaft Kunstturnhalle Rümlang KTH**, in Rümlang, Genossenschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 05. 2002, S. 19, Publ. 462978). Statutenänderung: 18. 06. 2002. Zweck neu: Die Genossenschaft verfolgt den Zweck, ihren Mitgliedern, der Kunstturnvereinigung Kanton Zürich (KVZ), dem regionalen Leistungszentrum Zürich (RLZ), dann aber auch der Öffentlichkeit oder anderen Körperschaften, eine Halle für optimale Trainingsbedingungen, in gemeinsamer Selbsthilfe zur Verfügung zu stellen. Die Genossenschaft verfolgt den Zweck, indem sie a) Die Kunstturnhalle mit sämtlicher Infrastruktur finanziert. b) Die Anlage gemäss lit. a im bis ins Jahr 2048 eingeräumten Baurecht auf dem Grundstück Kat.-Nr. 4745, Areal der politischen Gemeinde Rümlang baut, einrichtet und allenfalls erweitert. c) Die Anlage gemäss lit. a und b an die Kunstturnvereinigung Kanton Zürich oder einer Folgeorganisation bis zum Jahr 2048 zur Nutzung gegen Entrichtung eines kostendeckenden Mietzins überlässt, mit der Auflage an den Mieter, die Anlage im Sinne des Genossenschaftszweckes zu betreiben und auf eigene Kosten zu unterhalten. Pflichten neu: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilsschein zu CHF 100.– zu übernehmen. [bisher: Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilsschein zu CHF 100.– zu übernehmen. Jeder Genossenschafter ist verpflichtet für die Deckung der Mehrkosten beim Bau der Kunstturnhalle zusätzliche Anteilsscheine, begrenzt auf 30% des Nominalwertes, mindestens aber einen Anteilsschein von CHF 100.–, zu zeichnen, wenn die Beiträge des Sport-Toto-Fonds und Zuwendungen Dritter nicht ausreichen].  
Tagebuch Nr. 5125 vom 19.02.2004  
(02140678 / CH-020.5.000.281-6)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 48 vom 12. 03. 2003, S. 19, publizierten TB-Entzugs Nr. 6550 vom 06. 03. 2003. **GlobeNet Marketing AG**, in Zürich, Forschung und Verkauf von Produkten im Bereich der Telekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 12. 03. 2003, S. 19, Publ. 900798). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häflicher, Rolf, von Retnau, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Häflicher, Rolf].  
Tagebuch Nr. 5126 vom 19.02.2004  
(02140684 / CH-170.4.001.797-4)

■ **Hasler Sport AG**, in Zürich, Handel mit Sportartikeln, Sportbekleidung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1994, S. 5718). Firma neu: **Hasler Sport AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 10.02.2004 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Ferdinand Hasler, Burgwies 4, 8906 Bonstetten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hasler, Josef, von Allstätt und Zürich, in Birmensdorf ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hasler-Schenker, Clara, von Allstätt, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hasler, Ferdinand, von Zürich, in Bonstetten, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 5127 vom 19.02.2004  
(02140690 / CH-020.3.911.413-0)

■ **HNW Family Office AG**, in Erlenbach ZH, Erbringung von Beratungs-, Treuhand- und Schnittstellendienstleistungen in den Bereichen Finanz- und Vermögensplanung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 2002, S. 19, Publ. 757422). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruoss, Dr. Reto, von Thalwil und Schübelbach, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werner, Dr. Michael, österreichischer Staatsangehöriger, in Meilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer]; TC Costa AG, in Dietlikon, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 5128 vom 19.02.2004  
(02140696 / CH-020.3.019.450-7)

■ **IAE International Aero Engines AG**, in Zürich, Koordination der Arbeiten der Gründergesellschaften für das Entwerfen, Entwickeln und Herstellen von Düsentriebwerken für Flugzeuge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 19. 11. 2003, S. 18, Publ. 1266870). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heath, Stephen N., Bürger der USA, in West Hartford (Connecticut, USA), Generaldirektor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: King, Mark A., britischer Staatsangehöriger, in Glastonbury (Connecticut, USA), Generaldirektor, mit Einzelunterschrift [bisher: stellvertretender Direktor].  
Tagebuch Nr. 5129 vom 19.02.2004  
(02140702 / CH-020.3.912.502-3)

■ **IMPAG AG**, in Zürich, Import von und Handel mit Rohstoffen und Fertigfabrikaten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 20. 01. 2004, S. 22, Publ. 2078346). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Warren, John, britischer Staatsangehöriger, in Zurich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hermann, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Fällanden, mit Kollektivprokura zu zweien; Suter, Daniel, von Aarau und Kolliken, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Zoss, Matthias, von Bolligen, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 5130 vom 19.02.2004  
(02140708 / CH-020.3.912.822-2)

■ **Ingenieurbüro W. Wäspi**, in Bubikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 77 vom 03. 04. 1987, S. 1305). Domizil neu: Schachenweg 6a, 8633 Wolfhausen. Zweck neu: Ingenieurbüro für Hard- und Software- sowie Leiterplatten-Entwicklung, Maschinen- und Anlagenteuerungen Digital und SPS, sowie Handel mit Computer- und Elektronikbauteilen.  
Tagebuch Nr. 5131 vom 19.02.2004  
(02140714 / CH-020.1.909.020-5)

■ **Interspan AG**, in Zürich, Erwerb von Patent- und Lizenzrechten auf dem Gebiete der Vorspanntechnik, Vergabe von Lizenzrechten an Dritte im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03. 06. 2002, S. 19, Publ. 492970). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lucheschi, Dr. Luchesco, von Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gherzi della Cella, Dr. Marco, italienischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Gherzi, Dr. Marcos, in Zürich, ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Gherzi della Cella, Francesco, von Zollikon, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gherzi della Cella, Giuseppe, von Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; REFIDAR MOORE STEPHENS AG, in Opfikon, Revisionsstelle [bisher: Refidar Treuhand - Gesellschaft, in Opfikon].  
Tagebuch Nr. 5132 vom 19.02.2004  
(02140720 / CH-020.3.913.481-5)

■ **ISOKUNST GmbH in Liquidation**, in Winterthur, Service-Organisation auf dem Gebiet des Baugewerbes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 17. 02. 2004, S. 18, Publ. 2126346). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 10.02.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagebuch Nr. 5133 vom 19.02.2004  
(02140726 / CH-020.4.025.827-1)

■ **J. H. Frick AG**, in Zürich, Uebernahme von Vertretungen in Kohlenhand- und chemisch-technischen Papieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 18. 12. 2003, S. 22, Publ. 2037574). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Späni, Paul jun., von Innerthal, in Freienbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Späni, Daniela, von Innerthal, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 5134 vom 19.02.2004  
(02140732 / CH-020.3.909.306-0)

■ **K. Winzler & Partner AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen der Beratung von Unternehmen und Nonprofit-Organisationen auf den verschiedensten Gebieten im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 14. 10. 2003, S. 18, Publ. 1212804). Zweigniederlassung: [neu] Basel.  
Tagebuch Nr. 5135 vom 19.02.2004  
(02140738 / CH-020.3.928.805-1)

■ **Kommunikation Verlags- und Vertriebs AG**, bisher in Laufen-Uhwiesen, Herstellung und Vertrieb von publizistischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29. 04. 2002, S. 17, Publ. 446982). Statutenänderung: 11. 02. 2004. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Weinbergstrasse 52, 8006 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walser, Anne Dorothee, von Meilen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 5136 vom 19.02.2004  
(02140744 / CH-020.3.002.530-8)

■ **Konstruktionsbüro Reisdorf AG**, in Horgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 07. 1995, S. 4296). Statutenänderung: 11. 12. 2003. Firma neu: **Reisdorf AG**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von kompletten Anlagen und Spezialmaschinen für den industriellen Bedarf und die Lebensmittelverarbeitung. Die Gesellschaft bezweckt weiter Konstruktion, Herstellung, Handel und Vertrieb von Spezialmaschinen für den allgemeinen Automatisierungs-, Montage- und Rationalisierungsprozess. Herstellung von Dosenpressen für das Auto-Getränkedosen Recycling, Engineering und Konstruktionen von Maschinenanlagen und Spezialmaschinen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Liegenschaften erstellen, erwerben und veräußern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im direkten oder indirekten Zusammenhang stehen. Qualifizierte Tatbestände. [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Uebernahm Aktiven und Passiven der Firma 'Konstruktionsbüro Ch. Reisdorf, Horgen', in Horgen gemäss Bilanz per 1.1.1981 zum Preis von CHF 50'000.–, der voll auf das Grundkapital angerechnet wurde.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ringler, Kurt, von Thalwil, in Langnau am Albis, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend:

Stünzi, Walter, von Horgen, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Ernst + Partner AG, in Horgen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 5137 vom 19.02.2004  
(02140750 / CH-020.3.915.180-8)

■ **Köppel + Erb AG Public Relations**, in Zürich, Dienstleistungen auf dem Gebiete der Public Relations, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 18. 07. 2003, S. 21, Publ. 1089838). Statutenänderung: 2. 02. 2004. Firma neu: **Köppel + Partner AG Public Affairs**. Domizil neu: Hufgasse 17, 8008 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wetti, Mirta, von Zürich und Zurich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erb Egli, Daniela, von Zürich und Winterthur, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 5138 vom 19.02.2004  
(02140756 / CH-020.3.007.996-9)

■ **Lifa Immobilien AG**, in Zürich, Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Immobilien-Gesellschaft gehören, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1999, S. 8767). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meili, Marcel, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 5139 vom 19.02.2004  
(02140762 / CH-020.3.005.515-7)

■ **limone AG**, in Zürich, Kommunikationsdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 2004, S. 19, Publ. 2069904). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dubois, Albert, von Le Locle, in Fehren, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Silvio, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].  
Tagebuch Nr. 5140 vom 19.02.2004  
(02140768 / CH-020.3.023.981-3)

■ **Mabel Textilien AG**, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31. 05. 2002, S. 15, Publ. 491144). Statutenänderung: 3. 02. 2004, 17. 02. 2004. Aktienkapital neu: CHF 250'000.– [bisher: CHF 75'000.–]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 250'000.– Aktien neu: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.– [bisher: 75 Namenaktien zu CHF 1'000.–]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 03.02.2004/17.02.2004 die Mondomoda AG, in St. Gallen, durch Fusion. Aktiven von CHF 3'200'503,95, welche sämtliche 75 Namenaktien zu CHF 1'000.– der übernehmenden Gesellschaft enthalten, und Passiven von CHF 80'688.– gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.08.2003 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernehmenden Gesellschaft erhalten dafür die durch die Fusion erworbenen 75 eigenem sowie 175 neu geschaffene vollliberierte Namenaktien zu CHF 1'000.– der übernehmenden Gesellschaft.  
Tagebuch Nr. 5141 vom 19.02.2004  
(02140774 / CH-020.3.916.815-7)

■ **Meier + Jäggi AG Zofingen, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Ausführung von Hoch- und Tiefbau-, sowie aller damit zusammenhängenden Arbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 33 vom 18. 02. 2004, S. 20, Publ. 2127910), mit Hauptstz in Zofingen. Bemerkungen zum Hauptstz: [Folgende Bemerkung wird gelöscht:] [gestrichen: Bemerkungen zum Hauptstz: Mit Verfügung vom 04.09.2002 des Präsidenten des Bezirksgerichtes Zofingen wurde dem Verwaltungsrat die Geschäftsführung und Vertretungsbefugnis entzogen. Als provisorischer Sachwalter wurde Peter Fostler von der Ernst & Young AG, in Aarau, bestimmt].  
Tagebuch Nr. 5142 vom 19.02.2004  
(02140780 / CH-020.9.000.099-8)

■ **Michael Griesser, Schreinerservice**, bisher in Uster, Schreinerservice; Erledigen von Kunden- und Montagearbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2001, S. 9014). Sitz neu: Rütli ZH. Domizil neu: Rosenstrasse 11, 8630 Rütli. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Griesser, Michael, von Basel und Winterthur, in Rütli ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uster].  
Tagebuch Nr. 5143 vom 19.02.2004  
(02140786 / CH-020.1.039.546-0)

■ **Natura Güggeli Herbert Caspar**, in Dübendorf, Verkauf von Geflügelwaren mit einem mobilen Fahrzeug, Einzelfirma (SHAB Nr. 57 vom 25. 03. 2003, S. 15, Publ. 918070). Firma neu: **Grill Güggeli Herbert Caspar**.  
Tagebuch Nr. 5144 vom 19.02.2004  
(02140792 / CH-020.1.042.484-0)

■ **Nauer Treuhandberatung**, in Hinwil, Einzelfirma (SHAB Nr. 215 vom 07. 11. 2003, S. 20, Publ. 1249440). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil vom 17.02.2004 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Tagebuch Nr. 5145 vom 19.02.2004  
(02140798 / CH-020.1.042.227-4)

■ **O-Bal AG Switzerland**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18. 02. 2003, S. 21, Publ. 866704). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2004, S. 20) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 5146 vom 19.02.2004  
(02140804 / CH-020.3.024.708-0)

■ **Obermatt Partners AG**, in Zürich, Unterstützung, Beratung und Förderung sowie Controlling von zukunftsorientierten Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30. 01. 2003, S. 20, Publ. 837938). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stern, Dr. Hermann J., von Winterthur, in Aeugst am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hostettler, Dr. Stephan, von Zürich, in Zürich,

Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stern, Dr. Hermann J., von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5147 vom 19.02.2004  
(02140810 / CH-020.3.025.439-4)

■ **OTW Treuhand AG**, in Volketswil, Beratungen von Unternehmen im Bereich Treuhand, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 15. 08. 2003, S. 14, Publ. 1130562). Domizil neu: Lindenstrasse 12, 8604 Volketswil.  
Tagebuch Nr. 5148 vom 19.02.2004  
(02140816 / CH-020.3.023.398-1)

■ **Personal Management Miotti**, bisher in Dorf, Personalberatung, Personalvermittlung und Laufbahnberatung, Einzel-firma (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 1998, S. 482). Firma neu: **Personal Beratung Miotti**. Sitz neu: Henggart. Domizil neu: Seewaldstrasse 1, 8444 Henggart. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Miotti, Leonardo, von Würenlingen, in Dorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Altkon].  
Tagebuch Nr. 5150 vom 19.02.2004  
(02140828 / CH-020.1.011.958-0)

■ **Personal Management Miotti GmbH**, in Dorf, Unternehmens- und Personalberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1998, S. 7248). Postadresse neu: Personal Management Miotti GmbH, c/o Leonardo Miotti, Seewaldstrasse 1, 8444 Henggart.  
Tagebuch Nr. 5149 vom 19.02.2004  
(02140822 / CH-020.4.003.573-6)

■ **Personalvorsorge-Stiftung der Electrowatt Engineering**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 2003, S. 18, Publ. 1106164). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bösch, Dr. Rudolf, von Hemberg, in Mägenfeld, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bobst, Kurt, von Oensingen, in Holziken, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Erlinsbach, Mitglied]; Derungs, Hans, von Disentis/Muster, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 5151 vom 19.02.2004  
(02140834 / CH-020.0.000.623-2)

■ **Polymatch SA**, in Zürich, Planung und Durchführung aller Bauarbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2002, S. 18, Publ. 7141118). Mit Hauptsitz in: Préverenges. Firma neu: **Polymatch SA en liquidation**. Firma Hauptsitz neu: Polymatch SA en liquidation [bisher: Firma des Hauptsitzes: Polymatch SA]. Bemerkungen zum Hauptsitz neu: Am 16.12.2003 wurde über die Gesellschaft 'Polymatch SA' der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist demnach aufgelöst (SHAB Nr. 23 vom 04.02.2004, S. 15).  
Tagebuch Nr. 5152 vom 19.02.2004  
(02140840 / CH-020.9.000.306-0)

■ **ProcessServices AG**, in Uster, Anbieten von Organisations- und Informatikdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 24. 07. 2003, S. 22, Publ. 1098884). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 32 vom 17.02.2004, S. 15 / 2126036) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 5153 vom 19.02.2004  
(02140846 / CH-020.3.022.172-8)

■ **Projektgesellschaft Gais-Areal AG**, in Zürich, Bau von Geschäftliegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08. 08. 2002, S. 13, Publ. 593346). Die Gesellschaft (neu: medicum holding ag) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Stansstad (SHAB Nr. 31 vom 16.02.2004, S. 9) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 5154 vom 19.02.2004  
(02140852 / CH-020.3.026.047-4)

■ **Projektgesellschaft Türliacker AG**, in Zürich, Entwicklung, Planung, Finanzierung und Bau von Geschäftliegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 2002, S. 17, Publ. 520464). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Stansstad (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2004, S. 11) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 5155 vom 19.02.2004  
(02140858 / CH-020.3.025.877-6)

■ **Rainbow Music**, in Winterthur, Import von und Handel mit Tonträgern, elektronischen Musikgeräten und -Apparaten, Postern, Musiktexten und Comic strips aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 2002, S. 22, Publ. 335884). Domizil neu: Mattenbachstrasse 8, 8400 Winterthur. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bühler, Peter, von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinbauer, Werner, österreichischer Staatsangehöriger, in Pöschching (A), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frei, Peter, von Affoltern am Albis, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pedekar, Ramesh, von Windsch, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheureck, Franco, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (DE), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeller, Martin, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 5156 vom 19.02.2004  
(02140864 / CH-020.3.921.181-3)

■ **Reinhold Holding AG**, in Gossau ZH, Erwerben und Halten sowie Verwalten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18. 02. 2003, S. 18, Publ. 866528). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Janser, Franz, von Ingenhölz, in Oberwil BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Forster, Willi, in Küssnacht ZH und Kirchberg SG, in Laufen-Uhwiesen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 5157 vom 19.02.2004  
(02140870 / CH-020.3.026.525-0)

■ **Roparo Trust Management AG**, in Zürich, Verwaltung von Treuhandvermögen und Durchführung von Treuhandgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 2001, S. 9788). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Stiefel, Walter, von Zürich, in Uetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weil, Gustav, von Zürich, in Wetzwil am Albis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 5158 vom 19.02.2004  
(02140876 / CH-020.3.922.327-3)

■ **Schiltknecht Messtechnik AG**, in Gossau ZH, Fabrikation von und Handel mit technischen und wissenschaftlichen Messinstrumenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16. 01. 2003, S. 20, Publ. 814534). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Forster, Willy, von Küssnacht ZH und Kirchberg SG, in Uhwiesen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stampfli, Dr. Raul, von Solothurn, in Solothurn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 5159 vom 19.02.2004  
(02140882 / CH-020.3.923.228-7)

■ **Schweizerischer Reisebüro-Verband, SRV**, in Zürich, Bezweckt den Zusammenschluss qualifizierter, in der Schweiz niedergelassener Reisebüros, Verein (SHAB Nr. 70 vom 11. 04. 2003, S. 18, Publ. 947122). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lomeli, René, von Sumiswald, in Köniz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 5160 vom 19.02.2004  
(02140888 / CH-020.6.000.011-8)

■ **Schäfer & Co**, in Zürich, Einkauf und Verkauf von sowie Handel mit Waren der Schmuckbranche, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 22. 12. 2003, S. 27, Publ. 2042770). [Folgende Geschäftsfälle sind im Handelsregister gelöscht:]. [gestrichen: Geschäftsstelle: Pl. St-François 12 bis, 1003 Lausanne].  
Tagebuch Nr. 5161 vom 19.02.2004  
(02140894 / CH-020.2.003.194-2)

■ **SILKO AG**, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit Damenblousen, Handel mit Strick- und Wirkwaren, im speziellen als Konzeptionärin der Firma Julius Kayser & Co, in New York, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03. 06. 2002, S. 20, Publ. 493088). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Luchesi, Dr. Luchesco, von Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gherzi, Giuseppe L., italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gherzi della Cella, Dr. Marco, italienischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Gherzi, Marcos, in Zürich, ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Gherzi della Cella, Francesco, von Zollikon, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gherzi della Cella, Giuseppe, von Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; REFIDAR MOORE STEPHENS AG, in Opfikon, Revisionsstelle [bisher: Refidar Treuhand - Gesellschaft, in Opfikon].  
Tagebuch Nr. 5162 vom 19.02.2004  
(02140900 / CH-020.3.923.932-3)

■ **Tommasi Commerce GmbH**, in Rümliang, Betrieb von Restaurant, Galaria, Hotels und Unterhaltungslökalen im In- und Ausland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 93 vom 12. 05. 2000, S. 3209). Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Mitrì, Vito, italienischer Staatsangehöriger, in Rümliang, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 34'000.- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung].  
Tagebuch Nr. 5163 vom 19.02.2004  
(02140906 / CH-020.4.021.697-3)

■ **TRENDJOB AG**, in Bülach, Dienstleistungen in der Personalberatung und Vermittlung von Dauer- und Temporärstellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 01. 2000, S. 280). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Karlsson, Richard, schwedischer Staatsangehöriger, in Niederhasli, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 5164 vom 19.02.2004  
(02140912 / CH-020.3.022.689-4)

■ **Treuhand EXPERT AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Wirtschaftsprüfungswesen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 102 vom 30. 05. 2003, S. 20, Publ. 1012298). Mit Hauptsitz in: Zug. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Würmli, Richard J., von Zürich, in Zug, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 5165 vom 19.02.2004  
(02140918 / CH-020.9.001.252-6)

■ **Univar AG**, in Zürich, Handel mit Chemikalien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21. 01. 2004, S. 19, Publ. 2080524). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schnyder, Anton, von Zürich und Schübelbach, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mauderli, Daniel Erwin, von Stüsslingen, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberglögen].  
Tagebuch Nr. 5166 vom 19.02.2004  
(02140924 / CH-020.3.923.168-6)

■ **Unterrohr Logistik AG**, in Schlieren, Infrastruktur und Unterstützung verbundener Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 2000, S. 7796). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Adwista Treuhand, Ganz, Gruber & Partner, in Rapperswil SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alfa Treuhand- und Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 5167 vom 19.02.2004  
(02140930 / CH-020.3.922.769-6)

■ **Verband Schweizerischer Elektro-Installationsfirmen (VSEI)**, in Zürich, Wahrung und Förderung der Interessen des Elektro- und Telematik-Installationsgewerbes, Verein (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 2002, S. 24, Publ. 773154). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Randacher,

Werner, österreichischer Staatsangehöriger, in Weinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien; Felix, Thomas, von Chur, in Chur, Vizepräsident des Zentralvorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gassmann, Primin, von Hildisrieden, in Neyruz FR, Vizepräsident des Zentralvorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heierle, Dr. Meret C., von Rütli ZH und Zürich, in Greifensee, mit Kollektivprokura zu zweien; Wyssier, Peter, von Biel und Wimmis, in Niederweningen, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 5168 vom 19.02.2004  
(02140936 / CH-020.6.900.579-0)

■ **Vision Trading GmbH**, in Schlatt ZH, Handel mit optischen Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 2001, S. 3976). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wagner, Götz, deutscher Staatsangehöriger, in Rüslikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner-Haecker, Simone, deutsche Staatsangehörige, in Rüslikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-.  
Tagebuch Nr. 5169 vom 19.02.2004  
(02140942 / CH-440.4.004.014-2)

■ **WEB-SET INTERACTIVE SAGL**, bisher in Pregassona, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 2001, S. 8962). Gründungsstatuten: 29.10.2001. Statutenänderung: 12. 02. 2004. Firma neu: **Web-set interactive GmbH**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Militärstrasse 106, 8004 Zürich. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer ISP (Internet Service Provider). Die Gesellschaft entwickelt High-tech Lösungen (Software/Hardware/Mechatronik) und wird im Ausbildungsbereich sowie in der Beratung tätig sein. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 29.10.2001 Computer und elektronische Geräte, wofür CHF 10'000.- auf das Stammkapital angerechnet werden (wie bisher). Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moresi, Gianclaudio, von Certara, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.- [bisher: in Bellinzona]; Moresi, Giorgio, von Certara, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.- [bisher: in Bellinzona].  
Tagebuch Nr. 5170 vom 19.02.2004  
(02140948 / CH-514.4.025.481-1)

■ **Würtenberg Design AG**, in Erlenbach ZH, alle Tätigkeiten im Textilbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 2002, S. 22, Publ. 400176). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Fisch-Würtenberg, Sandra, von St. Gallen und Erlenbach ZH, in Küssnacht ZH, Präsidentin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baranovic, Philipp, von Diepflingen, in Meilen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Fisch, Jann, von Weinfelden, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Baranovic, Ursula, von Diepflingen und Schleithelm, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 5171 vom 19.02.2004  
(02140954 / CH-020.3.022.306-7)

■ **X-Transport Logistik & Partner GmbH**, in Wetzikon ZH, Transport- und Logistik Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 59 vom 27. 03. 2003, S. 17, Publ. 922514). Statutenänderung: 2. 02. 2004. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Islami, Behxhet, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Wila, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Islami-Shabani, Valdete, serbisch-montenegrinischer Staatsangehöriger, in Wila, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.- [bisher: jugoslawische Staatsangehörige, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-].  
Tagebuch Nr. 5172 vom 19.02.2004  
(02140960 / CH-020.4.026.647-9)

■ **Zetra International AG**, in Schlieren, Unterstützung von Unternehmen und Organisationen durch Projekte im Bereich Verkauf und Kauf von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 26. 05. 2003, S. 24, Publ. 1005080). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kollbrunner, Roger, von Zürich, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 5173 vom 19.02.2004  
(02140966 / CH-400.3.022.283-9)

■ **Zumstein Treuhand- & Revisions AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 17. 08. 2000, S. 5604). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Dogwil, Pia, von Abtwil, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sutter, Stefan, von Appenzel, in Birmsdorf ZH, Mitglied, mit Einzelprokura [bisher: in Zürich].  
Tagebuch Nr. 5174 vom 19.02.2004  
(02140972 / CH-020.3.929.581-7)

■ **Zürcher Kulturstiftung**, in Zürich, Förderung junger Künstlerinnen und Künstler, Stiftung (SHAB Nr. 147 vom 05. 08. 2003, S. 23, Publ. 1115128). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Camartin, Prof. Dr. Iso, von Breil/Brigels, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher:

Mitglied]; Bodmer, Margot, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reinshagen, Robert, von Zürich und Küssnacht ZH, in Küssnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 5175 vom 19.02.2004  
(02140978 / CH-020.7.001.078-4)

## Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **B. Paolini**, in Adliswil, Handel mit Waffen, Munition und Zubehör, Einzel-firma (SHAB Nr. 214 vom 13. 09. 1984, S. 3278). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5176 vom 19.02.2004  
(02140984 / CH-020.1.913.503-5)

■ **Capa, Carmine Pagliarulo, Import-Export**, in Winterthur, Handel, Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Lebensmitteln und Käseprodukten sowie Import von Weinen, Einzel-firma (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2000, S. 999). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 5177 vom 19.02.2004  
(02140988 / CH-020.1.000.405-4)

■ **Cihan-Reisen Tek**, in Zürich, Büro für Planung von Reisen sowie Ausführen von Übersetzungen, Einzel-firma (SHAB Nr. 178 vom 16. 09. 2002, S. 15, Publ. 642014). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 5178 vom 19.02.2004  
(02140992 / CH-020.1.041.308-5)

■ **Dachdeckermeister-Verband Winterthur & Umgebung**, in Winterthur, Wahrung und Förderung der Berufsinteressen seiner Mitglieder nach allen Richtungen, Verein (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1995, S. 6992). Der Vorstand hat am 14.04.2004 beschlossen, auf den Eintrag des Vereins im Handelsregister zu verzichten. Da dieser Verein kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt und somit nicht eintragungspflichtig ist, wird der auf ihn bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.  
Tagebuch Nr. 5179 vom 19.02.2004  
(02140998 / CH-020.6.900.101-6)

■ **Gasthof zum Wilden Mann, Angela Mukusan**, in Winterthur, Betrieb des Hotels und Restaurants zum Wilden Mann, Einzel-firma (SHAB Nr. 229 vom 27. 11. 1997, S. 8587). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 5180 vom 19.02.2004  
(02141002 / CH-020.1.014.023-9)

■ **M. + F. Hollenstein**, in Schlieren, Ausführung von Auto- und Carrosseriearbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 1995, S. 1109). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.  
Tagebuch Nr. 5181 vom 19.02.2004  
(02141006 / CH-020.2.001.782-2)

■ **Neue Baustrag AG in Liquidation**, in Bassersdorf, Unterhalt, Betrieb, Verwalten, Vermieten sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 31. 05. 2001, S. 4102). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 5182 vom 19.02.2004  
(02141012 / CH-020.3.918.563-4)

■ **Norweg AG in Liquidation**, in Wädenswil, Fabrikation und Verkauf von Warm- und Verkehrssignalen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 31. 07. 2000, S. 5213). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.  
Tagebuch Nr. 5183 vom 19.02.2004  
(02141016 / CH-020.3.918.694-3)

■ **padrutt PR**, in Zürich, PR-Agentur für Öffentlichkeitsarbeit, Einzel-firma (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 2002, S. 20, Publ. 770066). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die padruttPR AG, in Zürich, erloschen.  
Tagebuch Nr. 5184 vom 19.02.2004  
(02141022 / CH-020.1.041.844-0)

■ **Paul Corradini AG Malergeschäft in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 20. 11. 2003, S. 18, Publ. 1268718). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 5185 vom 19.02.2004  
(02141028 / CH-020.3.905.471-9)

■ **T + Capital Trading GmbH in Liquidation**, in Zürich, Forex-Handel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 224 vom 20. 11. 2003, S. 18, Publ. 1268898). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 5186 vom 19.02.2004  
(02141034 / CH-170.4.001.482-7)

■ **YSPG Verband des schweizerischen Papier- und Packmaterial-Grosshandels**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1993, S. 6209). Der Vorstand hat am 19.05.2003 beschlossen, auf den Eintrag des Vereins im Handelsregister zu verzichten. Da dieser Verein kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt und somit nicht eintragungspflichtig ist, wird der auf ihn bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.  
Tagebuch Nr. 5187 vom 19.02.2004  
(02141040 / CH-020.6.000.006-8)

■ **Wüst-Investment**, in Zürich, Vermittlung von Investmentfirmen, Einzel-firma (SHAB Nr. 117 vom 22. 06. 1998, S. 4234). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
Tagebuch Nr. 5188 vom 19.02.2004  
(02141046 / CH-400.1.011.550-3)

**Konkurse  
Faillites  
Fallimenti**

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensgegenstände haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfanderlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkseigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem zugläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 StGB) im Unterlassungsfalle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolgen unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 StGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beizubringen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen andern Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaisances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'Office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par éque d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'Office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourrent les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'Office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorre gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorre sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEB). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale

e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è proprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cfr. 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cfr. 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codébitori, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

**AG**

**Schluss des Konkursverfahrens  
Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Martin Markus**, von Frenkendorf, geboren 02.07.1956, Riburgpark 1, **4313 Möhlin**
2. **Datum des Schlusses:** 17.02.2004  
Konkursamt des Bezirks Rheinfelden  
5201 Brugg 1  
(02133096)

1. **Schuldner/in: Martin-Theiler Jeannette**, von Frenkendorf, geboren 11.08.1962, Riburgpark 1, **4313 Möhlin**
2. **Datum des Schlusses:** 16.02.2004  
Konkursamt des Bezirks Rheinfelden  
5201 Brugg 1  
(02133098)

1. **Schuldner/in: Tre Mulini AG**, Steinstrasse 10, **4333 Münchwilen AG**
2. **Datum des Schlusses:** 16.02.2004  
Konkursamt des Bezirks Laufenburg  
5201 Brugg  
(02133104)

**AR**

**Konkurspublikation/Schuldneruf  
Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Fenner Armin**, von Dübendorf, geboren 30.06.1936, gestorben 22.10.2003, Platz 217, **9428 Walzenhausen**
2. **Konkursöffnung:** 26.01.2004
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 25.03.2004
5. **Bemerkungen:** Betreffend den beweglichen Aktiven erachtet sich das Konkursamt als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 25. März 2004 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftliche Angebote für den Erwerb der Aktiven einzureichen. Drittsprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.  
Konkursamt Appenzel A.Rh., Zweigstelle Heiden  
9410 Heiden  
(00057655)

1. **Schuldner/in: Dupag Schreinerei Düngler und Partner AG**, Zwislenstrasse 21, **9056 Gais AR**
2. **Konkursöffnung:** 04.02.2004
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 25.03.2004
5. **Bemerkungen:** 1. Eigentümerin des im Grundbuch der Gemeinde Gais AR eingetragenen Grundstückes Nr. 1230, Zwislenstrasse 21, bestehend aus 5'076 m<sup>2</sup> übrige befestigte und humusierte Fläche mit Remise Asssek.-Nr. 1230 und Schreinerei/Lager Asssek.-Nr. 1133.  
2. Das Konkursamt erachtet sich als ermächtigt, sämtliche zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Aktiven sofort gesamthaft oder einzeln durch Freihandverkauf oder Versteigerung zu veräussern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist beim Konkursamt dagegen schriftliche Einsprache erheben. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
Innert derselben Frist können ferner alle Beteiligten, welche allenfalls vom Recht des höheren Angebotes nach Art. 256 Abs. 3 SchKG Gebrauch machen wollen, beim Konkursamt

schriftliche Kaufsforten einreichen und sind allefällige Eigentumsansprüche unter Vorlegung der Beweismittel schriftlich geltend zu machen.  
Konkursamt Appenzel Auserroden, Zweigstelle Teufen  
9053 Teufen AR  
(00057759)

**Kollokationsplan und Inventar  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario**

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in: Müller Pathle Arno**, Hof 141, **9426 Lutzenberg**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 25.02.2004 bis 15.03.2004
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 25.02.2004 bis 05.03.2004
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung sind innerhalb der Auflagefrist beim Vermittleramt Lutzenberg gerichtlich anhängig zu machen.  
Konkursamt Appenzel A.Rh., Zweigstelle Heiden  
9410 Heiden  
(00057755)

1. **Schuldner/in: Lambert-Burkhardt Daniel**, von Zürich, geboren 23.10.1971, Dorf 66, **9428 Walzenhausen**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 25.02.2004 bis 15.03.2004
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 25.02.2004 bis 05.03.2004
4. **Bemerkungen:** Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Auflagefrist beim Vermittleramt Walzenhausen anhängig zu machen.  
Konkursamt Appenzel A.Rh., Zweigstelle Heiden  
9410 Heiden  
(00057761)

**BE**

**Vorläufige Konkursanzeige  
Avis d'ouverture de faillite préalable  
Apertura provvisoria di fallimento**

1. **Débitrice: Diabolo Dancing SA**, Mont-Soleil, **2610 St-Imier**
2. **Date de l'ouverture de faillite:** 16.02.2004  
*Indication: La publication concernant le type, la procédure, l'échéance pour la remise, etc. se fera à une date ultérieure.*  
Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland  
2501 Bienna  
(00057563)

**Konkurspublikation/Schuldneruf  
Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori**

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Queloz-Bode Rosa, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Saint-Brais, geboren 03.10.1915, gestorben 24.11.2003, gew. Altenbergstrasse 64, **3013 Bern**
2. **Konkursöffnung:** 29.01.2004
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 25.03.2004  
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00057463)

1. **Schuldner/in: Bader Albert**, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Holderbank SO, geboren 08.04.1939, gestorben 04.11.2003, gewesen Sonnenhaldenstrasse 28, **4917 Melchnau**
2. **Konkursöffnung:** 14.01.2004
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 25.03.2004  
Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Aarwangen  
4912 Aarwangen  
(00057467)

1. **Schuldner/in: Bürkli Urs Peter**, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Konolfingen BE, geboren 02.06.1944, gestorben 22.10.2003, gewesen Lotzwilstrasse 44, **4900 Langenthal**
2. **Konkursöffnung:** 26.01.2004
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 25.03.2004
5. **Bemerkungen:** Der Schuldner ist Eigentümer folgender Liegenschaft:  
Langenthal, Gbl. Nr. 1550  
- Gebäude / Lotzwilstrasse 44  
- Gebäude / Lotzwilstrasse 44  
- Hofraum, Garten, Anlagen, 368 m<sup>2</sup>  
Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Aarwangen  
4912 Aarwangen  
(00057503)

1. **Schuldner/in: Pnewag AG**, Oberdorf 180b, **3267 Seedorf**

2. **Konkursöffnung:** 28.01.2004
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 25.03.2004
5. **Bemerkungen:** Allfällige Eigentums- oder Drittsprachen sind innert der Eingabefrist unter Vorlage der Beweismittel beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, Biel, schriftlich geltend zu machen. Die Forderungen sind durch die Gläubiger wie folgt einzeln einzugeben: Kapital, Zins und Kosten, Valuta 28.1.2004, mit Beweismittel! Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die vorhandenen, beweglichen Inventargegenstände sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 25.3.2004 beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, Biel, schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensgegenständen von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Lieberbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.  
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland  
2501 Biel/Bienne  
(00057567)

1. **Schuldner/in: Baugenossenschaft 92, Biel o/o Bucher Verwaltungen + Versicherungen**, Wasenstrasse 42, **2500 Biel 3**
2. **Konkursöffnung:** 07.01.2004
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 25.03.2004
5. **Bemerkungen:** Die Konkursaktion ist Eigentümern folgender Liegenschaft: Biel-Gbl. 10020  
Gebäude an der Henri-Dunantstrasse 1, 1A, 3, 3A  
Amtlicher Wert: Fr. 3'795'200.-  
Allfällige Eigentums- oder Drittsprachen sind innert der Eingabefrist unter Vorlage der Beweismittel beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, Biel, schriftlich geltend zu machen. Die Forderungen sind durch die Gläubiger wie folgt einzeln einzugeben: Kapital, Zins und Kosten, Valuta 7.1.2004, mit Beweismittel! Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die vorhandenen, beweglichen Inventargegenstände sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 25.3.2004 beim Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, Biel, schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.  
Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegenheit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögensgegenständen von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Lieberbietens unterbreitet werden, haben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrücklich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen.  
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland  
2501 Biel/Bienne  
(00057569)

1. **Schuldner/in: Müller Thomas**, von Wiliberg, geboren 15.03.1962, Bänackerstrasse 13, **4934 Madiswil**
2. **Konkursöffnung:** 21.01.2004
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 25.03.2004  
Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Aarwangen  
4912 Aarwangen  
(00057601)

1. **Schuldner/in: Lini Antonio, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 13.06.1954, gestorben 08.11.2003, gew. Bahnhofplatz 9, **2502 Biel**
2. **Konkursöffnung:** 27.01.2004
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 25.03.2004  
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland  
2501 Biel/Bienne  
(00057701)

1. **Schuldner/in: Dawatec Bedachungen GmbH**, Unterenstrasse 50, **3322 Mattstetten**
2. **Konkursöffnung:** 21.01.2004
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 25.03.2004
5. **Bemerkungen:** Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Aktiven sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 6. März 2004 schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.  
Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Burgdorf  
3400 Burgdorf  
(00057705)

**Einstellung des Konkursverfahrens**

 Suspension de la procédure de faillite  
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldner/in:** Zoom Trading GmbH, Freiburgstrasse 555, 3172 Niederwangen
- Konkurrenzeröffnung:** 05.01.2004
- Konkurrenzerstellung:** 16.02.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 06.03.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 6'000.00

*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
 3011 Bern

(00057313)

- Schuldner/in:** Ramseyer-Steck Violette, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Trub BE, geboren 12.05.1934, gestorben 07.11.2003, gew. Kutterweg 29, 2503 Biel
- Konkurrenzeröffnung:** 05.01.2004
- Konkurrenzerstellung:** 11.02.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 06.03.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 3'000.00

*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

 Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland  
 2501 Biel/Bienne

(00057373)

- Schuldner/in:** Sixstar GmbH, Seestrasse 46, 3654 Gunten
- Konkurrenzeröffnung:** 05.01.2004
- Konkurrenzerstellung:** 11.02.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 06.03.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 6'000.00

*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

**Bemerkungen:** Die Pfandgläubiger können bis zum 06.04.2004 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230 a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkursöffnung einzureichen.

 Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun  
 3602 Thun

(00057485)

- Schuldner/in:** Ekiz Yakup, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 01.07.1942, Aarbergstr. 107, 2502 Biel
- Konkurrenzeröffnung:** 29.10.2003
- Konkurrenzerstellung:** 17.02.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 06.03.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

 Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland  
 2501 Biel/Bienne

(00057671)

**Kollokationsplan und inventar**

 Etat de collocation et inventaire  
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in:** De la Cuadra-Wittwer Ladmilla, Ausschlagene Verlassenschaft, von Köniz, geboren 13.02.1922, gestorben 14.02.2003, whft. gew. Ellenauweg 52, 3006 Bern
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 26.02.2004 bis 17.03.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 26.02.2004 bis 07.03.2004
- Bemerkungen:** Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch folgende Lastenverzeichnisse auf:  
Im Möbli 9, 1792 Cordast;  
- Cordast GBBi-Nr. 985; Mehrfamilienhaus mit 9 Wohnungen Willadingweg 37, 3006 Bern;  
- Bern 04 GBBi-Nr. 3793-2, 3793-10, 3793-12-5; Stockwerkeinheiten mit Sonderrecht an 4 1/2-Zimmer-Wohnung im 1. Stock rechts und Nebenraum, Bastelraum Nr. 10 im Erdgeschoss und Autostellhallenplatz

 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
 3011 Bern

(00057093)

- Schuldner/in:** Schütz AG Bedachungen, Bernstrasse 5, 3455 Grünen
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 26.02.2004 bis 17.03.2004

- Anfechtungsfrist Inventar:** 26.02.2004 bis 07.03.2004
- Bemerkungen:** Es liegt auch das Lastenverzeichnis für Sumiswald GBBi.-Nr. 2755 auf.  
Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Eyhalde 2, 4912 Aarwangen, eingesehen werden.

 Betreibungs- und Konkursamt Emmmental-Oberaargau,  
 Dienststelle Signau-Trachselwald  
 3550 Langnau i.E.

(00057209)

- Schuldner/in:** Schwab Paul, Rentner, von Seedorf, geboren 26.09.1925, Wankdorfstrasse 69, 3014 Bern
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 26.02.2004 bis 17.03.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 26.02.2004 bis 07.03.2004

 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
 3011 Bern

(00057231)

- Schuldner/in:** Streit-Tschamper Simone Marie Lea, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Belberg, geboren 23.07.1925, Wankdorfstrasse 69, 3014 Bern
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 26.02.2004 bis 17.03.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 26.02.2004 bis 07.03.2004

 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
 3011 Bern

(00057251)

- Schuldner/in:** Gerber Werner, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Langnau i. E., geboren 07.12.1946, gestorben 28.03.2003, Unter-Riedweg 486, 3439 Ranflüh
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 26.02.2004 bis 17.03.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 26.02.2004 bis 07.03.2004

 Betreibungs- und Konkursamt Emmmental-Oberaargau,  
 Dienststelle Signau-Trachselwald  
 3550 Langnau i.E.

(00057385)

- Schuldner/in:** Wittwer Ernst, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Aschi b. Spiez, geboren 26.09.1923, gestorben 18.06.2003, Dürrenbühl, 4954 Wyssachen
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 26.02.2004 bis 17.03.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 26.02.2004 bis 07.03.2004

 Betreibungs- und Konkursamt Emmmental-Oberaargau,  
 Dienststelle Signau-Trachselwald  
 3550 Langnau i.E.

(00057389)

- Schuldner/in:** Alfa Elektro AG, Scheibenstrasse 62, 3014 Bern
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 26.02.2004 bis 17.03.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 26.02.2004 bis 08.03.2004

 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
 3011 Bern

(00057393)

- Débiteur/débitrice:** Mathez André Maurice, Succession répudiée, de Tramelan, né(e) le 01.11.1955, décédé(e) le 10.07.2003, La Chaux 10, 2722 Les Reusilles
- Échéance de la contestation de l'état de collocation:** 26.02.2004 jusqu'au 16.03.2004
- Échéance de la contestation inventaire:** 26.02.2004 jusqu'au 06.03.2004

**Remarques:** Les documents peuvent être consultés à l'Agence soussignée ainsi que sur rendez-vous à l'Office régional des Faillites du Jura bernois - Seeland, Rue Neuve 8, 2501 Bienne.

 Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland,  
 Agence de Courtelary  
 2608 Courtelary

(00057427)

- Schuldner/in:** Frutschi Erwin, Monteur, von Ringgenberg, geboren 27.01.1953, Hagnüweg 13, 3294 Büren an der Aare
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 26.02.2004 bis 17.03.2004
- Anfechtungsfrist Inventar:** 26.02.2004 bis 07.03.2004
- Bemerkungen:** Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, den Entscheid betr. die als Kompetenzgut ausgeschiedenen Aktiven (Art. 32 KOV) anfechten, sowie Abtretungsbegehren, gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47-49 KOV), beim unterzeichnenden Konkursamt einreichen.  
Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamts Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, Biel, als anerkannt.

 Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland  
 2501 Biel/Bienne

(00057437)

- Schuldner/in:** Di Carlo Giovanni Angelo, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 21.07.1966, Waldmannstrasse 7, 3027 Bern
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 26.02.2004 bis 17.03.2004

- Anfechtungsfrist Inventar:** 26.02.2004 bis 07.03.2004  
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00057499)

- Débiteur/débitrice:** Pagliari Massimo, nationalité: Italie, né(e) le 05.04.1964, Rue H.-F. Sandoz 11, 2710 Tavannes
- Échéance de la contestation de l'état de collocation:** 26.02.2004 jusqu'au 17.03.2004
- Échéance de la contestation inventaire:** 26.02.2004 jusqu'au 07.03.2004

**Remarques:** Pendant la durée du dépôt de l'inventaire, les créanciers peuvent contester sous peine de péremption les décisions relatives à l'insaisissabilité de certains actifs (art. 32 OAOF).

 Si pendant la durée du dépôt des décisions de l'administration de la faillite ne donnent lieu à aucune action en contestation, elles seront considérées comme acceptées.  
 Les documents peuvent être consultés à l'office soussigné ainsi que "sur rendez-vous" à l'office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, rue Neuve 8, 2501 Bienne.

 Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland,  
 Agence de Moutier  
 2740 Moutier

(00057505)

- Débiteur/débitrice:** Pagliari Irina, nationalité: République de Moldova, né(e) le 27.02.1978, Rue H.-F. Sandoz 11, 2710 Tavannes
- Échéance de la contestation de l'état de collocation:** 26.02.2004 jusqu'au 17.03.2004
- Échéance de la contestation inventaire:** 26.02.2004 jusqu'au 07.03.2004

**Remarques:** Pendant la durée du dépôt de l'inventaire, les créanciers peuvent contester sous peine de péremption les décisions relatives à l'insaisissabilité de certains actifs (art. 32 OAOF).

 Si pendant la durée du dépôt des décisions de l'administration de la faillite ne donnent lieu à aucune action en contestation, elles seront considérées comme acceptées.  
 Les documents peuvent être consultés à l'office soussigné ainsi que "sur rendez-vous" à l'office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, rue Neuve 8, 2501 Bienne.

 Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland,  
 Agence de Moutier  
 2740 Moutier

(00057615)

- Débiteur/débitrice:** Weishaupt Michel, de Bühler AR, né(e) le 31.03.1964, Rue Baptiste-Savoie 23, 2610 Saint-Imier
- Échéance de la contestation de l'état de collocation:** 26.02.2004 jusqu'au 16.03.2004
- Échéance de la contestation inventaire:** 26.02.2004 jusqu'au 06.03.2004

**Remarques:** Pendant la durée de dépôt de l'inventaire, les créanciers peuvent, pour éviter une exclusion, déposer auprès de l'agence soussignée une demande de cession à teneur de l'article 260 LP, concernant les droits reconnus par l'administration de la faillite (art. 47 à 49 OAOF). Si pendant la durée du dépôt des décisions de l'administration de la faillite ne donnent lieu à aucune action en contestation, elles seront considérées comme acceptées.

 Les documents peuvent être consultés à l'office soussigné ainsi que sur rendez-vous à l'Office régional des Faillites du Jura bernois Seeland, Rue Neuve 8, 2501 Bienne.  
 Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland,  
 Agence de Courtelary  
 2608 Courtelary

(00057907)

- Schuldner/in:** Scheidegger Holzbau AG in Liquidation, Am Bach, 4955 Gondswil
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 26.02.2004 bis 17.03.2004

 Konkursamt Emmmental-Oberaargau, Dst. Aarwangen  
 4912 Aarwangen

(02139342)

- Schuldner/in:** Scheidegger Markus, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Lützelüh, geboren 18.09.1958, gestorben 12.07.2001, gewesen Feldegstrasse 18, 3322 Urtenen-Schönbühl
- Datum des Schlusses:** 12.02.2004

 Betreibungs- und Konkursamt Emmmental-Oberaargau,  
 Dienststelle Fraubrunnen  
 3312 Fraubrunnen

(00057395)

- Schuldner/in:** Baumann und Schüpach GmbH, Schorenstrasse 58, 3645 Gwatt
- Datum des Schlusses:** 13.02.2004

 Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun  
 3601 Thun

(00057423)

- Schuldner/in:** Jordi Esther, Sekretärin, von Huttwil, geboren 15.05.1955, Blankweg 81, 3072 Ostermündigen
- Datum des Schlusses:** 17.02.2004

 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
 3011 Bern

(00057605)

- Schuldner/in:** Süss Manfred, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Riggisberg, geboren 05.11.1965, gestorben 06.04.2002, gew. Herrengasse 30, 3011 Bern
- Datum des Schlusses:** 17.02.2004

 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
 3011 Bern

(00057691)

- Schuldner/in:** Süss Manfred, ausgeschlagene Verlassenschaft, von Riggisberg, geboren 05.11.1965, gestorben 06.04.2002, gew. Herrengasse 30, 3011 Bern
- Datum des Schlusses:** 17.02.2004

 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
 3011 Bern

(00057715)

- Schuldner/in:** Immobiliengesellschaft Spitalgasse 16 AG, Aarberggasse 5, 3011 Bern
- Datum des Schlusses:** 17.02.2004

 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
 3011 Bern

(00057715)

- Schuldner/in:** Karakus Mehmet, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 10.07.1964, Oberdorfstrasse 12, 3072 Ostermündigen
- Datum des Schlusses:** 09.02.2004

 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
 3011 Bern

(00057147)

- Schuldner/in:** Karakus Mehmet, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 10.07.1964, Oberdorfstrasse 12, 3072 Ostermündigen
- Datum des Schlusses:** 09.02.2004

 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
 3011 Bern

(00057147)

- Schuldner/in:** Karakus Mehmet, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 10.07.1964, Oberdorfstrasse 12, 3072 Ostermündigen
- Datum des Schlusses:** 09.02.2004

 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
 3011 Bern

(00057147)

- Schuldner/in:** Karakus Mehmet, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 10.07.1964, Oberdorfstrasse 12, 3072 Ostermündigen
- Datum des Schlusses:** 09.02.2004

 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
 3011 Bern

(00057147)

- Schuldner/in:** Karakus Mehmet, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 10.07.1964, Oberdorfstrasse 12, 3072 Ostermündigen
- Datum des Schlusses:** 09.02.2004

 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
 3011 Bern

(00057147)

- Schuldner/in:** Karakus Mehmet, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 10.07.1964, Oberdorfstrasse 12, 3072 Ostermündigen
- Datum des Schlusses:** 09.02.2004

 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
 3011 Bern

(00057147)

- Schuldner/in:** Karakus Mehmet, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 10.07.1964, Oberdorfstrasse 12, 3072 Ostermündigen
- Datum des Schlusses:** 09.02.2004

 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
 3011 Bern

(00057147)

- Schuldner/in:** Karakus Mehmet, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 10.07.1964, Oberdorfstrasse 12, 3072 Ostermündigen
- Datum des Schlusses:** 09.02.2004

 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
 3011 Bern

(00057147)

- Schuldner/in:** Karakus Mehmet, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 10.07.1964, Oberdorfstrasse 12, 3072 Ostermündigen
- Datum des Schlusses:** 09.02.2004

 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
 3011 Bern

(00057147)

- Schuldner/in:** Karakus Mehmet, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 10.07.1964, Oberdorfstrasse 12, 3072 Ostermündigen
- Datum des Schlusses:** 09.02.2004

 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
 3011 Bern

(00057147)

- Schuldner/in:** Karakus Mehmet, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 10.07.1964, Oberdorfstrasse 12, 3072 Ostermündigen
- Datum des Schlusses:** 09.02.2004

 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
 3011 Bern

(00057147)

- Schuldner/in:** Karakus Mehmet, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 10.07.1964, Oberdorfstrasse 12, 3072 Ostermündigen
- Datum des Schlusses:** 09.02.2004

 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
 3011 Bern

(00057147)

- Schuldner/in:** Karakus Mehmet, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 10.07.1964, Oberdorfstrasse 12, 3072 Ostermündigen
- Datum des Schlusses:** 09.02.2004

 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
 3011 Bern

(00057147)

- Schuldner/in:** Karakus Mehmet, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 10.07.1964, Oberdorfstrasse 12, 3072 Ostermündigen
- Datum des Schlusses:** 09.02.2004

 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
 3011 Bern

(00057147)

- Schuldner/in:** Karakus Mehmet, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 10.07.1964, Oberdorfstrasse 12, 3072 Ostermündigen
- Datum des Schlusses:** 09.02.2004

 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
 3011 Bern

(00057147)

- Schuldner/in:** Karakus Mehmet, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 10.07.1964, Oberdorfstrasse 12, 3072 Ostermündigen
- Datum des Schlusses:** 09.02.2004

 Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
 3011 Bern

(00057147)

- Schuldner/in:** Karakus Mehmet, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 10.07.1964, Oberdorfstrasse 12, 3072 Ostermündigen
- Datum des Schlusses:** 09.02.2004

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle

3. **Bemerkungen:** Die am 10. April 2003 über den Genannten eröffnete konkursamtliche Nachlassliquidation wird infolge Bezahlung sämtlicher Forderungen gemäss Art. 195 SchKG widerrufen.  
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun  
3601 Thun  
(00057321)

1. **Schuldner/in: Petrolo Orlando**, Coiffeur, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 01.11.1940, Kutlerweg 21, **2503 Biel**  
2. **Datum des Widerrufs:** 16.02.2004  
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland  
2501 Biel/Bienne  
(00057539)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
Vente au enchères forcée d'immeubles  
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Schuldner/in: Leuenberger Peter**, von Hüttwil, geboren 14.05.1955, Pappelweg 16, **4950 Hüttwil**  
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 4912 Aarwangen, 23.04.2004  
3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Schloss, Gerichtssaal 1, 1. Stock  
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 29.03.2004 bis 08.04.2004  
**Sonstige Angaben:** Interessenten, welche das Grundstück besichtigen wollen, melden sich bis spätestens Donnerstag, 25. März 2004 beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Amthaus, Eychalder 2, 4912 Aarwangen, Telefon 062/919 60 10.  
5. **Steigerungsobjekte:** Madiswil Grundbuchblatt Nr. 1961-14, Finkenweg, Plan Nr. 1199  
Stockwerkeigentum, 36/1000 Miteigentum am Grundstück Madiswil Grundbuchblatt Nr. 1961, mit Sonderrecht an der 2 1/2-Zimmerwohnung im OG mitte, mit Keller (Haus 2)  
Konkursamtliche Schätzung Fr. 153'000.00  
6. **Bemerkungen:** Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung gemäss Steigerungsbedingungen zu leisten. Diese hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen.  
Die Steigerungsbedingungen liegen zusammen mit dem Lastenverzeichnis bei der unterzeichneten Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Signau-Trachselwald, Amthaus, 3550 Langnau i.E., öffentlich zur Einsichtnahme auf.  
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.  
Telefonische Auskünfte erteilt das Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, 4912 Aarwangen, Tel. 062 / 919 60 10.  
Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau  
4912 Aarwangen  
(00057243)

1. **Schuldner/in: Hänni Ursula, Ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Zäziwil BE, geboren 23.08.1940, gestorben 24.04.2002, wif. gew. Rebstockweg 30, **3232 Ins**  
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 3235 Erlach, 14.04.2004  
3. **Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Amthaus, Sitzungszimmer 1. Stock  
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 15.03.2004 bis 23.03.2004  
5. **Eingabefrist für Forderungen:** 06.03.2004  
6. **Steigerungsobjekte:** Ins GBB-Nr. 2444  
Gebäude 90 m<sup>2</sup>, Gartenanlage, Hofraum 431 m<sup>2</sup>  
am Rebstockweg 30, 3232 Ins  
Konkursamtliche Schätzung Fr. 290'000.00  
Amtlicher Wert: Fr. 237'400.00  
7. **Bemerkungen:** Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 70'000.00 zu leisten. Diese hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen.  
Im weiteren hat der Ersteigerer vor dem Zuschlag eine unwiderrufliche Bankgarantie oder eine Finanzierungszusage des Kreditgebers über den Steigerungsaufpreis als Sicherheit zu hinterlegen.  
Die Steigerungsbedingungen liegen zusammen mit dem Lastenverzeichnis beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Biel, sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Aarberg-Erlach, vom 15. März 2004 bis 25. März 2004 zur Einsichtnahme auf.  
Die Beschichtigung der Liegenschaft erfolgt nach telefonischer Voranmeldung beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Biel (Tel.: 032 344 59 24).  
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. Sept. 1997 aufmerksam gemacht.  
Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland  
2501 Biel  
(00057607)

**Lastenverzeichnis**  
Cahier des charges  
Elenchi degli oneri

SchKG - LP - LEF

1. **Schuldnerin: BMH System-Haus GmbH in Liquidation**, Rohrstrasse 7, **3507 Biglen**  
2. **Auflagefrist:** 26.02.2004 bis 17.03.2004  
3. **Bemerkungen:** In der genannten Spezialliquidation gemäss Art. 230a Absatz 2 SchKG liegt das Lastenverzeichnis für das Grundstück Münsingen-GBBL Nr. 3687 auf.  
Die Akten können bei der unterzeichneten Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3. Stock, 3011 Bern, eingesehen werden.  
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen  
3082 Schöslwil  
(02133106)

**BL**

**Vorläufige Konkursanzeige**  
Avis d'ouverture de faillite préalable  
Apertura provvisoria di fallimento

1. **Schuldner/in: Nussbaumer Samuel**, von Lütetofen-Ichertswil SO, geboren 08.02.1974, gestorben 01.05.2003, whft. gew. Hauptstrasse 13, **4492 Tecknau**  
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 26.01.2004  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt Sissach  
4450 Sissach  
(02141604)

1. **Schuldnerin: Tierfutterhaus + Textildruckerei Sissach, E. Bolliger + D. Langer**, Bahnhofstrasse 19, **4450 Sissach**  
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 19.01.2004  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt Sissach  
4450 Sissach  
(02141608)

1. **Schuldnerin: Nuts Dancing AG in Liquidation, ohne Domizil**  
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 19.01.2004  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
3. **Bemerkungen:** letzte bekannte Adresse: Zunzgerstrasse 46, 4450 Sissach  
Konkursamt Sissach  
4450 Sissach  
(02141610)

1. **Schuldner/in: Fiechter-Gallob Paul, Nachlass**, von Böckten BL, geboren 16.11.1930, gestorben 25.07.2003, whft. gew. Eiweg 12, **4460 Gelterkinder**  
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 12.01.2004  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt Sissach  
4450 Sissach  
(02141612)

1. **Schuldner/in: Legányi-Varga Maria, Nachlass**, Staatsbürgerschaft: Ungarn, geboren 20.07.1928, gestorben 31.07.2003, whft. gew. APH Müllmatt, **4450 Sissach**  
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 19.11.2003  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt Sissach  
4450 Sissach  
(02141618)

1. **Schuldner/in: Allamand Michel Joseph, Nachlass**, von Riaz FR, geboren 26.10.1957, gestorben 16.10.2003, whft. gew. Hauptstrasse 98, **4451 Wintersingen**  
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 07.11.2003  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt Sissach  
4450 Sissach  
(02141626)

1. **Schuldner/in: Schweitzer Heinz**, Informatiker, von Basel, geboren 04.08.1964, Bernhardsmattweg 6, **4450 Sissach**  
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 24.10.2003  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
3. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelirma NET-INFORMATIK Schweizer, gleiche Adresse  
Konkursamt Sissach  
4450 Sissach  
(02141632)

1. **Schuldner/in: Keiser Markus**, Plattenleger, von Hergiswil NW, geboren 25.12.1957, Hauptstrasse 76, **4492 Tecknau**  
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 24.10.2003  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
3. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelirma Keiser Plattenbeläge, Junkerschlossweg 9, 4465 Hemmiken.  
Konkursamt Sissach  
4450 Sissach  
(02141640)

1. **Schuldner/in: Bosshard-Olausson Gunhild Mariana, Nachlass**, von Basel und Hofstetten ZH, geboren 24.07.1921, gestorben 06.01.2004, whft. gew. Zunzgerstrasse 40, **4450 Sissach**  
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 09.02.2004  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt Sissach  
4450 Sissach  
(02141660)

**Konkurspublikation/Schuldnerruf**  
Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Frank-Meier Luise Frieda, Nachlass**, von Langnau i.E. BE, geboren 03.03.1921, gestorben 25.09.2003, whft. gew. Hardstr. 71 / Altersheim, **4127 Birsfelden**  
2. **Konkurseröffnung:** 10.02.2004  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 29.03.2004  
Konkursamt Arlesheim  
4144 Arlesheim BL  
(02141420)

1. **Schuldner/in: Irman Niklaus Georg**, Schlosser, von Zürich, geboren 26.10.1958, Mühlacker 69, **4444 Rümlingen**  
2. **Konkurseröffnung:** 26.09.2003  
3. **Verfahren:** summarisch  
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 25.03.2004  
5. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelirma NJ Transport Niklaus Irman  
Konkursamt Sissach  
4450 Sissach  
(02141664)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldnerin: A. Riva AG**, Rheinstr. 47, **4127 Birsfelden**  
2. **Konkurseröffnung:** 06.01.2004  
3. **Konkurseinstellung:** 20.02.2004  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 08.03.2004  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
6. **Bemerkungen:** Für den Fall der definitiven Einstellung des Verfahrens und ohne entsprechende Einsprache gem. Art. 17 SchKG, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, bezüglich der Liegenschaft Nr. 1085, Plan Nr. 1, Rheinstrasse, GB Birsfelden, unverzüglich das Verfahren nach Art. 230a SchKG aufzunehmen.  
Konkursamt Arlesheim  
4144 Arlesheim BL  
(02141504)

1. **Schuldner/in: Bucher-Kammermann Gotthard Josef, Nachlass**, geboren 12.04.1945, gestorben 27.09.2003, whft. gew. Louisenweg 17, **4104 Oberwil**  
2. **Konkurseröffnung:** 10.02.2004  
3. **Konkurseinstellung:** 18.02.2004  
4. **Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:** 08.03.2004  
5. **Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00  
**Hinweis:** Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
Konkursamt Binningen  
4102 Binningen  
(02141654)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldnerin: Garage Mülhauser AG**, Altiotstr. 2, **4142 Münchenstein**  
2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar mit dem Eigentumsverfügungen liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen.  
Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Kantonsgericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs zu erheben.  
Auflagefrist: 27.02. bis 18.03.2004  
Konkursamt Arlesheim  
4144 Arlesheim BL  
(02141592)

1. **Schuldner/in: Parpart Elke**, Krankenschwester, von Bekenried NW, geboren 19.10.1965, Baselstr. 94B, **4153 Reinach**  
2. **Bemerkungen:** Grund der Neuauflage: Nachträgliche Abänderung gem. Art. 65 KOV  
Der nachträglich abgeänderte Kollokationsplan mit dem Lastenverzeichnis liegt den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des abgeänderten Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen.  
Beschwerden auf Anfechtung des abgeänderten Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Kantonsgericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs zu erheben.  
Auflagefrist: 27.02. bis 18.03.2004  
Konkursamt Arlesheim  
4144 Arlesheim BL  
(02141594)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldnerin: Interpro GmbH**, Talstr. 40, **4144 Arlesheim**  
2. **Datum des Schlusses:** 18.02.2004  
Konkursamt Arlesheim  
4144 Arlesheim BL  
(02141596)

**BS**

**Vorläufige Konkursanzeige**  
Avis d'ouverture de faillite préalable  
Apertura provvisoria di fallimento

1. **Schuldner/in: Bader-Lemes de Oliveira Peter**, geboren 27.04.1939, gestorben 31.10.2003, whft. gew. Steinertorstrasse 14, **4051 Basel**  
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 03.02.2004  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137196)

1. **Schuldnerin: Schlegel Uhren & Schmuck AG**, Güterstrasse 168a, **4053 Basel**  
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 03.02.2004  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137198)

1. **Schuldnerin: techlink.ch website factory GmbH**, Schützengasse 52, **4125 Riehen**  
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 03.02.2004  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137200)

1. **Schuldner/in: Altunbas-Alscher Haci**, Clarastrasse 1, **4058 Basel**  
2. **Datum der Konkurseröffnung:** 05.02.2004  
**Hinweis:** Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
3. **Bemerkungen:** Inhaber der am 15. Oktober 2003 erloschenen Einzelirma "Restaurant Holzschopf H. Altunbas"  
Konkursamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137202)

**Konkurspublikation/Schuldenruf**

 Publication de faillite/appeal aux créanciers  
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

 SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Glauser Ernest, Nachlass,** von Rütli bei Lyssach BE, geboren 25.03.1922, gestorben 04.11.2003, whft. gew. Missionsstrasse 52, **4055 Basel**
- Konkurrenzeröffnung:** 06.02.2004
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 25.03.2004

 Konkursamt Basel-Stadt  
 4001 Basel

(02137204)

- Schuldner/in: Yigit Tahir,** Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 01.04.1962, Feldbergstrasse 33, **4057 Basel**
- Konkurrenzeröffnung:** 21.10.2003
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 25.03.2004
- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma "YIGIT IMPORT-EXPORT", Export und Import von sowie Handel mit Waren aller Art

 Konkursamt Basel-Stadt  
 4001 Basel

(02137206)

**Kollokationsplan und Inventar**

 Etat de collocation et inventaire  
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldnerin: abacus Gebäudemanagement AG,** Dornacherstrasse 393, **4053 Basel**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

 Konkursamt Basel-Stadt  
 4001 Basel

(02137208)

- Schuldnerin: Meier & Jäggi AG Basel,** Lange Gasse 8, **4052 Basel**
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

 Konkursamt Basel-Stadt  
 4001 Basel

(02137210)

**Schluss des Konkursverfahrens**

 Clôture de faillite  
 Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Digerens Erich,** von Lutry VD, Klybeckstrasse 111, **4057 Basel**
- Datum des Schlusses:** 15.02.2004

 Konkursamt Basel-Stadt  
 4001 Basel

(02137212)

- Schuldner/in: Kammermann Siegfried, Nachlassliquidation,** von Bowil BE, whft. gew. Kaysersbergerstrasse 48, **4055 Basel**
- Datum des Schlusses:** 29.01.2004

- Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma "Sigi Kammermann", Gerbergasse 16, **4051 Basel**

 Konkursamt Basel-Stadt  
 4001 Basel

(02137214)

- Schuldner/in: Weber Peter, Nachlassliquidation,** von Schmidrued AG, whft. gew. Freie Strasse 59, **4051 Basel**
- Datum des Schlusses:** 04.02.2004

 Konkursamt Basel-Stadt  
 4001 Basel

(02137216)

- Schuldner/in: Hüttenmoser Ruth, Nachlassliquidation,** von Valendas GR, whft. gew. Lehenmattstrasse 282, **4052 Basel**

- Datum des Schlusses:** 05.02.2004

 Konkursamt Basel-Stadt  
 4001 Basel

(02137218)

- Schuldner/in: Kombo-Balcarova Anna, Nachlassliquidation,** von Klosters-Serneus, whft. gew. Efringerstrasse 98, **4057 Basel**
- Datum des Schlusses:** 12.02.2004

 Konkursamt Basel-Stadt  
 4001 Basel

(02137220)

- Schuldner/in: Demir-Baki Gülnur, Nachlassliquidation,** Staatsbürgerschaft: Türkei, whft. gew. Klybeckstrasse 174, **4057 Basel**
- Datum des Schlusses:** 12.02.2004

 Konkursamt Basel-Stadt  
 4001 Basel

(02137222)

- Schuldner/in: Buess Peter, Nachlassliquidation,** von Basel, whft. gew. Vogesenstrasse 83, **4056 Basel**
- Datum des Schlusses:** 12.02.2004

 Konkursamt Basel-Stadt  
 4001 Basel

(02137224)

- Schuldner/in: Nordheimer Ernst, Nachlassliquidation,** Staatsbürgerschaft: Deutschland, whft. gew. Leimenstrasse 67, **4051 Basel**
- Datum des Schlusses:** 15.02.2004

 Konkursamt Basel-Stadt  
 4001 Basel

(02137226)

- Schuldner/in: Schaub-Nitzsche Kamma, Nachlassliquidation,** von Basel, whft. gew. Birrstrasse 142, **4052 Basel**
- Datum des Schlusses:** 15.02.2004

 Konkursamt Basel-Stadt  
 4001 Basel

(02137228)

- Schuldner/in: Thalmann Auguste, Nachlassliquidation,** von Fribourg, whft. gew. Mülhuserstrasse 95, **4056 Basel**
- Datum des Schlusses:** 17.02.2004

 Konkursamt Basel-Stadt  
 4001 Basel

(02137230)

- Schuldner/in: Platz Otto, Nachlassliquidation,** von Basel, whft. gew. Buchenstrasse 24, **4054 Basel**
- Datum des Schlusses:** 17.02.2004

 Konkursamt Basel-Stadt  
 4001 Basel

(02137232)

- Schuldner/in: Seeholzer Jakob, Nachlassliquidation,** von Küssnacht SZ, whft. gew. Hammerstrasse 184, **4057 Basel**
- Datum des Schlusses:** 17.02.2004

 Konkursamt Basel-Stadt  
 4001 Basel

(02137234)

- Schuldner/in: Stranzinger Marianne, Nachlassliquidation,** von Basel, whft. gew. Inselstrasse 76, **4057 Basel**
- Datum des Schlusses:** 17.02.2004

 Konkursamt Basel-Stadt  
 4001 Basel

(02137236)

- Schuldner/in: Jeker-Eberhart Helene, Nachlassliquidation,** von Bülserach SO, whft. gew. Horburgstrasse 54, **4057 Basel**
- Datum des Schlusses:** 17.02.2004

 Konkursamt Basel-Stadt  
 4001 Basel

(02137238)

- Schuldner/in: Lochbrunner Anna-Louise, Nachlassliquidation,** von Basel, whft. gew. Allschwilerplatz 9, **4055 Basel**
- Datum des Schlusses:** 17.02.2004

 Konkursamt Basel-Stadt  
 4001 Basel

(02137240)

- Schuldner/in: Gohl Walter, Nachlassliquidation,** von Oberglatt ZH, whft. gew. Rheinsprung 16, **4051 Basel**

- Datum des Schlusses:** 17.02.2004

 Konkursamt Basel-Stadt  
 4001 Basel

(02137242)

**GE**
**Konkurspublikation/Schuldenruf**

 Publication de faillite/appeal aux créanciers  
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

 SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débiteur/débitrice: Banfi Pietro, succession répu- diée,** qv. sp., nationalité: Italie, né(e) le 25.02.1905, décédé(e) le 07.08.1991, rue de Genève 127, **1226 Thônex**
- Déclaration de faillite:** 22.07.1992
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 26.03.2004
- Remarques:** Pour tout renseignement: M. M.-F. Untermaher, tél. 022 327 72 58

 Office des faillites  
 1227 Carouge

(02137246)

- Débiteur/débitrice: Maréchal Jean-Jacques, succes- sion répu diée,** qv. architecte, né(e) le 10.05.1943, décédé(e) le 16.08.2001, rue François-Versonnex 19, **1207 Genève**
- Déclaration de faillite:** 17.12.2001
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 26.03.2004
- Remarques:** Pour tout renseignement: M. F. Lindemann, tél. 022 327 73 48

 Office des faillites  
 1227 Carouge

(02137248)

- Débiteur/débitrice: Simmen née Baumgartner Nelly Rosalie, succession répu diée,** qv. sans profession, de Uri, né(e) le 14.05.1918, décédé(e) le 30.03.2003, avenue des Cavaliers 17, **1224 Chêne-Bougeries**
- Déclaration de faillite:** 07.10.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 26.03.2004
- Remarques:** Pour tout renseignement: Mme V. Pesant, tél. 022 327 73 65

 Office des faillites  
 1227 Carouge

(02137252)

- Débiteur/débitrice: Steiner Anne Marie, succession répu diée,** qv. employée de banque, de Vaud, né(e) le 06.04.1951, décédé(e) le 27.04.2003, rue de la Terrassière 7, **1207 Genève**
- Déclaration de faillite:** 07.08.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 26.03.2004
- Remarques:** Pour tout renseignement: M. F. Lindemann, tél. 022 327 73 48

 Office des faillites  
 1227 Carouge

(02137256)

- Débiteur/débitrice: Winiger née Huni Liliane Louise, succession répu diée,** qv. secrétaire admini- strative, de Saint-Gall, né(e) le 04.12.1934, décédé(e) le 19.10.2003, rue du Vidollet 17, **1202 Genève**
- Déclaration de faillite:** 17.11.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 26.03.2004
- Remarques:** Pour tout renseignement: Mme V. Pesant, tél. 022 327 73 65

 Office des faillites  
 1227 Carouge

(02137260)

- Débiteur/débitrice: Blatter Guido Heinrich, succes- sion répu diée,** qv. employé, de Genève, né(e) le 10.09.1939, décédé(e) le 03.08.2003, avenue de Crozet 26, **1219 Châtelaine**
- Déclaration de faillite:** 01.12.2003
- Suspension de faillite:** 02.02.2004
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 08.03.2004
- Avance de frais:** CHF 2'500.00
- Remarques:** Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus. Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée. Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quel-

 Office des faillites  
 1227 Carouge

(02137260)

- Débiteur/débitrice: Winiger née Huni Liliane Louise, succession répu diée,** qv. secrétaire admini- strative, de Saint-Gall, né(e) le 04.12.1934, décédé(e) le 19.10.2003, rue du Vidollet 17, **1202 Genève**
- Déclaration de faillite:** 17.11.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 26.03.2004
- Remarques:** Pour tout renseignement: Mme V. Pesant, tél. 022 327 73 65

 Office des faillites  
 1227 Carouge

(02137260)

**Einstellung des Konkursverfahrens**

 Suspension de la procédure de faillite  
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débiteur/débitrice: Blatter Guido Heinrich, succes- sion répu diée,** qv. employé, de Genève, né(e) le 10.09.1939, décédé(e) le 03.08.2003, avenue de Crozet 26, **1219 Châtelaine**
- Déclaration de faillite:** 01.12.2003
- Suspension de faillite:** 02.02.2004
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 08.03.2004
- Avance de frais:** CHF 2'500.00
- Remarques:** Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus. Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée. Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quel-

 Office des faillites  
 1227 Carouge

(02137260)

que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Pour tout renseignement: Mme V. Pesant, tél. 022 327 73 65

 Office des faillites  
 1227 Carouge

(02137358)

- Débiteur/débitrice: Soler Jacques Marcel, succes- sion répu diée,** qv. sp., de Genève, né(e) le 08.01.1960, décédé(e) le 27.10.2002, avenue de Bel-Air 73, **1225 Chêne-Bourg**
- Déclaration de faillite:** 11.02.2003
- Suspension de faillite:** 02.02.2004
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 08.03.2004
- Avance de frais:** CHF 2'500.00
- Remarques:** Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus. Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée. Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quel-

 Office des faillites  
 1227 Carouge

(02137358)

- Débiteur/débitrice: Soler Jacques Marcel, succes- sion répu diée,** qv. sp., de Genève, né(e) le 08.01.1960, décédé(e) le 27.10.2002, avenue de Bel-Air 73, **1225 Chêne-Bourg**
- Déclaration de faillite:** 11.02.2003
- Suspension de faillite:** 02.02.2004
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 08.03.2004
- Avance de frais:** CHF 2'500.00
- Remarques:** Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus. Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée. Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quel-

 Office des faillites  
 1227 Carouge

(02137358)

- Débiteur/débitrice: Maréchal Jean-Jacques, succes- sion répu diée,** qv. architecte, né(e) le 10.05.1943, décédé(e) le 16.08.2001, rue François-Versonnex 19, **1207 Genève**
- Déclaration de faillite:** 17.12.2001
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 26.03.2004
- Remarques:** Pour tout renseignement: M. F. Lindemann, tél. 022 327 73 48

 Office des faillites  
 1227 Carouge

(02137358)

- Débiteur/débitrice: Maréchal Jean-Jacques, succes- sion répu diée,** qv. architecte, né(e) le 10.05.1943, décédé(e) le 16.08.2001, rue François-Versonnex 19, **1207 Genève**
- Déclaration de faillite:** 17.12.2001
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 26.03.2004
- Remarques:** Pour tout renseignement: M. F. Lindemann, tél. 022 327 73 48

 Office des faillites  
 1227 Carouge

(02137358)

- Débiteur/débitrice: Dîner Concept SA,** rue de Comavin 11, **1201 Genève**
- Remarques:** livraison de produits alimentaires ou non à domicile, production alimentaire et de produits alimentaires; import-export de marchandises, en particulier sous les noms commerciaux "La Table Genevoise" et "Pizza Tosca"; toute activité commerciale en rapport avec son but

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

- L'état de collocation (réf. n° 1);
- L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour con- tester une revendication (art. 49 et 80 OAOF).

Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1).

Pour tout renseignement: M. M.-F. Untermaher, tél. 022 327 72 58

 Office des faillites  
 1227 Carouge

(02137274)

- Débiteur/débitrice: Dîner Concept SA,** rue de Comavin 11, **1201 Genève**
- Remarques:** livraison de produits alimentaires ou non à domicile, production alimentaire et de produits alimentaires; import-export de marchandises, en particulier sous les noms commerciaux "La Table Genevoise" et "Pizza Tosca"; toute activité commerciale en rapport avec son but

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

- L'état de collocation (réf. n° 1);
- L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour con- tester une revendication (art. 49 et 80 OAOF).

Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1).

Pour tout renseignement: M. M.-F. Untermaher, tél. 022 327 72 58

 Office des faillites  
 1227 Carouge

(02137274)

- Débiteur/débitrice: Gamtex SA,** rue des Délices 2, **1203 Genève**
- Remarques:** importation, exportation, représentation et distribution de tous articles et marchandises notamment dans le domaine des vêtements, sous-vêtements et de la lingerie

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

- L'état de collocation (réf. n° 1);
- L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour con- tester une revendication (art. 49 et 80 OAOF).

Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptés. (

latives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).  
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1-2)  
Pour tout renseignement: M. M.-F. Untermahrer, tél. 022 327 72 58

Office des faillites  
1227 Carouge

(02137282)

1. **Débitrice: Faro et Dara Meykadeh, en liquidation**, place du Port 2, 1204 Genève

2. **Remarques:** exploitant une pension pour personnes âgées et convalescents

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).  
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1)

Pour tout renseignement: M. O. Torre, tél. 022 327 73 84

Office des faillites  
1227 Carouge

(02137284)

1. **Débitrice: GALERIE VINUM, L. Jobé et A. Hebri SNC**, rue de la Cité 24, 1204 Genève

2. **Remarques:** bar à vins, cours de dégustation, commandes et accessoires

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).  
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1-2)

Pour tout renseignement: Mme V. Pesant, tél. 022 327 73 65

Office des faillites  
1227 Carouge

(02137286)

1. **Débitrice/débitrice: Horenstein Marcel, succession insolvable**, cv. journaliste, nationalité: Roumanie, né(e) le 01.12.1911, décédé(e) le 26.11.2002, rue de Carouge 51, 1205 Genève

2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).  
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1)

Pour tout renseignement: Mme G. Stanislas, tél. 022 327 72 55

Office des faillites  
1227 Carouge

(02137288)

1. **Débitrice/débitrice: Jaquier Serge**, peintre bâtiment indépendant, de Fribourg, né(e) le 09.01.1969, route des Hospitaliers 133, 1257 Croix-de-Rozon

2. **Remarques:** exploitant une société de peinture en bâtiment à l'enseigne "JS Peinture, Serge Jaquier" site route des Hospitaliers 133 à 1257 Croix-de-Rozon / Bardonnex

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).  
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1)

Pour tout renseignement: Mme C. Gremaud, tél. 022 327 73 40

Office des faillites  
1227 Carouge

(02137316)

1. **Débitrice: SI Bernex-Résidence B, en liquidation**, chemin Chanemerle, 1132 Lully

2. **Remarques:** achat, vente, construction et exploitation de tous immeubles

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).  
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1)

Pour tout renseignement: Mme C. Gremaud, tél. 022 327 73 40

Office des faillites  
1227 Carouge

(02137300)

1. **Débitrice/débitrice: Lansipohja Mikko, succession répudiée**, cv. consultant, nationalité: Finlande, né(e) le 05.02.1942, décédé(e) le 11.06.2003, avenue Dumas 19, 1206 Genève

2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).  
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1-3)

Pour tout renseignement: Mme G. Stanislas, tél. 022 327 72 55

Office des faillites  
1227 Carouge

(02137306)

1. **Débitrice/débitrice: Mari Aduo Angelo Vincenzo, succession répudiée**, cv. électricien, nationalité: Italie, né(e) le 08.11.1935, décédé(e) le 07.10.1998, rue Prévost-Martin 49, 1205 Genève

2. **Remarques:** Dépôt de l'état de collocation et de l'état des charges

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).  
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1)

Pour tout renseignement: Mme C. Henemann, tél. 022 327 73 43

Office des faillites  
1227 Carouge

(02137310)

1. **Débitrice: Nousseu, Nouvelle Société Commerciale SA**, rue du Rhône 114, 1204 Genève

2. **Remarques:** toutes opérations commerciales et financières et, plus particulièrement, celles pouvant servir à l'achat, la vente, le stockage, la distribution et le conditionnement de matières premières alimentaires

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).  
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1)

Pour tout renseignement: Mme C. Gremaud, tél. 022 327 73 40

Office des faillites  
1227 Carouge

(02137316)

1. **Débitrice: SI Bernex-Résidence B, en liquidation**, chemin Chanemerle, 1132 Lully

2. **Remarques:** achat, vente, construction et exploitation de tous immeubles

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).  
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1)

Pour tout renseignement: Mme C. Gremaud, tél. 022 327 73 40

Office des faillites  
1227 Carouge

(02137346)

1. **Débitrice: Socimer Capital Market SA**, rue du Rhône 114, 1204 Genève

2. **Remarques:** réalisation d'opérations financières, de courtage de biens mobiliers et immobiliers, octroi de prêts; participations à toutes émissions, administration de patrimoine; commerce de papiers valeurs, de devises, commodities et options, opérations d'arbitrage qui s'y rapportent; représentation de sociétés

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).  
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1)

Pour tout renseignement: Mme C. Gremaud, tél. 022 327 73 40

Office des faillites  
1227 Carouge

(02137330)

1. **Débitrice: Silhouette Plaine Forme SA**, route de Pré-Bois 20, 1217 Meyrin

2. **Remarques:** acquérir, détenir et gérer toutes participations dans des entreprises actives dans le domaine du fitness et des loisirs; actuellement domiciliée c/o Me J. Montmolin, avocat

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).  
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1)

Pour tout renseignement: M. F. Lindemann, tél. 022 327 73 48

Office des faillites  
1227 Carouge

(02137328)

1. **Débitrice: SGP Société de Gestion et de Placements SA**, rue de la Navigation 1, case postale 11, 1201 Genève 21

2. **Remarques:** toutes opérations de bourse, de change, de gestion de fortunes, de placements, d'émission de titres, de représentation, ainsi que gestion et administration de participation dans des sociétés commerciales, financières et immobilières

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).  
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1)

Pour tout renseignement: M. F. Lindemann, tél. 022 327 73 48

Office des faillites  
1227 Carouge

(02137328)

1. **Débitrice: Zosso Lucie Louise, succession répudiée**, cv. ménagère, né(e) le 05.06.1909, décédé(e) le 28.10.2001, route du Bout-du-Monde 18, 1206 Genève

2. **Date de la clôture:** 02.02.2004

Office des faillites  
1227 Carouge

(02137352)

1. **Débitrice: Cangini Laura**, Barmaid, nationalité: Italie, né(e) le 29.06.1950, route de Thonon 64, 1222 Vésenaz

2. **Date de la clôture:** 27.01.2004

3. **Remarques:** exploitant un restaurant-pizzeria à l'enseigne "IL PADRINO", ayant son siège rue Dancoet 41 à Genève

Pour tout renseignement: M. Kaltrachian, tél. 022 327 73 23

Office des faillites  
1227 Carouge

(02137266)

1. **Débitrice/débitrice: Zosso Lucie Louise, succession répudiée**, cv. ménagère, né(e) le 05.06.1909, décédé(e) le 28.10.2001, route du Bout-du-Monde 18, 1206 Genève

2. **Date de la clôture:** 02.02.2004

Office des faillites  
1227 Carouge

(02137352)

1. **Débitrice: SI Boulevard de la Tour 14**, rue de la Fontaine 15, 1204 Genève

2. **Date de la révocation:** 12.01.2004

3. **Remarques:** Achat, vente, construction, location et exploitation de tous immeubles, et ce tant en Suisse qu'à l'étranger

Office des faillites  
1227 Carouge

(02137262)

1. **Débitrice: Kimag AG, 6535 Roveredo RO**

2. **Dichiarazione di fallimento:** 29.08.2003

3. **Sospensione del fallimento:** 18.02.2004

4. **Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 12.03.2004

5. **Anticipo spese:** CHF 20'000

**Avertenza:** Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il cato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.

6. **Osservazioni:** Beni immobili siti in territorio del:

1. Comune di Salmasch:

a) PPP n. S1, 75/1000 di proprietà nella particella n. 437 con diritto esclusivo a negozio, ufficio, magazzino n. 1 al pianterreno, parte sud-ovest, Kehlhofstrasse 30  
Valore di stima: CHF 170'000.--

b) PPP n. S3, 20/1000 di proprietà nella particella n. 437 con diritto esclusivo a padiglione n. 3 al pianterreno, parte nord, Kehlhofstrasse 30  
Valore di stima: CHF 60'000.--

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).  
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1)  
Pour tout renseignement: Mme C. Gremaud, tél. 022 327 73 40

Office des faillites  
1227 Carouge

(02137350)

1. **Débitrice: Tagtronic SA**, chemin des Aulx 12, c/GS: Automation sa, 1228 Plan-les-Ouates

2. **Remarques:** production et distribution de composants électroniques et en particulier de transistors et de composants liés à l'industrie du "sans contact"

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

1. L'état de collocation (réf. n° 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF);

- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOF).  
Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n°1)

Pour tout renseignement: Mme V. Pesant, tél. 022 327 73 65

Office des faillites  
1227 Carouge

(02137352)

**Schluss des Konkursverfahrens**

**Clôture de faillite**

**Chiusura della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 268

1. **Débitrice/débitrice: Cangini Laura**, Barmaid, nationalité: Italie, né(e) le 29.06.1950, route de Thonon 64, 1222 Vésenaz

2. **Date de la clôture:** 27.01.2004

3. **Remarques:** exploitant un restaurant-pizzeria à l'enseigne "IL PADRINO", ayant son siège rue Dancoet 41 à Genève

Pour tout renseignement: M. Kaltrachian, tél. 022 327 73 23

Office des faillites  
1227 Carouge

(02137266)

1. **Débitrice/débitrice: Zosso Lucie Louise, succession répudiée**, cv. ménagère, né(e) le 05.06.1909, décédé(e) le 28.10.2001, route du Bout-du-Monde 18, 1206 Genève

2. **Date de la clôture:** 02.02.2004

Office des faillites  
1227 Carouge

(02137352)

2. Comune di Bellach:  
 c) Particella n. 210, casa e negozio, in Gärischstrasse 18, casa d'abitazione, in Gärischstrasse 20  
 Valore di stima: CHF 4'067'000.--  
 3. Città di Basilea:  
 d) Sezione 1, particella n. 1409, di m2 239 con casa d'abitazione in Kannenfeldstrasse 15  
 Valore di stima: CHF 1'050'000.--  
 e) Sezione 3, particella n. 1017 di m2 420.5 con casa d'abitazione in Feierabendstrasse 43  
 Valore di stima: CHF 1'700'000.--  
 I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 12 marzo 2004, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.  
 Ufficio dei fallimenti del distretto Moesa  
 6533 Roveredo  
 (02141636)

**JU**
**Einstellung des Konkursverfahrens**  
 Suspension de la procédure de faillite  
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débiteur/débitrice: Pasiar Miroslav**, nationalité: République tchèque, né(e) le 23.11.1965, **2800 Delémont**
- Déclaration de faillite:** 26.01.2004
- Suspension de faillite:** 18.02.2004
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 08.03.2004
- Avance de frais:** CHF 5'000.00  
*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*  
**Remarques:** exploitant du restaurant le Mexique à Delémont.  
 Dans le même délai, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, sous menace d'amende (art. 324 CPS).  
 Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.  
 Office des faillites de Delémont  
 2800 Delémont JU  
 (02141638)

**Kollokationsplan und Inventar**  
 Etat de collocation et inventaire  
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Débiteur/débitrice: Beuchat Charles, succession répudiée**, agriculteur, de Courtételle, né(e) le 23.08.1957, Fouchies 4, **2852 Courtételle**
- Remarques:** Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'Office des faillites, dès le 25 février 2004:  
 1. L'inventaire.  
 2. L'état de collocation.  
 3. Les décisions de l'administration de la faillite de ne pas introduire action en justice concernant les droits litigieux (voir inventaire et état de collocation).  
 Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti pour:  
 1. Porter plainte contre les opérations d'inventaire (voir notamment art. 32 al. 2 OAOF concernant les biens insaisissables) et de procédure de collocation.  
 Un délai de 20 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:  
 2. Interjeter action contre l'état de collocation.  
 3. Se prononcer sur la proposition de l'administration de la faillite d'accepter la décision précitée. Ceux qui gardent le silence sont réputés l'avoir acceptée.  
 4. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au cas où l'ensemble des créanciers ne s'oppose pas dans le délai imparti à la proposition de l'administration de la faillite.  
 Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'Office des faillites sous-juré.  
 Office des faillites de Delémont  
 2800 Delémont JU  
 (02141628)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
 Clôture de faillite  
 Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Débiteur/débitrice: Babey Andrée**, de Grandfontaine, né(e) le 25.09.1947, décédé(e) le 23.12.2002, **2900 Porrentruy**
- Date de la clôture:** 16.02.2004  
 Office des faillites de Porrentruy  
 2900 Porrentruy 1  
 (02141614)
- Débiteur/débitrice: Kolly Pierre**, né(e) le 20.12.1943, Garage Beau-Séjour, **2900 Porrentruy**

2. **Date de la clôture:** 18.02.2004  
 Office des faillites de Porrentruy  
 2900 Porrentruy 1  
 (02141616)

1. **Débitrice: SG Métal Sàrl**, 2900 Porrentruy  
 2. **Date de la clôture:** 18.02.2004  
 Office des faillites de Porrentruy  
 2900 Porrentruy 1  
 (02141620)

1. **Débitrice: Horasse SA**, 2900 Porrentruy  
 2. **Date de la clôture:** 18.02.2004  
 Office des faillites de Porrentruy  
 2900 Porrentruy 1  
 (02141622)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**  
 Vente aux enchères forcée d'immeubles  
 Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Débitrice: Jacques Chételat SA**, 2800 Delémont
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 2800 Delémont, 30.03.2004.
- Heure/local:** 10.30 Heure, Restaurant Pugliese, route de la Communance 12
- Objets des enchères:** Vente d'un atelier-menuiserie Ban de Delémont Feuillet n. 3247 rue de Chaux Aisance, terrain, remise no 12, atelier no 6 2'085 m2 Valeur officielle (2001): CHF 862'400.-- Estimation de l'expert: CHF 615'000.-- Conception Bâtiment no 6: Sous-sol: 1 wc-lave-mains, garage (stockage env. 218 m2), abri PC utilisé comme dépôt matière inflammables, chauffage, escalier intérieur accès à l'atelier rez-de-chaussée. 3 garages doubles pour véhicules d'entreprise. Rez-de-chaussée: atelier de menuiserie env. 345 m2 avec quai de chargement de rampe, stockage panneaux env. 17 m2, bureau env. 23 m2. 1er étage: wc-lave-mains, vestiaires, galerie - stockage env. 40 m2. Bâtiment no 12: Bricolage-réduit. Atelier de bricolage env. 16 m2 et réduit env. 30 m2.
- Remarques:** Visite des lieux: Le Lundi 15 mars 2004, de 16 h. à 17 h. Les conditions de vente seront déposées à l'Office dès le 16 mars 2004, pendant 10 jours. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés d'un extrait du Registre du Commerce. Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeuble par des personnes domiciliées à l'étranger.  
 Office des faillites de Delémont  
 2800 Delémont JU  
 (02137626)

**LU**
**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
 Publication de faillite/appeal aux créanciers  
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Flammia Walter, ausgeschlagene Erbschaft**, von Emmen, geboren 28.06.1977, gestorben 16.11.2003, whft. gew. Seewagen, **6217 Kottwil**
- Konkurrenzeröffnung:** 16.02.2004
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 29.03.2004  
 Konkursamt Willisau  
 6130 Willisau  
 (02141634)

**NE**
**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
 Publication de faillite/appeal aux créanciers  
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débiteur/débitrice: Boillat Jean Willy, succession répudiée**, de Les Breuleux, né(e) le 08.12.1928, décédé(e) le 04.11.2003, q.v. domicilié rue Ferdinand Berthoud 6, **2108 Couvet**
- Déclaration de faillite:** 26.11.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 25.03.2004

5. **Remarques:** en fait au horn Valfleuri, Petit Clos 37 à 2114 Fleurier  
 Office des faillites  
 2053 Cernier NE  
 (02133126)

1. **Débitrice: Pontifa Sàrl**, rue de la Promenade 13, 2316 **Les Ponts-de-Martel**

- Déclaration de faillite:** 04.09.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 25.03.2004
- Remarques:** But: fabrication et commerce d'horlogerie et bijouterie  
 Office des faillites  
 2053 Cernier NE  
 (02133130)

1. **Débiteur/débitrice: Raeli Pierre-Alain, succession répudiée**, de Corcelles-Cormondrèche, né(e) le 16.05.1977, décédé(e) le 26.07.2003, q.v. domicilié rue du Lac 16, **2014 Bôle**

- Déclaration de faillite:** 22.10.2003
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 25.03.2004  
 Office des faillites  
 2053 Cernier NE  
 (02133132)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
 Suspension de la procédure de faillite  
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débiteur/débitrice: Sundin Anders, succession répudiée**, nationalité: Suède, né(e) le 25.05.1952, décédé(e) le 06.08.2003, q.v. domicilié chemin des Crôts 25, **2206 Les Geneveys-sur-Coffrane**
- Déclaration de faillite:** 15.12.2003
- Suspension de faillite:** 12.02.2004
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 05.03.2004
- Avance de frais:** CHF 4'000.00  
*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*  
 Office des faillites  
 2053 Cernier NE  
 (02133112)

- Débiteur/débitrice: Romanowski Wojciech Antoni, succession répudiée**, nationalité: Pologne, né(e) le 08.11.1924, décédé(e) le 24.10.2003, q.v. domicilié rue Haute 18, **2013 Colombier**
- Déclaration de faillite:** 22.01.2004
- Suspension de faillite:** 12.02.2004
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 05.03.2004
- Avance de frais:** CHF 4'000.00  
*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*  
 Office des faillites  
 2053 Cernier NE  
 (02133116)

- Débiteur/débitrice: D'Ambrosio Michel**, nationalité: Italie, né(e) le 06.10.1975, rue de la Pistoule 70, **2036 Cormondrèche**
- Déclaration de faillite:** 02.07.2003
- Suspension de faillite:** 30.01.2004
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 08.03.2004
- Avance de frais:** CHF 5'000.00  
*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*  
 Office des faillites  
 2053 Cernier NE  
 (02139346)

- Débiteur/débitrice: Schäpper Roland Claude Louis**, boulanger-pâtisier, de Grabs SG, né(e) le 21.05.1963, rue de l'Ecluse 36, **2000 Neuchâtel**
- Déclaration de faillite:** 26.01.2004
- Suspension de faillite:** 17.02.2004
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 05.03.2004
- Avance de frais:** CHF 5'000.00  
*Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.*  
 Office des faillites  
 2053 Cernier NE  
 (02141642)

**Kollokationsplan und Inventar**  
 Etat de collocation et inventaire  
 Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Débiteur/débitrice: Corpataux Marcel Hermann, succession répudiée**, de Giffers FR, né(e) le 30.11.1937, décédé(e) le 30.07.2003, q.v. domicilié La Russe 37, **2525 Le Landeron**
- Remarques:** L'état de collocation des créanciers est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les éventuelles actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 25 février 2004, sinon ledit état sera considéré comme accepté.  
 Office des faillites  
 2053 Cernier NE  
 (02133118)

**Schluss des Konkursverfahrens**  
 Clôture de faillite  
 Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Débitrice: Novo-Tech SB, Stauffer et Barthod**, Le Furchil, 2103 **Noiraigue**
- Date de la clôture:** 17.02.2004
- Remarques:** fabrication et vente de manettes de serrage.  
 Office des faillites  
 2053 Cernier NE  
 (02141644)

**SG**
**Konkurspublikation/Schuldenruf**  
 Publication de faillite/appeal aux créanciers  
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Hager Bertha Verlassenschaft**, von Wittenbach SG, geboren 17.03.1917, gestorben 02.10.2003, **9303 Wittenbach**
- Konkurrenzeröffnung:** 02.02.2004
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 25.03.2004
- Bemerkungen:** mit Aufenthalt im Pflegeheim Heiligkreuz, Lettenstrasse 24, 9008 St. Gallen  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Christoph Schenk  
 9001 St. Gallen  
 (00057843)

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
 Suspension de la procédure de faillite  
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldnerin: WER GmbH**, Vonwilstrasse 23, 9000 **St. Gallen**
- Konkurrenzeröffnung:** 06.02.2004
- Konkurrenzeröffnung:** 18.02.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 08.03.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 6'000.00  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Addolorata Tazza  
 9001 St. Gallen  
 (00057773)

- Schuldner/in: Pocialnik Robert Verlassenschaft**, Staatsbürgerschaft: Slowenien, geboren 05.12.1975, gestorben 17.01.2004, Zürcherstrasse 68, **9000 St. Gallen**
- Konkurrenzeröffnung:** 04.02.2004
- Konkurrenzeröffnung:** 19.02.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 08.03.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00  
*Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwünschten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.*  
 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Addolorata Tazza  
 9001 St. Gallen  
 (00057911)

## II

**Konkurspublikation/Schuldenruf**Publication de faillite/appel aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditoriSchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Debitor/debitrice: Solarfrancini Sagl**, via Serafino Balestra 11, 6600 Locarno
- Dichiarazione di fallimento**: 08.01.2004
- Procedura**: sommaria
- Termine di notificazione per i crediti**: 26.03.2004
- Osservazioni**: 1 debitore della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa a qualunque titolo sono tenuti senza pregiudizio dei loro diritti ad annunciarsi a quest'Ufficio entro il termine di 10 giorni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.

Se la maggioranza dei creditori non si opporrà, entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere alla realizzazione dei beni mobili a suo giudizio, mediante pubblico incanto od a trattative private. Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà ai creditori di chiedere la procedura ordinaria, anticipando l'importo di CHF 3'000.— a garanzia delle spese. Nel caso in cui le tasse e le spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (DTF 64 III 167).

Ufficio fallimenti di Locarno  
6600 Locarno TI

(02139348)

- Debitor/debitrice: Lombardo Caterina**, via Orselina 5, 6600 Murialto
- Dichiarazione di fallimento**: 16.12.2003
- Procedura**: sommaria
- Termine di notificazione per i crediti**: 26.03.2004
- Osservazioni**: 1 debitore della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa a qualunque titolo sono tenuti senza pregiudizio dei loro diritti ad annunciarsi a quest'Ufficio entro il termine di 10 giorni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.

Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà ai creditori di chiedere la procedura ordinaria, anticipando l'importo di CHF 3'000.— a garanzia delle spese. Nel caso in cui le tasse e le spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (DTF 64 III 167).

Ufficio fallimenti di Locarno  
6600 Locarno TI

(02139350)

- Debitor/debitrice: Volentik Larissa, eredità giacente, 6648 Minusio**
- Dichiarazione di fallimento**: 05.12.2003
- Procedura**: sommaria
- Termine di notificazione per i crediti**: 26.03.2004
- Osservazioni**: 1 debitore dell'eredità giacente e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa a qualunque titolo sono tenuti senza pregiudizio dei loro diritti ad annunciarsi a quest'Ufficio entro il termine di 10 giorni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.

Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà ai creditori di chiedere la procedura ordinaria, anticipando l'importo di CHF 3'000.— a garanzia delle spese. Nel caso in cui le tasse e le spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (DTF 64 III 167).

Ufficio fallimenti di Locarno  
6600 Locarno TI

(02139352)

**Einstellung des Konkursverfahrens**Suspension de la procédure de faillite  
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Debitor/debitrice: Redondo Esteves Nuno Filipe, 6702 Claro**
- Dichiarazione di fallimento**: 06.02.2004
- Sospensione del fallimento**: 17.02.2004
- Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale**: 06.03.2004
- Anticipo spese**: CHF 3'000.00

**Avvertenza**: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.

**Osservazioni**: 1 debitore della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a quest'ufficio entro il 6 marzo 2004, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.

Ufficio fallimenti del Distretto di Riviera  
6710 Biasca

(02137244)

- Debitor/debitrice: Barcroma Sagl**, via dei Canova 13, 6830 Chiasso
- Dichiarazione di fallimento**: 21.01.2004
- Sospensione del fallimento**: 13.02.2004
- Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale**: 06.03.2004
- Anticipo spese**: CHF 3'000.00

**Avvertenza**: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.

**Osservazioni**: 1 debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 06.03.2004, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 n. 2-3 CP.

Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio  
6850 Mendrisio

(02139344)

- Debitor/debitrice: Belloli & Co.**, via Bossi 1, 6600 Locarno
- Dichiarazione di fallimento**: 12.12.2003
- Sospensione del fallimento**: 17.02.2004
- Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale**: 06.03.2004
- Anticipo spese**: CHF 3'000.00

**Avvertenza**: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effettui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.

**Osservazioni**: 1 debitore della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa a qualunque titolo sono tenuti senza pregiudizio dei loro diritti ad annunciarsi a quest'Ufficio entro il termine di 10 giorni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.

Ufficio fallimenti di Locarno  
6600 Locarno TI

(02139354)

**Kollokationsplan und Inventar**Edt of collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Debitor/debitrice: Valsasso SA, 6833 Vacallo**
- Osservazioni**: Si rende noto che a contare dal 25.2.2004 e per un periodo di venti giorni è depositata presso il nostro Ufficio, dove i creditori possono prenderne conoscenza, la graduatoria, e i relativi elenchi oneri, dei crediti insinuati nel fallimento sopraccitato.

Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte, entro venti giorni dalla data del deposito, davanti all'autorità giudiziaria.  
In caso contrario essa si avrà per riconosciuta.Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio  
6850 Mendrisio

(02133138)

**Schluss des Konkursverfahrens**Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Debitor/debitrice: Legno Più SA, 6573 Magadino-Quartino**
- Data di chiusura**: 16.02.2004

Ufficio fallimenti di Locarno  
6600 Locarno TI

(02139356)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**Vente aux enchères forcée d'immeubles  
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Debitor/debitrice: Steffen Alfred, 6952 Canobbio**
- Luogo e data della vendita all'incanto**: 6962 Viganello, 22.04.2004

**Ora/Locale**: 14.00 Ora, sala incanti dell'Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano, Via al Fiume 7

**Oggetti da vendere all'incanto**: Beni immobili siti in territorio del comune di Massagno - Ubicazione: Bombozzo

- foglio PPP 15097 di 45/1000  
Comproprietà del fondo part. 882 con diritto esclusivo sull'unità no. 3 composta da: soggiorno-pranzo, 2 camere, cucina, bagno, WC, 2 atri e balcone, al PT, come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: CHF 149'480.10  
Valore di stima UEF: CHF 204'750.00  
- foglio PPP 15098 di 45/1000  
Comproprietà del fondo part. 882 con diritto esclusivo sull'unità no. 2 composta da: soggiorno-pranzo, 2 camere, cucina, bagno, WC, 2 atri e balcone, al PT, come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: CHF 149'480.10  
Valore di stima UEF: CHF 204'750.00  
- foglio PPP 15099 di 59/1000  
Comproprietà del fondo part. 882 con diritto esclusivo sull'unità no. 1 composta da: soggiorno-pranzo, 4 camere,

cucina, bagno, WC, atrio, corridoio e 2 balconi, al PT, come al piano di ripartizione.  
Valore di stima ufficiale: CHF 195'985.02  
Valore di stima UEF: CHF 268'450.00  
- foglio PPP 15100 di 45/1000

Comproprietà del fondo part. 882 con diritto esclusivo sull'unità no. 7 composta da: soggiorno-pranzo, 2 camere, cucina, bagno, WC, 2 atri e balcone, al LP, come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: CHF 149'480.10  
Valore di stima UEF: CHF 204'750.00  
- foglio PPP 15101 di 45/1000

Comproprietà del fondo part. 882 con diritto esclusivo sull'unità no. 6 composta da: soggiorno-pranzo, 2 camere, cucina, bagno, WC, 2 atri e balcone, al LP, come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: CHF 149'480.10  
Valore di stima UEF: CHF 204'750.00  
- foglio PPP 15102 di 31/1000

Comproprietà del fondo part. 882 con diritto esclusivo sull'unità no. 4 composta da: soggiorno-pranzo, cucina, 2 camere, bagno, 2 atri e balcone, al LP, come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: CHF 102'975.18  
Valore di stima UEF: CHF 141'050.00  
- foglio PPP 24249 di 39/1000

Comproprietà del fondo part. 882 con diritto esclusivo sull'unità no. 5 composta da: soggiorno-pranzo, 2 camere, cucina, bagno, atrio e 2 balconi, al LP, come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: CHF 129'549.42  
Valore di stima UEF: CHF 177'450.00  
Le quote PPP 15102 e 24249 verranno vendute in un unico blocco.

- foglio PPP 15103 di 45/1000  
Comproprietà del fondo part. 882 con diritto esclusivo sull'unità no. 11 composta da: soggiorno-pranzo, 2 camere, cucina, bagno, WC, 2 atri e balcone, al LP, come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: CHF 149'480.10  
Valore di stima UEF: CHF 204'750.00  
- foglio PPP 15104 di 45/1000

Comproprietà del fondo part. 882 con diritto esclusivo sull'unità no. 10 composta da: soggiorno-pranzo, 2 camere, cucina, bagno, WC, 2 atri e balcone, al LP, come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: CHF 149'480.10  
Valore di stima UEF: CHF 204'750.00  
- foglio PPP 15105 di 19/1000  
Comproprietà del fondo part. 882 con diritto esclusivo sull'unità no. 8 composta da: soggiorno-pranzo, cucina, 3 camere, bagno, WC, 2 atri e 2 balconi, al LP, come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: CHF 182'697.90  
Valore di stima UEF: CHF 250'250.00  
Le quote PPP 15105 e 24250 verranno vendute in un unico blocco.

- foglio PPP 15106 di 45/1000  
Comproprietà del fondo part. 882 con diritto esclusivo, sull'unità no. 15 composta da: soggiorno-pranzo, 2 camere, cucina, bagno, WC, 2 atri e balcone, al III. P, come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: CHF 149'480.10  
Valore di stima UEF: CHF 204'750.00  
- foglio PPP 15107 di 45/1000

Comproprietà del fondo part. 882 con diritto esclusivo sull'unità no. 14 composta da: soggiorno-pranzo, 2 camere, cucina, bagno, WC, 2 atri e balcone, al III. P, come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: CHF 149'480.10  
Valore di stima UEF: CHF 204'750.00  
- foglio PPP 15108 di 55/1000

Comproprietà del fondo part. 882 con diritto esclusivo sull'unità no. 12 composta da: soggiorno-pranzo, cucina, 3 camere, bagno, WC, 2 atri e 2 balconi, al LP, come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: CHF 149'480.10  
Valore di stima UEF: CHF 204'750.00  
- foglio PPP 15109 di 45/1000

Comproprietà del fondo part. 882 con diritto esclusivo sull'unità no. 13 composta da: soggiorno, cucina, bagno, WC, atrio e balcone, al III. P, come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: CHF 63'113.82  
Valore di stima UEF: CHF 86'450.00  
Le quote PPP 15108 e 24251 verranno vendute in un unico blocco.

- foglio PPP 15109 di 45/1000  
Comproprietà del fondo part. 882 con diritto esclusivo sull'unità no. 19 composta da: soggiorno-pranzo, 2 camere, cucina, bagno, WC, 2 atri e balcone, al IV. P, come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: CHF 149'480.10  
Valore di stima UEF: CHF 204'750.00  
- foglio PPP 15110 di 45/1000

Comproprietà del fondo part. 882 con diritto esclusivo sull'unità no. 18 composta da: soggiorno-pranzo, 2 camere, cucina, bagno, WC, 2 atri e balcone, al IV. P, come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: CHF 149'480.10  
Valore di stima UEF: CHF 204'750.00  
- foglio PPP 15111 di 55/1000

Comproprietà del fondo part. 882 con diritto esclusivo sull'unità no. 16 composta da: soggiorno-pranzo, cucina, 3 camere, bagno, WC, 2 atri e 2 balconi, al IV. P, come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: CHF 182'697.90  
Valore di stima UEF: CHF 250'250.00  
- foglio PPP 24252 di 19/1000

Comproprietà del fondo part. 882 con diritto esclusivo sull'unità no. 17 composta da: soggiorno, cucina, bagno, atrio e balcone, al IV. P, come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: CHF 63'113.82  
Le quote PPP 15111 e 24252 verranno vendute in un unico blocco.

- foglio PPP 15112 di 183/1000  
Comproprietà del fondo part. 882 con diritto esclusivo sull'unità no. 20 composta da: soggiorno-pranzo, 4 camere, locale studio, cucina, 2 bagni, 2 WC, doccia, atrio, 2 corridoi, lavanderia e 5 balconi, al V. P, come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: CHF 607'885.74  
Valore di stima UEF: CHF 832'650.00  
- foglio PPP 15113 di 11/1000

Comproprietà del fondo part. 882 con diritto esclusivo sull'unità no. 21 magazzino, al secondo cantinato, come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: CHF 36'539.58  
Valore di stima UEF: CHF 50'050.00  
- foglio PPP 15114 di 5/1000

Comproprietà del fondo part. 882 con diritto esclusivo sull'unità no. 22 composta da: atrio, magazzino, al primo cantinato, come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: CHF 16'608.90  
Valore di stima UEF: CHF 22'750.00

**Osservazioni**: Termine per la notifica di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari): si fa riferimento ai rispettivi elenchi oneri depositati il 5 luglio 1996/27 marzo 1998/1 dicembre 2003 presso l'Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano, 6962 Viganello.

Le condizioni d'asta: sono depositate e visibili presso lo scrivente Ufficio a partire dal 5 aprile 2004 e per 10 giorni consecutivi.

Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16.12.1983.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
6962 Viganello

(02133072)

- Debitor/debitrice: Steffen Alfred, 6952 Canobbio**
- Luogo e data della vendita all'incanto**: 6962 Viganello, 22.04.2004
- Ora/Locale**: 09.30 Ora, sala incanti dell'Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano, Via al Fiume 7
- Oggetti da vendere all'incanto**: Beni immobili siti in territorio del comune di:
  - Lamone - Ubicazione: Cassinee  
- foglio PPP 19985 di 81/1000
  - Comproprietà del fondo part. 373 con diritto esclusivo sull'appartamento no. 1 composto da: 3 camere, cucina, soggiorno, atrio, bagno-wc, e balcone al LP, come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: CHF 69'056.55  
Valore di stima peritale: CHF 177'840.00  
- foglio PPP 19986 di 70/1000
  - Comproprietà del fondo part. 373 con diritto esclusivo sull'appartamento no. 2 composto da: 2 camere, cucina, soggiorno, atrio, bagno-wc, e balcone al LP, come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: CHF 59'678.50  
Valore di stima peritale: CHF 150'100.00  
- foglio PPP 19987 di 70/1000
  - Comproprietà del fondo part. 373 con diritto esclusivo sull'appartamento no. 3 composto da: 2 camere, cucina, soggiorno, atrio, bagno-wc, e balcone al LP, come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: CHF 59'678.50  
Valore di stima peritale: CHF 152'190.00  
- foglio PPP 19988 di 81/1000
  - Comproprietà del fondo part. 373 con diritto esclusivo sull'appartamento no. 4 composto da: 3 camere, cucina, soggiorno, atrio, bagno-wc, e balcone al LP, come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: CHF 69'056.55  
Valore di stima peritale: CHF 175'940.00  
- foglio PPP 19989 di 81/1000
  - Comproprietà del fondo part. 373 con diritto esclusivo sull'appartamento no. 5 composto da: 3 camere, cucina, soggiorno, atrio, bagno-wc, e balcone al LP, come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: CHF 75'876.95  
Valore di stima peritale: CHF 183'456.00  
- foglio PPP 19990 di 78/1000
  - Comproprietà del fondo part. 373 con diritto esclusivo sull'appartamento no. 6 composto da: 2 camere, cucina, soggiorno, atrio, bagno-wc, e balcone al LP, come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: CHF 66'498.90  
Valore di stima peritale: CHF 154'840.00  
- foglio PPP 19991 di 78/1000
  - Comproprietà del fondo part. 373 con diritto esclusivo sull'appartamento no. 7 composto da: 2 camere, cucina, soggiorno, atrio, bagno-wc, e balcone al LP, come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: CHF 66'498.90  
Valore di stima peritale: CHF 156'996.00  
- foglio PPP 19992 di 89/1000
  - Comproprietà del fondo part. 373 con diritto esclusivo sull'appartamento no. 8 composto da: 3 camere, cucina, soggiorno, atrio, bagno-wc, e balcone al LP, come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: CHF 75'876.95  
Valore di stima peritale: CHF 181'496.00  
- foglio PPP 19993 di 97/1000
  - Comproprietà del fondo part. 373 con diritto esclusivo sull'appartamento no. 9 composto da: 3 camere, cucina, soggiorno, atrio, bagno-wc, e balcone al III. P, come al piano di ripartizione  
Valore di stima ufficiale: CHF 82'697.35  
Valore di stima peritale: CHF 189'072.00

- foglio PPP 19994 di 85/1000  
 Comproprietà del fondo part. 373 con diritto esclusivo sull'appartamento no. 10 composto da: 2 camere, cucina, soggiorno, atrio, bagno-wc, e balcone al 111.P, come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: CHF 72'466.75  
 Valore di stima peritale: CHF 159'580.00  
 - foglio PPP 19995 di 97/1000  
 Comproprietà del fondo part. 373 con diritto esclusivo sull'appartamento no. 11 composto da: 3 camere, cucina, soggiorno, atrio, bagno-wc, e balcone al 111.P, come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: CHF 82'697.35  
 Valore di stima peritale: CHF 161'802.00  
 - foglio PPP 19996 di 85/1000  
 Comproprietà del fondo part. 373 con diritto esclusivo sull'appartamento no. 12 composto da: 2 camere, cucina, soggiorno, atrio, bagno-wc, e balcone al 111.P, come al piano di ripartizione  
 Valore di stima ufficiale: CHF 72'466.75  
 Valore di stima peritale: CHF 187'052.00  
 Le quote PPP verranno realizzate in un unico blocco.

2. Massagno - Ubicazione: Massagno  
 Part. 707  
 c giardino, 1319 m<sup>2</sup>  
 E abitazione, 532 m<sup>2</sup>  
 F autorimessa, 69 m<sup>2</sup>  
 G autorimessa, 69 m<sup>2</sup>  
 Valore di stima ufficiale: CHF 4'948'460.00  
 Valore di stima peritale: CHF 5'175'000.00  
 3. Massagno - Ubicazione: Bombozzo  
 Part. 553  
 a giardino, 416 m<sup>2</sup>  
 e campo tennis, 1234 m<sup>2</sup>  
 h piazzale, 143 m<sup>2</sup>  
 C abitazione, 301 m<sup>2</sup>  
 D spogliatoio, 27 m<sup>2</sup>  
 F laboratorio, 117 m<sup>2</sup>  
 G ripostiglio, 25 m<sup>2</sup>  
 Valore di stima ufficiale: CHF 1'675'420.00  
 Valore di stima peritale: CHF 1'200'000.00  
 5. Osservazioni: Termine per la notifica di oneri fondiari (servitù, diritti reali, crediti ipotecari): si fa riferimento ai rispettivi elenchi oneri depositati il 5 luglio 1996/27 marzo 1998/1 dicembre 2003 presso l'Ufficio Fallimenti del Distretto di Lugano, 6962 Viganello  
 Le condizioni d'asta: sono depositate e visibili presso lo scrivente Ufficio a partire dal 5 aprile 2004 e per 10 giorni consecutivi.  
 Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16.12.1983.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano  
 6962 Viganello

(02139358)

### VD

#### Konkurrenzbekanntmachung/Schuldeneruf

Publication de faillite/appel aux créanciers  
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG LP - LEF 232, VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
 LP 231, 232, ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
 LEF 231, 232, RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débiteur/débitrice: Tendon Monique**, Animatrice, de Soulez JU, né(e) le 21.03.1950, chemin de Pré-Yonnet 22, 1860 Aigle
- Déclaration de faillite:** 12.02.2004
- Procédure:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 25.03.2004  
 Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle  
 1860 Aigle

(02133108)

#### Schluss des Konkursverfahrens

Clôture de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Débiteur/débitrice: Roth Bertrand**, Chalet Le Blaireau, route de Solalex, 1822 Gryon
- Date de la clôture:** 16.02.2004  
 Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle  
 1860 Aigle

(02133110)

### VS

#### Konkurrenzbekanntmachung

Vente aux enchères forcée d'immeubles  
 Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Débiteur/débitrice: Selbonne-Roh Christiane**, 1226 Thônex
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 3960 Sierre, 05.05.2004
- Heure/local:** 15.00 Heure, salle annexe du Restaurant "Le Bourgeois", Av. du Rothorn 2
- Objets des enchères:** Immeuble sis au lieu dit "Les Liches" à Vercorin sur la Commune de Chalais  
 Parcelle n° 2901, plan n° 20, nom local: Les Liches, Commune de Chalais

chalet a) 94 m<sup>2</sup>, annexe b) 17 m<sup>2</sup>, remise c) 6 m<sup>2</sup>, couvert d) 7 m<sup>2</sup>, place-jardin 2009 m<sup>2</sup>, chemin 8 m<sup>2</sup>, sa part 1/2  
 Estimation officielle de sa part: CHF 318'000.-

- Remarques:** Enchères immobilières après faillite sur délégation de l'office des faillites de Genève à Carouge  
 Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'identité, et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.  
 Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.  
 Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à 5%.  
 Les conditions de vente seront déposées à l'office des faillites de Sierre dès le 20 avril 2004.  
 Les personnes qui désirent visiter l'immeuble mis en vente devront s'annoncer à l'office des faillites, au plus tard pour le 16 avril 2004.

Office des faillites du district de Sierre  
 3960 Sierre

(02141598)

- Débitrice: Troca Immobilien AG**, 4900 Langenthal
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 3960 Sierre, 05.05.2004.
- Heure/local:** 15.00 Heure, salle annexe du Restaurant "Le Bourgeois", Av. du Rothorn 2
- Objets des enchères:** Immeuble sis au lieu dit "Crête Blanche" sur la Commune de Sierre  
 Sur la parcelle de base n° 15017, plan n° 49, nom local: Crête Blanche, Commune de Sierre.  
 Place 2625 m<sup>2</sup>, habitation a) 285 m<sup>2</sup>, habitation b) 284 m<sup>2</sup>, garage c) 127 m<sup>2</sup>, garage d) 166 m<sup>2</sup>, garage e) 179 m<sup>2</sup>.  
 PPE n° 25462: quote-part 27/1000 du n° 15017, fol. 49, Commune de Sierre  
 rez appartement n° 42, sous-sol cave n° 29  
 PPE n° 25445: quote-part 2/1000 du n° 15017, fol. 49, Commune de Sierre  
 garage-box n° 7  
 Estimation officielle des 2 PPE: CHF 150'000.-

- Remarques:** Enchères immobilières après faillite sur délégation de l'office des faillites de l'Emmental-Haute Argovie à Aarwangen  
 Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'identité, et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.  
 Nous attirons leur attention sur les dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.  
 Paiement au comptant d'un acompte de 10% et de 2% d'avance de frais d'enchères lors de l'adjudication, le solde dans le mois avec intérêts à 5%.  
 Les conditions de vente seront déposées à l'office des faillites de Sierre dès le 20 avril 2004.  
 Les personnes qui désirent visiter l'immeuble mis en vente devront s'annoncer à l'office des faillites, au plus tard pour le 16 avril 2004.

Office des faillites du district de Sierre  
 3960 Sierre

(02141600)

### ZH

#### Vorläufige Konkursanzeige

Avis d'ouverture de faillite préalable  
 Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldnerin: Gewerbe-Treuhand AG**, Goethestrasse 16, 8001 Zürich
- Datum der Konkurseröffnung:** 18.02.2004  
 Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Bemerkungen:** Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.  
 Konkursamt Zürich-Alstadt  
 8022 Zürich

(02141630)

#### Nachlassverträge

Concordats  
 Concordati

### BE

#### Provisorische Nachlassstundung

Sursis concordataria provisoire  
 Moratoria concordataria provvisoria

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin: Sitra AG**, Bützbergstrasse 2, 4912 Aarwangen

- Proz. Sachwalter:** Remassa, Seilerstrasse 9, Postfach 5016, 3001 Bern
- Bemerkungen:** In Anwendung von Art. 293 Abs. 3 SchKG wurde der Sitra AG durch den Nachlassrichter des Gerichtskreises IV Aarwangen-Wangen am 6. Februar 2004 eine provisorische Nachlassstundung von zwei Monaten bis zum 6. April 2004 gewährt.  
 Der Entscheid bezüglich der Ernennung der Sachwalterin kann von den Gläubigern innert 10 Tagen seit Publikation im SHAB an die kantonale Aufsichtsbehörde in Betreuungs- und Konkursachen weitergezogen werden (Art. 294 Abs. 4 SchKG).  
 Die provisorische Nachlassschuldnerin kann gemäss Art. 298 Abs. 2 SchKG während der Stundung nicht mehr in rechtsgültiger Weise Teile des Anlagevermögens veräussern oder belasten, Pfänder bestellen, Bürgschaften eingehen oder unentgeltliche Verfügungen treffen.  
 Remassa  
 3001 Bern  
 (02137258)

#### Bestätigung des Nachlassvertrages

Homologation du concordat  
 Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306 + 308, 322

- Schuldner/in: Jaeger Yves**, geboren 14.06.1963, Hunzigenstrasse 2B, 3113 Rubigen
- Bemerkungen:** Der Gerichtspräsident 3 des Gerichtskreises VII Konolfingen als Nachlassrichter hat mit Entscheid vom 3. Februar 2004 den Nachlassvertrag zwischen dem Nachlassschuldner Jaeger Yves und seinen Gläubigern, wonach der Schuldner den Gläubigern eine Nachlassdividende von 20,14% bezahlt, bestätigt. Der Entscheid ist am 16. Februar 2004 in Rechtskraft erwachsen.  
 Gerichtskreis VII Konolfingen  
 3082 Schlosswil  
 (02141666)

### BL

#### Verschiedenes

Divers  
 Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin: CoFa Facqueur & Co. GmbH**, Gewerbe Bachgraben, 4123 Allschwil
- Bemerkungen:** Das Kantonsgericht hat am 15.12.2003 festgestellt, dass der von der CoFa Facqueur & Co. GmbH Nachlassvertrag zufolge Nichterreichung des Zustimmungskvorum gemäss Art. 305 SchKG nicht zustande gekommen ist.  
 Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass sie innert 20 Tagen seit der Bekanntmachung über die Nachlassungsschuldnerin die sofortige Konkurseröffnung verlangen können.  
 Verf. 34-03/62.  
 Kantonsgericht Basel-Landschaft  
 4410 Liestal  
 (02141650)

### SG

#### Verschiedenes

Divers  
 Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin: Communication Graphic Design Mario Romano** in Nachlassstundung, Brauerstrasse 25, 9000 St. Gallen
- Bemerkungen:** Einladung zur Gläubigerversammlung Die Gläubiger werden hiermit eingeladen, an der Gläubigerversammlung teilzunehmen. Die Gläubigerversammlung findet statt am Montag, 22. März 2004 um 9 Uhr im Hotel Sistar, Breitfeldstrasse 15, 9015 St. Gallen  
 Die dem Sachwalter bekannten Gläubiger erhalten eine separate Einladung mit sachdienlichen Informationen und Unterlagen.  
 Die Akten liegen den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter Stefan Wieser, WIESER Wirtschaftsberatung AG, Bionstrasse 4, 9015 St. Gallen zur Einsicht auf. Eine telefonische Voranmeldung (071 3 100 300) und ein gültiger Personalausweis sind notwendig. Vertreter haben das Vertretungsverhältnis zusätzlich mit einer schriftlichen Vollmacht zu belegen.  
 Stefan Wieser, Beratung u. Wirtschaftsprüfung  
 9015 St. Gallen  
 (02141326)

### TI

#### Nachlassstundung

Sursis concordataria  
 Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Debitrice: Sidema SA**, 6917 Barbengo
- Durata della moratoria concordataria:** 6 Mesi
- Commissario:** Guido Turati, contabile-controller dipl. fed. c/o Fidinam SA, Via Maggio 1, 6901 Lugano
- Osservazioni:** Decreto di moratoria: 19 febbraio 2004 del Pretore del Distretto di Lugano  
 Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione presso il commissario del concordato, con la comminatoria che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato. I crediti devono essere insinuati in capitale, interessi e spese, valuta 19 febbraio 2004, allegando tutti i documenti giustificativi ed indicando eventuali diritti di pegno. Adunanza dei creditori: la data verrà comunicata successivamente  
 Si avvisano i signori creditori che la debitrice intende proporre un concordato con abbandono dell'attivo.  
 Fidinam SA  
 6900 Lugano  
 (02141670)

#### Ablehnung des Nachlassvertrages

Refus du concordat  
 Rifiuto del concordato

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 5

- Debitore/debitrice: Läubler Gertrud**, 6710 Biasca-Loderio
- Osservazioni:** Il Pretore del Distretto di Riviera, avv. Giovanni Celio comunica che, con decisione 2 febbraio 2004 è stato rigettato il concordato proposto ai propri creditori da Gertrud Läubler, Biasca-Loderio.  
 Entro 20 giorni dalla presente pubblicazione ogni creditore può chiedere l'immediata dichiarazione di fallimento di Gertrud Läubler  
 Pretura di Riviera  
 6710 Biasca  
 (02141674)

#### Verschiedenes

Divers  
 Diversi

SchKG - LP - LEF

- Debitrice: Bluetel (Suisse) SA** in moratoria concordataria
- Osservazioni:** L'assemblea dei creditori della Bluetel (Suisse) SA in moratoria concordataria prevista per il giorno 16.2.2004 è stata rinviata a mercoledì 3 marzo 2004 alle ore 14 presso gli uffici del Arifida SA, via Motta 18, 6830 Chiasso. La proposta di concordato e gli atti, come già indicato nella precedente pubblicazione, potranno essere esaminati nei 10 giorni precedenti l'assemblea presso gli uffici della Fiduciaria Mega SA, Corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso, previo appuntamento telefonico (tel. 091 6824114) con il sottoscritto commissario del concordato.  
 Luigi Gaffuri  
 Fiduciaria Mega SA  
 6830 Chiasso  
 (02141646)

### VD

#### Nachlass-Stundungsgesuch

Demande de sursis concordataria  
 Domanda di moratoria concordataria

- Debitrice: Maxiom SA** en liquidation, chez Marcel et Jessica Leguéré, avenue des Bains 6, 1400 Yverdon-les-Bains
- Remarques:** Le président du tribunal d'arrondissement de La Broye et du Nord vaudois statuera à son audience du mercredi 17 mars 2004, à 9 h, en salle du tribunal, à Yverdon-les-Bains, rue des Moulins 8, sur la demande de sursis concordataria.  
 Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.  
 L'effet suspensif est accordé, de sorte que les requêtes de faillite ordinaire ou de change pendantes ou pouvant être déposées sont ajournées jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataria.  
 Tribunal d'arrondissement de la Broye  
 1401 Yverdon-les-Bains  
 (02141652)

**Verlängerung der Nachlassstundung**  
Prolongation du sursis concordataire  
Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

- Débiteur/débitrice: Matile Gérard**, chemin des Dailles 16, 1053 Cugy
- Remarques:** Par décision du 17 février 2004, communiqué le même jour, le président du Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois rectifie la décision du 1er juillet 2003 en ce sens que le sursis concordataire accordé le 7 janvier 2003 à Gérard Matile, chemin des Dailles 16, 1053 Cugy est prolongé jusqu'au 7 janvier 2005 et non pas jusqu'au 3 juin 2005. Pour le surplus, la décision rendue le 1er juillet 2003 est maintenue.  
Tribunal d'arrondissement de la Broye  
1401 Yverdon-les-Bains  
(02141658)

- Débiteur/débitrice: Decoppet Lucette**, Levant 2 A, 1400 Yverdon-les-Bains
- Remarques:** Par décision du 17 février 2004, communiqué le même jour, le président du Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois prolonge le sursis concordataire accordé le 4 août 2003, à Lucette Decoppet, Levant 2 A, 1400 Yverdon-les-Bains pour une durée de neuf mois, soit jusqu'au 31 août 2004, confirme l'effet suspensif à toutes poursuites actuelles ou futures contre la requérante, et confirme la désignation de Pascal Stouder, agent d'affaires breveté à Lausanne, en qualité de commissaire.  
Tribunal d'arrondissement de la Broye  
1401 Yverdon-les-Bains  
(02141668)

**Verschiedenes**

Divers  
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débiteur/débitrice: Catherine Patrick**, chemin du Reposoir 25, 1007 Lausanne
- Remarques:** Règlement amiable des dettes et appel aux créanciers (Art. 333 et suivants LP)  
Autorité qui a rendu le prononcé: Président du Tribunal d'arrondissement de Lausanne  
Date de l'octroi: 11 février 2004  
Commissaire: Thierry Zumbach, agent d'affaires breveté, Case postale 4133, 1002 Lausanne  
Délai pour interdire l'action en opposition au 16 mars 2004, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.  
L'effet suspensif a été accordé.  
Etude Thierry Zumbach  
1002 Lausanne  
(02137254)

- Débiteur/débitrice: Collomb Jean-Daniel, 1189 Saubraz**
- Remarques:** Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission en 3e classe d'une production préalablement suspendue (art. 59 al. 3 OAOFF).  
Délai pour interdire l'action en opposition au 16 mars 2004, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.  
L'état de collocation peut être consulté dès le 25 février 2004 auprès du liquidateur.  
Michel Grangier, c/o BfB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran SA, av. Jomini 8, 1004 Lausanne. Pour toute consultation, les créanciers sont priés de prendre rendez-vous (021 641 46 46).  
Michel Grangier  
1000 Lausanne  
(02141324)

- Débiteur/débitrice: Groux Gabriel**, avenue Préfaully 25C, 1022 Chavannes
- Remarques:** Prolongation de règlement amiable des dettes Suite au prononcé du 16 février 2004 rendu par le Président du Tribunal d'arrondissement de la Côte, le sursis accordé à Groux Gabriel, au vu du règlement amiable de ses dettes a été prolongé jusqu'au 2 juin 2004.  
Le Président a fixé une audience le 27 mai 2004 à 10 h. 30 afin de statuer sur l'aboutissement du règlement amiable des dettes.  
Le commissaire: Thierry Zumbach, agent d'affaires breveté, case postale 4133, 1002 Lausanne, téléphone 021 636 16 16.  
Etude Thierry Zumbach  
1002 Lausanne  
(02141656)

**VS**

**Widerruf der Nachlassstundung**  
Revocation du sursis concordataire  
Revoca della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 298, 307 - 309

- Schuldner/in: Remo Kreuzer, Garage Autosprint, 3904 Naters**
- Bemerkungen:** Die gewährte Nachlassstundung wird nach Art. 295 Abs. 5 SchKG widerrufen.

Bezirksgericht Brig Östlich-Raron und Goms  
3900 Brig-Glis  
(02141686)

**ZG**

**Verlängerung der Nachlassstundung**  
Prolongation du sursis concordataire  
Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

- Schuldner/in: Aggeler Bernhard**, geboren 20.11.1966, Flurstrasse 12, 6332 Hagendorf
- Bemerkungen:** Die Verlängerung der Nachlassstundung betreffend die durch den Nachlassrichter des Kantonsgerichtspräsidium Zug am 20. August 2003 verfügte definitive Nachlassstundung bis 20. Februar 2004 wird mit Verfügung vom 17. Februar 2004 um sechs Monate bis und mit 20. August 2004 verlängert.  
triangel Schuldenberatung Zug  
6304 Zug  
(02141662)

**Schuldbetreibungen**  
Poursuites pour dettes  
Esecuzioni

*Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) Es ergibt hiernit am die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Invert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Invert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.*

*Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; OREI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 3a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échu ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a OR), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.*

*Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a) I creditori pignoranziali e a tutti gli altri interessati sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le istruazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di proprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.*

**AG**

**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**  
Vente aux enchères forcée d'immeubles  
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORF del 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in: Scheibel Joseph**, Alleredweg 6, 5425 Schenningen

- Ort und Datum der Steigerung:** 5612 Villmergen, 12.05.2004
- Zeit/Lokal:** 15.00 Uhr, Gemeindehaus, Sitzungszimmer 3, Stock
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 01.04.2004 bis 21.04.2004  
**Ort:** Betreibungsamt Villmergen  
**Sonstige Angaben:** Besichtigung des Grundstücks 12. Mai 2004, 14.00 Uhr bis 14.30 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung unter Tel. 056 619 59 50.  
Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 50'000.-- in bar oder per Bankcheck (keine Privatchecks) an die Order des Betreibungsamtes Villmergen zu leisten. Davon dienen CHF 5'000.-- zur Sicherung der Kosten für die Eigentumsübertragung; CHF 45'000.-- werden vollumfänglich an den Zuschlagspreis angerechnet.
- Eingabefrist für Forderungen:** 16.03.2004
- Steigerungsobjekte:** GB Villmergen Nr. 3706, Plan 14, Parzelle 4234, 1.46 Aren Gebäudeplatz und Umgelände, Bulenbergstrasse 45B, Wohnhaus Nr. 1677 (4 1/2-Zimmer-Reiheneinfamilienhaus/Mittelhaus, sehr guter Ausbaustandard, Benutzungsrecht am gedeckten Autoabstellplatz, Besucherparkplatz und Gartenhaus).  
Betreibungsamtliche Schätzung: total CHF 452'000.--  
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Grundpfandgläubigers im 1. Rang.
- Bemerkungen:** Personen, die als Stellvertreter in fremden Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.  
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung des Bundesrates vom 1. Oktober 1984 sowie auf die ab 1. Oktober 1997 gültigen Änderungen über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.  
Betreibungsamt Villmergen  
5612 Villmergen  
(02139338)

- Schuldner/in: Hiltbrand Brigitte**, Klosterweg 14, 5313 Klingnau
- Ort und Datum der Steigerung:** 5313 Klingnau, 20.04.2004
- Zeit/Lokal:** 10.00 Uhr, Restaurant Warteck, Sonnengasse 2
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 24.03.2004 bis 02.04.2004  
**Ort:** Betreibungsamt Klingnau, Rosenweg 9  
**Sonstige Angaben:** Miteigentümer: Hiltbrand René, Dürrestrasse 11, 5314 Kleindöttingen  
Die Besichtigung der Liegenschaft erfolgt nach telefonischer Vereinbarung mit dem Betreibungsamt Klingnau, Rosenweg 9, Kleindöttingen (Telefon 056 245 33 12).  
Der Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 50'000.-- in bar oder per Bankcheck (keine Privatchecks) an die Order des Betreibungsamtes Klingnau, 5314 Kleindöttingen, zu leisten. Davon dienen CHF 5'000.-- zur Sicherung der Kosten für die Eigentumsübertragung; CHF 45'000.-- werden vollumfänglich an den Zuschlagspreis angerechnet.
- Eingabefrist für Forderungen:** 16.03.2004
- Steigerungsobjekte:** GB Klingnau LB Nr. 818, Plan 14, 14.74 Aren, Gebäudeplatz, Acker, Wiese, 6 1/2-Zimmer-Einfamilienhaus Gebäude Nr. 1099, Schopf und Autounterstand Gebäude Nr. 1076, am Steigbrunnenweg 20, Klingnau.  
Das Haus wurde 1983/84 erbaut, ein Teil des Untergeschosses ist für den späteren Ausbau als Hallenbad vorgesehen. Gemischte Bauweise mit Unterbau aus Stahlbeton und Kalksandsteinmauerwerk und Aufbau in Elementbauweise mit Holzbalkenanlagen und Satteldach.  
Die Liegenschaft befindet sich im Gebiet "Ober Chis" an Süd-West Hanglage in der Bauzone W3. Es handelt sich dabei um eine ruhige, sonnige Lage.  
Der Kern des Städtchens Klingnau, die Schulen ab Kindergarten bis und mit Bezirksschule, die Verwaltungsstellen und SBB-Haltestelle sind zu Fuss innert 10 Minuten erreichbar.  
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 792'000.--  
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. und 2. Rang.
- Bemerkungen:** Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertretereigenschaft auszuweisen. Handelsgesellschaften und Genossenschaften haben zudem unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen.  
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung des Bundesrates vom 1. Oktober 1984 sowie auf die ab 1. Oktober 1997 gültigen Änderungen über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.  
Betreibungsamt Klingnau  
5314 Kleindöttingen  
(02141606)

**Verschiedenes**  
Divers  
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Meiler Florian, 5303 Würenlingen**

- Bemerkungen:** Pfändungsankündigung  
Dem unbekannt abwesenden Schuldner wird hiernit öffentlich angekündigt, dass am Donnerstag, 4. März 2004, 11 Uhr, am Sitz des Betreibungsamtes Würenlingen, Dorfstrasse 13, Würenlingen, in der Betreibung Nr. 2030807 des Staates Aargau, vertreten durch die Finanzverwaltung Würenlingen, für eine Forderungssumme von CHF 6'341.70 nebst Zins und Kosten die Pfändung nach Art. 89 ff. SchKG vollzogen wird. Gemäss Art. 91 SchKG wird der Schuldner bei Straffolge verpflichtet:  
1. der Pfändung beizuwohnen oder sich dabei vertreten zu lassen (Art. 323 Ziffer 1 StGB)  
2. seine Vermögensgegenstände, einschliesslich derjenigen, welche sich nicht in seinem Gewahrsam befinden, sowie seine Forderungen und Rechte gegenüber Dritten anzugeben, soweit dies zu einer genügenden Pfändung nötig ist (Art. 164 Ziffer 1 und Art. 323 Ziffer 2 StGB).  
Bleibt der Schuldner ohne genügende Entschuldigung der Pfändung fern und lässt er sich auch nicht vertreten, so kann ihn das Betreibungsamt durch die Polizei vorführen lassen. Der Schuldner muss dem Beamten auf Verlangen Räumlichkeiten und Behältnisse öffnen. Der Beamte kann nötigenfalls die Polizeigewalt in Anspruch nehmen.  
Betreibungsamt Würenlingen  
5303 Würenlingen  
(02133114)

**BE**

**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**  
Vente aux enchères forcée d'immeubles  
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORF del 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in: Allemann (-Schmid) Fritz**, Baumeister, von Wiedlisbach, geboren 21.08.1931, Südhald 5, 4537 Wiedlisbach
- Ort und Datum der Steigerung:** 3380 Wangen an der Aare, 03.06.2004
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Schloss, Anthaus, Sitzungszimmer 1, Stock
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 23.04.2004 bis 03.05.2004  
**Ort:** Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst.Wangen, Anthaus, 3380 Wangen an der Aare  
**Sonstige Angaben:** Die Unterlagen liegen ebenfalls beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Eyhalde 2, 4912 Aarwangen zur Einsichtnahme auf.
- Eingabefrist für Forderungen:** 25.03.2004
- Steigerungsobjekte:** Wiedlisbach GBBL Nr. 1101, Plan Nr.3, Mosele, Südhald, 6.21 Aren Gebäude, Hofraum, Garten, Anthaus Gebäude Wohnhaus Südhald 5  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 510'000.00
- Bemerkungen:** Die Forderungen sind detailliert, aufgeteilt in Kapital, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden. Die Pfändtitel sind ebenfalls einzureichen. Interessenten, welche das Grundstück besichtigen wollen, melden sich beim Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen a.A., Anthaus, 3380 Wangen an der Aare.  
Die Verwertung erfolgt infolge Stellung des Verwertungsgebührens durch die Grundpfandgläubigerin im 1. Rang. Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der betreibungsamtlichen Schätzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 60'000.00 zu leisten. Diese hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen.  
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.  
Telefonische Auskünfte erteilt das Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen, 3380 Wangen a.A., Tel. 032/631 79 71.  
Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Wangen  
3380 Wangen a.A.  
(00056913)

- Schuldner/in: Haller Erwin**, geboren 05.02.1944, Weissensteinweg 2, 3303 Jegenstorf
- Ort und Datum der Steigerung:** 3150 Schwarzenburg, 19.05.2004
- Zeit/Lokal:** 10.30 Uhr, Restaurant Bären, Dorfplatz 4
- Steigerungsbedingungen:** Sonstige Angaben: Die Steigerungsbedingungen, das Lastenverzeichnis sowie weitere Unterlagen liegen vom 21. April 2004 bis 30. April 2004 beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3011 Bern sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Schwarzenburg, Schloss, 3150 Schwarzenburg, öffentlich zur Einsichtnahme auf.  
Besichtigung: Donnerstag, 6. Mai 2004, 14 Uhr, nur gegen Voranmeldung.  
Die Forderungen sind detailliert, aufgeteilt in Kapital, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden. Die Pfändtitel sind ebenfalls einzureichen.
- Eingabefrist für Forderungen:** 16.03.2004
- Steigerungsobjekte:** Rüscheleg GBBL-Nr. 2301 Wohnhaus, Stössen 824  
Betreibungsamtliche Schätzung CHF 882'000.--

Die Verwertung erfolgt infolge Stellung des Verwertungsbehrens durch die Grundpfandgläubigerin im 1. bis 5. Rang.

7. **Bemerkungen:** Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der betreibungsmässigen Schätzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 50'000.– zu leisten. Diese hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht. Telefonische Auskünfte erteilt das Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12, 3011 Bern, Tel. 031 634 36 49.
- Betreibungsamt Bern-Mittelland  
3011 Bern  
(02133092)

**BL**
**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**  
**Vente aux enchères forcée d'immeubles**  
**Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni**

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art. 29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art. 29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art. 29, 73a

1. **Schuldnerin:** **Urna Royal AG**, Dychweg 8, 4144 Arlesheim
2. **Ort und Datum der Steigerung:** 4144 Arlesheim, 10.05.2004
3. **Zeit/Lokal:** 11.00 Uhr, Gemeindeverwaltung, Sitzungszimmer EG, Domplatz 8
4. **Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 22.03.2004 bis 31.03.2004  
Ort: Bezirksschreiberei, Domplatz 9, Büro Nr. 15, 4144 Arlesheim
5. **Eingabefrist für Forderungen:** 16.03.2004
6. **Steigerungsobjekte:** Grundstück und Zugehör: GB Arlesheim, Parz. 27.18. 1'000 m<sup>2</sup> Lagergebäude, Dychweg 8, 4144 Arlesheim
- Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 1'200'000.–
7. **Bemerkungen:** Sicherheitsleistungen: Der Ersteigener hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung an die Kaufsumme von CHF 200'000.– zu leisten. Anzahlung entweder Barzahlung oder durch Deponierung von Bankgarantien oder Bankchecks. Die Handänderungssteuer (Anteil Veräusserer und Erwerber) wird zusätzlich zum Steigerungsbetrag in Rechnung gestellt.
- Betreibungsamt Arlesheim  
4144 Arlesheim  
(02139340)

**BS**
**Zahlungsbefehle**  
**Commandements de payer**  
**Precetti esecutivi**

SchKG – LP – LEF 69

**Hinweis:** Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betreibungskosten binnen 20 Tagen zu befriedigen oder, falls die Betreibung auf Sicherstellung gebt, sicherzustellen. Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung des Zahlungsbefehls dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvorschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffermässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt. Wenn der Schuldner wider dem Zahlungsbefehl nachkommt noch Rechtsvorschlag erhebt, so nimmt die Betreibung ihren Fortgang.

1. **Schuldner/in:** **Burri Lina**, geboren 12.06.1928, Mattenstr. 76, **4058 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/105419 vom 12.09.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 19.9.2002; Referenz: 50190 / 11 / 2001.0 / 001-01 / 1-008704-09.
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 1'675.– nebst 4% Zins seit 22.8.03, CHF 92.– aufgelaufener Zins bis 22.8.03, CHF 220.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 100.– bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.
- Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137292)

1. **Schuldner/in:** **Dietz Urs**, geboren 11.04.1954, Grenzacherstr. 97, **4058 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/105289 vom 12.09.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 10.10.2002; Referenz: 73783 / 12 / 2001.0 / 1-111754-08.

5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 1'241.90 nebst 4% Zins seit 22.8.03, CHF 61.15 aufgelaufener Zins bis 22.8.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 100.– bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.
- Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137298)

1. **Schuldner/in:** **Dietz Urs**, geboren 11.04.1954, Grenzacherstr. 97, **4058 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/105276 vom 12.09.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 10.10.2002; Referenz: 73783 / 11 / 2001.0 / 001-01 / 1-111754-08.
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 12'900.– nebst 4% Zins seit 22.8.03, CHF 708.75 aufgelaufener Zins bis 22.8.03, CHF 320.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 130.– bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.
- Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137304)

1. **Schuldner/in:** **Dubois Oliver**, geboren 02.02.1976, Spalenring 123, **4055 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/103299 vom 29.08.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 10.10.2002; Referenz: 79074 / 11 / 2001.0 / 001-01 / 1-823504-06.
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 6'900.50 nebst 4% Zins seit 20.8.03, CHF 377.55 aufgelaufener Zins bis 20.8.03, CHF 220.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 105.50 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.
- \* Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137308)

1. **Schuldner/in:** **Dubois Oliver**, geboren 02.02.1976, Spalenring 123, **4055 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/103340 vom 29.08.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 10.10.2002; Referenz: 79074 / 12 / 2001.0 / 1-1-823504-06.
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 379.30 nebst 4% Zins seit 20.8.03, CHF 19.65 aufgelaufener Zins bis 20.8.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 65.50 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.
- Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137312)

1. **Schuldner/in:** **Eckardt Marius**, geboren 01.06.1980, Schönastr. 67, **4058 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/105418 vom 12.09.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 18.7.2002; Referenz: 81856 / 11 / 2001.0 / 001-01 / 1-887094-05.
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 3'190.– nebst 4% Zins seit 22.8.03, CHF 175.25 Zins bis 22.8.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 105.– bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.
- Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137314)

1. **Schuldner/in:** **Fischer Rolf**, geboren 10.09.1959, Davidsbodenstr. 42, **4056 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/105447 vom 15.09.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 3.10.2002; Referenz: 95676 / 12 / 2001.0 / 1-1-750714-09.
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 42.30 nebst 4% Zins seit 22.8.03, CHF 1.35 aufgelaufener Zins bis 22.8.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 60.– bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.
- Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137318)

1. **Schuldner/in:** **Fischer Rolf**, geboren 10.09.1959, Davidsbodenstr. 42, **4056 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/105640 vom 16.09.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel
5. **Forderung:**  
**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 3.10.2002; Referenz: 95676 / 11 / 2001.0 / 001-01 / 1-750714-09.

6. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 625.– nebst 4% Zins seit 22.8.03, CHF 34.30 aufgelaufener Zins bis 22.8.03, CHF 320.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 80.– bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.
- Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137322)

1. **Schuldner/in:** **Gebert Bruno**, geboren 05.03.1958, Spalenring 156, **4055 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/106014 vom 18.09.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002; Referenz: 109753 / 11 / 2001.0 / 001-01 / 1-356204-10.
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 120.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 60.– bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.
- Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137326)

1. **Schuldner/in:** **Greter Peter**, geboren 23.01.1938, Pilgerstr. 22, **4055 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/104628 vom 09.09.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 19.9.2002.
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 956.80 nebst 4% Zins seit 22.8.03, CHF 53.35 Zins bis 22.8.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 100.– bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.
- Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137332)

1. **Schuldner/in:** **Greter Peter**, geboren 23.01.1938, Pilgerstr. 22, **4055 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/105851 vom 17.09.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 19.9.2002; Referenz: 121322 / 11 / 2001.0 / 001-01 / 1-936492-00.
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 12'150.– nebst 4% Zins seit 22.8.03, CHF 667.55 aufgelaufener Zins bis 22.8.03, CHF 320.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 130.– bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.
- Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137336)

1. **Schuldner/in:** **Jeker-Sliaustaite Remo**, geboren 18.12.1958, Rütlistr. 57, **4051 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/103399 vom 01.09.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 3.10.2002.
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 189.– nebst 4% Zins seit 21.8.03, CHF 6.05 Zins bis 21.8.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 60.– bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.
- Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137338)

1. **Schuldner/in:** **Jeker-Sliaustaite Remo**, geboren 18.12.1958, Rütlistr. 57, **4051 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/103179 vom 01.09.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 3.10.2002.
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 3'791.50 nebst 4% Zins seit 21.8.03, CHF 207.85 Zins bis 21.8.03, CHF 320.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 100.– bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.
- Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137342)

1. **Schuldner/in:** **Kälin Patrick**, geboren 07.11.1968, Elsäserstr. 17, **4056 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/106377 vom 22.09.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 31.10.2003.
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 1'465.– nebst 4% Zins seit 22.8.03, CHF 80.45 aufgelaufener Zins bis 22.8.03, CHF 320.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 100.– bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.
- Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137344)

1. **Schuldner/in:** **Loosli René**, geboren 01.05.1969, Breisacherstr. 88, **4057 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/103386 vom 29.08.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 26.9.2002; Referenz: 389376 / 12 / 2001.0 / 1 / 2-948184-05.
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 106.30 nebst 4% Zins seit 21.8.03, CHF 5.90 aufgelaufener Zins bis 21.8.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 62.50 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.
- Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137348)

1. **Schuldner/in:** **Loosli René**, geboren 01.05.1969, Breisacherstr. 88, **4057 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/103323 vom 29.08.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 26.9.2002; Referenz: 389376 / 11 / 2001.0 / 001-01 / 2-948184-05.
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 3'240.– nebst 4% Zins seit 21.8.03, CHF 177.60 aufgelaufener Zins bis 21.8.03, CHF 320.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 102.50 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.
- Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137354)

1. **Schuldner/in:** **Lurati Francesco**, geboren 21.02.1964, Pruntrutstr. 16, **4053 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/106702 vom 23.09.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 3.10.2002.
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 2'837.– nebst 4% Zins seit 22.8.03, CHF 1529.45 aufgelaufener Zins bis 22.8.03, CHF 320.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 130.– bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.
- Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137356)

1. **Schuldner/in:** **Lurati Francesco**, geboren 21.02.1964, Pruntrutstr. 16, **4053 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/104528 vom 08.09.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 3.10.2002; Referenz: 201343 / 12 / 2001.0 / 1-2-486054-09.
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 5'650.90 nebst 4% Zins seit 22.8.03, CHF 315.20 aufgelaufener Zins bis 22.8.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 100.– bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.
- Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137360)

1. **Schuldner/in:** **Marchal Mi Hwa**, geboren 17.08.1969, Lothringerstr. 23, **4056 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/106632 vom 23.09.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 31.10.2002.
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 2'240.– nebst 4% Zins seit 22.8.03, CHF 123.05 aufgelaufener Zins bis 22.8.03, CHF 220.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 100.– bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.
- Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137366)

1. **Schuldner/in:** **Marchal Mi Hwa**, geboren 17.08.1969, Lothringerstr. 23, **4056 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/104647 vom 09.09.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 31.10.2002.
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 67.80 nebst 4% Zins seit 22.8.03, CHF 1.95 Zins bis 22.8.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 60.– bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.
- Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137368)

1. **Schuldner/in:** **Moor Andreas**, geboren 13.06.1977, J.J. Balmer-Str. 1, **4053 Basel**
2. **Zahlungsbefehl Nr.:** 03/103071 vom 28.08.2003
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 26.9.2002; Referenz:

225328 / 12 / 2001.0 / 1 / 2-923454-07.  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 405.70 nebst 4% Zins seit 19.8.03, CHF 22.50 aufgelaufener Zins bis 19.8.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 60.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137372)

1. **Schuldner/in:** Moor Andreas, geboren 13.06.1977, J.J. Balmer-Str. 1, **4053 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/102974 vom 27.08.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 26.9.2002; Referenz: 225328 / 11 / 2001.0 / 001-01 / 2-923454-07.  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 7'400.– nebst 4% Zins seit 19.8.03, CHF 404.10 aufgelaufener Zins bis 19.8.03, CHF 320.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 100.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137380)

1. **Schuldner/in:** Pascual Aurelio, geboren 03.03.1949, Klybeckstr. 50, **4057 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/104763 vom 09.09.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 19.9.2002; Referenz: 246732 / 12 / 2001.0 / 1 / 2-137334-03.  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 748.90 nebst 4% Zins seit 22.8.03, CHF 35.45 aufgelaufener Zins bis 22.8.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 80.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137384)

1. **Schuldner/in:** Pascual Aurelio, geboren 03.03.1949, Klybeckstr. 50, **4057 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/106672 vom 23.09.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 19.9.2002.  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 10'400.– nebst 4% Zins seit 22.8.03, CHF 571.40 aufgelaufener Zins bis 22.8.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 130.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137390)

1. **Schuldner/in:** Saner Martin, geboren 03.11.1961, Hebelstr. 136, **4056 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/106990 vom 24.09.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2001, Steuerrechnung vom 15.11.2001.  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 19'559.– nebst 4% Zins seit 22.8.03, CHF 2'337.40 aufgelaufener Zins bis 22.8.03, CHF 594.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 130.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137394)

1. **Schuldner/in:** Sapin Heribert, geboren 23.10.1963, Davidsbodenstr. 9, **4056 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/107194 vom 25.09.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002.  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 215.50 Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 60.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137402)

1. **Schuldner/in:** Schaub-Vizcaino Gomez Michael, geboren 02.02.1962, Hegeheimerstr. 197, **4055 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/103134 vom 28.08.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 19.9.2002; Referenz: 303611 / 11 / 2001.0 / 001-01 / 3-282344-05.  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 10'980.– nebst 4% Zins seit 20.8.03, CHF 600.80 aufgelaufener Zins bis 20.8.03, CHF 320.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 130.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137492)

1. **Schuldner/in:** Schaub-Vizcaino Gomez Michael, geboren 02.02.1962, Hegeheimerstr. 197, **4055 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/103192 vom 28.08.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 19.9.2002; Referenz: 303611 / 12 / 2001.0 / 1 / 3-282344-05.  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 784.50 nebst 4% Zins seit 20.8.03, CHF 37.– aufgelaufener Zins bis 20.8.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 80.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137524)

1. **Schuldner/in:** Schweizer-Petrova Dimitrova Margarita, geboren 03.09.1949, Wasgenring 62, **4055 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/104254 vom 05.09.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 17.10.2002.  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 42.– nebst 4% Zins seit 22.8.03, CHF 1.30 Zins bis 22.8.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 60.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137544)

1. **Schuldner/in:** Schweizer-Petrova Dimitrova Margarita, geboren 03.09.1949, Wasgenring 62, **4055 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/106170 vom 19.09.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 17.10.2002; Referenz: 415818 / 11 / 2001.0 / 001-01 / 3-811404-10.  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 1'168.20 nebst 4% Zins seit 22.8.03, CHF 64.15 aufgelaufener Zins bis 22.8.03, CHF 220.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 100.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137566)

1. **Schuldner/in:** Schweizer-Petrova Dimitrova Kurt, geboren 24.09.1950, Wasgenring 62, **4055 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/104252 vom 05.09.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 3.10.2002.  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 642.– nebst 4% Zins seit 22.8.03, CHF 29.95 Zins bis 22.8.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 80.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137574)

1. **Schuldner/in:** Schweizer-Petrova Dimitrova Kurt, geboren 24.09.1950, Wasgenring 62, **4055 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/105955 vom 18.09.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 3.10.2002; Referenz: 319309 / 11 / 2001.0 / 001-01 / 3-722584-09.  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 9'500.– nebst 4% Zins seit 22.8.03, CHF 521.95 aufgelaufener Zins bis 22.8.03, CHF 320.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 130.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137578)

1. **Schuldner/in:** Seiler-Meyer Pascal, geboren 26.05.1969, Bäumlihofstr. 411, **4125 Riehen**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/104110 vom 04.09.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 10.10.2002.  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 2'216.70 nebst 4% Zins seit 22.8.03, CHF 69.70 Zins bis 22.8.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 101.90 bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137584)

1. **Schuldner/in:** Seiler-Meyer Pascal, geboren 26.05.1969, Bäumlihofstr. 411, **4125 Riehen**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/103881 vom 03.09.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 10.10.2002; Referenz: 399561 /

11 / 2001.0 / 001-03 / 3-781904-02.  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 17'983.– nebst 4% Zins seit 22.8.03, CHF 988.– aufgelaufener Zins bis 22.8.03, CHF 220.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 131.90 bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137588)

1. **Schuldner/in:** Skrozki Roland, geboren 14.08.1942, Gärtnerstr. 99, **4057 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/106152 vom 19.09.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 19.09.2002.  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 10'400.– nebst 4% Zins seit 22.8.03, CHF 571.40 Zins bis 22.8.03, CHF 220.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 130.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137590)

1. **Schuldner/in:** Springer Patrice, geboren 17.06.1946, Austr. 75, **4051 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/106132 vom 19.09.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 19.09.2002.  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 2'115.– nebst 4% Zins seit 22.8.03, CHF 116.15 Zins bis 22.8.03, CHF 220.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 100.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137594)

1. **Schuldner/in:** Springer Patrice, geboren 17.06.1946, Austr. 75, **4051 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/103913 vom 03.09.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 19.09.2002; Referenz: 297119 / 12 / 2001.0 / 1 / 3-705432-01.  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 67.80 nebst 4% Zins seit 22.8.03, CHF 2.25 aufgelaufener Zins bis 22.8.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 60.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02137596)

1. **Schuldner/in:** Stähli Willi, geboren 04.07.1931, Allschwilerstr. 60, **4055 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/103980 vom 03.09.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 19.09.2002; Referenz: 320747 / 12 / 2001.0 / 1 / 3-588400-07  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 6'673.90 nebst 4% Zins seit 22.08.03, CHF 356.15 aufgelaufener Zins bis 22.08.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 100.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139360)

1. **Schuldner/in:** Stähli Willi, geboren 04.07.1931, Allschwilerstr. 60, **4055 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/105789 vom 17.09.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 19.09.2002; Referenz: 320747 / 11 / 2001.0 / 001-01 / 3-588400-07  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 34'339.– nebst 4% Zins seit 22.08.03, CHF 1'886.70 aufgelaufener Zins bis 22.08.03, CHF 320.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 130.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139362)

1. **Schuldner/in:** Tanis Mustafa, geboren 01.01.1953, Allschwilerstr. 31, **4055 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/103510 vom 01.09.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 21.11.2002; Referenz: 333547 / 11 / 2001.0 / 001-01 / 3-367044-07

5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 18'523.– nebst 4% Zins seit 22.08.03, CHF 1'017.70 aufgelaufener Zins bis 22.08.03, CHF 220.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 130.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139364)

1. **Schuldner/in:** Tanis Mustafa, geboren 01.01.1953, Allschwilerstr. 31, **4055 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/104250 vom 05.09.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 21.11.2002; Referenz: 333547 / 12/2001.0 / 1 / 3-367044-07  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 2'845.70 nebst 4% Zins seit 22.08.03, CHF 75.25 aufgelaufener Zins bis 22.08.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 100.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139366)

1. **Schuldner/in:** Tropschuh Midik Beate, geboren 22.02.1949, Brombacherstr. 11, **4057 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/103807 vom 03.09.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 10.10.2002  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 1'899.90 nebst 4% Zins seit 22.08.03, CHF 104.35 Zins bis 22.08.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 100.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139368)

1. **Schuldner/in:** Tropschuh Midik Beate, geboren 22.02.1949, Brombacherstr. 11, **4057 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/103556 vom 02.09.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 10.10.2002  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 1'967.– nebst 4% Zins seit 22.08.03, CHF 849.80 Zins bis 22.08.03, CHF 220.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 130.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139370)

1. **Schuldner/in:** Tschertcher Peter, geboren 19.05.1960, Oetlingerstr. 183, **4057 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/103487 vom 01.09.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 26.09.2002; Referenz: 342824 / 11 / 2001.0 / 001-01 / 3-647284-07  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 15'597.– nebst 4% Zins seit 22.08.03, CHF 856.90 aufgelaufener Zins bis 22.08.03, CHF 320.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 130.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139372)

1. **Schuldner/in:** Tschertcher Peter, geboren 19.05.1960, Oetlingerstr. 183, **4057 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/103812 vom 03.09.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 26.09.2002  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 1'767.90 nebst 4% Zins seit 22.08.03, CHF 98.60 Zins bis 22.08.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 100.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139374)

1. **Schuldner/in:** Tschopp Ian lic. phil, geboren 24.10.1953, St. Johannis-Ring 24, **4056 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/103814 vom 03.09.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 19.09.2002  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 490.20 nebst 4% Zins seit 22.08.03, CHF 16.50 Zins bis 22.08.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 100.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139380)

1. **Schuldner/in:** Tschopp Ian lic. phil, geboren 24.10.1953, St. Johannis-Ring 24, **4056 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/103510 vom 01.09.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 21.11.2002; Referenz: 333547 / 11 / 2001.0 / 001-01 / 3-367044-07

- Schuldner/in: Tschopp Ian lic. phil.** geboren 24.10.1953, St. Johannis-Ring 24, **4056 Basel**
- Zahlungsbehl Nr.:** 03/103484 vom 01.09.2003
- Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
- Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel

**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 19.09.2002, Referenz: 342791 / 11 / 2001.0 / 001-01 / 3-236874-03

**Bemerkungen:** Forderung: CHF 8'025.– nebst 4% Zins seit 22.08.03, CHF 440.85 aufgelaufener Zins bis 22.08.03, CHF 320.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 100.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.

Betriebsamt Basel-Stadt  
4001 Basel

(02139382)

- Schuldner/in: van Koll-Wandelt Ulrich**, geboren 19.12.1944, Hammerstr. 80, **4057 Basel**
- Zahlungsbehl Nr.:** 03/103249 vom 28.08.2003
- Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
- Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel

**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 12.12.2002

**Bemerkungen:** Forderung: CHF 939.– nebst 4% Zins seit 21.08.03, CHF 52.25 Zins bis 21.08.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 100.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.

Betriebsamt Basel-Stadt  
4001 Basel

(02139386)

- Schuldner/in: van Koll-Wandelt Ulrich**, geboren 19.12.1944, Hammerstr. 80, **4057 Basel**
- Zahlungsbehl Nr.:** 03/103164 vom 28.08.2003
- Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
- Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel

**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 12.12.2002

**Bemerkungen:** Forderung: CHF 10'950.– nebst 4% Zins seit 21.08.03, CHF 600.40 Zins bis 21.08.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 130.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.

Betriebsamt Basel-Stadt  
4001 Basel

(02139392)

- Schuldner/in: van Schriek Claudia**, geboren 29.08.1971, Kleinriehenstr. 79, **4058 Basel**
- Zahlungsbehl Nr.:** 03/104209 vom 05.09.2003
- Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
- Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel

**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 26.09.2002

**Bemerkungen:** Forderung: CHF 1'490.70 nebst 4% Zins seit 22.08.03, CHF 68.50 Zins bis 22.08.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 100.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.

Betriebsamt Basel-Stadt  
4001 Basel

(02139394)

- Schuldner/in: Walliser Daniel**, geboren 13.03.1963, Gasstr. 6, **4056 Basel**
- Zahlungsbehl Nr.:** 03/103997 vom 04.09.2003
- Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
- Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel

**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2001, Steuerrechnung vom 12.09.2002, Referenz: 357943 / 12 / 2000.0 / 1 / 3-997022-07

**Bemerkungen:** Forderung: CHF 43.90 nebst 4% Zins seit 22.08.03, CHF 1.50 aufgelaufener Zins bis 22.08.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 60.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.

Betriebsamt Basel-Stadt  
4001 Basel

(02139400)

- Schuldner/in: Walliser Daniel**, geboren 13.03.1963, Gasstr. 6, **4056 Basel**
- Zahlungsbehl Nr.:** 03/104003 vom 04.09.2003
- Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
- Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel

**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 19.09.2002, Referenz: 357943 / 12 / 2001.0 / 1 / 3-997022-07

**Bemerkungen:** Forderung: CHF 67.– nebst 4% Zins seit 22.08.03, CHF 2.25 aufgelaufener Zins bis 22.08.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 60.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.

Betriebsamt Basel-Stadt  
4001 Basel

(02139404)

- Schuldner/in: Widmer Yandery**, geboren 15.07.1983, Drahtzugstr. 50, **4057 Basel**
- Zahlungsbehl Nr.:** 03/107390 vom 30.09.2003
- Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
- Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel

**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 12.12.2002

**Bemerkungen:** Forderung: CHF 158.50 nebst 4% Zins seit 26.09.03, CHF 4.45 aufgelaufener Zins bis 26.09.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 60.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.

Betriebsamt Basel-Stadt  
4001 Basel

(02139440)

- Schuldner/in: Wiedmann Peter**, geboren 02.02.1965, Laufenstr. 4, **4053 Basel**
- Zahlungsbehl Nr.:** 03/104032 vom 04.09.2003
- Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
- Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel

**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 19.09.2002, Referenz: 366287 / 12 / 2001.0 / 1 / 3-379614-09

- Bemerkungen:** Forderung: CHF 1'465.– nebst 4% Zins seit 22.08.03, CHF 153.70 Zins bis 22.08.03, CHF 320.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 100.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.
- Betriebsamt Basel-Stadt  
4001 Basel

(02139406)

- Schuldner/in: Walliser Daniel**, geboren 13.03.1963, Gasstr. 6, **4056 Basel**
- Zahlungsbehl Nr.:** 03/103653 vom 02.09.2003
- Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
- Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel

**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 19.09.2002

**Bemerkungen:** Forderung: CHF 2'054.– nebst 4% Zins seit 22.08.03, CHF 112.80 Zins bis 22.08.03, CHF 320.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 100.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.

Betriebsamt Basel-Stadt  
4001 Basel

(02139408)

- Schuldner/in: Weiss Edda**, geboren 07.05.1961, Ryffstr. 6, **4056 Basel**
- Zahlungsbehl Nr.:** 03/103615 vom 02.09.2003
- Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
- Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel

**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 19.09.2002, Referenz: 362562 / 11 / 2001.0 / 001-01 / 3-221984-03

**Bemerkungen:** Forderung: CHF 690.– nebst 4% Zins seit 22.08.03, CHF 37.85 aufgelaufener Zins bis 22.08.03, CHF 220.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 80.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.

Betriebsamt Basel-Stadt  
4001 Basel

(02139428)

- Schuldner/in: Wicky Reto**, geboren 26.09.1973, Socinstr. 75, **4051 Basel**
- Zahlungsbehl Nr.:** 03/103199 vom 28.08.2003
- Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
- Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel

**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 26.09.2002, Referenz: 365256 / 12 / 2001.0 / 1 / 3-623964-06

**Bemerkungen:** Forderung: CHF 1'352.10 nebst 4% Zins seit 20.08.03, CHF 63.05 aufgelaufener Zins bis 20.08.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 100.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.

Betriebsamt Basel-Stadt  
4001 Basel

(02139434)

- Schuldner/in: Wicky Reto**, geboren 26.09.1973, Socinstr. 75, **4051 Basel**
- Zahlungsbehl Nr.:** 03/103180 vom 28.08.2003
- Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
- Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel

**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 26.09.2002, Referenz: 365256 / 11 / 2001.0 / 001-01 / 3-623964-06

**Bemerkungen:** Forderung: CHF 14'187.– nebst 4% Zins seit 20.08.03, CHF 776.30 aufgelaufener Zins bis 20.08.03, CHF 220.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 130.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.

Betriebsamt Basel-Stadt  
4001 Basel

(02139438)

- Schuldner/in: Widmer Yandery**, geboren 15.07.1983, Drahtzugstr. 50, **4057 Basel**
- Zahlungsbehl Nr.:** 03/107390 vom 30.09.2003
- Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
- Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel

- Bemerkungen:** Forderung: CHF 2'130.90 nebst 4% Zins seit 22.08.03, CHF 98.65 aufgelaufener Zins bis 22.08.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 100.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.
- Betriebsamt Basel-Stadt  
4001 Basel

(02139442)

- Schuldner/in: Wiedmann Peter**, geboren 02.02.1965, Laufenstr. 4, **4053 Basel**
- Zahlungsbehl Nr.:** 03/104669 vom 09.09.2003
- Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
- Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel

**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 19.09.2002, Referenz: 366287 / 11 / 2001.0 / 001-01 / 3-379614-09

**Bemerkungen:** Forderung: CHF 17'333.– nebst 4% Zins seit 22.08.03, CHF 952.30 aufgelaufener Zins bis 22.08.03, CHF 320.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 130.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.

Betriebsamt Basel-Stadt  
4001 Basel

(02139446)

- Schuldner/in: Zehnder Daniel**, geboren 30.11.1971, Froburgstr. 17, **4052 Basel**
- Zahlungsbehl Nr.:** 03/103462 vom 01.09.2003
- Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
- Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel

**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 19.09.2002, Referenz: 376316 / 11 / 2001.0 / 001-01 / 3-557024-03

**Bemerkungen:** Forderung: CHF 17'307.– nebst 4% Zins seit 21.08.03, CHF 948.95 aufgelaufener Zins bis 21.08.03, CHF 320.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 130.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.

Betriebsamt Basel-Stadt  
4001 Basel

(02139450)

- Schuldner/in: Zehnder Daniel**, geboren 30.11.1971, Froburgstr. 17, **4052 Basel**
- Zahlungsbehl Nr.:** 03/103370 vom 29.08.2003
- Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
- Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel

**Forderungsgrund:** Direkte Bundessteuer des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 19.09.2002, Referenz: 376316 / 12 / 2001.0 / 1 / 3-557024-03

**Bemerkungen:** Forderung: CHF 2'124.30 nebst 4% Zins seit 21.08.03, CHF 99.– aufgelaufener Zins bis 21.08.03, CHF 60.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 100.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.

Betriebsamt Basel-Stadt  
4001 Basel

(02139454)

- Schuldner/in: Züger Peter**, geboren 18.05.1940, Rudolfstr. 14, **4054 Basel**
- Zahlungsbehl Nr.:** 03/102902 vom 27.08.2003
- Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
- Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel

**Forderungsgrund:** Kantonale Steuern des Fälligkeitsjahres 2002, Steuerrechnung vom 19.09.2002, Referenz: 380444 / 12 / 2001.0 / 001-01 / 3-060632-07

**Bemerkungen:** Forderung: CHF 25'165.– nebst 4% Zins seit 14.08.03, CHF 1360.25 aufgelaufener Zins bis 14.08.03, CHF 320.– Kosten/Gesetzliche Gebühren, CHF 130.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.

Betriebsamt Basel-Stadt  
4001 Basel

(02139456)

- Schuldner/in: Züger Peter**, geboren 18.05.1940, Rudolfstr. 14, **4054 Basel**
- Zahlungsbehl Nr.:** 03/102883 vom 27.08.2003
- Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
- Vertreter:** Steuerverwaltung, 4002 Basel

- Schuldner/in: Egli Marcel**, geboren 05.04.1971, Hochstr. 75, **4053 Basel**
- Zahlungsbehl Nr.:** 03/37622 vom 13.08.2003
- Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
- Vertreter:** Wehrpflichtersatzverwaltung, 4002 Basel

**Forderungsgrund:** Wehrpflichtersatz 2001, Ersatzabgabebetrag CHF 525.60, Verwahrgebühr CHF 50.–, Zustellversuche CHF 30.–, Publikationen Betriebskosten CHF 18.–, Betriebsvorschuss CHF 50.–

**Bemerkungen:** Forderung: CHF 673.60, CHF 80.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.

Betriebsamt Basel-Stadt  
4001 Basel

(02139468)

- Schuldner/in: Meierhans Dominik**, geboren 03.11.1974, Thannerstr. 72, **4054 Basel**
- Zahlungsbehl Nr.:** 03/37618 vom 13.08.2003
- Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
- Vertreter:** Wehrpflichtersatzverwaltung, 4002 Basel

**Forderungsgrund:** Wehrpflichtersatz 2001, Ersatzabgabebetrag CHF 372.80, Verwahrgebühr CHF 50.–

**Bemerkungen:** Forderung: CHF 422.80, CHF 60.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.

Betriebsamt Basel-Stadt  
4001 Basel

(02139474)

- Schuldner/in: Saner Martin**, geboren 03.11.1961, Hebelstr. 136, **4056 Basel**
- Zahlungsbehl Nr.:** 03/37624 vom 13.08.2003
- Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel
- Vertreter:** Wehrpflichtersatzverwaltung, 4002 Basel

**Forderungsgrund:** Wehrpflichtersatz 2001, Ersatzabgabebetrag CHF 818.–, Verwahrgebühr CHF 50.–

**Bemerkungen:** Forderung: CHF 868.–, CHF 80.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.

Betriebsamt Basel-Stadt  
4001 Basel

(02139476)

- Schuldner/in: Arcieri-Dolce Giovanni**, geboren 25.03.1961, Münchensteinerstr. 118, **4053 Basel**
- Zahlungsbehl Nr.:** 03/44591 vom 18.09.2003
- Gläubiger:** Schweizerische Eidgenossenschaft, 3000 Bern
- Vertreter:** Eidgen. Steuerverwaltung Haupttbl. Mehrwertsteuer, 3003 Bern

**Forderungsgrund:** Ergänzungsberechnung Nr. 930118 vom 10.07.2003 S12 / 2002-S12 / 2002

**Bemerkungen:** Forderung: CHF 9'000.– nebst 5% Zins seit 01.05.03, CHF 100.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.

Betriebsamt Basel-Stadt  
4001 Basel

(02139478)

- Schuldner/in: Dzialoszynsk-Walner Moses**, geboren 12.12.1951, Nonnenweg 8, **4055 Basel**
- Zahlungsbehl Nr.:** 03/41564 vom 25.08.2003
- Gläubiger:** Alpina Vers.-Ges., Generaldirektion Schweiz, 8034 Zürich
- Vertreter:** Alpina Vers.-Aktienbes. SSC/Rechtliches Ink., 8034 Zürich

**Forderungsgrund:** Die am 01.04.2003 fällige Prämie

**Bemerkungen:** Forderung: CHF 356.– nebst 5% Zins seit 19.06.03, CHF 10.– Mahnspesen, CHF 30.– Inkassospesen, CHF 60.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.

Betriebsamt Basel-Stadt  
4001 Basel

(02139480)

- Schuldner/in: Gantenbein-Stücklin Rosmarie**, geboren 10.01.1946, Neuweilerstr. 55, **4054 Basel**
- Zahlungsbehl Nr.:** 03/38035 vom 14.08.2003
- Gläubiger:** Stadtgärtnerei und Friedhöfe, 4125 Riehen 2

**Forderungsgrund:** Rechnung Nr. 200302686 vom 16.08.02

**Bemerkungen:** Forderung: CHF 116.20 nebst 5% Zins seit 16.09.02, CHF 60.– bisherige Betriebskosten zzgl. Publikationskosten.

Betriebsamt Basel-Stadt  
4001 Basel

(02139482)

- Schuldner/in: Gättelin Jeremy**, geboren 05.04.1977, Riehenstr. 90, **4058 Basel**
- Zahlungsbehl Nr.:** 03/41972 vom 28.08.2003
- Gläubiger:** Sozialhilfe der Stadt Basel, 4003 Basel

**Forderungsgrund:** Alimente für das Kind Joshua Würler, geb. 16.12.2000, für die Zeit vom 01.10.-31.12.2002, 3 Monate à CHF 660.–, vom 01.01.-31.08.2003, 8 Monate à CHF 665.–, plus Kinderzulagen vom 01.10.2002-31.07.2003, 10 Monate à CHF 170.–, abzüglich Zahlung von CHF 650.– an Frau Würler vom 27.11.2002 sowie an die Sozialhilfe geleistete Zahlungen vom 28.01.-28.07.2003 in Höhe von CHF 4655.–. Die Forderung basiert auf dem Unterhaltsvertrag vom 5. August 2002, genehmigt von der Vormundschaftsbehörde Basel-Stadt am 7. August 2002, bzw. der Alimentenabtretung durch die Kindsmutter Stella Würler vom 11. De-

zember 2002.  
4. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 3'695.-, CHF 105.- bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139484)

1. **Schuldner/in:** **Heiniger Monika**, geboren 30.01.1969, Güterstr. 311, **4053 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/37952 vom 14.08.2003  
3. **Gläubiger:** Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, 4002 Basel  
4. **Vertreter:** Basler, Vers.-Ges., Geschäftsf. f. Immobilien, 4005 Basel  
**Forderungsgrund:** Wohnung: 1.0-Zimmerwohnung, Güterstr. 311, 4053 Basel, Mieten: Januar - Juni 2003 à CHF 864.-  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 5'184.- nebst 5% Zins seit 01.01.03, CHF 100.- bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139486)

1. **Schuldner/in:** **Klingler Alexander**, geboren 24.04.1966, Pfefflingerstr. 48, **4053 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/301290 vom 21.08.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Gericht für Strafsachen Basel, 4003 Basel  
**Forderungsgrund:** Rest-Urteilsgebühr und Prozesskosten lt. Urteil des Strafgerichtspräsidenten vom 09.06.00 und des Appellationsgerichts vom 27.03.02  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 900.50, CHF 80.- bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139488)

1. **Schuldner/in:** **Klingler Alexander**, geboren 24.04.1966, Pfefflingerstr. 48, **4053 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/301291 vom 21.08.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Gericht für Strafsachen Basel, 4003 Basel  
**Forderungsgrund:** Urteilsgebühr und Prozesskosten lt. Urteil des Strafgerichtspräsidenten vom 13.05.02  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 1'440.-, CHF 130.- bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139490)

1. **Schuldner/in:** **Mader Verena**, geboren 01.09.1955, Schlettstadterstr. 31, **4055 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/52506 vom 03.11.2003  
3. **Gläubiger:** Spitzverein Neueneegg, 3176 Neueneegg  
**Forderungsgrund:** CHF 535.25 Rechnung Januar 2003, CHF 943.- Rechnung März 2003, CHF 969.40, Rechnung April 2003, CHF 44.25 seit 1. Juli 2003 (Rechnung Mai 2003) Betr.: Mader Laura, wohnhaft gewesen Nesslerstr. 16, 3176 Neueneegg  
4. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 2'491.90 nebst 6% Zins seit 01.07.03, CHF 100.- bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139492)

1. **Schuldner/in:** **Mader Verena**, geboren 01.09.1955, Schlettstadterstr. 31, **4055 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/43541 vom 11.09.2003  
3. **Gläubiger:** STWEG Schlettstadterstr. 31, 4055 Basel  
4. **Vertreter:** Ulea Schaub, 4055 Basel  
**Forderungsgrund:** Anteil an den gemeinschaftlichen Kosten der STWEG Januar - Juni 2003 (für 5-Zimmerwohnung und Garage Schlettstadterstr. 31, Basel)  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 2'595.10 nebst 5% Zins seit 01.07.03, CHF 100.- bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139494)

1. **Schuldner/in:** **Mader Verena**, geboren 01.09.1955, Schlettstadterstr. 31, **4055 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/39279 vom 15.08.2003  
3. **Gläubiger:** STWEG Schlettstadterstr. 31, 4055 Basel  
4. **Vertreter:** Ulea Schaub, 4055 Basel  
**Forderungsgrund:** Schuldig gebliebener Betrag an den Erneuerungsfonds für die Rechnungsjahre 2001/2002 und 2002/2003  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 1'845.- nebst 5% Zins seit 01.08.03, CHF 100.- bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139496)

1. **Schuldner/in:** **Mader Verena**, geboren 01.09.1955, Schlettstadterstr. 31, **4055 Basel**

2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/49066 vom 13.10.2003  
3. **Gläubiger:** STWEG Schlettstadterstr. 31, 4055 Basel  
4. **Vertreter:** Ulea Schaub, 4055 Basel  
**Forderungsgrund:** Kosten der Gerichtsverfahren vom 21.01.2003 und vom 05.08.2003 gemäss Rechnung vom 18.08.2003  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 1'365.80 nebst 4,25% Zins seit 01.01.03, CHF 100.- bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139498)

1. **Schuldner/in:** **Moor Andreas**, geboren 13.06.1977, J.J. Balmer-Str. 1, **4053 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/48713 vom 10.10.2003  
3. **Gläubiger:** Swica Krankenversicherung AG, 8401 Winterthur  
**Forderungsgrund:** Prämien Januar und Februar 2003 (KVG)  
4. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 282.-, CHF 30.- Mahnspeisen, CHF 60.- bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139500)

1. **Schuldner/in:** **Obriest-Wieland Daniel**, geboren 11.02.1958, Im langen Loh 173, **4054 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/45098 vom 24.09.2003  
3. **Gläubiger:** Schweizerische Eidgenossenschaft, 3000 Bern  
4. **Vertreter:** Eidgen. Steuerverwaltung, Hauptabtl. Mehrwertst., 3003 Bern  
**Forderungsgrund:** Ergänzungsabrechnung Nr. 930118 vom 10.07.03 S12 / 2002-S12 / 2002  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 25'000.- nebst 5% Zins seit 01.03.03, CHF 130.- bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139502)

1. **Schuldner/in:** **Pascual Aurelio**, geboren 03.03.1949, Klybeckstr. 50, **4057 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/51826 vom 27.10.2003  
3. **Gläubiger:** Visana Versicherungen AG, 3074 Muri bei Bern, 3015 Bern  
**Forderungsgrund:** Prämien der Periode 05.2003 - 09.2003, Zusatzversicherungen VVG  
4. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 849.50 nebst 5% Zins seit 01.07.03, CHF 100.- Bearbeitungskosten, CHF 80.- bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139504)

1. **Schuldner/in:** **Rüegg-Böttcher Wolfram**, geboren 16.06.1954, Neuhausstr. 8, **4057 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/34716 vom 07.07.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Aargau und Einwohnergemeinde Bremgarten, 5620 Bremgarten AG  
4. **Vertreter:** Finanzverwaltung der Gemeinde Bremgarten, 5620 Bremgarten AG  
**Forderungsgrund:** Kantons-, Gemeindesteuern, Ausstand 2001, Ordentliche Steuern.  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 3'605.30 nebst 4% Zins seit 01.06.03, CHF 200.90 Verzugszins bis 30.05.03, CHF 100.- bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139506)

1. **Schuldner/in:** **Schaub-Vizcaino Gomez Michael**, geboren 02.02.1962, Hegenheimerstr. 197, **4055 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/51404 vom 23.10.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Landschaft, 4410 Liestal  
4. **Vertreter:** Kantonales Sozialamt, Rechnungswesen, 4410 Liestal  
**Forderungsgrund:** Urteil rechtskräftig vom 09.07.1996 durch Bezirksgericht Arlesheim. Unterhaltsbeiträge für die Monate 01.2003 bis 10.2003 für Schaub-Vizcaino Josefina, Schaub Angela: 6 Monate à CHF 1'090.- + 4 Monate à CHF 675.-. Die Unterhaltsbeiträge wurden am 07.11.1994 an das Amt abgetreten. Eingegangene Zahlungen wurden berücksichtigt bis 08.10.2003. Referenz: Schaub-Vizcaino Josefina, 5361920, 21.02.1969  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 9'240.- nebst 4,5% Zins seit 01.10.03, CHF 100.- bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139508)

1. **Schuldner/in:** **Senti Marcus Andreas**, geboren 16.03.1982, Schweizergasse 28, **4054 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/200372 vom 04.08.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Stadt, 4001 Basel  
4. **Vertreter:** Kantonsspital Basel, Mahn- und Inkassowesen, 4031 Basel  
**Forderungsgrund:** Rg. 1000926641, 1000973908, 1000979596, 1000981052, Rg. 1001054324 von 2002/2003

1. **Schuldner/in:** **Senti Marcus Andreas**, geboren 16.03.1982, Schweizergasse 28, **4054 Basel**

für Spitalbehandlungen vom 27.10. - 25.11.02  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 1'274.55 nebst 5% Zins seit 18.01.03, CHF 10.- Mahngebühren, CHF 101.90 bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139510)

1. **Schuldner/in:** **Stein Margarethe**, geboren 17.11.1915, Elsäserstr. 18, **4056 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/38132 vom 14.08.2003  
3. **Gläubiger:** Stadtgärtnerei und Friedhöfe, 4125 Riehen 2  
**Forderungsgrund:** Baumschutzabgaberechnung Nr. 202661 vom 15.11.02 Liegenschaft Elsäserstr. 18, Basel Baumschutzabgaberechnung Nr. 213192 vom 15.11.02 Liegenschaft Breisacherstr. 49, Basel Baumschutzabgaberechnung Nr. 213767 vom 15.11.02 Liegenschaft Feldbergstr. 24, Basel  
4. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 60.95 nebst 5% Zins seit 15.12.02, CHF 47.- bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139512)

1. **Schuldner/in:** **Tschertter Peter**, geboren 19.05.1960, Oetlingerstr. 183, **4057 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/38481 vom 05.09.2003  
3. **Gläubiger:** Visana Inkasso, 3015 Bern  
**Forderungsgrund:** Prämien der Periode 01.2003 - 06.2003, Obligatorische Krankenpflegeversicherung KVG  
4. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 2'332.50, CHF 200.- Bearbeitungskosten, CHF 100.- bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139514)

1. **Schuldner/in:** **Wiedmann Peter**, geboren 02.02.1965, Klybeckstr. 126, **4057 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/48284 vom 08.10.2003  
3. **Gläubiger:** Kanton Basel-Landschaft, 4410 Liestal  
4. **Vertreter:** Kantonales Sozialamt, 4410 Liestal  
**Forderungsgrund:** Verfügung rechtskräftig vom 20.04.98 durch Bezirksgericht Arlesheim. Unterhaltsbeiträge für die Monate 09.2002 - 09.2003 für Wiedmann-Trautwein Corinne, Wiedmann Jessica, Wiedmann Bianca, Wiedmann Mike: 13 Monate à CHF 2'500.-. Die Unterhaltsbeiträge wurden am 04.12.98 an das Amt abgetreten. Eingegangene Zahlungen wurden berücksichtigt bis 15.09.03. Referenz: Wiedmann-Trautwein Corinne, 29.07.69  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 32'500.- nebst 4,5% Zins seit 01.09.03, CHF 130.- bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139516)

1. **Schuldner/in:** **Wiedmann Peter**, geboren 02.02.1965, Klybeckstr. 126, **4057 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/39555 vom 18.08.2003  
3. **Gläubiger:** Schoeb-Thiessen Robert, 4059 Basel  
4. **Vertreter:** Werner Sutter Architekt & Co, 4132 Muttenz  
**Forderungsgrund:** Miete Mai, Juni, Juli und August 2003 4 x CHF 977.- = CHF 3'908.- + Saldo aus Heiz-Nebenkostenabrechnung 2001/2002 = CHF 312.45 + Kosten Zivilgericht BS für Räumungsbefehl = CHF 130.-. Gemäss Mietvertrag vom 26.03.1998 über eine 2 1/2-Zimmer-Wohnung an der Laufenstr. 4 in Basel und gemäss diversen Mahnungen.  
5. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 4'350.45 nebst 5% Zins seit 01.07.03, CHF 100.- bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139518)

1. **Schuldner/in:** **Zehnder Eugen**, geboren 29.07.1929, Beinwilerstr. 9, **4053 Basel**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** 03/35620 vom 05.08.2003  
3. **Gläubiger:** Atupri-Krankenkasse SBB, 3000 Bern  
**Forderungsgrund:** KVG, Kostenbeteiligungen vom 09.12.2002 - 21.04.2003  
4. **Bemerkungen:** Forderung: CHF 404.70, CHF 50.- Gläubigerkosten, CHF 60.- bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139520)

1. **Schuldner/in:** **Yenokan Tehmine**, whft. gew. Feldbergstr. 96, **4057 Basel**, nunmehr **unbekanntes Aufenthalt**  
2. **Zahlungsbehl Nr.:** F-04/11595 vom 09.02.2004  
3. **Gläubiger:** Swissinvest Immobilien AG p.A. Adimosa AG, 8035 Zürich  
4. **Vertreter:** Regimo Basel AG, 4002 Basel  
**Forderungsgrund:** Offene Mietzinsen (11 Monate), Feldbergstr. 96, Basel, 1-Zimmerwohnung, 2. OG Pfandgegenstand: Sicherheitshinterlegungsvertrag Basler Kantonalbank

1. **Schuldner/in:** **Yenokan Tehmine**, whft. gew. Feldbergstr. 96, **4057 Basel**

5. **Bemerkungen:** Zahlungsbehl für die Betreibung auf Verwertung eines Faustpfandes  
Forderung: CHF 1'120.- inkl. Zinsen, CHF 18.- Spesen, CHF 70.- bisherige Betreibungskosten zzgl. Publikationskosten. Die Schuldner werden aufgefordert, die Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Zinsen und Betreibungs- sowie Retentionskosten innert eines Monats seit dieser Publikation zu befriedigen. Wollen die Schuldner oder Dritteigentümer die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so haben sie dies innerhalb 10 Tagen seit dieser Publikation dem unterzeichneten Betreibungsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtsvoorschlag zu erheben). Sollen die Schuldner den Zahlungsbeehlen nicht nachkommen, so können die Gläubiger die Verwertung des Faustpfandes verlangen.  
Betreibungsamt Basel-Stadt  
4001 Basel  
(02139522)

JU

**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**  
Vente aux enchères forcée d'immeubles  
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Débiteur/débitrice:** **Pagliara Giuseppe, 2822 Courroux**  
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2822 Courroux, 27.04.2004  
3. **Heure/local:** 14.00 Heure, café-restaurant de l'Ours  
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.03.2004  
5. **Objets des enchères:** Vente d'un appartement et d'un garage  
Ban de Courroux  
Feuillelet no 2793  
1er étage  
appartement  
PPE pour 82/1000 sur Courroux / 2380  
Sur bâtiment rue de la Birse 12 a  
Valeur officielle: CHF 146'500.- (1997)  
Feuillelet no 2807  
rez-de-chaussée  
garage no 20  
PPE pour 6/1000 sur Courroux / 2380  
Sur bâtiment rue de la Birse 12  
Valeur officielle: CHF 20'100.- (1997)  
Estimation de l'expert: CHF 160'000.-  
Descriptif

Appartement de 3 1/2 de 72 m<sup>2</sup> + balcon de 5 m<sup>2</sup>, bien éclairé et bien orienté, de bonne disposition générale et situé au premier étage. Revêtement de bonne qualité, fenêtres bois double vitrage, cuisine agencée simplement, bain rénové en 1996/1997, grandeur des pièces correcte. La réalisation est requise ensuite d'une poursuite en réalisation de gage immobilier d'un créancier gagiste en 1er et 2e rangs.  
6. **Remarques:** Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise peuvent être consultés à l'office soussigné, où ils seront déposés dès le 25 mars 2004 pendant 10 jours.  
Visite de l'immeuble: le 25 mars 2004 de 17 h 15 à 18 h 15. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger. Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.  
Office des poursuites de Delémont  
2800 Delémont  
(02133094)

1. **Débiteur/débitrice:** **Oberson Luc, 2822 Courroux**  
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2822 Courroux, 27.04.2004  
3. **Heure/local:** 14.00 Heure, café-restaurant de l'Ours  
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.03.2004  
5. **Objets des enchères:** Vente d'un appartement  
Ban de Courroux  
Feuillelet no 2740  
rez-de-chaussée  
appartement  
PPE pour 50/1000 sur Courroux / 2381  
Sur bâtiment rue de la Birse 14  
Valeur officielle: CHF 176'200.- (1997)  
Estimation de l'expert: CHF 175'000.-  
Descriptif

Appartement de 4 1/2 de 82 m<sup>2</sup> + balcon de 5 m<sup>2</sup> bien éclairé et bien orienté de bonne disposition générale et situé au rez-de-chaussée nord-ouest. Revêtement de qualité normale, fenêtre bois double vitrage, cuisine agencée simplement, bain avec douche - WC - lavabo, grandeur des pièces correcte. La réalisation est requise ensuite d'un poursuive en réalisation de gage immobilier d'un créancier gagiste en 1er et 2e rangs.  
6. **Remarques:** Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise peuvent être consultés à l'office soussigné, où ils seront déposés dès le 25 mars 2004 pendant 10 jours.  
Visite de l'immeuble: le 25 mars 2004 de 16 h à 17 h. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi

1. **Débiteur/débitrice:** **Oberson Luc, 2822 Courroux**  
2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 2822 Courroux, 27.04.2004  
3. **Heure/local:** 14.00 Heure, café-restaurant de l'Ours  
4. **Echéance pour la remise des créances:** 16.03.2004  
5. **Objets des enchères:** Vente d'un appartement  
Ban de Courroux  
Feuillelet no 2740  
rez-de-chaussée  
appartement  
PPE pour 50/1000 sur Courroux / 2381  
Sur bâtiment rue de la Birse 14  
Valeur officielle: CHF 176'200.- (1997)  
Estimation de l'expert: CHF 175'000.-  
Descriptif

Appartement de 4 1/2 de 82 m<sup>2</sup> + balcon de 5 m<sup>2</sup> bien éclairé et bien orienté de bonne disposition générale et situé au rez-de-chaussée nord-ouest. Revêtement de qualité normale, fenêtre bois double vitrage, cuisine agencée simplement, bain avec douche - WC - lavabo, grandeur des pièces correcte. La réalisation est requise ensuite d'un poursuive en réalisation de gage immobilier d'un créancier gagiste en 1er et 2e rangs.  
6. **Remarques:** Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport d'expertise peuvent être consultés à l'office soussigné, où ils seront déposés dès le 25 mars 2004 pendant 10 jours.  
Visite de l'immeuble: le 25 mars 2004 de 16 h à 17 h. Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi

fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.  
 • Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Office des poursuites de Delémont  
 2800 Delémont

(02133102)

## 56

**Betriebsamtliche Grundstücksteigerung**

Vente aux enchères forcée d'immeubles  
 Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art.29, 73a  
 LP 138, 142; ORF du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a  
 LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in:** **Berli-Röthlisberger Heidi**, Romanshornstr. 130, **9322 Egnach**
- Ort und Datum der Steigerung:** 9524 Zuzwil, 05.05.2004
- Zeit/Lokal:** 10.00 Uhr, Gemeindeverwaltung, Sitzungszimmer II, Hinterdorfstr. 3
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 23.03.2004 bis 02.04.2004

**Ort:** Büro des Betriebsamtes Niederhelfenschwil - Zuzwil.  
**Sonstige Angaben:** Besichtigung des Steigerungsobjektes: Mittwoch, 28. April 2004, 17.30 Uhr.  
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Anzahlung von CHF 50'000.– in bar oder mit Bankcheck (Bankcheck einer Inlandbank, ausgestellt an die Order des Betriebsamtes Niederhelfenschwil - Zuzwil - keine Privatchecks) zu leisten.

- Eingabefrist für Forderungen:** 15.03.2004
- Steigerungsobjekte:** Grundpfand: Stockwerkeigentum Nr. 20374, Oberdorfstr. 11, 9524 Zuzwil, (139/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 162) mit Sonderrecht an 4 1/2-Zimmerwohnung Nr. 3 im 1. OG mit Garage Nr. 3 und Kellerabteil Nr. 3  
 Betriebsamtliche Schätzung vom 13. Januar 2004 CHF 212'000.–  
 Beschreibung der Liegenschaft Nr. 162 (Stammgrundstück zu Grundstück Nr. 20374), Mehrfamilienhaus Versicherungs-Nr. 750, Gartenhaus mit Cheminée Versicherungs-Nr. 712, 856 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im ersten Rang.

**Bemerkungen:** Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (VZG/SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und Aenderung vom 30.04.1997 (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 und Aenderung vom 10.09.1997 (SR 211.412.41) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

Betriebsamt Niederhelfenschwil-Zuzwil  
 9524 Zuzwil

(02133088)

- Schuldner/in:** **Kremeczek-Masarik Jirina**, Stafelackerstr. 33, **8953 Dietikon**
- Ort und Datum der Steigerung:** 9524 Zuzwil, 05.05.2004
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Gemeindeverwaltung, Sitzungszimmer II, Hinterdorfstr. 3
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 23.03.2004 bis 02.04.2004

**Ort:** Büro des Betriebsamtes Niederhelfenschwil - Zuzwil.  
**Sonstige Angaben:** Besichtigung des Steigerungsobjektes: Donnerstag, 29. April 2004, 13.30 Uhr.  
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Anzahlung von CHF 50'000.– in bar oder mit Bankcheck (Bankcheck einer Inlandbank, ausgestellt an die Order des Betriebsamtes Niederhelfenschwil - Zuzwil - keine Privatchecks) zu leisten.

- Eingabefrist für Forderungen:** 15.03.2004
- Steigerungsobjekte:** Grundpfand: Stockwerkeigentum Nr. 20377, Oberdorfstr. 11, 9524 Zuzwil, (121/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 162) mit Sonderrecht an 3 1/2-Zimmerwohnung Nr. 6 im 2. OG mit Garage Nr. 6 und Kellerabteil Nr. 6  
 Betriebsamtliche Schätzung vom 13. Januar 2004 CHF 175'000.–  
 Beschreibung der Liegenschaft Nr. 162 (Stammgrundstück zu Grundstück Nr. 20377), Mehrfamilienhaus Versicherungs-Nr. 750, Gartenhaus mit Cheminée Versicherungs-Nr. 712, 856 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im ersten Rang.

**Bemerkungen:** Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (VZG/SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und Aenderung vom 30.04.1997 (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 und Aenderung vom 10.09.1997 (SR

211.412.41) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

Betriebsamt Niederhelfenschwil-Zuzwil  
 9524 Zuzwil

(02133090)

**Verschiedenes**

Divers  
 Diversi

SchKG - LP - LEF

**Schuldner/in: Oesch Dieter, zurzeit unbekanntes Aufenthaltes**

- Bemerkungen:** Arrestbefehl/Arresturkunde Nr. 03/31 Gläubiger: Staat St. Gallen, 9001 St. Gallen Politische Gemeinde Rebstein, 9445 Rebstein Vertreter: Gemeindesteuernamt Rebstein, Alte Landstr. 77, 9445 Rebstein

**Forderungssumme:**  
 CHF 9'388.85 nebst Zins zu 3,5 % seit 01.08.2001  
 CHF 6'744.90 nebst Zins zu 3,5 % seit 01.08.2002  
 CHF 300.– Arrest-Entscheidgebühren  
 CHF 156.00 Arrestkosten  
 + Kosten der öffentlichen Bekanntmachung des Arrestes  
 Forderungsurkunde und deren Datum:  
 Veranlagungsverfügung/Schlussrechnung vom 23.08.2002 für Staats- und Gemeindesteuern 2001 und Veranlagungsverfügung/Schlussrechnung vom 21.07.2003 für Staats- und Gemeindesteuern 2002

**Grund der Forderung:**  
 Staats- und Gemeindesteuern 2001 und Staats- und Gemeindesteuern 2002  
 Arrestgrund: Art. 271 Abs. 1 Ziff. 1 SchKG  
 Arrestgegenstände:

Die dem Schuldner zustehende Rente der Versicherungskasse für das Staatspersonal des Kantons St. Gallen, Davidstr. 35, 9001 St. Gallen, soweit sie den Notbedarf übersteigt.  
 Datum Arrestbefehl: 19. Dezember 2003  
 Datum Arrestvollzug: 19. Dezember 2003  
 Bemerkungen für den Arrestschuldner:

1. Wirkungen des Arrests  
 Der Arrestschuldner hat sich bei Straffolge (Art. 169 StGB) jeder vom Betriebsbeamten nicht bewilligten Verfügung über die Arrestgegenstände zu enthalten (Art. 275 und 96 SchKG).

2. Rechtsmittel  
 a) Einsprache (Art. 278 SchKG)  
 Wer durch einen Arrest in seinen Rechten betroffen ist, kann innert 10 Tagen, nachdem er von dessen Anordnung Kenntnis erhalten hat, beim Arrestrichter Einsprache erheben. Der Arrestrichter gibt den Beteiligten Gelegenheit zur Stellungnahme und entscheidet ohne Verzug. Der Einsprachenscheid kann innert zehn Tagen an die obere Gerichtsstanz weitergezogen werden. Vor dieser können neue Tatsachen geltend gemacht werden. Einsprache und Weiterziehung hemmen die Wirkungen des Arrests nicht. Während des Einspracheverfahrens und bei Weiterzug des Einsprachenscheids laufen die Fristen nach Art. 279 SchKG nicht.

b) Beschwerde (Art. 17 ff. SchKG)  
 Unpfändbare Vermögenswerte (Art. 92 SchKG) dürfen auch nicht mit Arrest belegt werden. Die Art. 91 - 109 SchKG über die Pfändung gelten sinngemäss für den Arrestvollzug (Art. 275 SchKG). Erwerbseinkommen jeder Art, Nutznießungen und ihre Erträge, Leibrenten sowie Unterhaltsbeiträge, Pensionen und Leistungen jeder Art, die einen Erwerbsausfall oder Unterhaltsanspruch abgeben, namentlich Renten und Kapitalabfindungen, die nicht nach Art. 92 SchKG unpfändbar sind, können soweit verarmtestet werden, als sie nach dem Ermessen des Betriebsbeamten für den Schuldner und seine Familie nicht unbedingt notwendig sind.  
 9001 St. Gallen, 11. Februar 2004  
 Betriebsamt St. Gallen

Arrestprosequierung / Zahlungsbegehren für ordentliche Betreibung auf Pfändung oder Konkurs

Der Schuldner wird aufgefordert, den Gläubiger für die angegebenen Forderungen samt Betriebskosten zu befriedigen.  
 Will der Schuldner die Forderung oder einen Teil derselben oder das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, bestreiten, so hat er dies innert 10 Tagen seit der Zustellung dem unterzeichneten Betriebsamt mündlich oder schriftlich zu erklären (Rechtswortschlag zu erheben). Wird die Forderung nur zum Teil bestritten, so ist der bestrittene Betrag ziffernmässig genau anzugeben, ansonst die ganze Forderung als bestritten gilt.  
 Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbegehren nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen.  
 Betriebsamt St. Gallen  
 Zahlungsbegehren Nr. 04/2235  
 Schuldner, Gläubiger, Vertreter und Forderungsurkunde/Grund gemäss vorgängig publiziertem Arrestbefehl Nr. 03/31.  
 Forderung gemäss vorgängig publiziertem Arrestbefehl Nr. 03/31, zuzüglich CHF 100.– Zahlungsbefehlskosten, Inkassogebühr sowie Kosten der öffentlichen Bekanntmachung des Zahlungsbegehrens.  
 Ausstellungsdatum des Zahlungsbegehrens: 2. Februar 2004

Betriebsamt St. Gallen  
 9001 St. Gallen

(02133086)

## TI

**Verschiedenes**

Divers  
 Diversi

SchKG - LP - LEF

- Debitor/debitrice:** **Gianini Aldo, 6967 Dino**
- Debitor/debitrice:** **Gianini Annarella, 6967 Dino**
- Osservazioni:** Annullamento incanto di fondi Inc. Imm. n. 315/2003-Es.453278

L'Ufficio di esecuzione del Circondario di Lugano rende noto che l'incanto del Mappale n. 1227, situato in territorio del Comune di Sonvico, di spettanza Gianini Aldo e Annarella, Dino, indetto per il giorno 26 febbraio 2004, è annullato a seguito di contestazione dell'elenco oneri.

Ufficio esecuzione di Lugano  
 6901 Lugano

(02141678)

**Schulderrufe Appel aux créanciers Scioglimento di società**
**Schulderrufe infolge Fusion von Aktiengesellschaften**

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes  
 Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR  
 Art. 748 et art. 749 CO  
 Art. 748 e art. 749 CO

**Erste Veröffentlichung**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **ABB Corporate Management Services AG, Zürich**

**Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** **ABB Asea Brown Boveri Ltd, 8050 Zürich**

**Beschluss durch:** Generalversammlung

**Datum des Beschlusses:** 11.09.2003

**Anmeldefrist für Forderungen:** **27.05.2004**

**Anmeldestelle für Forderungen:** **ABB Asea Brown Boveri Ltd, Affolternstrasse 44, 8050 Zürich**

**Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

**ABB Asea Brown Boveri AG;**

**Group Functions Legal and Compliance**  
 8050 Zürich

(00058069)

**Erste Veröffentlichung**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Asea Brown Boveri (Middle East & Africa) AG, Baden**

**Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** **ABB MEA Participations AG, Zürich**

**Beschluss durch:** Generalversammlung

**Datum des Beschlusses:** 17.12.2003

**Anmeldefrist für Forderungen:** **27.05.2004**

**Anmeldestelle für Forderungen:** **ABB MEA Participations AG, Affolternstrasse 44, 8050 Zürich**

**Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

**ABB Asea Brown Boveri AG;**

**Group Functions Legal and Compliance**  
 8050 Zürich

(00058071)

**Zweite Veröffentlichung**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Hediger Liegenschaften AG, Bern**

**Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** **Ott Immobilien AG, Bern**

**Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

**Datum des Beschlusses:** 26.01.2004

**Anmeldefrist für Forderungen:** **26.03.2004**

**Anmeldestelle für Forderungen:** **Ott Immobilien AG, Mattenhofstrasse 30, 3000 Bern 14**

**Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

**Bemerkungen:** Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass Art. 748 Ziffer 6 OR in Verbindung mit Art. 745 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schulderruf möglich ist.

**Schwarz + Neuschwander, Notariat**  
 3001 Bern

(02139586)

**Dritte Veröffentlichung**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Lotan AG, Biel**

**Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** **Cevag AG, Biel**

**Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

**Datum des Beschlusses:** 20.11.2003

**Anmeldefrist für Forderungen:** **30.04.2004**

**Anmeldestelle für Forderungen:** **Rudolf Meier, Fürsprecher und Notar, Postfach 3231, 2500 Biel 3**

**Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

**Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalabsukzession auf die Firma Cevag AG mit Sitz in Biel übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Januar 2003.

**Meier Rudolf, Fürsprecher und Notar**  
 2500 Biel 3

(02139680)

**Troisième publication**

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:** **POTRANS S.A., CHESEAUX-SUR-LAUSANNE**

**Nom et siège de la société anonyme reprenante:** **HUILES MINERALES S.A. (MINERALOILE AG) (S.A. OLII MINERALI), CHESEAUX-SUR-LAUSANNE**

**Décision par:** ASSEMBLEE GENERALE DES ACTIONNAIRES

**Date de la décision:** 16.04.2003

**Echéance de préavis des créances:** **25.03.2004**

**Adresse pour la déclaration des créances:** **HUILES MINERALES S.A., CHEMIN DE SORECOT 15, 1033 CHESEAUX-SUR-LAUSANNE**

**Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

**Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'article 745 alinéa 3 CO.

**Etude de MMes André Corbaz et Jean-Luc Marti, notaires**  
 1003 Lausanne

(02137656)

**Dritte Veröffentlichung**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Vercim AG, Evilard**

**Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** **Cevag AG, Biel**

**Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

**Datum des Beschlusses:** 20.11.2003

**Anmeldefrist für Forderungen:** **30.04.2004**

**Anmeldestelle für Forderungen:** **Rudolf Meier, Fürsprecher und Notar, Postfach 3231, 2500 Biel 3**

**Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

**Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Weg der Universalabsukzession auf die Firma Cevag AG mit Sitz in Biel übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Januar 2003.

**Meier Rudolf, Fürsprecher und Notar**  
 2500 Biel 3

(02139682)

**Dritte Veröffentlichung**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Trilog Products Holding AG, Freienbach**

**Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** **Trilog Products Schweiz AG, Freienbach**

**Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

**Datum des Beschlusses:** 19.12.2003

**Anmeldefrist für Forderungen:** **30.05.2004**

**Anmeldestelle für Forderungen:** **Rechtsanwalt lic.iur. J. Martin Pulver, Uraniastrasse 18, Postfach 2276, 8021 Zürich**

**Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

**PULVER Rechtsanwälte**  
 8001 Zürich

(02139650)

**Dritte Veröffentlichung**

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **TRILOG International AG, Freienbach**

**Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** **TRILOG Service AG, Freienbach**

**Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

**Datum des Beschlusses:** 19.12.2003

**Anmeldefrist für Forderungen:** **30.05.2004**

**Anmeldestelle für Forderungen:** **Rechtsanwalt lic.iur. J. Martin Pulver, Uraniastrasse 18, Postfach 2276, 8021 Zürich**

**Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

**PULVER Rechtsanwälte**  
 8001 Zürich

(02139656)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **A.P.M. AG, Freienbach**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Trilog Products Schweiz AG, Freienbach
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 19.12.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.05.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rechtsanwalt lic.iur. J. Martin Pulver, Uraniastrasse 18, Postfach 2276, 8021 Zürich
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
PULVER Rechtsanwälte  
8001 Zürich  
(02139654)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Debro AG, Treuhand und Inkasso, Rorschach**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Provida Verwaltungs AG, Romanshorn
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 26.01.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.03.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Provida Verwaltungs AG, Neustrasse 2, 8590 Romanshorn
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Fusionsbilanz per 30.9./1.10.2003 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Provida Verwaltungs AG, Romanshorn, übergegangen.  
Provida Verwaltungs AG  
8590 Romanshorn  
(02139612)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Energpress AG für Beratungs- und Kommunikations-Service, Sigriswil**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Energinvest AG, Sigriswil
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 01.02.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.03.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Beat Walther, Nötar und Fürsprecher, Bahnhofstrasse 6, 3601 Thun
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Beat Walther, Notar und Fürsprecher  
3601 Thun  
(02139638)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **IMMO-CONSEIL ET PROMOTION S.A., Sion**
2. *Nom et siège de la société anonyme reprenante:* Groupe GEOCO S.A., Lausanne
3. *Décision par:* ASSEMBLEE GENERALE DES ACTIONNAIRES
4. *Date de la décision:* 08.11.2002
5. *Echéance de préavis des créances:* **25.03.2004**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Groupe GEOCO SA, Place Benjamin-Constant 2, 1002 Lausanne
7. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
8. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'article 745 alinéa 3 CO.  
Etude de MMes André Corbaz et Jean-Luc Marti, notaires  
1003 Lausanne  
(02137654)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **DRF-Beteiligungs AG, Spreitenbach**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Korn-Ferry (Schweiz) AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 21.01.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Korn-Ferry (Schweiz) AG, Hardturmstrasse 123, 8005 Zürich
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Es ist geplant, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft vor-

zeitig mit demjenigen der übernehmenden Gesellschaft zu vereinigen (Art. 748 Ziff. 2 und 6 in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR).

Graf & Partner, Rechtsanwälte  
8022 Zürich  
(02139686)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **DR-Miro AG, Spreitenbach**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Korn-Ferry (Schweiz) AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 21.01.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Korn-Ferry (Schweiz) AG, Hardturmstrasse 123, 8005 Zürich
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Es ist geplant, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft vorzeitig mit demjenigen der übernehmenden Gesellschaft zu vereinigen (Art. 748 Ziff. 2 und 6 in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR).  
Graf & Partner, Rechtsanwälte  
8022 Zürich  
(02139688)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Rudolf Stegmann, Buch-, Offset-, Prägedruck und Graphik AG, Stallikon**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Offset Käser AG, Stallikon
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 18.12.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.03.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Offset Käser AG, Rainstrasse 2, 8143 Stallikon
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Offset Käser AG  
8143 Stallikon  
(02139642)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Ineo, Zug**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* ICB Innovation Capital AG, Zug
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 14.04.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.03.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* ineo, Baarerstrasse 10, 6304 Zug
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 OR bereits nach Ablauf von drei Monaten seit dem dritten Schuldeneruf möglich ist.  
Ineo  
6304 Zug  
(02139590)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Baugesellschaft zum Brunnen, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Bank Leu AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 09.02.2004
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.03.2004**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Credit Suisse Group, Christian Schmid, GLL, Postfach, 8070 Zürich
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 31.12.2003  
Credit Suisse Group  
8070 Zürich  
(02139618)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)  
Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)  
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

- Troisième publication
1. *Raison sociale (nom) et siège de l'entité juridique dissoute:* **CINEMA ODEON, BARTH TEDESCHI 6 CIE Sàrl, Morges**

2. *Statut juridique de l'entité juridique dissoute:* Société à responsabilité limitée
3. *Nom et siège de l'entité juridique reprenante:* EUROPLEX CINEMAS Sàrl, Lausanne
4. *Statut juridique de l'entité juridique reprenante:* Société à responsabilité limitée
5. *Décision par:* ASSEMBLEE GENERALE DES ASSOCIES
6. *Date de la décision:* 22.01.2003
7. *Echéance de préavis des créances:* **25.03.2004**
8. *Adresse pour la déclaration des créances:* EUROPLEX CINEMAS Sàrl, Chemin de Roseneck 6, 1000 LAUSANNE 13
9. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de l'entité juridique dissoute d'annoncer leurs prétentions.
10. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'article 745 alinéa 3 CO.  
Etude de MMes André Corbaz et Jean-Luc Marti notaires  
1003 Lausanne  
(02137652)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:* **Personalfürsorgestiftung der Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt AG Rheinfelden (Schweiz), Rheinfelden**
2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:* Stiftung
3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:* Personalfürsorgestiftung Kraftwerk Laufenburg, Laufenburg
4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:* Stiftung
5. *Beschluss durch:* Stiftungsrat
6. *Datum des Beschlusses:* 01.01.2004
7. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.03.2004**
8. *Anmeldestelle für Forderungen:* Personalfürsorgestiftung der Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt AG, Postfach 327, 4310 Rheinfelden
9. *Hinweis:* Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
10. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1.1.2004  
Personalfürsorgestiftung der Kraftwerk Laufenburg c/o Kraftwerk Laufenburg  
5080 Laufenburg AG  
(02139684)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft  
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme  
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CO

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Sagipe SA Bagnes en liquidation, Bagnes**
2. *Décision de dissolution par:* acte authentique
3. *Date de la décision:* 29.01.2004
4. *Echéance de préavis des créances:* **26.03.2004**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiduciaire Bernard Jacquier Sàrl, liquidatrice, avenue de la Gare 8, 1920 Martigny
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* art. 745 CO  
Jacquier Bernard, Fiduciaire Sàrl  
1920 Martigny  
(02139596)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Fritz Schwager AG in Liq., Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23.12.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.03.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kaspar Elsässer und Heinz Kramer, Liquidatoren, c/o Fritz Schwager AG in Liq., Feierabendstrasse 25, 4003 Basel
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Berger + Petitjean,  
Advokatur und Notariat  
4001 Basel  
(02139464)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Karl Gysin & Co. AG in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.02.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.04.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Karl Gysin & Co. AG in Liquidation, Lothringenstrasse 30, 4056 Basel

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 OR möglich und beabsichtigt ist.  
VISCHER, Anwälte und Notare  
4010 Basel  
(02139584)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **TnTech Parallel Computing Support AG in Liquidation, Bern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* gerichtlichen Entscheid
3. *Datum des Beschlusses:* 29.10.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.03.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* TnTech AG in Liquidation, c/o M. Studer, Reichenbachstrasse 80, 3004 Bern
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Art. 745 OR  
Studer Markus  
3305 Ifwil  
(02139602)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **IML Intermineral AG in Liquidation, Chur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.01.2004
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.03.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Beat Balkhard, dipl. Wirtschaftsprüfer, Liquidator, c/o CALANDA Treuhand AG, Wiesentalstrasse 126, 7006 Chur
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.  
CALANDA Treuhand AG  
7006 Chur  
(02139378)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Inter-Cotton SA in liquidazione, Chur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.12.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.05.2004**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. H.J. Zinsli, Via Maistra 5, 7500 St. Moritz
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Zinsli & Nater, Advokaturbüro und Notariat  
7500 St. Moritz  
(02139448)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Imbet Immo-Beteiligung AG in liquidazione, Coira**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 03.12.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **29.03.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Dreieck Fiduciaria SA, liquidatrice, Corso Elvezia 25, casella postale 5518, 6901 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. *Osservazioni:* art. 745 CO  
Dreieck Fiduciaria SA  
6900 Lugano  
(02139390)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Tsukita Corporation SA in liquidazione, Coira**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 03.12.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **29.03.2004**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Dreieck Fiduciaria SA, liquidatrice, Corso Elvezia 25, casella postale 5518, 6901 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
7. *Osservazioni:* art. 745 CO  
Dreieck Fiduciaria SA  
6900 Lugano  
(02139398)

## Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: AG RE Compagnie de Réassurances Générales en liquidation, Fribourg*
  - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  - Date de la décision: 06.02.2004*
  - Echéance de préavis des créances: 26.03.2004*
  - Adresse pour la déclaration des créances: AG RE Compagnie de Réassurances Générales en liquidation, Grand'Places 1, 1700 Fribourg*
  - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  - Remarques: Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.*
- Poncet & Buhler, Notaires  
1211 Genève 4  
(02139660)

## Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Vidor Révision et Expertises SA en liquidation, Genève*
  - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  - Date de la décision: 21.01.2004*
  - Echéance de préavis des créances: 10.04.2004*
  - Adresse pour la déclaration des créances: Vidor Révision et Expertises SA en liquidation, rue de la Corratierie 14, 1204 Genève*
  - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  - Remarques: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société se réserve le droit de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'article 745 al. 3 CO.*
- Etude Jean Bucher & Vincent Henriod, notaires  
1005 Lausanne  
(02139444)

## Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Handicap System Sàrl en liquidation, Genève*
  - Décision de dissolution par: assemblée générale extraordinaire*
  - Date de la décision: 23.12.2003*
  - Echéance de préavis des créances: 26.03.2004*
  - Adresse pour la déclaration des créances: c/o le liquidateur, Thierry GRETILLAT, rue de Saint-Jean No 52, 1203 Genève*
  - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  - Remarques: Conformément aux articles 745 al. 3 et 823 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs*
- Etude de Me Laurent Brechbühl, notaire  
1208 Genève  
(02139566)

## Troisième publication

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Sofiteax AG in Liquidation, Glarus*
  - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
  - Datum des Beschlusses: 28.01.2004*
  - Anmeldefrist für Forderungen: 31.05.2004*
  - Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Robert Blum, Liquidator der Sofiteax AG, Mariasteinstrasse 10, 4054 Basel*
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Holzach, Safarik & Partner, Advokatur, Notariat  
4010 Basel  
(02139676)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Celca AG in Liquidation, Grüningen*
  - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
  - Datum des Beschlusses: 15.01.2004*
  - Anmeldefrist für Forderungen: 29.03.2004*
  - Anmeldestelle für Forderungen: Celca AG in Liquidation, Industriestrasse 6, 8627 Grüningen*
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
  - Bemerkungen: Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745, Abs. 3 OR ist beabsichtigt.*
- Celca AG in Liquidation  
8627 Grüningen  
(02139452)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Tepe Mechanik AG in Liquidation, Lindau*
  - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
  - Datum des Beschlusses: 17.02.2004*
  - Anmeldefrist für Forderungen: 26.03.2004*
  - Anmeldestelle für Forderungen: Marianne Tepe, Liquidatorin, Im Roggenacher 23, 8306 Brüttisellen*
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
  - Bemerkungen: Art. 745 OR*
- Marianne Tepe  
8306 Brüttisellen  
(02139674)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Marciana SA in Liquidation, Lys*
  - Auflösungsbeschluss durch: von Amtes wegen: Art. 89 HRReg*
  - Anmeldefrist für Forderungen: 25.03.2004*
  - Anmeldestelle für Forderungen: Notar Lüscher + Manser, Schlossstr. 1, 2560 Nidau*
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
  - Bemerkungen: Datum Beschluss: im Januar 2004.*
- A. Strahm  
3250 Lys  
(02139664)

## Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Blade SA en liquidation, Plan-les-Ouates*
  - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  - Date de la décision: 03.02.2004*
  - Echéance de préavis des créances: 26.03.2004*
  - Adresse pour la déclaration des créances: Blade SA en liquidation, chez Jean-Daniel Jörg, liquidateur, route de Lausanne 4, 1052 Le Mont-sur-Lausanne*
  - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  - Remarques: art. 745 CO*
- Courvoisier & Paquier, notaires  
1020 Renens 1  
(02139582)

## Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: RAAM, resident abroad asset management Ltd. en liquidation, Pully*
  - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  - Date de la décision: 30.01.2004*
  - Echéance de préavis des créances: 29.03.2004*
  - Adresse pour la déclaration des créances: RAAM, resident abroad asset management Ltd en liquidation, p.a. Francis Kahn, rue du Jeu de l'Arc 15, 1207 Genève*
  - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  - Remarques: Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve la faculté de procéder à une répartition anticipée des actifs.*
- Etude de M/Mes Gampert & Demierre, notaires  
1211 Genève 11  
(02139592)

## Première publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: MT Holding SA en liquidation, Sion*
  - Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire*
  - Date de la décision: 06.12.2003*
  - Echéance de préavis des créances: 08.03.2004*
  - Adresse pour la déclaration des créances: Pascal Héritier, p.a. ECSA Fiduciaire, rue de Lausanne 35, 1950 Sion*
  - Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
  - Remarques: Art. 745 CO*
- CRITTIN & DELESSERT, Avocats et notaires  
1950 Sion 2  
(02139384)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Robert Bamert Architekten AG in Liquidation, St. Gallen*
- Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung*
- Datum des Beschlusses: 15.01.2004*
- Anmeldefrist für Forderungen: 15.03.2004*

- Anmeldestelle für Forderungen: Robert Bamert Architekten AG in Liquidation, Schützengasse 6, 9000 St. Gallen*
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Robert Bamert Architekten AG  
9000 St. Gallen  
(02137634)

## Seconda pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Inter Film Company Ltd in Liquidation, Zug*
  - Scioglimento deciso da: l'assemblea generale straordinaria*
  - Data della decisione: 09.02.2004*
  - Termine per annunciare i crediti: 29.03.2004*
  - Servizio a cui annunciare i crediti: c/o Gestorfin SA, Corso Elvezia 13, c.p. 5689, 6901 Lugano*
  - Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
  - Osservazioni: La liquidatrice: Anna Giorgetti Cameroni*
- GESTORFIN S.A.  
6900 Lugano  
(02139574)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Revisa Treuhand AG in Liquidation, Zug*
  - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
  - Datum des Beschlusses: 26.01.2004*
  - Anmeldefrist für Forderungen: 26.03.2004*
  - Anmeldestelle für Forderungen: PricewaterhouseCoopers AG, Liquidatorin, Stampfenbachstrasse 73, 8035 Zürich*
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
  - Bemerkungen: Art. 745 OR*
- PricewaterhouseCoopers  
8035 Zürich  
(02139696)

## Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Veraka AG in Liquidation, Zürich*
  - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
  - Datum des Beschlusses: 29.01.2004*
  - Anmeldefrist für Forderungen: 29.03.2004*
  - Anmeldestelle für Forderungen: Pierre Schaefer, Liquidator, Mühlebachstrasse 23, Postfach 131, 8024 Zürich*
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
  - Bemerkungen: Die Gesellschaft beabsichtigt, die Verteilung des Vermögens nach Ablauf von drei Monaten gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen.*
- Treuvera AG  
8024 Zürich  
(02139466)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Interlitho AG in Liquidation, Zürich*
  - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
  - Datum des Beschlusses: 14.01.2004*
  - Anmeldefrist für Forderungen: 29.03.2004*
  - Anmeldestelle für Forderungen: Dr. Walter Hagen, Liquidator, c/o Lugafid SA, Bahnhofstrasse 69, 8803 Rüschlikon*
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Lugafid SA  
8803 Rüschlikon  
(02139594)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: CARMONTE AG in Liquidation, Zürich*
  - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
  - Datum des Beschlusses: 20.11.2003*
  - Anmeldefrist für Forderungen: 31.03.2004*
  - Anmeldestelle für Forderungen: Peter Hofer LL.M., Haus zum Raben, Hechtplatz/Schiffhäuser 5, P.O. Box 614, 8024 Zürich*
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
  - Bemerkungen: Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR.*
- Hofer Peter, Rechtsanwalt  
8024 Zürich 1  
(02139614)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Sowieso AG in Liquidation, Zürich*
  - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
  - Datum des Beschlusses: 12.02.2004*
  - Anmeldefrist für Forderungen: 12.05.2004*
  - Anmeldestelle für Forderungen: Sowieso AG, Probusweg 1, 8057 Zürich*
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Sowieso AG in Liq.  
8057 Zürich  
(02139658)

**Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung**

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR

Art. 823 en relation avec art. 742 CO

Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Baro Concepts GmbH in Liquidation, Baden AG*
  - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung*
  - Datum des Beschlusses: 12.01.2004*
  - Anmeldefrist für Forderungen: 25.03.2004*
  - Anmeldestelle für Forderungen: Rolf Bachmann, Liquidator, Hirschengasse 63, 5416 Kirchdorf AG*
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Rolf Bachmann  
5416 Kirchdorf AG  
(02139646)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Bättig Inseli-Metzgerei GmbH in Liquidation, Balsthal*
  - Auflösungsbeschluss durch: von Amtes wegen*
  - Datum des Beschlusses: 06.02.2004*
  - Anmeldefrist für Forderungen: 29.03.2004*
  - Anmeldestelle für Forderungen: lic. iur. Rémy Wyssmann, Rechtsanwalt und Notar, Liquidator, Hauptstrasse 36, Postfach, 4702 Oensingen*
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
  - Bemerkungen: Auflösung gemäss Art. 708 i.V.m. Art. 86 Abs. 1 und 2 HRegV, Art. 745 OR*
- Monika Bättig  
4710 Balsthal  
(02139616)

## Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: G+M World of Sports GmbH in Liquidation, Basel*
  - Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung*
  - Datum des Beschlusses: 16.02.2004*
  - Anmeldefrist für Forderungen: 08.03.2004*
  - Anmeldestelle für Forderungen: Milovanovic Misel, Liquidator, Holestrasse 19, 4054 Basel*
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
- Milovanovic Misel  
4054 Basel  
(02139610)

## Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Cristaudo-Sanitär GmbH in Liquidation, Derendingen*
  - Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung*
  - Datum des Beschlusses: 18.12.2002*
  - Anmeldefrist für Forderungen: 26.03.2004*
  - Anmeldestelle für Forderungen: Aurelio Cristaudo, Liquidator, p.A. lic. iur. Beat Murali, Rechtsanwalt und Notar, Dornacherplatz 7, 4500 Solothurn*
  - Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
  - Bemerkungen: Art. 745 OR*
- Murali Beat lic. iur., Fürsprech u. Notar  
4500 Solothurn  
(02139670)

## Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: GLOBAL-AIR CONSULTING Sàrl en liquidation, Genève*

2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 13.06.2002
4. **Echéance de préavis des créances:** 25.03.2004
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Mandataria Fiduciaria SA, Liquidatrice, avenue Sainte-Luce 4, 1003 Lausanne
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.  
Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires  
1206 Genève

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Garage de Boissonnet Sàrl en liquidation, Lausanne**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 05.02.2004
4. **Echéance de préavis des créances:** 25.03.2004
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Panchalingam Theiventhiram, liquidateur, chemin de Perrelet 8, 1020 Renens
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Christophe Fischer, Georges Mettrau, Notaires  
1002 Lausanne

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: REC GmbH in Liquidation, Muri b. Bern**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 30.12.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 01.04.2004
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** REC GmbH in Liquidation, Worbstrasse 180, 3073 Gümligen
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Gubler von May & Partner  
3063 Ittigen

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Andreas Dufner GmbH in Liquidation, Nottwil**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 16.02.2004
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 26.03.2004
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Andreas Dufner, Geuensestrasse 39, 6210 Sursee
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Andreas Dufner  
6210 Sursee

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Vision Technology System VTS GmbH in Liquidation, Spiez**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 30.01.2004
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 29.03.2004
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Mathias Brand, Liquidator, Tannmoosweg 22, 3700 Spiez
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Art. 745 OR  
Raedersdorf Rechtsanwälte  
3000 Bern 7

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: Sociéte Datco S.à r.l. en liquidation, Tannay**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 17.02.2004
4. **Echéance de préavis des créances:** 26.03.2004
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Loi Le Van, liquidateur, chemin de la Fin Dessus 1, 1295 Tannay
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. **Remarques:** art. 745 CO  
Charles-Edouard Henriod Pierre-André Visinand, notaires  
1260 Nyon

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Marais GmbH in Liquidation, Zug**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 13.09.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 29.02.2004
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Kreivo AG, Postfach 4459, 6304 Zug
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Kreivo AG  
6304 Zug

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: G + L Products GmbH in Liquidation, Zug**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 12.02.2004
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 02.04.2004
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Urs J. Hausheer, Untermühl 6, 6302 Zug
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Es ist eine vorzeitige Verteilung des Vermögens im Sinne von Art. 745 OR vorgesehen.  
Hausheer & Partner, Anwaltskanzlei und Notariat  
6302 Zug

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative  
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa  
Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR  
Art. 913 en relation avec art. 742 CO  
Art. 913 i.r.c. Art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Wohnbaugenossenschaft für die Familie Wil in Liquidation, Wil SG**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Hauptversammlung der Wohnbaugenossenschaft
3. **Datum des Beschlusses:** 25.10.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 01.03.2004
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Markus Hinder, Josefsweg 7, 9500 Wil SG
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Wohnbaugenossenschaft für die Familie  
9500 Wil SG

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation  
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione  
Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la fondation dissoute: Fondation de Prévoyance en faveur du personnel de la société Samvaz SA en liquidation, Châtel-St-Denis**
2. **Décision de dissolution par:** le Conseil de fondation
3. **Date de la décision:** 11.03.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** 26.03.2004
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Fondation de Prévoyance en faveur du personnel de la société Samvaz SA en liquidation, Pra de Plan, 1618 Châtel-St-Denis
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la fondation dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** Cette décision a été publiée dans la FOSC no 28 du 11 février 2004, page 6, art. 745 CO  
Fondation de Prévoyance en faveur du personnel de la société Samvaz SA en liq.  
1618 Châtel-St-Denis

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la fondation dissoute: Fondation OMPA, Organisme de Management pour la promotion des Activités professionnelles et intellectuelles en liquidation, Châtillon**
2. **Décision de dissolution par:** Conseil de fondation
3. **Date de la décision:** 05.08.2002
4. **Echéance de préavis des créances:** 26.03.2004
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Me Anne Giovannini, avocate, Pérolles 8, 1701 Fribourg

6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la fondation dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Giovannini Anne, avocate  
1701 Fribourg

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la fondation dissoute: Fondation de prévoyance en faveur du personnel d'AWA constructions métalliques SA en liquidation, Marly**
2. **Date de la décision:** 11.04.2000
3. **Echéance de préavis des créances:** 15.03.2004
4. **Adresse pour la déclaration des créances:** Fondation de prévoyance en faveur du personnel d'AWA constructions métalliques SA en liquidation, Route de Chésalles 37, 1723 Marly
5. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la fondation dissoute d'annoncer leurs prétentions.
6. **Remarques:** Décision de dissolution par: autorité de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance professionnelle du canton de Fribourg.  
Fiduconsult SA  
1705 Fribourg

Deuxième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la fondation dissoute: Fondation de recherche et d'étude écosystémique en liquidation, Surpierre**
2. **Décision de dissolution par:** Conseil de fondation
3. **Date de la décision:** 30.04.2002
4. **Echéance de préavis des créances:** 26.03.2004
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Me Anne Giovannini, avocate, Pérolles 8, 1701 Fribourg
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la fondation dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Giovannini Anne, avocate  
1701 Fribourg

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)  
Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Tuxedo Invest AG, Zug**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 32'599'060
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 162'995 30
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 24.02.2004
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 27.04.2004
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Tuxedo Invest AG, c/o Refidat Moore Stephens AG, Poststrasse 15, 6301 Zug
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes der 1'629 953 Namenaktien von nominal CHF 20.- auf nominal CHF 0.10 wobei der Herabsetzungsbetrag von CHF 19,90 pro Aktie durch die Zuteilung von Aktien der IC Cham ausbezahlt wird. Gemäss Art. 732 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen.  
Baker & McKenzie Rechtsanwälte  
8034 Zürich

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Xstrata (Schweiz) AG, Zug**
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 2'052'259'000.00
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 10'261'295.00
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 18.02.2004
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 26.04.2004
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Xstrata (Schweiz) AG, Herr Daniel Sigrist, Bahnhofstrasse 2, 6301 Zug
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Herabsetzung der Nennwerte aller 2'052'259 Namenaktien von je CHF 1'000.- auf neu je CHF 5.-. Der Bericht des besonderen befähigten Revisors gem. Art. 732 OR vom 17. Februar 2004 bestätigt, dass die Forderungen aller Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.  
Bär & Karrer  
8024 Zürich

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus  
Titoli smarriti

Aufruf  
Sommission  
Diffida

Art. 983 und 984 OR  
Art. 983 et 984 CO  
Art. 983 e 984 CO

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
2. **Grevant:** la parcelle no 52 de la commune de Gingins donc Luc Tecon est propriétaire; intérêt maximum 10% l'an, troisième rang, profit des cases libres.
3. **N° du titre:** RF 199 105
4. **Solde/Valeur:** CHF 200'000
5. **Déposé le:** 13.08.1984
6. **Expiration de l'échéance:** 28.07.2004
7. **Remarques:** In  
Tribunal d'arrondissement de la côte  
1260 Nyon

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
2. **Grevant:** collectivement les parcelles 208 et 219 de la commune de Chavannes-des-Bois dont Luc et Sandra Rüttimann sont copropriétaires; intérêt maximum 12% l'an, premier rang.
3. **N° du titre:** RF 221'426
4. **Solde/Valeur:** CHF 550'000
5. **Déposé le:** 14.07.1987
6. **Expiration de l'échéance:** 18.07.2004
7. **Remarques:** In  
Tribunal d'arrondissement de la côte  
1260 Nyon

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lautend auf:** die ursprünglichen Schuldner und Pfandteilnehmer Dr. med. Alfred Meyer (geb. 1878, von Zürich, whft. Zollikon), Emil Meyer (geb. 1915, von Zürich, whft. Eidmattstr. 50, Zürich 7), Lilly Schauenberg-Meyer (geb. 1918, von Zofingen AG, whft. Weinberstr. 160, Zürich 6), Anna Meyer (geb. 1880, von Zürich, whft. Löwenplatz 43, Zürich 1), Johann Jakob Meyer (geb. 1881, von Zürich, whft. Löwenplatz 43, Zürich 1) und Emma Meyer (geb. 1883, von Zürich, whft. Löwenplatz 43, Zürich 1)
3. **Lastend auf:** der Liegenschaft Geroldstr. 11, 15, 17, Zürich 5 - Industrie, Kat.Nr. 6318, GBBL 247 (Pfandtitelverzeichnis Nr. 248), heutiger Pfandteilnehmer: Dr. Georg Emanuel Mayer-Sommer, geb. 10. Februar 1943, von Zürich und Basel, whft. In der Looren 19, 8053 Zürich, an erster Pfandstelle
4. **Saldo/Wert:** CHF 50'000
5. **Ausgestellt am:** 24.11.1950
6. **Auskunftsfrist:** 26.06.2004
7. **Bemerkungen:** ES030057/722  
Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskunftsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
2. **Lautend auf:** die ursprünglichen Schuldner und Pfandteilnehmer Dr. med. Alfred Meyer (geb. 1878, von Zürich, whft. Zollikon), Emil Meyer (geb. 1915, von Zürich, whft. Eidmattstr. 50, Zürich 7), Lilly Schauenberg-Meyer (geb. 1918, von Zofingen AG, whft. Weinberstr. 160, Zürich 6), Anna Meyer (geb. 1880, von Zürich, whft. Löwenplatz 43, Zürich 1), Johann Jakob Meyer (geb. 1881, von Zürich, whft. Löwenplatz 43, Zürich 1) und Emma Meyer (geb. 1883, von Zürich, whft. Löwenplatz 43, Zürich 1)
3. **Lastend auf:** der Liegenschaft Geroldstr. 11, 15, 17, Zürich 5 - Industrie, Kat.Nr. 6318, GBBL 247 (Pfandtitelverzeichnis Nr. 247), heutiger Pfandteilnehmer: Dr. Georg Emanuel Mayer-Sommer, geb. 10. Februar 1943, von Zürich und Basel, whft. In der Looren 19, 8053 Zürich, an erster Pfandstelle

4. **Saldo/Wert:** CHF 130'000  
 5. **Ausgestellt am:** 24.11.1950  
 6. **Auskündungsfrist:** 26.06.2004  
 7. **Bemerkungen:** ES030057/22

Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich

(01232474)

#### Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lautend auf:** die ursprünglichen Schuldner und Pfandeiigentümer Dr. med. Alfred Meyer (geb. 1878, von Zürich, whft. Zollikon), Emil Meyer (geb. 1915, von Zürich, whft. Eidmattstr. 50, Zürich 7), Lilly Schauenberg-Meyer (geb. 1918, von Zofingen AG, whft. Weinberstr. 160, Zürich 6), Anna Meyer (geb. 1880, von Zürich, whft. Löwenplatz 43, Zürich 1), Johann Jakob Meyer (geb. 1881, von Zürich, whft. Löwenplatz 43, Zürich 1) und Emma Meyer (geb. 1883, von Zürich, whft. Löwenplatz 43, Zürich 1)
- Lastend auf:** der Liegenschaft Geroldstr. 11, 15, 17, Zürich 5 - Industrie, Kat.Nr. 6318, GBB1. 247 (Pfandtitelverzeichnis Nr. 187), heutiger Pfandeiigentümer: Dr. Georg Emanuel Mayer-Sommer, geb. 10. Februar 1943, von Zürich und Basel, whft. in der Looren 19, 8053 Zürich, an erster Pfandstelle

4. **Saldo/Wert:** CHF 1'000'000  
 5. **Ausgestellt am:** 01.12.1958  
 6. **Auskündungsfrist:** 26.06.2004  
 7. **Bemerkungen:** ES030057/22

Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich

(01232476)

#### Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lautend auf:** die ursprünglichen Schuldner und Pfandeiigentümer Dr. med. Alfred Meyer (geb. 1878, von Zürich, whft. Zollikon), Emil Meyer (geb. 1915, von Zürich, whft. Eidmattstr. 50, Zürich 7), Lilly Schauenberg-Meyer (geb. 1918, von Zofingen AG, whft. Weinberstr. 160, Zürich 6), Anna Meyer (geb. 1880, von Zürich, whft. Löwenplatz 43, Zürich 1), Johann Jakob Meyer (geb. 1881, von Zürich, whft. Löwenplatz 43, Zürich 1) und Emma Meyer (geb. 1883, von Zürich, whft. Löwenplatz 43, Zürich 1)
- Lastend auf:** der Liegenschaft Geroldstr. 11, 15, 17, Zürich 5 - Industrie, Kat.Nr. 6318, GBB1. 247 (Pfandtitelverzeichnis Nr. 106), heutiger Pfandeiigentümer: Dr. Georg Emanuel Mayer-Sommer, geb. 10. Februar 1943, von Zürich und Basel, whft. in der Looren 19, 8053 Zürich, an erster Pfandstelle

4. **Saldo/Wert:** CHF 5'620'000  
 5. **Ausgestellt am:** 28.06.1962  
 6. **Auskündungsfrist:** 26.06.2004  
 7. **Bemerkungen:** ES030057/22

Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich

(01232478)

#### Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lautend auf:** die ursprünglichen Schuldner und Pfandeiigentümer Dr. med. Alfred Meyer (geb. 1878, von Zürich, whft. Zollikon), Emil Meyer (geb. 1915, von Zürich, whft. Eidmattstr. 50, Zürich 7), Lilly Schauenberg-Meyer (geb. 1918, von Zofingen AG, whft. Weinberstr. 160, Zürich 6), Anna Meyer (geb. 1880, von Zürich, whft. Löwenplatz 43, Zürich 1), Johann Jakob Meyer (geb. 1881, von Zürich, whft. Löwenplatz 43, Zürich 1) und Emma Meyer (geb. 1883, von Zürich, whft. Löwenplatz 43, Zürich 1)
- Lastend auf:** der Liegenschaft Geroldstr. 11, 15, 17, Zürich 5 - Industrie, Kat.Nr. 6318, GBB1. 247 (Pfandtitelverzeichnis Nr. 177), heutiger Pfandeiigentümer: Dr. Georg Emanuel Mayer-Sommer, geb. 10. Februar 1943, von Zürich und Basel, whft. in der Looren 19, 8053 Zürich, an erster Pfandstelle

4. **Saldo/Wert:** CHF 200'000  
 5. **Ausgestellt am:** 17.12.1963  
 6. **Auskündungsfrist:** 26.06.2004  
 7. **Bemerkungen:** ES030057/22

Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich

(01232480)

#### Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lautend auf:** die ursprünglichen Schuldner und Pfandeiigentümer Dr. Georg Emanuel Mayer-Sommer (geb. 10. Februar 1943, von Zürich und Basel, whft. in der Looren 19, 8053 Zürich) und Arthur Mayer-Sommer (geb. 25. Januar 1944, von Zürich und Basel, whft. Witelliker Strasse 25, 8702 Zollikon)
- Lastend auf:** der Liegenschaft Geroldstr. 11, 15, 17, Zürich 5 - Industrie, Kat.Nr. 6318, GBB1. 247 (Pfandtitelverzeichnis Nr. 314), heutiger Pfandeiigentümer: Dr. Georg Emanuel Mayer-Sommer, geb. 10. Februar 1943, von Zürich und Basel, whft. in der Looren 19, 8053 Zürich, an zweiter Pfandstelle

4. **Saldo/Wert:** CHF 1'000'000  
 5. **Ausgestellt am:** 16.11.1983  
 6. **Auskündungsfrist:** 26.06.2004  
 7. **Bemerkungen:** ES030057/22

Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich

(01232482)

#### Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lautend auf:** die ursprüngliche Schuldnerin und Pfandeiigentümerin Hart- und Weichloch AG (Hartweg), mit Sitz in Zürich 5, Hardstr. 235, 8005 Zürich. Ursprünglicher Saldo CHF 105'000.-
- Lastend auf:** der Liegenschaft Geroldstrasse, Zürich 5 - Industrie, Kat.Nr. 6456, GBB1. 514 (Pfandtitelverzeichnis Nr. 1952 Nr. 32), heutiger Pfandeiigentümer: Dr. Georg Emanuel Mayer-Sommer, geb. 10. Februar 1943, von Zürich und Basel, whft. in der Looren 19, 8053 Zürich, an zweiter Pfandstelle

4. **Saldo/Wert:** CHF 700'000  
 5. **Ausgestellt am:** 11.02.1952  
 6. **Auskündungsfrist:** 26.06.2004  
 7. **Bemerkungen:** ES030057/22

Bezirksgericht Zürich  
8004 Zürich

(01232484)

#### Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** der Liegenschaft Grundregister Blatt 3568, Kat. Nr. 6642, Plan 22, Lägernstrasse 8, 8600 Dübendorf, an 2. Pfandstelle, mit einem Zinsfuss von 4,25% p.a.; Josef Richner als Schuldner und Pfandeiigentümer zur Zeit der Errichtung
- Saldo/Wert:** CHF 3'000
- Ausgestellt am:** 24.10.1952
- Auskündungsfrist:** 27.10.2004
- Bemerkungen:** E1/ES030193

Bezirksgericht Uster  
8610 Uster

(01232532)

#### Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** der Liegenschaft Zelgi in Oetwil am See, Kataster Nr. 2212, Grundregister Blatt 2287, an erster Pfandstelle
- Saldo/Wert:** CHF 200'000
- Ausgestellt am:** 24.06.1997
- Auskündungsfrist:** 27.08.2004
- Bemerkungen:** ES030030/K01

Bezirksgericht Hinwil  
8340 Hinwil

(02003792)

#### Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Aktienzertifikat**
- Lautend auf:** über 250 Namenaktien zu nominal CHF 1'000.- der Jkaplast AG, in der Hüferen 6, 8627 Grüningen.
- Auskündungsfrist:** 27.08.2004

#### 4. Bemerkungen: E0030003/K01

Bezirksgericht Hinwil  
8340 Hinwil

(02003794)

#### Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: 1 Inhaberschuldbrief**
- Lautend auf:** Otto Märks
- Lastend auf:** Grundbuch Basel, Sektion III, Parzelle 194, Klosterberg 17, im 5. Rang mit Zins bis 10%
- Saldo/Wert:** CHF 100'000.00
- Ausgestellt am:** 24.11.1975
- Auskündungsfrist:** 04.02.2005
- Bemerkungen:** AM 2003 60

Zivilgericht Basel-Stadt  
4001 Basel

(02105230)

#### Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lautend auf:** Hanspeter Konrad Nägele
- Lastend auf:** Grundbuch Riehen, Sektion F, StWE-Parzelle 47-4, Hungerbachweg 32, Riehen, im 2. Rang mit Zinsen bis max. 9%
- Saldo/Wert:** CHF 35'000.00
- Ausgestellt am:** 07.09.1982
- Auskündungsfrist:** 14.01.2005
- Bemerkungen:** AM 2003 59

Zivilgericht Basel-Stadt  
4001 Basel

(02105234)

#### Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lautend auf:** Jacqueline von Sprecher und Nicolas Carl Albert Bischoff
- Lastend auf:** Grundbuch Riehen, Sektion D, StWE-Parzelle 80-9, Mühlestegstr. 28/30, Riehen, im 2. Rang mit Zinsen bis max. 7% und Nachrichten
- Saldo/Wert:** CHF 10'000.00
- Ausgestellt am:** 05.02.1970
- Auskündungsfrist:** 14.01.2005
- Bemerkungen:** AM 2003 58

Zivilgericht Basel-Stadt  
4001 Basel

(02105236)

#### Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Werttitel**
- Lastend auf:** Grundstücke Nm. 208, 212, 215 Grundbuch Bühler:  
a) CHF 2'000.- Handwechsel-Zedel vom 07.06.1909, im 2. Rang, Vorgang CHF 12'000.-, Zinsfall 01 05  
b) CHF 5'000.- Inhaberschuldbrief Nr. 11/291 vom 06.07.1926, im 3. Rang in gleichen Rechten mit Nr. 11/292, Vorgang CHF 14'000.-, Zinsfall 01 05  
c) CHF 5'000.- Inhaberschuldbrief Nr. 11/292 vom 06.07.1926, im 3. Rang in gleichen Rechten mit Nr. 11/291, Vorgang CHF 14'000.-, Zinsfall 01 05

3. **Auskündungsfrist:** 25.02.2005  
 4. **Bemerkungen:** Gläubigeranruf (Art. 871 ZGB)

Obergerichtskanzlei von Appenzell A.Rh  
9043 Trogen

(02139410)

#### Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Werttitel**
- Lastend auf:** a) CHF 220.- lieg. Zedel, vom 12.04.1705, im 6. Rang, Vorgang CHF 1'595.- sowie zwei lieg. Zinsen, Zinsfall 11.11., haftend auf Grundstück Nr. 503 (alte Lieg.-Nr. 161) Grundbuch Umäsch  
b) CHF 9'000.- Inhaberschuldbrief Nr. 50, vom 22.01.1913, im 1. Rang, vorgangsfrei, haftend auf Grundstück Nr. 6 Grundbuch Waldstatt  
c) CHF 25'000.- Inhaberschuldbrief, vom 06.04.1961, im 1.

Rang, vorgangsfrei, Zinsfall 30.06. und 31.12., haftend auf Grundstück Nr. 783 Grundbuch Rehetobel  
d) CHF 1'720.- Inhaberschuldbrief, vom 18.05.1933, im 7. Rang, Vorgang CHF 12'530.-, Zinsfall 11.11., haftend auf Grundstück Nr. 256 Grundbuch Rehetobel

3. **Auskündungsfrist:** 25.02.2005  
 Obergerichtskanzlei von Appenzell A.Rh  
9043 Trogen

(02139436)

#### Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** Hasle bei Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 206, max. 10%, im 10. Rang, Grundpfandgläubigerin: Credit Suisse, 3018 Bümpliz
- Nr. des Titels:** Beleg 1991/1574/0, ID. 2000/004334
- Saldo/Wert:** CHF 100'000
- Ausgestellt am:** 02.08.1991
- Auskündungsfrist:** 24.02.2005
- Bemerkungen:** Z 04 69 LE2

Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen  
3400 Burgdorf

(02139570)

#### Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** Hasle b. Burgdorf Grundbuchblatt Nrn. 673, 675 und 677, als Gesamtpfandrecht im 3. Rang, Grundpfandgläubiger: Frauchiger Gotthold Otto, geb. 19.2.1907.
- Nr. des Titels:** Beleg 1985/509/0, ID. 2000/005802
- Saldo/Wert:** CHF 25'000
- Ausgestellt am:** 01.03.1985
- Auskündungsfrist:** 24.02.2005
- Bemerkungen:** Z 04 90 LE2

Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen  
3400 Burgdorf

(02139572)

#### Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbriefe**
- Lastend auf:** der Liegenschaft Grundstück Nr. 3121 an der Herengasse/Paradiesgasse in Chur mit 469 m2 Gesamtgrundfläche; 8 Inhaberschuldbriefe von je CHF 5'000.-, total CHF 40'000.-
- Ausgestellt am:** 13.09.1940
- Auskündungsfrist:** 24.02.2005

Kreisamt Chur  
7002 Chur

(02139576)

#### Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief und Inhaberschuldbrief**
- Lautend auf:** Rosa Maria Meierhofer-Günter, geb. 5.12.1924, verwitwet, von Weiach 2H, 8500 Frauenfeld, Hübnerstrasse 17
- Lastend auf:** Liegenschaft Nr. 1044 Grundbuch Frauenfeld  
a) Namensschuldbrief per CHF 150'000.-, dat. 27.7.1973, Gläubigerin: Credit Suisse, Frauenfeld, Pfandstelle 1.  
b) Inhaberschuldbrief per CHF 20'000.-, dat. 30.1.1978, Gläubigerin: Credit Suisse, Frauenfeld, Pfandstelle 2 mit einem Kapitalvorgang von CHF 150'000.-, nebst 10% Höchstzinsfuss

4. **Auskündungsfrist:** 24.02.2005  
 5. **Bemerkungen:** Z2.0004.00040

Vizepräsident des Bezirkesgerichtes Frauenfeld  
8501 Frauenfeld

(02139622)

#### Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbriefe**
- Lautend auf:** Unterpfand: "Appenzellerhäuschen" an der Dorfstrasse 22, Parzelle 262, Grundbuch Engelen, Bisherige Eigentümer: Miteigentum zu 2/3: Enzler Lydia, geb. 23.4.1927, von Appenzell, Poststrasse 8, 9050 Appenzell; Miteigentum zu 1/3: Enzler Karl (Bruder), geb. 28.5.1924,

von Appenzel, Pilatusstrasse 9, 6340 Baar; Bisherige Inhaberin und Gläubigerin: Obwaldner Kantonalbank, 6060 Samen.

- a) Inhaberschuldbrief CHF 6'000.--, 1. Rang, errichtet am 26.2.1929
  - b) Inhaberschuldbrief CHF 1'000.--, 1. Rang, errichtet am 26.2.1929
  - c) Inhaberschuldbrief CHF 1'000.--, 1. Rang, errichtet am 26.2.1929
  - d) Inhaberschuldbrief CHF 1'000.--, 2. Rang, errichtet am 13.3.1929
  - e) Inhaberschuldbrief CHF 500.--, 2. Rang, errichtet am 13.3.1929
  - f) Inhaberschuldbrief CHF 500.--, 2. Rang, errichtet am 13.3.1929
  - g) Inhaberschuldbrief CHF 500.--, 2. Rang, errichtet am 13.3.1929
  - h) Inhaberschuldbrief CHF 500.--, 2. Rang, errichtet am 13.3.1929
3. **Auskündungsfrist:** 24.02.2005  
4. **Bemerkungen:** V 340  
Kantonsgerichtspräsident I Obwalden  
6060 Samen  
(02139624)

## Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: certificat d'actions**
2. **Au nom de:** certificat d'actions no 2, daté du 27 février 2002 et représentant 30 actions nominatives, d'une valeur nominale de CHF 30'000.--, portant les nos 121 à 150 de la société "Le Paneter SA", à La Chaux-de-Fonds, propriété de Jean-Michel Locatelli, domicilié à Les Fins, en France
3. **Expiration de l'échéance:** 24.02.2005
4. **Remarques:** TL.2004.2/sb  
Tribunal Civil du District de la Chaux-de-Fonds  
2302 La Chaux-de-Fonds  
(02139626)

## Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** zu Gunsten von Graber Jolanda Marie Antoinette, Graber Paul Walo Anton, Graber Andenmatten Klara, Graber Peter Robert Angelo
3. **Lastend auf:** Worb-Grundbuchblatt Nr. 1952, im 2. Rang
4. **Nr. des Titels:** Beleg 11/6034
5. **Saldo/Wert:** CHF 5'500.00
6. **Ausgestellt am:** 05.06.1953
7. **Auskündungsfrist:** 24.02.2005
8. **Bemerkungen:** Z 04 75 FAE  
Gerichtskreis VII Konolfingen  
3082 Schlosswil  
(02139634)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namenaktien**
2. **Lastend auf:** Namenaktien Nm. 842 und 843 der Autowerkehr Spiez-Krattigen-Aeschi AG, nominal zu je CHF 250.--
3. **Auskündungsfrist:** 23.08.2004
4. **Bemerkungen:** Z 03 916 KUE  
Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental  
3752 Wimmis  
(02139640)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbriefe**
2. **Lastend auf:** Grilz-Meyer Alfred und Frieda
3. **Lastend auf:** STWE-Grundstück Nr. 15890, 80/1000 Miteigentum an Stammgrundstück Nr. 498, Grundbuch Brusino Arzizio:  
a) CHF 25'000.-- Inhaberschuldbrief, ang. 18.12.1981, im 2. Rang  
b) CHF 7'000.-- Inhaberschuldbrief, ang. 18.7.1983, im 3. Rang
4. **Auskündungsfrist:** 23.02.2005
5. **Bemerkungen:** 01 05 375  
Amtsgericht Willisau  
6130 Willisau  
(02139644)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbriefe**
2. **Lastend auf:** a) Namensschuldbrief von CHF 5'812.50, Maximalzinsfuß 6%, laut Eintrag vom 21.4.1925, Beleg I/1965, z.G. Lenz Johann Markus, im 1. Rang, lastend auf Lenk-Grundbuchblatt Nm. 1874 und 3735  
b) Namensschuldbrief von CHF 15'000.--, Maximalzinsfuß 5,5%, laut Eintrag vom 28.6.1951, Beleg I/5700, z.G. Lenz Johann Markus, im 2. Rang, lastend auf Lenk-Grundbuchblatt Nm. 1874 und 3735  
c) Namensschuldbrief von CHF 7'000.--, Maximalzinsfuß 5,5%, laut Eintrag vom 5.3.1956, Beleg I/9721, z.G. Lenz Johann Markus, im 1. Rang, lastend auf Lenk-Grundbuchblatt Nr. 1749
3. **Auskündungsfrist:** 23.02.2005
4. **Bemerkungen:** Z 04 36 LEH  
Gerichtskreis XIII Obersimmental - Saanen  
3792 Saanen  
(02139648)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbriefe**
2. **Lastend auf:** Brienzwiler-Grundbuchblatt Nr. 354:  
a) Namensschuldbrief von CHF 4'657.-- vom 28. November 1931, Beleg II/1932, im 1. Rang  
b) Namensschuldbrief von CHF 1'500.-- vom 23. Februar 1944, Beleg IV/4274, haftend im 2. Rang
3. **Auskündungsfrist:** 23.02.2005
4. **Bemerkungen:** Z 04 45 BUC  
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli  
3800 Interlaken  
(02139668)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
2. **Lastend auf:** Beatenberg-Grundbuchblatt Nr. 1605, im 1. Rang
3. **Nr. des Titels:** Beleg VII/5356
4. **Saldo/Wert:** CHF 45'000
5. **Ausgestellt am:** 05.08.1964
6. **Auskündungsfrist:** 23.02.2005
7. **Bemerkungen:** Z 04 75 BUC  
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli  
3800 Interlaken  
(02139672)

## Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekanntete Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** Gadmen-Grundbuchblatt Nr. 408, im 1. Rang
3. **Nr. des Titels:** Beleg I/4400
4. **Saldo/Wert:** CHF 4'000
5. **Ausgestellt am:** 22.03.1946
6. **Auskündungsfrist:** 23.02.2005
7. **Bemerkungen:** Z 04 46 BUC  
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli  
3800 Interlaken  
(02139678)

## Terza pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
2. **gravante su:** la PPP n. 12565 comproprietà della particella n. 20 RFD di Lugano, sezione Castagnola, in 1° rango, di proprietà di Angela Gubitoso-De Robbio.
3. **No. del titolo:** dg. 526
4. **Saldo / Valore:** CHF 80'000
5. **rilasciato il:** 12.01.2000
6. **Termine per la pubblicazione:** 23.02.2005
7. **Osservazioni:** CN.2004.11  
Pretura di Lugano-Sezione 5  
6901 Lugano  
(02139690)

## Terza pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
2. **gravante su:** il Fol PPP 13361 quota di 64/1000 comproprietà fondo part. 493 RFD di Massagno, in II° rango.
3. **No. del titolo:** dg. 8555
4. **Saldo / Valore:** CHF 50'000
5. **rilasciato il:** 30.03.1989
6. **Termine per la pubblicazione:** 23.02.2005
7. **Osservazioni:** CN.2004.12  
Pretura di Lugano-Sezione 5  
6901 Lugano  
(02139692)

## Kraftloserklärung

Annulierung  
Annullamento

Art. 971, 977, 986 OR  
Art. 971, 977, 986 CO  
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namen-Schuldbrief**
2. **Lastend auf:** Elsa Stoll
3. **Lastend auf:** Grundbuch Basel, Sektion VII, StWE-Parzelle 1172-4, Untierer Rheinweg 90, Basel, im 1. Rang mit Zinsen bis max. 9%
4. **Saldo/Wert:** CHF 300'000.00
5. **Ausgestellt am:** 19.11.1984
6. **Bemerkungen:** AM.2003 6  
Zivilgericht Basel-Stadt  
4001 Basel  
(00057879)

## Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.

E-mail: [shab@seco.admin.ch](mailto:shab@seco.admin.ch)

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

**Öffentliches Beschaffungswesen**  
Marchés publics  
Acquisti pubblici

**Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt**  
Appels d'offres non soumis à l'OMC  
Bandi di concorso non sottostesi alle regole dell'OMC

**Baufträge Constructions Costruzioni**

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes  
Organisations de droit public de la Confédération  
Aziende federali di diritto pubblico

**1. Auftraggeberin**

1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**  
**Schweizerische Bundesbahnen SBB AG Bern**  
Infrastruktur Bau Management  
Neubaustrecken  
Pl. Urs Herren  
Eisenbahnstrasse 8  
4901 Langenthal / CH  
Telefon 051 229 98 83/Fax 051 229 98 74  
e-mail: urs.herren@sbb.ch

1.2 **Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:**

Brandenberger+Ruosch AG  
Herr Martin Arnold  
Industriestrasse 24  
8305 Dieltikon / CH  
Telefon 01 805 47 77/Fax 01 805 47 78  
e-mail: ar@brandenbergerrosch.ch

1.3 **Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:**

Schweizerische Bundesbahnen SBB AG Bern  
Infrastruktur Bau Management  
Neubaustrecken  
Pl. Urs Herren  
Eisenbahnstrasse 8  
4901 Langenthal / CH  
Telefon 051 229 98 83/Fax 051 229 98 74

1.4 **Art des Auftraggebers:** Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes

1.5 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren

1.6 **Auftragsart:** Bauauftrag

**2. Auftragsgegenstand**

2.1 **Art des Bauauftrages:** Ausführung

2.2 **Projekttitel der Beschaffung:**  
**Erneuerung der Ausrüstung Grenchenberg-tunnel**

2.3 **Aktenzeichen / Projektnummer:** Reko Grenchenberg

2.4 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 45000000

2.5 **Detaillierter Projektbeschreibung:**

Projektziel  
Die Bahntechnikausrüstung (Fahrbahn, Kabelanlagen, Selbstrettung und Kommunikation) ist vollständig zu erneuern. Zusätzlich sind lokal schadhafte Stellen am Tunnelwasserkanal und im Tunnelgewölbe in geeigneter Weise gleichzeitig mit der Erneuerung der Bahntechnikanlagen zu sanieren. Ebenso ist der Bau von neuen Wasserleitungen für die Wasserversorgungen Grenchen und Moutier auszuführen.  
Die Gesamtheit dieser Massnahmen ist auf eine Erhöhung der maximalen Fahrgeschwindigkeit der Züge auf 140 km/h und des Lichttraumprofils auf UIC B / EBV 2 ausgerichtet. Die TU-Ausschreibung beinhaltet folgende Elemente und Leistungen:  
Elemente:  
Tiefbau  
- Sanierung des Tunnelwasserkanals  
- Neubau der Wasserleitung für die Wasserversorgung Grenchen  
- Neubau der Wasserleitung für die Wasserversorgung Moutier  
- Neue Kabeltrassen für Niederspannung und Reservien  
- Partielle Sanierung von Tunnelgewölbe und sohle Gleiserneuerung  
- Anpassen der Gleisanlage an die neue Gleisvermessung

- Totaleerneuerung des Oberbaus  
Massnahmen Selbstrettung und Kommunikation  
- Neubau eines Fluchtweges für die Selbstrettung mit Handlauf  
- Erneuerung und Erweiterung Kommunikations- und Notrufeinrichtungen  
- Stromversorgung und Brandnotbeleuchtung  
- Erneuerung der Niederspannungs-Kabelanlagen  
- Zufahrtsstrassen zu den Sammelplätzen am Nord- und Südportal

**Leistungen:**

- Ergänzende Aufnahmen für die Ausführungsprojektierung  
- Erarbeitung Bau- und Ausführungsprojekt. Das Bauprojekt ist Bestandteil des Angebots.  
- Aufstellen und Einführen eines PQM  
- Bereitstellung der Unterlagen für die sicherheitsorientierte Prüfung (SIOP A+B)  
- Bauleitung  
- Lieferung aller notwendigen Komponenten und Systeme  
- Planung und Durchführung aller Bau- und Montagearbeiten inklusive der dafür notwendigen Massnahmen (Baulüftung, Logistik, etc.)  
- Inbetriebsetzung  
- Bauwerksdokumentation und Nachführen der DfA  
- Durchführung aller Garantearbeiten  
- Bereitstellen der Unterlagen für die Durchführung des Plangenehmigungsverfahrens (PGV)  
Als Optionen zu offerieren sind:  
- Feste Fahrbahn (fakultativ)  
- Verkürzter und verlängerter nächtlicher Betriebsunterbruch (zwingend)  
- Unternehmensvorschlag für alternative Vorgehensmethoden und dazu nötige betriebliche Massnahmen (fakultativ)

2.6 **Ort der Ausführung:**

Gemeinden Moutier BE und Grenchen SO

2.7 **Auflösung des Auftrags in Lose:** Nein

2.8 **Varianten zugelassen:** Ja

2.9 **Teilangebote zugelassen:** Nein

2.10 **Ausführungstermin:** Beginn 12.12.2004

**3. Bedingungen**

3.1 **Kaution / Sicherheiten:** Erfüllung- und Anzahlungsgarantie

3.2 **Zahlungsbedingungen:** gemäss Ausschreibungsunterlagen

3.3 **Einzubeziehende Kosten:** gemäss Ausschreibungsunterlagen

3.4 **Bietergemeinschaften:** zugelassen

3.5 **Eignungskriterien:**

1. Nachweis der Erfahrung und der fachlichen Kompetenz in der Projektierung und Ausführung von ähnlichen Erneuerungen in einem Tunnel (länger als 1 km) in den vergangenen 8 Jahren

2. Nachweis der genügenden personellen und technischen Leistungsfähigkeit

3. Nachweis eines unternehmensbezogenen Qualitätsmanagementsystems

4. Selbstdeklaration

3.6 **Geforderte Nachweise:** gemäss Ausschreibungsunterlagen

3.7 **Zuschlagskriterien:**

Priorität 1: Wirtschaftlichkeit

Priorität 2: Qualität

Priorität 3: 2.1 Beurteilung des eingereichten Projektes, insbesondere Qualität und Zweckmässigkeit des Bauablaufs und der vorgesehenen Logistik / Gewichtung 40%

Priorität 4: 2.2 Qualifikation und Erfahrung des einzusetzenden Schlüsselpersonals / Gewichtung 25%

Priorität 5: 2.3 Gewährleistung der im Bauprogramm des Bewerbers vorgesehenen Termine und Sicherstellung der Aufrechterhaltung des Betriebs / Gewichtung 20%

Priorität 6: 2.4 Erkennen der massgebenden Projektrisiken, Organisation des Anbieters und Massnahmen der Sicherheit / Gewichtung 10%

Priorität 7: 2.5 Umsetzung der Umweltauflagen / erforderliche Massnahmen / Gewichtung 5%

Es gilt der Grundsatz Gesamtwirtschaftlichkeit vor Qualität.

3.8 **Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen**

erwünscht bis: 03.03.2004

Kosten: CHF 1'000.00

Zahlungsbedingungen: EZ auf PC 80-65633-8 B+R 8305

Dieltikon

3.9 **Schlussstermin für die Einreichung der Angebote:**

01.06.2004, 18.00 Uhr

3.10 **Sprachen für Angebote:** Deutsch

3.11 **Gültigkeit des Angebotes:** 06 Monate ab Schlussstermin für den Eingang der Angebote

**4. Andere Informationen**

4.1 **Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine

4.2 **Geschäftsbedingungen:** gemäss Ausschreibungsunterlagen

4.3 **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten

4.4 **Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohnleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.5 **Sonstige Angaben:**

- Für die Ausschreibungsunterlagen ist ein Betrag von CHF 1'000.- zu entrichten. Der Betrag ist auf das Postkonto Nr. 80-65633-8 der Brandenberger+Ruosch AG Industriestrasse 24 8305 Dieltikon, Vermerk Grenchenbergtunnel, einzuzahlen. Die Unterlagen werden mit Lieferschein/Quittung verschickt, sobald (per Fax) eine Kopie der Zahlungsbestätigung an der unter Ziffer 1.2 genannten Adresse eingetroffen ist.

- Die Durchführung des Vergabeverfahrens erfolgt unter Vorbehalt der Projektgenehmigung und Kreditfreigabe durch den Verwaltungsrat der BLS AG.

- Die Entscheide aus dem Plangenehmigungsverfahren, den politischen Gremien und der Aufsichtsbehörde bleiben vorbehalten.

- Rechtsmittelbelehrung:

Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der Beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00057833)

**Vergabene Aufträge nach WTO**

Ordres attribués conformément à l'OMC

Appalti aggiudicati in donformità all'OMC

**Dienstleistungsaufträge Services Servizi**

Bund Confédération Confederazione

**1. Auftraggeberin**

1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**

**Bundesamt für Gesundheit**

**Facheinheit Sucht und Aids**

**Sektion Drogen**

**Herr Thomas Egli**

**3003 Bern / CH**

Telefon 031 323 80 19/Fax 031 323 87 89

1.2 **Art des Auftraggebers:** Bund

1.3 **Verfahrensart:** Freihändiges Verfahren

1.4 **Auftragsart:** Dienstleistungsauftrag

**2. Auftragsgegenstand**

2.1 **Projekttitel der Beschaffung:**

**Betrieb einer Koordinationsstelle im stationären Suchtbereich**

2.2 **Dienstleistungskategorie (CPC):** Sonstige Dienstleistungen

2.3 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 93000000

**3. Verfahren**

3.1 **Vergabekriterien:**

ohne Angabe

3.2 **Berücksichtigte Anbieter:**

Konferenz der Kantonalen Sozialdirektoren

Zentralsekretariat, Eigenplatz 5

3000 Bern 14 / CH

3.3 **Aufträge an Dritte:** Nein

3.4 **Angabe über den Preis:** 720'000.00 CHF

3.5 **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Gemäss Art. 13/1

Voeb, lit. f. Ersetzung, Ergänzung oder Erweiterung bereits erbrachter Leistungen müssen zur Wahrung von Kontinuität (Know-how), Qualität und Austauschbarkeit durch den/die ursprünglichen Anbieter/in ausgeführt werden.

**4. Sonstige Informationen:**

4.1 **Datum des Zuschlags:** 21.01.2004

4.2 **Anzahl eingegangene Angebote:** ohne Angabe

4.3 **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der Beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(02141792)

**1. Pouvoir adjudicateur**

1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**

**Office fédéral de la santé publique**

**Unité principale Dépendances et sida**

**Secteur Drogues**

**Monsieur Thomas Egli**

**3003 Bern / CH**

Téléphone 031 323 80 19/Fax 031 323 87 89

1.2 **Genre de pouvoir adjudicateur:** Confédération

1.3 **Mode de procédure choisi:** Procédure de gré à gré

1.4 **Genre de marché:** Marché de services

1.5 **Objet du marché**

2.1 **Titre du projet du marché:**

**Gestion d'une organisation de coordination pour la thérapie résidentielle dans le domaine des dépendances**

2.2 **Catégorie de services (CPC):** Autres prestations

2.3 **Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):** 93000000

**3. Procédure**

3.1 **Critères d'adjudication:**

sans indication

3.2 **Désignation des adjudicataires retenus:**

Conférence des directeurs cantonaux des affaires sociales, secrétariat général, Eigenplatz 5

3000 Bern 14 / CH

3.3 **Marchés sous-traitable à des tiers:** Non

3.4 **Indication sur le prix:** 720'000.00 CHF

3.5 **Raisons de la décision d'adjudication:** Conformément à l'article 13/1 OMP, lit. f. Les prestations destinées à remplacer, à compléter ou à accroître des prestations déjà fournies doivent être achetées auprès du soumissionnaire initial étant donné que l'interchangeabilité avec du matériel ou des services existants ne peut être garantie que de cette façon.

**4. Autres informations:**

4.1 **Date de l'adjudication:** 21.01.2004

4.2 **Nombre d'offres contractées:** sans indication

4.3 **Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointes une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(02141800)

**Amtliche Publikationen:**

**Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.**

**E-mail: shab@seco.admin.ch**

**Besten Dank für Ihre Mitarbeit**

**Andere gesetzliche Publikationen**  
 Autres publications légales  
 Altre pubblicazioni legali

**Bundesgesetz über die Anlagensfonds**  
 Loi fédérale sur les fonds de placement  
 Legge federale sui fondi d'investimento

Einmalige Veröffentlichung

**Mitteilung an die Anteilhaber**

**MORGAN STANLEY SICAV**

Société d'investissement à Capital Variable  
 (die «Gesellschaft»)

Sitz: 5, rue Plaets 1-2338 Luxembourg  
 Handels- und Gesellschaftsregister Luxembourg B 29 192

Hiermit werden die Anteilhaber der Gesellschaft darüber informiert, dass der Teilfonds Competitive Edge "Best Ideas" Fund am 1. April 2004 geschlossen wird. Vom 1. bis und mit 31. März 2004 sind die Inhaber von Anteilen dieses Teilfonds zur gebührenfreien - vollständigen oder anteiligen Rückgabe bzw. zum Umtausch ihrer Anteile an diesem Teilfonds berechtigt. Der aktuelle Prospekt, eine Kopie der Statuten sowie die Jahres- und Halbjahresberichte der Gesellschaft sind kostenlos bei der Vertreterin der Gesellschaft in der Schweiz erhältlich.

**Die Vertreterin und Zahlstelle der Gesellschaft in der Schweiz:**

Morgan Stanley AG  
 Bahnhofstrasse 92, Postfach, 8003 Zürich

**Bundesamt für Privatversicherungen**

Office fédérale des assurances privées  
 Ufficio federale delle assicurazioni

Erste Veröffentlichung

**Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb und freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes**

Die **ProVita Gesundheitsversicherung, Winterthur** hat nach Artikel 40 Absatz 2 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978 (VAG; SR 961.01) auf die Bewilligung zum Betrieb der Unfall- (Versicherungsbranche Nr. 1) und der Krankenversicherung (Versicherungsbranche Nr. 2) verzichtet und beabsichtigt, gestützt auf Artikel 39 VAG ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand in diesen Versicherungsweigen mit Rückwirkung auf den 1. Januar 2004 auf die **ProVAG Versicherungen AG, Winterthur** zu übertragen.

Nach Artikel 39 Absatz 2 VAG können die Versicherten ihre Einwendungen gegen die Übertragung unter Angabe der Gründe beim Bundesamt für Privatversicherungen, 3003 Bern, bis zum **25. Mai 2004** geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Finanzdepartement (EFD) der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen sowie, wenn das EFD nichts anderes verfügt, das gebundene Vermögen auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 und 4 VAG).

Der Versicherungsnehmer hat das Recht, innerhalb von drei Monaten seit der Veröffentlichung der Zustimmung zur Übertragung den Versicherungsvertrag mittels eines Briefes an die übernehmende Versicherungseinrichtung zu kündigen (Art. 39 Abs. 5 VAG).

**Bundesamt für Privatversicherungen**

Première publication

**Renoncation à l'agrément et transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances**

La **ProVita Gesundheitsversicherung, Winterthur** a renoncé, selon l'article 40, 2e alinéa de la loi du 23 juin 1978 sur la surveillance des assurances (LSA; RS 961.01) à l'agrément pour l'exploitation de l'assurance accidents (branche d'assurance n. 1) et maladie (branche d'assurance n. 2) et à l'intention de transférer, conformément à l'article 39 LSA, la totalité de son portefeuille suisse d'assurances dans ces branches d'assurance, avec effet rétroactif au 1er janvier 2004 à la **ProVAG Versicherungen AG, Winterthur**.

Selon l'article 39, 2e alinéa LSA les assurés peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de l'Office fédéral des assurances privées, 3003 Bern, jusqu'au **25 mai 2004**.

Si le Département fédéral des finances (DFF) approuve le transfert, les contrats susmentionnés de l'institution d'assurance cédante passent à l'institution d'assurance cessionnaire, avec leurs droits et obligations, ainsi que les biens affectés à la fortune liée, sauf disposition contraire du DFF (art. 39, 1er et 4e al. LSA).

Le preneur d'assurance a le droit de résilier le contrat d'assurance dans un délai de trois mois à compter de la publication de l'approbation de transfert par lettre adressée à l'institution d'assurance cessionnaire (art. 39, al. 5 LSA).

**Office fédéral des assurances privées**

Prima pubblicazione

**Rinuncia all'autorizzazione e trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni**

La **ProVita Gesundheitsversicherung, Winterthur** ha rinunciato, secondo l'articolo 40, cpv. 2 della legge sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA; RS 961.01), all'autorizzazione d'esercizio per l'assicurazione infortuni (ramo assicurativo n. 1) e malattia (ramo assicurativo n. 2) e ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'articolo 39 LSA, l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni nei predetti rami d'assicurazione, con effetto retroattivo al 1° gennaio 2004 alla **ProVAG Versicherungen AG, Winterthur**.

Secondo l'articolo 39, cpv. 2 LSA gli assicurati possono fare valere le loro opposizioni al trasferimento, indicandone i motivi, presso

l'Ufficio federale delle assicurazioni private, 3003 Berna, entro il **25 maggio 2004**.

Se il Dipartimento federale delle finanze (DFF) approva il trasferimento, i contratti suindicati dell'istituto d'assicurazione cedente passeranno, con i loro diritti ed obblighi, all'istituto d'assicurazione cessionario, nonché il patrimonio vincolato, salvo disposizione contraria del DFF (art. 39, cpv. 1 e 4 LSA).

Lo stipulante ha il diritto di recedere dal contratto entro tre mesi dalla pubblicazione dell'approbazione del trasferimento mediante una lettera indirizzata all'istituto d'assicurazione cessionario (art. 39, cpv. 5 LSA).

**Ufficio federale delle assicurazioni private**

**Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb und freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes**

Die **Sanitas Krankenversicherung, Zürich**, hat nach Artikel 40 Absatz 2 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978 (VAG 961.01) auf die Bewilligung zum Betrieb der Unfallversicherung (Versicherungsbranche Nr. 1) und der Krankenversicherung (Versicherungsbranche Nr. 2) verzichtet und beabsichtigt, gestützt auf Artikel 39 VAG ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand im Rahmen einer Umstrukturierung mit Rückwirkung auf den 1. Januar 2004 auf die **Sanitas Privatversicherungen AG, Zürich**, zu übertragen.

Nach Artikel 39 Absatz 2 VAG können die Versicherten ihre Einwendungen gegen die Übertragung unter Angabe der Gründe beim Bundesamt für Privatversicherungen, 3003 Bern, bis zum **24. Mai 2004** geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Finanzdepartement (EFD) der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen sowie, wenn das EFD nichts anderes verfügt, das gebundene Vermögen auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 und 4 VAG).

Der Versicherungsnehmer hat das Recht, innerhalb von drei Monaten seit der Veröffentlichung der Zustimmung zur Übertragung den Versicherungsvertrag mittels eines Briefes an die übernehmende Versicherungseinrichtung zu kündigen (Art. 39 Abs. 5 VAG).

**Bundesamt für Privatversicherungen**

Première publication

**Renoncation à l'agrément et transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances**

La **Sanitas Krankenversicherung, Zürich**, a renoncé, conformément à l'article 40, 2e alinéa de la loi sur la surveillance des assurances du 23 juin 1978 (LSA; RS 961.01) à l'agrément pour l'exploitation de l'assurance accidents (branche d'assurance n. 1) et de l'assurance maladie (branche d'assurance n. 2), et en vertu de l'article 39 LSA, a l'intention de transférer la totalité de son portefeuille suisse d'assurances, dans le cadre d'une adaptation des structures, avec effet rétroactif au 1er janvier 2004 à la **Sanitas Privatversicherungen AG, Zürich**.

Selon l'article 39, 2e alinéa LSA les assurés peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de l'Office fédéral des assurances privées, 3003 Bern, jusqu'au **24 mai 2004**.

Si le Département fédéral des finances (DFF) approuve le transfert, les contrats susmentionnés de l'institution d'assurance cédante passent à l'institution d'assurance cessionnaire, avec leurs droits et obligations, ainsi que les biens affectés à la fortune liée, sauf disposition contraire du DFF (art. 39, 1er et 4e al. LSA).

Le preneur d'assurance a le droit de résilier le contrat d'assurance dans un délai de trois mois à compter de la publication de l'approbation de transfert par lettre adressée à l'institution d'assurance cessionnaire (art. 39, al. 5 LSA).

**Office fédéral des assurances privées**

Prima pubblicazione

**Rinuncia all'autorizzazione e trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni**

La **Sanitas Krankenversicherung, Zürich**, ha rinunciato, secondo l'articolo 40, capovole 2 della legge sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA; RS 961.01) all'autorizzazione d'esercizio per l'assicurazione infortuni (ramo assicurativo n. 1) e l'assicurazione malattia (ramo assicurativo n. 2), e basandosi sull'articolo 39 LSA, ha l'intenzione di trasferire l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni nell'ambito di una ristrutturazione, con effetto retroattivo al 1° gennaio 2004 alla **Sanitas Privatversicherungen AG, Zürich**.

Secondo l'articolo 39, cpv. 2 LSA gli assicurati possono fare valere le loro opposizioni al trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, 3003 Berna, entro il **24 maggio 2004**.

Se il Dipartimento federale delle finanze (DFF) approva il trasferimento, i contratti suindicati dell'istituto d'assicurazione cedente passeranno, con i loro diritti ed obblighi, all'istituto d'assicurazione cessionario, nonché il patrimonio vincolato, salvo disposizione contraria del DFF (art. 39, cpv. 1 e 4 LSA).

Lo stipulante ha il diritto di recedere dal contratto entro tre mesi dalla pubblicazione dell'approbazione del trasferimento mediante una lettera indirizzata all'istituto d'assicurazione cessionario (art. 39, cpv. 5 LSA).

**Ufficio federale delle assicurazioni private**

**Öffentliches Inventar/Rechnungsruf**

Bénéfice d'inventaire  
 Beneficio d'inventario

Dritte Veröffentlichung

**Öffentliches Inventar - Rechnungsruf**

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen

und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonsten die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: **Wyssling-Baumann Ulrich Ernst**, geb. am 20. Juli 1948, von Stäfa ZH, in **5033 Buchs** wohnhaft gewesen; gestorben am 08. Februar 2004  
 Eingaben an die Gemeindekanzlei 5033 Buchs  
 Frist bis **22. März 2004**

5000 Aarau, 23. Februar 2004

**Gerichtspräsidium Aarau**

**Handelsregisterpublikationen**

Publications du registre du commerce  
 Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 89 HRegV Art. 89 ORC Art. 89 ORC

Die nachfolgend aufgeführten Aktiengesellschaften, Gesellschaften mit beschränkter Haftung und Genossenschaften verfügen angeblich über keine verwertbaren Aktiven mehr. Alle betroffenen Personen werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation dem zuständigen Handelsregisteramt ihr begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung dieser Firmen im Handelsregister schriftlich mitzuteilen. Gegen keine fristgerechten Eingaben ein, werden diese Gesellschaften von Amtes wegen gelöscht. Andernfalls überweist der Handelsregisterführer die Angelegenheit der kantonalen Aufsichtsbehörde zum Entscheid.

Les sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée et sociétés coopératives suivantes ne disposent apparemment plus d'actifs réalisables. Tous les tiers concernés sont sommés de communiquer au registre du commerce par écrit dans les 30 jours leur intérêt motivé au maintien de l'inscription. Si aucune opposition ne parvient dans ce délai, ces sociétés seront radiées d'office. Sinon, le préposé transmet le dossier à l'autorité cantonale de surveillance pour décision.

Le qui di seguito elencate società anonime, società a responsabilità limitata e società cooperative non hanno più attività realizzabili. Tutte le persone toccate vengono diffidate, entro 30 giorni dalla presente pubblicazione, a voler notificare per scritto al competente ufficio del registro di commercio il loro interesse motivato a mantenere l'iscrizione di queste ragioni sociali. In mancanza di richieste tempestive, queste società verranno cancellate d'ufficio. In caso contrario il tenitore del registro di commercio trasmette il caso all'autorità cantonale di vigilanza per decisione.

**Aufforderungen gemäss Art. 89 HRegV**

**Handelsregisteramt Oberwallis, 3900 Brig-Glis**

- APM Handels AG, Niederwald
- Renotop GmbH, Gampel
- Bawal Bau AG, Mörel

**Handelsregisteramt Graubünden, 7001 Chur**

- Furrer Gastro GmbH in Liquidation, Savognin
- SAMAB AG in Liquidation, Splügen

**Handelsregisteramt Emmental-Oberaargau, 3312 Fraubrunnen**

- Wohn- und Geschäftshaus Bären AG, in Burgdorf

**Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen des Kantons Thurgau, 8510 Frauenfeld**

- Atelier Z AG, Tobel-Tägerschen
- Fiesta Tanz-Bar GmbH, Fischingen
- Parofin AG, Frauenfeld
- Roboflex AG in Liquidation, Weinfelden
- Immo Invest AG, Sulgen
- YOUTBUYSMART AG, Sulgen

**Handelsregisteramt des Kantons Solothurn, 4710 Kuslbalsbühl**

- Datasat Internet Provider GmbH, Walterswil SO
- von Däniken Holding AG, Egerkingen

**Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft, 4410 Liestal**

- AMF Mercury Finanz AG, Reinach BL
- Bioland Aesch GmbH in Liq., Aesch BL
- Reschi GmbH in Liquidation, Muttenz
- Semme Com GmbH in Liquidation, Liestal
- Stofer & Partner GmbH in Liquidation, Liestal
- Top Tech GmbH in Liquidation, Muttenz

**Handelsregisteramt Berner Jura-Seeland, 2560 Nidau**

- Café 18 GmbH, Büren an der Aare
- Damag AG, Biel BE

**Handelsregisteramt des Kantons St. Gallen, 9000 St. Gallen**

- GA Transconsulting AG, Wil SG
- GAL AG, Wil SG
- Käseerei-gesellschaft Wolferswil, Degersheim
- Kolesoum GmbH, St. Gallen
- Lechner & Partner GmbH, St. Gallen
- Wep Unterhaltungs GmbH in Liquidation, Arden
- Wohag Immobilien AG, Rapperswil SG

**Handelsregisteramt Schaffhausen, 8201 Schaffhausen**

- Manzi GmbH, Merisshausen
- Pica AG in Liquidation, Neuhausen am Rheinfall
- TLG Services GmbH in Liquidation, Schaffhausen

**Handelsregisteramt Schwyz, 6430 Schwyz**

- Combus GmbH, Steinen
- Elita GmbH, Einsiedeln
- LORIMAR AG, Altendorf
- M + H Installations AG, Lachen
- Thormen's Boots-Service GmbH, Lachen
- United Watch GmbH in Liquidation, Freienbach
- Yacht-Team GmbH, Freienbach

**Handelsregisteramt Berner Oberland, 3600 Thun**

- HC + C SALIMEX AG, Innerkirchen

**Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich**

- AIR-SEP Vertriebs- und Service AG, Zürich
- Alcazar Vertriebs- & Beratungs AG in Liquidation, Zürich
- ALG-AAI AG, Kloten

- Aqua Minus AG, Zürich
- Arcosult GmbH, Zürich
- Arte Due AG, Weisingen
- Audiosoft AG, Bonstetten
- Back & Brau Linde AG, Zürich
- Bellverie Cosmetics SA, Zürich
- Bijewels AG, Uster
- BILGE FIRST TRADE AG, Wallisellen
- Binex GmbH, Buchs ZH
- Clube Brasileiro de Zurique Brasil Tours AG, Zürich
- Corridor Design GmbH, Zürich
- Dibelle AG Dienstleistungen, Begleitservice, Lern- und Lebenshilfe in Liquidation, Zürich
- Effinet GmbH, Illnau-Effretikon
- ELTRA GmbH, Zürich
- Esultanza Holding AG, Zürich
- Fabera AG, Dübendorf
- Finefood GmbH in Liquidation, Zürich
- Goni AG, Urdorf
- Hanf-Paradies GmbH, Alonso & Partner, Wetzikon
- HT & TC AG, Schlieren
- IFS International Financial Services AG, Zürich
- Intersan GmbH, Seuzach
- Kinesis AG, Grüningen
- Kob AG, Zürich
- La Baguette Longstreet AG, Zürich
- Macro Solutions AG in Liquidation, Zürich
- MILO Reinigungs-GmbH, Gossau
- MLS Schlegel Särli, Dietikon
- Mondo Küchen AG, Zürich
- MS Electronic GmbH, Gossau
- N2F New Network Finance AG in Liquidation, Zürich
- OIF OPTIMUM Investment Finance AG, Kloten
- Profi-Clean Reinigungszubehör AG, Dietikon
- Restaurant BELLE EPOQUE AG, Zürich
- Saron Treuhänder AG, Männedorf
- Sentivo AG Dienstleistungen für das Alter, Zürich
- Schweiz. Zimmermeisterverband Sektion Zürich (S.Z.V.S.Z.) in Liquidation, Zürich
- Seiler's Luxury Limousine Service Ltd, Kloten
- Sievert & Partner AG in Liquidation, Bubikon
- Sinka Trading GmbH, Zürich
- Swiss Equity Trust AG, Zürich
- Walter Hostetler AG in Liquidation, Dietikon
- Wespag AG, Zürich
- Wimmoro Holding AG, Zürich

**Sommations selon art. 89 ORC**

**Office du registre du commerce du canton du Jura, 2800 Delémont**

- Fernandez R. Särli in liquidation, Occourt

**Service du registre du commerce, 1705 Fribourg**

- A PYRAMIDE Särli, Villars-sur-Glâne

**Registre du commerce du canton de Vaud, 1510 Moudon**

- Agrinorm S.A. en liquidation, Montreux
- FIM Ferdani insurance management Sà r.l. en liquidation, Lausanne
- Forains-Yverdon S.A., en liquidation, Yverdon-les-Bains
- Planetcom Sà r.l., Renens VD
- SBT SA in liquidation, Pampigny

**Diffide secondo art. 89 ORC**

**Ufficio del registro di commercio di Bellinzona, 6500 Bellinzona**

- BetaGest SA in liquidazione, Arbedo-Castione
- Bruga Sagl in liquidazione, Bellinzona
- Ferzan SA in liquidazione, Preonzo
- FINTARGET SA in liquidazione, Bellinzona
- Gimec SA in liquidazione, Bellinzona
- Jacopo SA in liquidazione, Bellinzona
- Jolie Games SA in liquidazione, Camorino
- Lavigna SA in liquidazione, Bellinzona
- Pietra di Luna SA in liquidazione, Bellinzona
- Romitaggio Sagl in liquidazione, Monte Carasso
- Saideira Sagl, Bellinzona
- Selle & Co. SA, Cadenazzo
- Stoni Boni Sagl in liquidazione, Sementina
- Thai Hay Sagl in liquidazione, Sementina
- Techmec SA in liquidazione, Giubiasco
- TI-Post Sagl, Cadenazzo
- VASCO DA GAMA FOOTBALL CLUB in liquidazione, Sementina

**Ufficio del registro di commercio di Riviera, 6710 Biasca**

- Kowen SA in liquidazione, Biasca
- Cento 3 Sagl in liquidazione, Biasca

**Ufficio del registro di commercio dei Grigioni, 7001 Chur**

- Geris SA in liquidazione, Roveredo

**Ufficio del registro di commercio di Lugano, 6901 Lugano**

- Activity Broker SA in liquidazione, Massagno
- Alloni SA in liquidazione, Caslano
- ArtModernShow Sagl in liquidazione, Arogno
- Asilo Nido la Bella Favola Sagl, Barbengo
- BERNASCONI COPYPRINT Sagl, Lugano
- Bottega del Cento SA in liquidazione, Lugano
- C.I. Consulting Investment SA in liquidazione, Viganello
- D & C Paccia SA in liquidazione, Lugaggia
- D.P.A. Diffusione Prodotti Alimentari SA, Barbengo
- DN Dano SA in liquidazione, Lugano
- DS Corsi Informatica SA in liquidazione, Lugano
- Event S Trading SA, Lugano
- IG Impresa generale di costruzioni SA in liquidazione, Brezganona
- ISA Insurance Software Alliance SA in liquidazione, Lugano
- Lanowe SA in liquidazione, Melano
- Manta Investments SA in liquidazione, Pambio-Noranco
- Pharma Innovation SA, Mezzocico-Vira
- Pressi SA in liquidazione, Lugano
- Vita Park SA in liquidazione, Lugano
- Z&S Steel SA in liquidazione, Lugano

**Handelsregisterpublikationen**

Publications du registre du commerce  
 Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 708 OR und Art. 86 HRegV  
 Art. 708 CO et art. 86 ORC  
 Art. 708 CO e art. 86 ORC

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen sind zur Zeit ohne gesetzliche oder statutarische Verwaltung oder Geschäftsführung und ohne Rechtsdomizil am statutarischen Sitz. Sie werden aufgefordert, den gesetzmässigen und statutarischen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und Rechtsdomizil wieder herzustellen und innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.

Les personnes morales suivantes sont actuellement sans administration ou gestion légale ou statutaire et sans domicile au siège. Elles sont sommées de rétablir la situation légale et statutaire quant à l'administration, à la gestion, à la représentation et au domicile et de leur requérir l'inscription auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en même temps.

Le qui di seguito elencate persone giuridiche sono attualmente senza amministrazione o gestione daffari legale o statutaria e senza domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a ristabilire lo stato legale e statutario circa l'amministrazione, la gestione d'affari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere iscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, la società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

**■ Aufforderungen gemäss Art. 708 OR und Art. 86 und 88a HRegV**

Handelsregisteramt Aargau, 5001 Aarau  
 • Conwerk AG, Kaisten

Handelsregisteramt des Kantons Appenzell Innerrhoden, 9050 Appenzell  
 • Odea AG, Appenzell

Handelsregisteramt Basel-Stadt, 4001 Basel  
 • Promint Management SA, Basel  
 • SF Star Food SA, Basel

Handelsregisteramt Bern-Mittelland, 3011 Bern  
 • Secanet Swiss International AG, Bern  
 • EduCalc AG, Bern  
 • Ilaga AG, Bern

Handelsregisteramt Graubünden, 7001 Chur  
 • FIDUS Finanz + Treuhand AG, Vaz/Obervaz  
 • IRTAG Infrarot-Technik AG, Chur  
 • Japhiro Holding AG, Chur  
 • Loky SA, Mesocco  
 • Sanipor International AG, Chur  
 • Swissnorm Montage AG, Chur

Handelsregisteramt Luzern, 6002 Luzern  
 • ABAG Ceristbau AG, Meierskappel  
 • Diversitas Bauelemente AG, Emmen

Handelsregisteramt Schwyz, 6430 Schwyz  
 • Bestway Store AG, Reichenburg  
 • Kogler Holz AG, Freienbach  
 • Xinvest AG, Freienbach

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich  
 • DMFF International AG, Zürich  
 • Express Glas AG, Fehraltorf  
 • Global Investment and real estate AG, Embrach  
 • HomeJumper Service Schweiz AG, Zürich  
 • I vini da Pepino AG, Zürich  
 • Kerswo AG, Zürich  
 • KWB AG, Bäretswil  
 • Watogra AG, Winterthur  
 • Westafin AG, Horgen

**■ Sommations selon art. 708 CO et art. 86 et 88a ORC**

Office du registre du commerce du canton de Neuchâtel, 2001 Neuchâtel  
 • Script Edition SA, Neuchâtel

**■ Diffide secondo art. 708 CO e art. 86 e 88a ORC**

Ufficio del registro di commercio di Bellinzona, Bellinzona  
 • Proteo SA, Bellinzona

Ufficio del registro di commercio di Lugano, 6901 Lugano  
 • Caico SA, Lugano  
 • Gestam Consult Accounting Trust SA, Pregassona  
 • GLOBTRADE SA, Lugano  
 • Multigraf-Service SA, Bioggio  
 • PH Papierhandel AG, Bioggio  
 • SUN SA, Lugano

Ufficio del registro di commercio di Mendrisio, 6850 Mendrisio

• Cirostamp SA, Chiasso  
 • Daiva SA, Morbio Inferiore

**Handelsregisterpublikationen**

Publications du registre du commerce  
 Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 90 lit e HRegV  
 Art. 813 al. 2 CO et art. 90 litt. e ORC  
 Art. 813 cpv 2 CO e art. 90 lett. e ORC

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen sind zur Zeit ohne gesetzliche oder statutarische Verwaltung oder Geschäftsführung und ohne Rechtsdomizil am statutarischen Sitz. Sie werden aufgefordert, den gesetzmässigen und statutarischen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und Rechtsdomizil wieder herzustellen und innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.

Les personnes morales suivantes sont actuellement sans administration ou gestion légale ou statutaire et sans domicile au siège. Elles sont sommées de rétablir la situation légale et statutaire quant à l'administration, à la gestion, à la représentation et au domicile et de leur requérir l'inscription auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en même temps.

Le qui di seguito elencate persone giuridiche sono attualmente senza amministrazione o gestione d'affari legale o statutaria e senza domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a ristabilire lo stato legale e statutario circa l'amministrazione, la gestione d'affari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere iscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, la società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

**■ Aufforderungen gemäss Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 90 lit e und Art. 88a HRegV**

Handelsregisteramt Graubünden, 7001 Chur  
 • Swiss Dress GmbH, Chur

Handelsregisteramt Luzern, 6002 Luzern  
 • GPN Global Professional Network GmbH, Luzern  
 Handelsregisteramt des Kantons St. Gallen, 9000 St. Gallen  
 • AB System GmbH, Wil SG  
 • Antares Bau GmbH, Benken SG  
 • Prometheus Gastro GmbH, Oberriet SG

Handelsregisteramt Schwyz, 6430 Schwyz  
 • Sweet Promotion GmbH, Schübelbach

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich  
 • Bernd Wehrle – GmbH, Oberglatt  
 • D & D Communication GmbH, Zürich  
 • FX Devisen GmbH, Zürich  
 • Natur-Boden GmbH, Untereggstringen  
 • Noah GmbH, Erlenbach ZH

**■ Sommations selon art. 813 al. 2 CO et art. 90 litt e et art. 88a ORC**

Registre du commerce du canton de Vaud, 1510 Moudon  
 • Sanomat S.à r.l., Blonay

**■ Diffide secondo art. 813 cpv 2 CO e art. 90 lett e art. 88a ORC**

Ufficio del registro di commercio di Mendrisio, 6850 Mendrisio  
 • ELETRO PIO Sagl, Genestriero

**Handelsregisterpublikationen**

Publications du registre du commerce  
 Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 77 ZGB und Art. 88a HRegV  
 Art. 77 CC et art. 88a ORC  
 Art. 77 CC e art. 88a ORC

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen sind zur Zeit ohne gesetzliche oder statutarische Verwaltung oder Geschäftsführung und ohne Rechtsdomizil am statutarischen Sitz. Sie werden aufgefordert, den gesetzmässigen und statutarischen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und Rechtsdomizil wieder herzustellen und innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.

Les personnes morales suivantes sont actuellement sans administration ou gestion légale ou statutaire et sans domicile au siège. Elles sont sommées de rétablir la situation légale et statutaire quant à l'administration, à la gestion, à la représentation et au domicile et de leur requérir l'inscription auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en même temps.

Le qui di seguito elencate persone giuridiche sono attualmente senza amministrazione o gestione d'affari legale o statutaria e senza domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a ristabilire lo stato legale e statutario circa l'amministrazione, la gestione d'affari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere iscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente

pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, la società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

**■ Aufforderungen gemäss Art. 77 ZGB und Art. 88a HRegV**

Handelsregisteramt Graubünden, 7001 Chur  
 • Davos English Library Society, Davos

**Handelsregisterpublikationen**

Publications du registre du commerce  
 Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 88a HRegV Art. 88a ORC Art. 88a ORC

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen weisen zur Zeit kein Rechtsdomizil am statutarischen Sitz auf. Sie werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation ein Rechtsdomizil zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.

Les personnes morales suivantes n'ont actuellement plus de domicile légal au siège statutaire. Elles sont sommées de requérir l'inscription d'un domicile légal auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en tout temps.

Le qui di seguito elencate persone giuridiche non hanno più domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a richiedere al competente ufficio del registro di commercio l'iscrizione d'un domicilio legale entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, le società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

**■ Aufforderungen gemäss Art. 88a HRegV**

Handelsregisteramt Aargau, 5001 Aarau  
 • 3S Beteiligungs AG, Koblenz

Handelsregisteramt des Kantons Appenzell Innerrhoden, 9050 Appenzell  
 • Odea AG, Appenzell

Handelsregisteramt Bern-Mittelland, 3011 Bern  
 • Sport 64 Billardbau & Handels GmbH, Muri bei Bern  
 • MK Parkett + Fenster GmbH, Ittigen  
 • Vitaprim Gastro, Bern

Handelsregisteramt Graubünden, 7001 Chur  
 • ABNAKISALABAMA AG, Chur  
 • Check Point Charlie sagl, Chur  
 • Deconacon GmbH, Chur  
 • Nethercott Consulting GmbH, Chur  
 • Parfag AG, Flims

Handelsregisteramt des Kantons Appenzell A.Rh., 9102 Herisau

• Danlaur Textiles GmbH, Herisau  
 • Dragon Cargo GmbH, Herisau  
 • Event Communication GmbH, Reute AR  
 • Phanlara GmbH, Herisau

Handelsregisteramt des Kantons Solothurn, 4710 Kusnatsbal

• TTT Textil Technology Trading GmbH, Oberbuchstien

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft, 4410 Liestal

• Avione Travel AG, Muttentz  
 • Bilderbank AG, Oberwil BL  
 Handelsregisteramt Schwyz, 6430 Schwyz  
 • Actinia Gastro GmbH, Schübelbach  
 • Arnold Schmid AG, Schübelbach  
 • AVP Immobilien AG, Wollerau  
 • Quopa GmbH, Freienbach  
 • Voltacom AG, Freienbach

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich

• Adapta AG, Kloten  
 • Abrona, Zürich  
 • Blue Man GmbH, Affoltern am Albis  
 • Borgeta AG, Zürich  
 • Comset Solutions GmbH, Kloten  
 • Copy Weber AG, Dietikon  
 • Distefora Consulting AG, Zumikon  
 • "Film demnächst" Verlag AG, Zürich  
 • Golton GmbH, Zollikon  
 • Intercin Zürich AG, Zürich  
 • Kui-Ling AG, Männedorf  
 • Loga-Calculator Aktiengesellschaft, Uster  
 • Love for Life GmbH, Zürich  
 • Nautilus Fitness Training AG, Wangen-Brüttellen  
 • Optima Systeme AG, Hinwil  
 • primo Daniel Hofstetter GmbH, Urdorf  
 • Puroprint AG, Diellikon  
 • Travel Express GmbH, Zürich  
 • Vereinigung für naturgemässe Braunviehzucht, Otewil am See  
 • Walker GmbH, Mönchaltorf  
 • WFS AG, Fischenthal  
 • Wohlfahrtsgenossenschaft des Personals der Firma JAS AG, Zürich

**■ Sommations selon art. 88a ORC**

Registre du commerce du canton de Vaud, 1510 Moudon  
 • AS Conseil SA, Morges  
 • TNT Pyrotechnic S.à r.l., Thierrens

**■ Diffide secondo art. 88a ORC**

Ufficio del registro di commercio di Mendrisio, 6850 Mendrisio  
 • MOON OF PARADISE SA, Chiasso  
 • Nude Trading GmbH, Chiasso

**Handelsregisterpublikationen**

Publications du registre du commerce  
 Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 68 und Art. 77 Abs. 2 lit. b HRegV  
 Art. 68 et art. 77 al. 2 litt. b ORC  
 Art. 68 e art. 77 cpv 2 lett. b ORC

Der Geschäftsbetrieb der nachfolgend aufgeführten Einzelfirmen, Kollektiv- und Kommanditgesellschaften sowie der Zweigniederlassungen mit Hauptsitz im Ausland hat aufgehört. Die Inhaber, die Gesellschafter oder deren Erben sowie die Hauptniederlassungen im Ausland werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation die Löschung der Firma beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls wird die Löschung von Amtes wegen vorgenommen.

L'exploitation des raisons individuelles, sociétés en nom collectif et en commandite ainsi que des succursales de maisons étrangères suivantes a cessé. Les titulaires, associés ou leurs héritiers ainsi que l'établissement principal à l'étranger sont sommés de requérir la radiation de cette raison auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, la radiation interviendra d'office.

L'esercizio dell'azienda delle qui di seguito elencate ditte individuali, società in nome collettivo, società in accomandita e succursali con sede principale all'estero è cessato. I titolari, i soci o i loro eredi come pure la sede principale all'estero sono diffidati a richiedere la cancellazione della ragione sociale al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario la cancellazione sarà eseguita d'ufficio.

**■ Aufforderungen gemäss Art. 68 und 77 Abs. 2 lit. b HRegV**

Handelsregisteramt Emmental-Oberaargau, 3312 Fraubrunnen

• Frau H. Leuppi, Burgdorf  
 • Gartenbau Laeng, Burgdorf  
 • Meister Consult, Burgdorf  
 • Farben Habegger, Burgdorf  
 • Otto Blendenbacher, Burgdorf  
 • E. Jenzer, Berner Handpresse, Burgdorf  
 • Antik Möbel, E. Rosser, Burgdorf  
 • Antoinette Maeder, Burgdorf  
 • Bischof Satztechnik + Typografie, Burgdorf  
 • Büromöbel Buchmatt, Helga Fankhauser, Burgdorf  
 • Charlie Grütter Fotoreportagen, Burgdorf  
 • Emil Kurz, Burgdorf  
 • Erdeljan-Boka, Burgdorf  
 • Franz Feuz, Burgdorf  
 • Hans von Gunten, Zoo-Jöggü, Burgdorf  
 • Heinz Niederhauser, Informatik, Burgdorf  
 • Herbert Sägeser, Burgdorf  
 • H.U. Beer, Burgdorf  
 • Josef Stöckli, Burgdorf  
 • Kurt Reber, Burgdorf

• Manfred Bachmann, Bewachungen, Burgdorf  
 • Marianne Fluri, Burgdorf  
 • Markus Blättler, Burgdorf  
 • Martins Tanzschule, M. Balusberger, Burgdorf  
 • Mornin Trading, J.M. Huberta Roumen Raya, Burgdorf  
 • Peter Bay, Burgdorf  
 • Philipp Weber Engineering, Burgdorf  
 • Pro Due, Hans-Rudolf Rothenbühler, Burgdorf  
 • Programmierbüro Jost, Burgdorf  
 • Restaurant Aemmi, Bar, Markus Blättler, Burgdorf  
 • Restaurant Bar Aemmi, Michael Zbinden, Burgdorf  
 • Restaurant "Hobi", Irene Aeberhardt, Burgdorf  
 • Restaurant Hofstatt, Blazanovic-Josipovic, Burgdorf  
 • Risal Textil Alfred Salzmann, Burgdorf  
 • RM ROHRER MONTAGEN, Burgdorf  
 • Sähli Sanitär, Burgdorf  
 • Salsa le Bistro, Patrick Macario, Burgdorf  
 • S. Grüning, Burgdorf  
 • Sell Graben, E. Rosser, Burgdorf  
 • Uranos, Ursula Stephan Arnold, Burgdorf  
 • Wanom, A. Weber, Burgdorf  
 • Willy Niederhauser, Burgdorf  
 • "Wollenhof" Frau Rosa Rascher, Burgdorf  
 • W. Habegger und U. Habegger, Burgdorf  
 • Moretti + Partner, AIR-Konzepte, Burgdorf

Handelsregisteramt des Kantons St. Gallen, 9000 St. Gallen  
 • Restaurant Ochsen, Bichwil, Scheffer & Brühlwiler, Oberuzwil

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich

• Alexandina, Carina Davidell, Erlenbach ZH  
 • Garage Knecht, Fällanden  
 • Hanf-Paradies, Alonso Partner & Co, Wetzikon ZH  
 • Pro Nord Technic, Nordström, Zürich  
 • CRS Consulting Rolf Schlegel, Winterthur  
 • Schihin Reinigungs, Zürich  
 • Susi Schläpfer Heu- und Strohhandel, Illnau-Effretikon  
 • Verlag Berg & Hochstrasser, Winterthur

**■ Diffide secondo art. 68 e 77 cpv 2 lett. b ORC**

Ufficio del registro di commercio di Lugano, 6901 Lugano  
 • Technomex Trading Ltd., Nicosia, succursale di Paradiso, Paradiso

**Infoservice**  
Service d'information  
Servizio d'informazioni

**Bundesamt für Landwirtschaft**  
Office fédéral de l'agriculture  
Ufficio federale dell'agricoltura

**Verfügung betreffend Freigabe von Fleischeinfuhren**

Das Bundesamt für Landwirtschaft hat am 20. Februar 2004 folgende Verfügung:  
Gestützt auf Artikel 21 der Schlachtviehverordnung (SR 916.341) werden den Zollkontingentanteilsinhabern bzw. -inhaberinnen folgende Zollkontingentmengen zur Einfuhr zum Kontingentzollansatz freigegeben: (siehe Tabelle)  
Einer Beschwerde wird die aufschiebende Wirkung entzogen.  
Rechtsmittelbelehrung  
Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen bei der Rekurskommission EVD (REKO/EVD), 3202 Frauenkappelen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerdeschrift hat die Begehren, deren Be-

gründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift der beschwerdeführenden Partei oder ihres Vertreters zu enthalten; sie ist im Doppel und unter Beilage der angefochtenen Verfügung einzureichen, und es sind ihr die als Beweismittel angerufenen Urkunden, soweit sie sie in Händen hat, beizulegen.

Bundesamt für Landwirtschaft  
Hauptabteilung Produktion und Internationales  
Sektion Fleisch und Eier, der Chef  
Niklaus Neuschwander

Produkt	Tarif-Nr. / Schlüssel	kg brutto	Einfuhr-Dauer
Nierstücke/High-Quality-Beef	0201.2091-013 und 014 0201.3091-013 und 014 0202.2091-013 und 014 0202.3091-013 und 014	134'375	01.03. – 10.04.2004
Zugschnittene Rindsbinden	0202.3091-017	53'500	21.02. – 06.03.2004
Schweinefleisch in Hälften	0203.1191 0203.2191	428'000	21.02. – 13.03.2004
Fleisch und Schlachtnebenprodukte von Tieren der Schafigattung	0204.1010-999 0204.2110-999 0204.2210-999 0204.2310-999 0204.3010-999 0204.4110-999 0204.4210-999 0204.4310-999 0206.8010-999 0206.9010-999	481'500	21.02. – 31.03.2004

**Décision concernant la libération des importations de viande**

L'Office fédéral de l'agriculture a, en date du 20 février 2004, décidé ce qui suit:  
En vertu de l'article 21 de l'ordonnance sur le bétail de boucherie (RS 916.341), les ayants droit à une part de contingent tarifaire pourront importer, au taux du contingent, les quantités suivantes: (voir tableau)  
Un recours contre la présente décision n'a pas d'effet suspensif.  
Voies de droit  
La présente décision peut être attaquée, dans un délai de 30 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission de recours

DFE, 3202 Frauenkappelen. Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointes la décision attaquée et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

Office fédéral de l'agriculture  
Division principale Production et Affaires internationales  
Section Viande et œufs, le chef  
Niklaus Neuschwander

Produit	N° du tarif / clé statistique	Kg brut	Durée de l'importation
Aloyaux / High-Quality-Beef	0201.2091-013 et 014 0201.3091-013 et 014 0202.2091-013 et 014 0202.3091-013 et 014	134'375	01.03. – 10.04.2004
Morceaux parés de la cuisse de boeuf	0202.3091-017	53'500	21.02. – 06.03.2004
Viande des animaux de l'espèce porcine en demi-carasses	0203.1191 0203.2191	428'000	21.02. – 13.03.2004
Viande et abats des animaux de l'espèce ovine	0204.1010-999 0204.2110-999 0204.2210-999 0204.2310-999 0204.3010-999 0204.4110-999 0204.4210-999 0204.4310-999 0206.8010-999 0206.9010-999	481'500	21.02. – 31.03.2004

**Decisione concernante la liberazione di importazioni di carne**

In data 20 febbraio 2004 l'Ufficio federale dell'agricoltura ha deciso quanto segue:  
In virtù dell'articolo 21 dell'ordinanza sul bestiame da macello (RS 916.341), ai titolari di quote di contingente doganale vengono assegnati i seguenti quantitativi di contingente doganale per l'importazione all'aliquota di dazio del contingente: (vedere tabella)  
Un eventuale ricorso non ha effetto sospensivo.  
Indicazione dei rimedi giuridici  
Contro la presente decisione è dato ricorso alla Commissione di ricorso del Dipartimento federale dell'economia (REKO/EVD), 3202 Frauenkappelen, entro il termine di 30 giorni dalla notifica.

L'atto di ricorso deve contenere le conclusioni e i motivi con l'indicazione dei mezzi di prova: esso dev'essere presentato in duplice esemplare, firmato dal ricorrente o dal suo rappresentante e corredato della decisione impugnata. Dovranno inoltre essere allegati i documenti addotti quali mezzi di prova, sempre che siano a disposizione del ricorrente.

Ufficio federale dell'agricoltura  
Divisione principale Produzione e affari internazionali  
Sezione Carne e uova, il Capo  
Niklaus Neuschwander

Prodotto	Voce di tariffa / Codice	kg lordi	Periodo entro il quale possono essere effettuate le importazioni
Lombi/High-Quality-Beef	0201.2091-013 e 014 0201.3091-013 e 014 0202.2091-013 e 014 0202.3091-013 e 014	134'375	01.03. – 10.04.2004
Muscoli di manzo preparati	0202.3091-017	53'500	21.02. – 06.03.2004
Carne di maiale in mezzene	0203.1191 0203.2191	428'000	21.02. – 13.03.2004
Carne e frattaglie di animali della specie ovina	0204.1010-999 0204.2110-999 0204.2210-999 0204.2310-999 0204.3010-999 0204.4110-999 0204.4210-999 0204.4310-999 0206.8010-999 0206.9010-999	481'500	21.02. – 31.03.2004

**Schweizerische Nationalbank**  
Banque nationale suisse  
Banca nazionale svizzera

**Ausweis vom 20. Februar 2004 - Situation au 20 février 2004**

Aktiven	Actif	In Mio CHF gerundet Chiffres arrondis en mio de CHF	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation
Gold und Forderungen aus Goldgeschäften	Or et créances résultant d'opérations sur or	26'462.8	- 146.6
Devisenanlagen	Placements de devises	57'718.7	+ 147.7
Reservposition beim IWF	Position de réserve au FMI	2'561.9	0.0
Internationale Zahlungsmittel	Moyens de paiement internationaux	157.5	- 28.2
Währungshilfekredite	Crédits d'aide monétaire	323.5	0.0
Forderungen aus Repo-Geschäften in CHF	Créances en CHF résultant de pensions de titres	22'584.7	+ 3'725.0
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	-	0.0
Forderungen gegenüber Inlandkorrespondenten	Créances sur les correspondants en Suisse	0.6	- 1.7
Wertschriften in Schweizer Franken	Titres en francs suisses	7'698.7	- 0.3
Übrige Aktiven	Autres actifs	1'674.0	+ 5.8
Total	Total	119'182.3	

Passiven	Passif	In Mio CHF gerundet Chiffres arrondis en mio de CHF	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation
Notenumlauf	Billets en circulation	35'851.0	- 302.3
Girokonten inländischer Banken	Comptes de virements des banques en Suisse	8'097.4	+ 3'742.8
Verbindlichkeiten gegenüber dem Bund	Engagements envers la Confédération	1'099.0	+ 7.6
Girokonten ausländischer Banken und Institutionen	Comptes de virements de banques et d'institutions étrangères	257.5	- 16.4
Übrige Sichtverbindlichkeiten	Autres engagements à vue	196.9	+ 2.2
Verbindlichkeiten aus Repo-Geschäften in CHF	Engagements en CHF résultant de pensions de titres	-	0.0
Verbindlichkeiten in Fremdwährungen	Engagements en monnaies étrangères	1'597.0	- 3.6
Sonstige Passiven	Autres passifs	3'622.8	+ 271.4
Rückstellungen	Provisions	68'342.5	0.0
Aktienkapital und Reservefonds	Capital-actions et fonds de réserve	118.0	0.0
Total	Total	119'182.3	

Die Übereinstimmung mit den Buchungen bescheinigen / Certifié conforme aux écritures  
Der Chef Rechnungswesen / Le chef de la comptabilité: i.V. Hübscher  
Das Direktorium / La Direction générale: Roth Blattner Hildebrand

**Staatssekretariat für Wirtschaft**  
Secrétariat d'Etat à l'économie  
Segretariato di Stato dell'economia

**Unternehmensgründung online: Schnell und einfach zum eigenen Unternehmen**

2003 wurden in der Schweiz über 18'000 Einzelunternehmen gegründet, was die Hälfte aller Unternehmensgründungen ausmacht. Für dieses Zielpublikum hat das Staatssekretariat für Wirtschaft (seco) in Zusammenarbeit mit dem Bundesamt für Justiz, dem Bundesamt für Sozialversicherung und der Eidg. Steuerverwaltung den neuen elektronischen Schalter [www.kmuadmin.ch](http://www.kmuadmin.ch) realisiert.

«Dauerte die Unternehmensgründung bisher drei Tage, lässt sie sich nun in dreissig Minuten realisieren», unterstreicht Eric Scheidegger, Chef der Direktion für Standortförderung des seco.

KMUAdmin ermöglicht die Anmeldung von Einzelunternehmen bei Handelsregister, Mehrwertsteuer und AHV in einem Schritt. Die Gründer/innen werden vom System während des gesamten Anmeldeprozesses begleitet und mit wichtigen Zusatzinformationen unterstützt. KMUAdmin stellt dabei sicher, dass die Anmeldungen korrekt und vollständig sind, beurteilt, ob eine Anmeldung bei Handelsregister und Mehrwertsteuer überhaupt notwendig ist und ermittelt das zuständige kantonale Handelsregisteramt. Damit kann der Gründer oder die Gründerin rasch und unkompliziert die notwendigen Anmeldungen für sein Unternehmen durchführen und bei den zuständigen Behörden einreichen. Der Onlinegründungsdienst für Einzelunternehmen bildet erst den Anfang. In wenigen Monaten werden auch die Anmeldeverfahren für Personen- und Kapitalgesellschaften via Internet verfügbar sein. KMUAdmin weist die richtige Richtung. Die administrative Entlastung von Unternehmen lässt sich heute nur durch überdepartementale Zusammenarbeit realisieren. Mit dem Aufbau von KMUAdmin haben die beteiligten Ämter den Beschluss des Bundesrates vom 18. September 2000 zur Förderung von Unternehmensgründungen durch Datenübermittlung innerhalb von Verwaltungseinheiten auf Bundes- und Kantonebene verwirklicht. Weitere Informationen finden Sie unter: <http://www.kmuadmin.ch>

**Créer sa propre entreprise en ligne: C'est désormais un jeu d'enfant!**

En 2003, plus de 18'000 raisons individuelles ont vu le jour, soit la moitié de toutes les entreprises créées. C'est à leur intention que le Secrétariat d'Etat à l'économie (seco), l'Office fédéral de la justice, l'Office fédéral des assurances sociales et l'Administration fédérale des contributions ont mis en place le nouveau guichet électronique [www.pmeadmin.ch](http://www.pmeadmin.ch).  
Eric Scheidegger, chef de la direction de la promotion économique près du seco, résume le progrès que représente le nouveau service: «Auparavant, il fallait compter trois jours pour fonder sa propre entreprise; aujourd'hui, on peut le faire en une demi-heure».

Ce nouveau guichet électronique a pour but de faciliter encore plus les démarches administratives des entreprises. Grâce à PMEAdmin, il est désormais possible d'inscrire une entreprise individuelle à la fois au registre du commerce, à la TVA et à l'AVS. Pendant toute la procédure d'inscription, le système guide les nouveaux entrepreneurs et leur fournit des informations importantes. PMEAdmin vérifie que les inscriptions sont correctes et complètes, détermine si l'inscription au registre du commerce et à la TVA est nécessaire et indique l'office cantonal du registre du commerce compétent. Les nouveaux entrepreneurs peuvent, de sorte, effectuer simplement et rapidement les inscriptions nécessaires à la création de leur entreprise auprès des services compétents.

Ce service en ligne pour la création de raisons individuelles n'est qu'une première étape. Dans quelques mois, il sera également possible de procéder à l'inscription des sociétés de personnes et de capitaux par l'internet. PMEAdmin montre la voie à suivre. L'alégement administratif des entreprises passe aujourd'hui nécessairement par la collaboration entre départements fédéraux. Les offices concernés ont ainsi mis en œuvre la décision du Conseil fédéral du 18 septembre 2000 d'encourager la création de nouvelles entreprises par la mise en commun des données au sein de l'administration aux niveaux fédéral et cantonal. Des informations supplémentaires et des photos sont disponibles sur le site: <http://www.pmeadmin.ch>.

**Creazione di imprese on-line: Come costituire rapidamente e agevolmente la propria impresa**

Su un totale di 30'000 nuove imprese costituite in Svizzera nel 2003, oltre la metà, o circa 18'000, sono ditte individuali. Per questo pubblico, il Segretariato di Stato dell'economia (seco), in collaborazione con l'Ufficio federale di giustizia, l'Ufficio federale delle assicurazioni sociali e l'Amministrazione federale delle contribuzioni ha creato il nuovo sportello elettronico [www.pmeadmin.ch](http://www.pmeadmin.ch).

«Se fino ad oggi la costituzione di un'impresa durava tre giorni, d'ora in poi saranno necessari solo 30 minuti» disse Eric Scheidegger, capo della Direzione per la promozione della piazza economica. Questo sottolinea l'importanza del nuovo portale.

PMEAdmin consente di effettuare contemporaneamente l'iscrizione di una ditta individuale al registro di commercio nonché di annunciarla all'imposta sul valore aggiunto e all'AVS. Il sistema fornisce ai nuovi imprenditori informazioni supplementari importanti e li guida durante l'intera procedura. PMEAdmin verifica che gli annunci siano corretti e completi, se sia necessaria o meno un'iscrizione al registro di commercio o l'annuncio ai fini dell'imposta sul valore aggiunto e fornisce altresì gli estremi del competente ufficio del registro di commercio cantonale. In questo modo i fondatori d'impresa possono espletare le procedure necessarie in modo semplice e rapido e trasmettere i dati riguardanti la propria impresa alle autorità competenti.

Il servizio per la costituzione on-line delle ditte individuali è solo la prima di una serie di novità. Fra alcuni mesi saranno disponibili anche le procedure per l'annuncio via Internet di persone e di società di capitale. PMEAdmin rappresenta un passo nella direzione giusta. Lo scoglio amministrativo delle imprese è realizzabile oggi solo attraverso la cooperazione sovradipartimentale. Realizzando lo sportello PMEAdmin gli uffici coinvolti hanno concretizzato la decisione del Consiglio federale del 18 settembre 2000 intesa a favorire la costituzione di imprese attraverso la trasmissione di dati fra le unità amministrative federali e cantonali. Informazioni ulteriori sono disponibili all'indirizzo: <http://www.pmeadmin.ch>

**Bundesamt für Statistik**  
 Office fédéral de la statistique  
 Ufficio federale di statistica

#### ■ Produzenten- und Importpreisindex im Januar 2004

Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Gesamtindex der Produzenten- und Importpreise blieb im Januar 2004 gegenüber dem Vormonat stabil. Die im Durchschnitt aller Produktgruppen setzte sich damit fort. Der Stand des Index beträgt 99,9 Punkte (Basis Mai 2003 = 100). Innert Jahresfrist sank das Preisniveau des Gesamtangebots von Inland- und Importprodukten um 0,2 Prozent.

#### Stabile Inlandpreise

Der vom Bundesamt für Statistik berechnete Produzentenpreisindex blieb im Januar 2004 gegenüber dem Vormonat unverändert. Sein Stand beträgt 100,3 Punkte (Basis Mai 2003 = 100). Im Vergleich zum Vorjahr lag das Preisniveau 0,6 Prozent höher. Der Index zeigt die Entwicklung der Ab-Werk-Preise für die im Inland hergestellten Produkte. Dienstleistungen sind darin nicht berücksichtigt.

Preiserhöhungen gegenüber dem Vormonat registrierte man für Gemüse, Gartenbauprodukte, sonstige Nahrungsmittel (insbesondere Backwaren), Bier, Hobelwaren und Holzplatten. Teurer wurden auch Mineralölprodukte, Produkte aus Nichteisen-Metallen und Schrott.

Tiefere Preise verzeichneten dagegen Schlachtkälber, Schlachtschweine, Fleisch, Milch und Milchprodukte, Armierungstahl und Gas.

#### Leicht höhere Importpreise

Der vom Bundesamt für Statistik berechnete Importpreisindex zeigte im Januar 2004 einen leichten Anstieg um 0,1 Prozent gegenüber dem Vormonat. Sein Stand liegt bei 99,2 Punkten (Basis Mai 2003 = 100). Gegenüber dem Vorjahr lag das Preisniveau um 1,7 Prozent tiefer. Der Importpreisindex zeigt die Entwicklung der Ab-Zoll-Preise für importierte Produkte.

Höhere Preise gegenüber dem Vormonat beobachtete man insbesondere bei Gartenbauprodukten, Fisch und Fischprodukten, sonstigen Nahrungsmitteln und Heizöl. Preissteigerungen registrierte man auch für Stahlprodukte sowie Nichteisen-Metalle und Produkte daraus.

Preisrückgänge zeigten demgegenüber Früchte, Erdgas, Fleisch (ohne Geflügelfleisch) und isolierte Elektrokabel.

Hauptergebnisse Januar 2004	Indexstand Januar 2004	Veränderung in % gegenüber	
		Dez. 2003	Januar 2003
	(Basis Mai 2003 = 100)		
Produzenten- und Importpreisindex (Total)	99,9	0,0	-0,2
- Produzentenpreisindex	100,3	0,0	0,6
- Importpreisindex	99,2	0,1	-1,7

Bundesamt für Statistik  
 Informationsdienst

#### ■ Indice des prix à la production et à l'importation en janvier 2004

En janvier 2004, l'indice des prix à la production et à l'importation établi par l'Office fédéral de la statistique (OFS) est resté pratiquement inchangé par rapport au mois précédent. En moyenne de tous les groupes de produits, l'évolution très calme des prix s'est donc maintenue depuis environ deux ans. L'indice se situe actuellement à 99,9 points (base mai 2003 = 100). En rythme annuel, le niveau des prix de l'offre totale des produits importés et des produits du pays a diminué de 0,2%.

#### Stabilité des prix des produits indigènes

En janvier 2004, l'indice des prix à la production calculé par l'Office fédéral de la statistique est resté inchangé par rapport au mois précédent. Il se situe à 100,3 points (base mai 2003 = 100). En l'espace d'une année, le niveau des prix s'est élevé de 0,6%. L'indice des prix à la production indique l'évolution des prix départ-usine des biens produits en Suisse et ne prend pas en compte le secteur des services.

Ont augmenté par rapport au mois précédent les prix des légumes, des produits horticoles, des autres produits alimentaires (notamment des produits de boulangerie), de la bière, des bois rabotés et des panneaux de bois. Ont également renchéri les produits pétroliers, les produits en métaux non ferreux et la ferraille.

Les prix ont baissé, en revanche, pour les veaux de boucherie, les porcs de boucherie, la viande, le lait et les produits laitiers, l'acier d'armature et le gaz.

#### Légère hausse des prix à l'importation

En janvier 2004, l'indice des prix à l'importation calculé par l'Office fédéral de la statistique a réalisé une légère progression de 0,1% par rapport au mois précédent. Il se situe maintenant à 99,2 points (base mai 2003 = 100). Par rapport à l'année précédente, le niveau des prix a reculé de 1,7%. L'indice des prix à l'importation reflète l'évolution des prix «franco dédouané frontière suisse» de marchandises importées.

Ont renchéri par rapport au mois précédent notamment les produits horticoles, le poisson et les produits à base de poisson, les autres produits alimentaires et le mazout. Les prix ont également augmenté pour les produits en acier ainsi que les métaux non ferreux et les produits dérivés de ces derniers. Ils ont baissé par contre pour les fruits, le gaz naturel, la viande (sans la volaille) et les câbles isolés.

Principaux résultats pour janvier 2004	Niveau de l'indice janvier 2004	Variation en % par rapport à	
		déc. 2003	janvier 2003
	(base mai 2003 = 100)		
Indice des prix à la production et à l'importation (total)	99,9	0,0	-0,2
- Indice des prix à la production	100,3	0,0	0,6
- Indice des prix à l'importation	99,2	0,1	-1,7

Office fédéral de la statistique  
 Service d'information

[www.shab.ch](http://www.shab.ch)

[www.fusc.ch](http://www.fusc.ch)

[www.fosc.ch](http://www.fosc.ch)

## Kostenloser Zugang zu Datenbank weltweiter Zolltarife

Das Staatssekretariat für Wirtschaft (seco) und der Aussenwirtschaftsförderer Osec Business Network Switzerland bieten gemeinsam eine neue Dienstleistung an: Schweizer und Liechtensteiner Unternehmen können via <http://www.osec.ch>, «Zolltarife weltweit», kostenlos auf WorldTariff zugreifen, eine Datenbank mit den Zolltarifen der wichtigsten Handelsländer.

WorldTariff ist eine in den USA domizilierte Datenbank, welche die Gebrauchszolltarife und Einfuhrsteuern gemäss des Harmonisierten Zollsystems von über 100 Ländern anbietet. WorldTariff erhebt bei den Zollbehörden laufend die neuesten Daten und bringt sie in eine standardisierte, für Unternehmen einfach zugängliche Form ins Internet. In der Datenbank sind auch die Zölle und Einfuhrsteuern für die ausländischen Mitkonkurrenten ersichtlich.

## Accès gratuit à la banque de données des tarifs douaniers

Le Secrétariat d'Etat à l'économie (seco) et le promoteur de l'économie extérieure l'Osec Business Network Switzerland s'associent pour fournir aux entreprises suisses et liechtensteinoises un nouveau service: l'accès gratuit, via <http://www.osec.ch>, «Tarifs douaniers du monde entier», à WorldTariff, une banque de données qui rassemble les droits de douanes applicables par les principales nations commerçantes.

WorldTariff est une banque de données domiciliée aux Etats-Unis qui fournit les droits d'entrée et autres taxes douanières en usage dans plus de 100 pays en vertu du Système harmonisé. Les données, tenues à jour avec le concours des différentes autorités douanières, sont mises à la disposition des entreprises sur internet sous une forme standardisée facile d'accès. Les entreprises suisses peuvent également avoir accès aux droits d'entrée et taxes douanières imposés à leurs concurrents étrangers.

## Accesso gratuito alla banca dati delle tariffe doganali nel mondo

Il Segretariato di Stato dell'economia (seco) e l'ufficio promotore dell'economia esterna Osec Business Network Switzerland propongono un nuovo servizio: le aziende svizzere e del Liechtenstein possono accedere gratuitamente via <http://www.osec.ch>, «Tariffe doganali nel mondo», a WorldTariff, una banca dati contenente le tariffe doganali dei paesi più importanti a livello commerciale. La banca dati serve anche da strumento di lavoro per i collaboratori del seco.

WorldTariff è una banca dati domiciliata negli Stati Uniti che fornisce le tariffe doganali e le tasse d'importazione in vigore in oltre 100 paesi, secondo il sistema doganale armonizzato. I dati, aggiornati grazie alla collaborazione delle differenti autorità doganali, sono a disposizione delle imprese, su Internet, in forma standardizzata e facilmente accessibile. La banca dati contiene altresì le indicazioni relative ai dazi e alle tasse d'importazione applicati ai concorrenti esteri.

**Unternehmenspublikationen**  
Publications d'entreprises  
Pubblicazioni d'imprese

**Einladung zur Generalversammlung  
der GUB Glasauer Swiss Kommanditaktiengesellschaft,  
in Liquidation**

Die Generalversammlung unserer Gesellschaft findet statt am 25. März 2004, um 9.00 Uhr, in den Kanzleiräumen Schoch Auer & Partner Marktplatz 4, 9000 St. Gallen.

**Traktanden**

1. Bericht des unbeschränkt haftenden Gesellschafters über den Verlauf des bisherigen Geschäftsjahres 2003/2004

2. Widerruf der Liquidation und Fortsetzung als werbende Gesellschaft

Der Verwaltungsrat schlägt vor zu beschliessen:

«Die Liquidation der Gesellschaft wird widerrufen und in eine aktiv werbende Gesellschaft zurückversetzt.

Aus dem Firmenwortlaut wird die Ergänzung «in Liquidation» gelöscht.

Die Firma lautet künftig wieder GUB Glasauer Swiss KoAG.

Der Liquidator Walter Schwander, St. Gallen, scheidet mit Beendigung der heutigen Generalversammlung als Organ aus.

Der unbeschränkt haftende Gesellschafter und Verwaltungsrat, Herr Gerald Glasauer, Fichtenberg, Deutschland, ist zur alleinigen Vertretung der Gesellschaft berechtigt.»

3. Sitzverlegung

Im Zuge der Rücksetzung in den Status der werbenden Gesellschaft wird es notwendig, den Sitz der Gesellschaft von Rorschach nach Rorschacherberg zu verlegen. Hierzu schlägt der Verwaltungsrat vor zu beschliessen:

«Der Sitz der Gesellschaft ist in die Gemeinde Rorschacherberg des Kantons St. Gallen verlegt.»

4. Statutenanpassung

Im Zusammenhang mit der Beschlüssen der Traktanden 2 und 3 ist es notwendig, den Artikel 1 der Statuten anzupassen.

Der Verwaltungsrat schlägt vor zu beschliessen:

«Art. 1 Firma, Sitz und Dauer

Unter der Firma GUB Glasauer Swiss Kommanditaktiengesellschaft besteht eine Kommanditaktiengesellschaft auf unbestimmte Dauer mit Sitz in der Gemeinde Rorschacherberg des Kantons St. Gallen.»

5. Neuwahl der Aufsichtsstelle

Das bisherige Mitglied der Aufsichtsstelle hat zum Ende der kommenden Generalversammlung seinen Rücktritt erklärt. Es ist daher die Neuwahl der Aufsichtsstelle notwendig. Die Generalversammlung ist nicht an Wahlvorschläge gebunden.

Der Verwaltungsrat schlägt vor zu beschliessen:

«Zum Mitglied der Aufsichtsstelle wird Herr Claude Aemisegger, Rorschacherberg, bis zum Ablauf der Generalversammlung gewählt, die über die Feststellung der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 2003/2004 beschliesst.»

6. Neuwahl der Revisionsstelle

Das Mandat der bisherigen Aufsichtsstelle ist ausgelaufen. Die Wahl der Revisionsstelle ist daher vorzunehmen.

Der Verwaltungsrat schlägt vor zu beschliessen:

«Die Revisionsstelle hat die Jahresrechnung der Gesellschaft über das Geschäftsjahr 2003/2004 zu revidieren. Zur Revisionsstelle der Gesellschaft wird die Kellenberger-Treuhand, Goldach, bis zum Ablauf der Generalversammlung gewählt, die über die Feststellung der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 2003/2004 beschliesst.»

Die Aktionäre werden darauf hingewiesen, dass für Beschlüsse der Generalversammlung kein Anwesenheitsquorum verlangt wird und dass die Beschlüsse durch die Mehrheit der anwesenden oder vertretenen Aktionäre an der Generalversammlung gefasst werden. Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind diejenigen Aktionäre berechtigt, die bei einem Kreditinstitut ihre Aktien während der üblichen Geschäftszeit hinterlegen und bis zur Beendigung der Generalversammlung dort belassen und gesperrt gehalten lassen. Die Hinterlegung hat bis spätestens zum 22. März 2004 zu erfolgen. Zum Nachweis der Hinterlegung ist eine von dem Kreditinstitut ausgestellte Bescheinigung über die Hinterlegung beim unbeschränkt haftenden Gesellschafter, Herrn Gerald Glasauer, Blätteracker 14, D-74523 Schwäbisch Hall, bis zum 23. März 2004 einzureichen.

20. Februar 2004

Der unbeschränkt haftende Gesellschafter

247452

**Mitteilungen der Escor Casinos & Entertainment SA gemäss Art. 20 BEHG**

1. Nachfolgende Aktionärin hält an der Escor Casinos & Entertainment SA, Düdingen, börsenrechtlich relevante Stimmrechtsanteile:

Aktionärin: Matter Beteiligungen AG, Zug  
Anzahl der gehaltenen Aktien: 65 000 Inhaberaktien à CHF 10.–  
Stimmrechtsanteil: 5,25%

Wirtschaftlich berechtigt an der Matter Beteiligungen AG sind: Peter und Regula Matter, Sissach; Thomas Matter, Zug; Samuel Matter, Uetikon am See.

2. Unterschreiten des Grenzwertes von 5%:

Die Escor Casinos & Entertainment SA hat den Grenzwert von 5% unterschritten.

Düdingen, 19. Februar 2004

247451

**Société Immobilière «LE MARTIN-PÊCHEUR»**

**Assemblée générale ordinaire des actionnaires**

le vendredi 26 mars 2004, à 14 h 30, au siège de GEROFINANCE S.A., 35, rue des Bains – 1205 Genève – 6<sup>e</sup> étage.

**Ordre du jour:**

– Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du vérificateur aux comptes sont tenus à la disposition des actionnaires, au siège de GEROFINANCE S.A., rue des Bains 35, à Genève.

247445

Die Nordea Bank S.A., Luxemburg, Zweigniederlassung Zürich, gibt als Schweizer Vertreterin der luxemburgischen Nordea 1, SICAV bekannt:

**Nordea 1, SICAV**

Anlagefonds luxemburgischen Rechts  
(Société d'Investissement à Capital Variable à Compartiments Multiples)  
R.C. Luxembourg B. 31442  
672, rue de Neudorf  
L-2220 Findel  
Grossherzogtum Luxemburg

**EINBERUFUNGSBEKANNTMACHUNG**

Hiermit wird den Anteilhabern von Nordea 1, SICAV mitgeteilt, dass am 15. März 2004, um 10.00 Uhr Ortszeit, die jährliche Hauptversammlung der Anteilhaber am eingetragenen Sitz der Gesellschaft, 672, rue de Neudorf, Findel, mit nachstehender Tagesordnung stattfindet:

1. Vorlage der Berichte des Verwaltungsrates und des Abschlussprüfers.
2. Genehmigung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung zum 31. Dezember 2003.
3. Entlastung der Verwaltungsratsmitglieder und des Abschlussprüfers für die im Geschäftsjahr 2003 erfüllten Aufgaben.
4. Wahl der Verwaltungsratsmitglieder und des Abschlussprüfers.
5. Verschiedenes.

Den Anteilhabern wird mitgeteilt, dass für die Punkte auf der Tagesordnung keine Mindestteilnehmerzahl erforderlich ist und dass die Beschlüsse von der Mehrheit der auf der Versammlung vorhandenen Anteile oder vertretenen Anteile gefasst werden.

Jeder Anteil berechtigt zu einer Stimme. Der Anteilhaber kann auf jeder Versammlung sein Stimmrecht durch einen Bevollmächtigten ausüben lassen.

Um auf der jährlichen Hauptversammlung abstimmen zu können, können die Anteilhaber persönlich erscheinen oder sich durch einen ordnungsgemäss ernannten Bevollmächtigten vertreten lassen. Anteilhaber, die an der Versammlung nicht persönlich teilnehmen können, werden gebeten, ein ordnungsgemäss ausgefülltes und unterzeichnetes Vollmachtsformular, das bis spätestens 10. März 2004 der Gesellschaft vorzulegen hat, an die Anschrift der Gesellschaft zu senden. Vollmachtsformulare sind an der Anschrift der Gesellschaft erhältlich.

Nordea 1, SICAV, ist ein Anlagefonds luxemburgischen Rechts. Verkaufsprospekt, Satzung der Gesellschaft und die Jahres- und Halbjahresberichte können kostenlos bei der Schweizer Vertreterin und Zahlstelle, Nordea Bank S.A., Luxemburg, Zweigniederlassung Zürich, Mainaustrasse 21–23, CH-8008 Zürich, Telefon (01) 421 42 42, Telefax (01) 421 42 82, angefordert werden.

Zürich, den 25. Februar 2004

Die Vertreterin in der Schweiz:  
Nordea Bank S.A., Luxemburg  
Zweigniederlassung Zürich  
Mainaustrasse 21–23  
CH-8008 Zürich

247162

**10<sup>ème</sup> Assemblée  
générale ordinaire**

**Invitation à remettre  
des propositions  
pour l'ordre du jour**

La 10<sup>ème</sup> Assemblée générale ordinaire de La Banque Cantonale de Genève aura lieu le 4 mai 2004. Conformément à l'article 699 al.3 du CO et à l'article 10 des statuts, les actionnaires peuvent demander qu'un objet soit porté à l'ordre du jour.

Le Conseil d'administration invite les actionnaires à remettre leurs propositions, par écrit, d'ici au

**17 mars 2004**

à la Banque Cantonale de Genève, Case postale 2251, 1211 Genève 2, en apportant la preuve de leur qualité d'actionnaire (présentation des titres ou d'une attestation de blocage de la banque dépositaire).

Le président du Conseil d'administration  
Michel Mattacchini

Genève, le 25 février 2004



**Banque Cantonale  
de Genève**

247349

**Quadrant AG**

**Offenlegung von Beteiligungen nach BEHG**

Die Quadrant AG hat aus ihrem Aktionärskreis die folgende Meldung bezüglich Offenlegung von Beteiligungen erhalten:

Die SUVA, Schweizerische Unfallversicherungsanstalt, Postfach, 6002 Luzern, hat den Grenzwert von 5% gemäss Art. 20 BEHG unterschritten.

Lenzburg, den 19. Februar 2004

Quadrant AG

247544

**PROMA ENERGIE AG, Baden****Kapitalerhöhung 2004**

von CHF 4 000 000.– auf max. CHF 5 200 000.–  
durch Ausgabe von max. 12 000 Inhaberaktien von je CHF 100.– Nennwert

Aufgrund des Beschlusses der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Proma Energie AG vom 3. Mai 2003 und des Verwaltungsratsbeschlusses vom 11. Februar 2004 wird das Aktienkapital der Proma Energie AG um maximal CHF 1 200 000.– erhöht. Das Bezugsrecht der bisherigen Aktionäre ist gewährleistet.

Bezugspreis – Ausgabepreis Zeichnungen gegen Bezugsrecht CHF 144.–  
– Ausgabepreis freie Zeichnungen CHF 160.–  
Die Emissionsabgabe wird von der Gesellschaft getragen.

Bezugsrecht – 100 bisherige Namenaktien von je CHF 10.– Nennwert berechtigen zum Bezug von 3 neuen Inhaberaktien von je CHF 100.– Nennwert  
– 10 bisherige Inhaberaktien von je CHF 100.– Nennwert berechtigen zum Bezug von 3 neuen Inhaberaktien von je CHF 100.– Nennwert

Es findet kein Bezugsrechtshandel statt. Nicht ausgeübte Bezugsrechte verfallen wertlos und stehen dem Verwaltungsrat für die Bedienung freier Zeichnungen zur Verfügung.

Bezugs-/Zeichnungsfrist 1. März 2004 bis 19. März 2004

Liberierung 5. April 2004

Dividendenberechtigung ab 1. April 2004

Form der Titel Die neuen Inhaberaktien werden in einer technischen Globalurkunde verbrieft, physische Titellieferung ist ausgeschlossen.

Valorennummer Namenaktien CHF 10.– Nennwert 1.546.636  
Inhaberaktien CHF 100.– Nennwert 1.546.615  
Inhaberaktien CHF 100.– Nennwert (Emission 2004) 1.780.452

Dieses Inserat ist kein Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a bzw. Art. 1156 OR. Emissionsprospekte sowie Zeichnungsscheine können bei der Gesellschaft bezogen werden:

Proma Energie AG Telefon +41 56 298 50 10  
Stropfelstrasse 16 Fax +41 56 298 50 19  
CH-5417 Unterschuggen E-Mail info@proma-energie.ch

Baden, 16. Februar 2004

Der Verwaltungsrat

247540

Gli azionisti della

**Unit Group Holding S.A., Mendrisio**

sono convocati

**all'assemblea generale straordinaria**

che si terrà giovedì 18 marzo 2004, alle ore 8.00,  
presso la sede della società, piazza del Ponte 9, 6850 Mendrisio.

**Ordine del giorno:**

1. Dimissioni dell'amministratore unico
2. Dimissioni dell'Ufficio di revisione

L'amministratore unico

247545

**CREALOGIX Holding AG**

Thurgauerstrasse 39  
8050 Zürich

**Offenlegung von Beteiligungen**

Gestützt auf Art. 20 BEHG erhielt die CREALOGIX Holding AG, 8050 Zürich, von einem ihrer Aktionäre die Mitteilung, dass der Grenzwert von 5% überschritten wurde:

Wirtschaftlich Berechtigter Chase Nominess Ltd. Jp morgen Chase Bank  
Central Services (46 JB), Chase side,  
BH7 7 DB Bournemouth GB

Direkter Erwerber: Schroder International Selection Fund – Swiss Equity  
Schroder International Selection Fund – Swiss Small  
& Mid Caps Equity

Stimmrechtsanteil 5,21%

Art und Anzahl der gehaltenen Aktien: 55 764 Namenaktien

Zürich, 19. Februar 2004

CREALOGIX Holding AG

247435

**Amazys Holding AG, Regensdorf****Meldung im Sinne von Art. 20 BEHG sowie Art. 19 BEHV-EBK****Active Investor AG hält unter 5 Prozent an der Amazys Holding AG**

Die Amazys Holding AG mit Sitz in Regensdorf teilt mit, dass die Active Investor AG, Grundstrasse 12, Rotkreuz, CH-6343 Risch ZG, den meldepflichtigen Grenzwert von 5 Prozent am Kapital und an den Stimmen der Amazys Holding AG unterschritten hat.

Regensdorf, 19. Februar 2004

247492

**Accu Holding AG, Zürich****Offenlegung von Beteiligungen**

Die Accu Holding AG hat von einem ihrer Aktionäre folgende Mitteilung erhalten:

Die Talag Finanz AG, Mellingerstrasse 1, 5400 Baden, Global Equity SA, Zugerstrasse 50, 6350 Baar, Wietlisbach B. AG, Grabenmattenweg 13, 5608 Stetten AG, und Herr Guy F. Sarasin, Joachimsackerstrasse 20, 4103 Bottmingen, halten zusammen als organisierte Gruppe bzw. in gemeinsamer Absprache 10 645 Inhaberaktien und 18 171 Namenaktien der Accu Holding AG, was einem Stimmrechtsanteil von 76,84% entspricht. Zuständige Person für die Vertretung aller Gruppenmitglieder ist Herr Hans-Ulrich Greuter, Mellingerstrasse 1, 5400 Baden.

19. Februar 2004

Accu Holding AG

247545

**RESORTTRUST, INC.**

Nagoya, Japan

SFr. 50,000,000.–

¼ Per Cent. Swiss Franc Convertible Notes due September 30, 2005  
(The "Notes")

Swiss Security No.: 1237626

ISIN: CH0012376262

Common Code: 012981961

Notice is hereby given that on February 20, 2004 the Board of Directors of the Company resolved to make a stock split in the form of a free share distribution on May 20, 2004 (Japan time) to its shareholders of record as of March 31, 2004 (Japan time), at the ratio of 1.2 new share for one share so recorded.

Such stock split will result in an adjustment of the conversion price of the Notes as follows:

Conversion Price before adjustment	: JPY 2,438.00
Conversion Price after adjustment	: JPY 2,031.70
Effective Date	: April 1, 2004 (Japan time)

This announcement is made pursuant to Section 10 of the Terms of the Notes in ANNEX B-2 to the Agreement.

Geneva, February 25, 2004

By order of:  
Daiwa Securities SMBC Europe Limited, London,  
Geneva Branch

247555

**S.I. ALFRED ANTHONIOZ****L'assemblée générale ordinaire 2004**

est convoquée pour **vendredi 12 mars 2004, à 11 h 15**, au siège de la société.

Ordre du jour: opérations statutaires.

Genève, le 16 février 2004

Le président: Françoise Weber

247457

# Anzeigen-Annahmestelle

## Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98, Telefax 032 344 83 53, E-Mail: [anzeigen@gassmann.ch](mailto:anzeigen@gassmann.ch)

## Index Indice

Firma, Ort Rubrik Seite

### ■ Numerisch

1 Inhabersbuchsbrief, Nr. - , Zivilgericht Basel-Stadt	61	40
4light GmbH, Luzern	11	10

### ■ Diverses

'Le Terre di Mezzo' di Poretti e Duoli, Bedigliora	11	14
'Mon Logis' Coopérative d'habitation, Neuchâtel	11	10
'Sonenberg' Liegenschaften AG, Zürich	11	20
'Winterthur' Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Winterthur	11	20

### ■ A

A & M Informatik GmbH, Kehrsatz	11	3
A. A NET, Amagjéjak, Aigle	11	15
A. Cavalleri, Genève	11	9
A. Philipp Photographies, Genève	11	7
A. Riva AG, Birsfelden	21	25
A.P.M. AG, Freienbach	51	37
abacus Gebäudemanagement AG, Basel	21	26
ABB Corporate Management Services AG, 8050 Zürich	51	36
ABC Vitreer-Stores SA, en liquidation, Genève	11	7
ABC Vitreer-Stores SA, Genève	11	7
Abexport SARL, en liquidation, Pregny-Chambésy	11	7
ABN Amro Bank (Schweiz), Zürich	11	20
ABN Amro Bank (Schweiz), Zürich	11	5
Zweigniederlassung Basel, Basel	11	1
Abttag AG, Baden	11	1
AC Profil AG, Rohrbach	11	3

## RUBRIKEN RUBRICHE

<b>1 Handelsregister</b> Registre du commerce Registro di commercio		
<b>2 Konkurse</b> Faillites Fallimenti		
<b>3 Nachlassverträge</b> Concordats Concordati		
<b>4 Schuldbetreibungen</b> Poursuites pour dettes Esercizio		
<b>5 Schuldenrufe</b> Appel aux créanciers Scioglimento di società		
<b>6 Abhanden gekommene Werttitel</b> Titres disparus Titoli smarriti		
<b>7 Öffentliches Beschaffungswesen</b> Marchés publics Acquisti pubblici		
<b>8 Marken</b> Marques Marchi		
<b>9 Edelmetallkontrolle</b> Contrôle des métaux précieux Controllo dei metalli preziosi		
<b>10 Andere gesetzliche Publikationen</b> Autres publications légales Altre pubblicazioni legali		
<b>11 Bilanzen</b> Bilans Bilanci		
<b>12 Infoservice</b> Service d'information Servizio d'informazioni		
<b>13 Unternehmenspublikationen</b> Publications d'entreprises Pubblicazioni d'impresa		

Accu Holding AG, Zürich	131	48
Accurestore AG, Biel (BE)	11	3
Adolf Gasser Holzbau AG, Feuerthalen	11	20
Advanced Program Trading AG in Liquidation, Zug	11	17
Advanced Program Trading AG, Zug	11	17
Aeschlimann Ursula, Hinterkappelen	21	24
AG RE Compagnie de Réassurances Générales en liquidation, Fribourg	51	38
Aggeler Bernhard, Hagendorn	31	31
AGV SA	11	6
AGV SA, Aumont	11	6
AHA Personal AG, Zürich	11	19
AHMH INTERNATIONAL	11	16
MONTESSORI PRE-SCHOOL & INTERNET TECHNOLOGIES SRL, Aoste, succursale de Comunugny, Comunugny		
AIM - Advanced Information Management AG, Egg	11	20
AIM - Advanced Information Management AG, Küssnacht (ZH)	11	20
Air Total (Suisse) SA, Vernier	11	7
AKBATI, Basel	11	5
Akkordunternehmung Marco Ridolfi GmbH in Liq., Cham	11	18
Aktienzertifikat, Nr. - , Bezirksgericht Hirwil	61	40
AKV AG für Kapitalvermittlung in Liquidation, Niedermünster	11	9
Albergo Giardino Holding AG, Zug	11	17
Alcan Alesa Engineering AG, Zürich	11	20
Alfa Elektro AG, Bern	21	24
Alfred Aubert SA, Bussigny-près-Lausanne	11	16
ALGORVIS SA, Lugano	11	14
Allkaloidpharm Corp., Fribourg	11	6
Allmand Michel Joseph, Nachlass, Wintersingen	21	25
Allemann (-Schmid) Fritz, Wiedlisbach	41	31
Allround-Service GmbH, Frauenkappelen	11	3
Allrutt AG in Liquidation, Niedermünster	11	9
ALLWORKS INC., Dover, Succursale de Fribourg, Fribourg	11	6
Alphafinanz Lanz GmbH, Köniz	11	3
Alpina Watch International SA, Chêne-Bourg	11	7
Alternative Advisory Partners SA, Genève	11	8
Alternative Bank ABS, Olten	11	12
Altunbas-Alscher Haci, Basel	21	25
ALW GmbH, Zug	11	17
AMAG Automobil- und Motoren AG, Solothurn	11	12
Amazys Holding AG, Regensdorf	131	48
AMS, Auto und Motorradschule Gisler Markus, Reichenburg	11	13
Amstein + Waltheri Lausanne SA, Lausanne	11	16
Anashan SA, Céligny	11	7
ANDES TRADING SA, Genève	11	7
Andreas Dufner GmbH in Liquidation, Nottwil	51	39
Anex Meubles S.A. en liquidation, Vevey	11	17
Animo Tiergesundheitszentrum AG, Zuzgen	11	1
Anker Bank, Succursale di Lugano, Lugano	11	14
ANTEP Sàrl, Onex	11	7
Apotheke zur Waage, Basel	11	5
Aqualang AG, Pfungen	11	20
Arcieri-Doice Giovanni, Basel	41	34
Armin Gottdiener, Montreux	11	17
Arn, Wüthrich et Frigerio SA, Genève	11	7
artax Fide Consult AG, Basel	11	5
Arte Mobili Import GmbH in Liquidation, Allschwil	11	5
Artemis & Winkler, Benziger, Walter AG in Liquidation, Zürich	11	20
Artemis & Winkler, Benziger, Walter AG, Zürich	11	20
Asea Brown Boveri (Middle East & Africa) AG, Baden	51	36
Asib Alimentation, Lausanne	11	15
Association BUDDHADHAM, Echallens	11	16
ASSOCIATION COLLECTION LE SAVOIR SUISSE, Emblens (VD)	11	15
ASSOCIATION SUISSE des Golfteurs indépendants - ASGI, Epalinges	11	16
Auberge de la Couronne, J.-C. Dribault & F. Monteiro Vieira Dribault, Bassins	11	17
Auberge de la Couronne, J.-C. Dribault, Bassins	11	17
Auberge du Rendez-vous, Gottraux Jérôme et Voickmaer Yvonne	11	6

Auberge du Rendez-vous, Gottraux Jérôme et Voickmaer Yvonne, Aumont	11	6
Aubertinaz Guy, travaux forestiers, Le Grand-Saconnex	11	9
AUCHAN INTERNATIONAL SA, Luxembourg, succursale du Grand-Saconnex, Le Grand-Saconnex	11	7
audax PR Ziebold, Kolliken	11	1
Anforderungen gemäss Art. 68 und 77 Abs. 2 lit.b HRegV	101	44
Anforderungen gemäss Art. 708 OR und Art. 86 und 88a HRegV	101	44
Anforderungen gemäss Art. 77 ZGB und Art. 88a HRegV	101	44
Anforderungen gemäss Art. 813 Abs. 2 OR	101	44
Anforderungen gemäss Art. 88a HRegV	101	44
Anforderungen gemäss Art. 89 HRegV	101	43
Autogratis SA, Brezzanona	11	14
Automatenservice Walti Bischof, Renetschwil	11	2
Autoseria Rusconi Reto Sàrl, Verza	11	14
Autospengerei und Malerei, R. Welti, Regensdorf	11	20
Avelino Dos Santos, Nyon	11	15
AWC Kredit-Finanz Waeber, Ostermungen	11	2
Azzurro GmbH, Gossau (ZH)	11	20
■ B		
B8 Trading Sàrl, Montagnola	11	14
b&b consulting GmbH, Basel	11	5
B&C TELECOM SA, in liquidation, Meyrin	11	7
B&C TELECOM SA, Meyrin	11	7
B. Paolini, Adliswil	11	22
Babey Andrée, Porrentruy	21	28
Bachmann Treuhand AG, Zürich	11	20
Bad Schauenburg AG, Liestal	11	4
Bader Albert, Melchnau	21	23
Bader-Lemes de Oliveira Peter, Basel	21	25
Bagheri's, Bagheri, Genève	11	7
bagus engineering Bernd Stollenberg, Aarau	11	1
Balkonova AG, Zürich	11	20
Balmer & Fils, Sierre	11	17
Banfi Pietro, succession répudiée, Thônex	21	26
Bank Sarasin & Cie AG, Basel	11	5
Banque Cantonale de Genève, Genève	131	47
Banque Vaudoise de Crédit en liquidation, Lausanne	11	17
Banque von Ernst & Cie SA, succursale de Genève, Genève	11	7
Bärig, Bern	11	3
Barcroma Sàrl, Chiasso	21	29
Baro Concepts GmbH in Liquidation, Baden AG	51	38
Basset Motos, Genève	11	9
Bättig Inseli-Metzgerei GmbH in Liquidation, Balshal	51	38
Bau- und Möbelschreinerei Hugener, vormals Walter Knupper, Winterthur	11	20
Baugenossenschaft 92, Biel o/o Bucher Verwaltungen + Versicherungen, Biel 5	21	23
Baugenossenschaft Oben Rübürg in Liq. Oberhofen am Thunensee	11	4
Baugesellschaft zum Brunnen, Zürich	51	37
Baumann und Schüpbach GmbH, Gwatt	21	24
Baumgartner Human Resources Consulting, Zürich	11	20
bauport24 AG, Jona	11	11
BB GmbH, Cham	11	17
Beach & Safari AG in Liquidation, Zürich	11	20
Beach & Safari AG, Zürich	11	20
Beath + Deplazes AG, Chur	11	9
Beat Armin Käser, Arisdorf	11	4
Bellarina Morat SA, Murten	11	6
Belloli & Co. in liquidazione, Locarno	11	14
Belloli & Co., Locarno	21	29
Bellon Alain François, Genève	21	26
Ben Air AG, Grenchen	11	12
Ben Air AG, Pfäfers	11	12
Berichthaus AG, Baar	11	17
Berti-Röthlisberger Heidi, Egnach	41	36
BERNA BIOTECH AG, Basel	11	5
BERNHARD STEINER ARCHITECT HTL, Niederried bei Interlaken	11	4
Berset et Déglon, A. CATALDO successeur, Morges	11	15
Bersier SA Grenvères de Ménières, Ménières	11	6

Benchat Charles, succession répudiée, Courfêlée	21	28
Bijewels AG, Uster	11	20
Biokart GmbH, Köniz	11	2
BIOPOL AG, Basel	11	5
BIPIELLE Bank (Suisse), Lugano	11	14
Blade SA en liquidation, Plan-les-Ouates	51	38
Blatter Guido Heinrich, succession répudiée, Châtelineau	21	26
Binebotte Investments SA, Genève	11	7
Blucet (Suisse) SA in moratoria concordataria, Langnau im Emmental	31	30
BLUMEN BERGER AG LANGNAU, Langnau im Emmental	11	3
BMH System-Haus GmbH in Liquidation, Biglen	21	25
Boillat Jean Willy, succession répudiée, Couvet	21	28
Bongiswi AG in Liquidation, Pfäfers	11	7
BONTRADE Sàrl, Lausanne	11	15
BOSESECURITY, R. Tschümperlin, Boswil	11	1
BOSEC, R. Tschümperlin, Boswil	11	1
Bosshard-Olausson Gunhild Mariana, Nachlass, Sessach	21	25
Boucherie-Charcuterie Fontaine SA, Lancy	11	7
Boulangerie-Pâtisserie-Tea-room Philippe Bersier, Cugy (FR)	11	7
Boutique Nizou, en liquidation, Genève	11	7
Boutique Nizou, Genève	11	7
BRAT Constructions Sàrl, Aumont	11	6
BRAT Constructions Sàrl, Aumont	11	6
Braunviehzuchtgenossenschaft Ennetbühl, Krummenau	11	12
Braunviehzuchtgenossenschaft Kriesern, Obriet (SG)	11	12
Braunviehzuchtgenossenschaft Stein, Stein (SG)	11	12
Bronze Gallery, Bagheri Sossanabadi, Genève	11	7
BSA Büro Service AG, Rümlang	11	20
BT Global Networks (Switzerland) GmbH, Rümlang	11	20
BTS Tanner business solutions, Utikon	11	19
Bucher-Kammernann Gotthard Josef, Nachlass, Oberwil	21	25
Buess Peter, Nachlassliquidation, Basel	21	26
Bulova Swiss SA, Fribourg	11	6
Bümpfütz Finanz GmbH, Bern	11	3
Bundesamt für Gesundheit Fachinheit Sucht und Aids, Betrieb einer Koordinationsstelle im stationären Suchtbereich	71	42
Bürki Urs Peter, Langenthal	21	23
Burren Holzbau, Köniz	11	2
Burri Lina, Basel	41	32
Buvette und Minigolf, Scherrer Maria, Estavayer-le-Lac	11	6
BVG-Stiftung der Firma Schelbert Erwin, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Filiale Baar, Baar	11	18
BVG-Stiftung der Papierfabrik Netstal AG, Netstal	11	9
■ C		
C.I.E.L., Lausanne	11	16
Café-Restaurant des Magnets, Jean-Pierre Brunneand	11	6
Café-Restaurant des Magnets, Jean-Pierre Brunneand, Aumont	11	6
Café-Restaurant Les Magnets, Georges Roulin	11	6
Café-Restaurant Les Magnets, Georges Roulin, Aumont	11	6
Cal-X S.A., Saxon	11	17
Campanone Bici, Chiasso	11	15
Cane Corso Info GmbH, Oberbuchhiltli	11	12
Cangini Laura, Vésenaz	21	27
Capa, Carmine Pagliarulo, Import-Export, Winterthur	11	22
Capes de cheminées Rigoli S.A., Dailens	11	16
Capitaine S.A., Bossonnens	11	6
Carlogiologie AG, Kloten	11	20
CARISinfo SA, Genève	11	7
CARLITHY Sàrl, Genève	11	7
CARMONTE AG in Liquidation, Zürich	51	38
Carreissen Maurer & Marolf GmbH, Neuenegg	11	2
Carrosserie Spritzwerk R. Welti, Regensdorf	11	20
Carta-Invest AG, Meggen	11	10
cartella ipotecaria al portatore, Nr. dg. 526, Pretura di Lugano-Sezione 5	61	41
cartella ipotecaria al portatore, Nr. dg. 8555, Pretura di Lugano-Sezione 5	61	41
Catherine Patrick, Lausanne	31	31

cédule hypothécaire au porteur, Nr. RF 1997105, Tribunal d'arrondissement de la côte	61	39
cédule hypothécaire au porteur, Nr. RF 221'426, Tribunal d'arrondissement de la côte	61	39
CEFFRA, ZIMMERMANN MARIE-LOUISE ET JEAN-LUC, Chêne-Bougeries	11	7
Ceica AG in Liquidation, Grüningen	51	38
Cellular Glass Engineering AG, Kloten	11	19
CENTRODI CONSULENZA, Valcorta	11	14
certificat d'actions, Nr. - , Tribunal Civil du District de la Chaux-de-Fonds	61	41
Cesco AG, Bad Ragaz	11	6
Ceylan Gida GmbH, Rothrist	11	5
Chan Anh Hoc, Basel	41	34
Chevalley et Voirey Mécanique, Aumont	11	6
Chevalley et Voirey Mécanique, Aumont	11	6
Chillon-Vin S.A., Cully	11	16
Chocolat St. Gotthard GmbH, Kreuzlingen	11	13
Chocolats & Cacao Dolly SA, Kreuzlingen	11	13
Chocolats Matterhorn AG, Kreuzlingen	11	13
Choz Sàrl, Lutry	11	15
Chuan-Reisen Tek, Zürich	11	22
CINEMA ODEON, BARTH TEDESCHI 6 CIE Sàrl, Morges	51	37
CISA Trust Company (Switzerland) SA, Genève	11	7
Citigate Global Intelligence & Security SA, Genève	11	7
Cleopatra Bar Cabaret Night-Club Kurt Gabriel, Grenchen	11	13
clou, AG, Zürich	11	19
CLT Med. Central Labor Thun, Thun	11	4
CMS Medical Services AG, Bern	11	3
Co.Me.Te Service & Consulting di Fabio Barbuto, Biasca	11	15
CoFa Faqueuer & Co. GmbH, Allschwil	31	30
COFIS compagnie fiduciaire SA, Lausanne	11	15
Cognos (Schweiz) AG, Zürich	11	20
colibri-colors, angela zwahlen, Cresier (FR)	11	6
Collomb Jean-Daniel, Sauraz	31	31
Colvert SA, en liquidation, Genève	11	7
Colvert SA, Genève	11	7
COMITAL SA, Zürich	11	20
Communication Graphic Design Mario Romano in Nachlassliquidation, St. Gallen	31	30
Construba AG, Basel	11	5
Consultatio AG, Wollerau	11	13
Contabila Treuhand und Revisions GmbH, Erlach	11	4
Contecaplan AG, Arlesheim	11	4
Cooplog, Société pour la Création de Coopératives d'habitation, Carouge (GE)	11	7
Corpataux Marcel Hermann, succession répudiée, Le Landeron	21	28
Cosag Finance AG, Zürich	11	20
Crealogix Holding AG, Zürich	131	48
Creativa Lazzia Goldi, Rüthi (SG)	11	11
Creazione di imprese on-line	121	45
Creazion Lazzia Clavadetscher, St. Gallen	11	11
Créer sa propre entreprise en ligne	121	45
Crockett SA, Genève	11	7
Cristaudo-Sant'Elia GmbH in Liquidation, Derendingen	51	38
Croci Sàrl in liquidazione, Locarno	11	14
Croci Sàrl, Locarno	11	14
Crocus Management GmbH, Charnay	11	6
Cruspi SA, Dällikon	11	20
CURA Business Solutions AG, Zürich	11	19
■ D		
D. Lambert Sàrl, Moudon	11	16
D.P. Data Partners SA, Lugano	11	14
D'Ambrosio Michel, Comondrèche	21	28
Dachdeckermeister-Verband Winterthur & Umgebung, Winterthur	11	22
Daltec SA, Donzdler	11	6
DANI Isolationen GmbH, Zürich	11	20
Datavorks GmbH, Luzern	11	10
Dauphins Beus Sàrl, en liquidation, Genève		



Köppel + Erb AG Public Relations, Zürich	11	21	MAFSUI SA en liquidation, Fribourg	11	6	Morgan Stanley Sicav	101	43	Orbit Consulting GmbH, Altdorf	11	13	Poisson Frais A. Charmillot Sàrl, Vicques	11	10
Köppel + Partner AG Public Affairs, Zürich	11	21	MAFSUI SA, Fribourg	11	6	MT Holding SA en liquidation, Sion	51	38	Orenda Holding AG, Reinach (AG)	11	2	Pol-Consultingbüro, Barbara Romer Kukulska, Visp	11	17
Korhan Hidir, Genève	11	7	maginet network services, Bertschinger, Möhlin	11	1	Müller Pätzle Arno, Luttenberg	21	23	ORFINANCES Sàrl, Belmont-sur-Lausanne	11	16	Polonio, Isolation, Onex	11	9
Kraftwerk Birsfelden AG, Birsfelden	11	4	Malvestio SA, Lussemburgo, succursale di Manno, Manno	11	15	Müller Thomas, Mädiswil	21	23	ORFINANCES Sàrl, Cheseaux-sur-Lausanne	11	16	Polymatch SA en liquidation, Zürich	11	22
Kreihl & Partner (Schweiz) GmbH - Die Value Manager - Baden	11	2	mantoweb.ch Brigitte Mantovani, Würenlingen	11	1	Multi-Concept GmbH The Concept Company, Schwyz	11	13	Orqanos (Ireland) Limited, Wargod, Zwigniederlassung Pfäfers, Kanton Schwyz, Freienbach	11	13	Polymatch SA, Zürich	11	22
Kreihl & Partner (Schweiz) GmbH - Die Value Manager - Rheinfelden	11	2	Maraix GmbH en liquidation, Zug	51	39	Münzen und Medaillen AG, Basel	11	5	Orthochroma Sàrl, en liquidation, Genève	11	8	Portifia Sàrl, Les Ponts-de-Martel	21	28
Kreimeck-Masarik Jirina, Dietikon	41	36	MARC RICH + CO HOLDING GMBH, Zug	11	18	Murielle Bouverat	11	6	Orthochroma Sàrl, en liquidation, Genève	11	8	Porcherie de Chouilly SA, en liquidation, Satigny	11	8
Kühne & Nägel Management AG, Feusisberg	11	13	Marc Rich + Co Investment AG, Zug	11	18	Murielle Bouverat, Aumont	11	6	Orthochroma Sàrl, Genève	11	8	POTRANS S.A., CHESEAUX-SUR-LAUSANNE	51	36
kuhntebunt, Handmade Nadja Kuhn, Udorf	11	19	Marchal Mi Hwa, Basel	41	32	■ N			Orthochroma Sàrl, Genève	11	8	PPM Consulting GmbH, Weggis	11	10
Kultur im Dreiland GmbH, Riehen	11	5	Marciana SA en liquidation, Lys	51	38	N & B Betriebs GmbH in liquidation, Brienzwil	11	4	Orthochroma Sàrl, Genève	11	8	Pralex Automatic Games S.A., La Chaux-de-Fonds	11	11
Kürdische akademische und intellektuelle Vereinigung, Teufen (AR)	11	2	Marco Camponovo Art. com., Chiasso	11	15	N & B Betriebs GmbH, Brienzwil	11	4	Ovaldo Dos Santos, Genève	11	9	Precolec AG in liquidation, Baar	11	19
Kürmann Max Martin, Thun	21	24	Maréchal Jean-Jacques, succession répudiée, Genève	21	26	Nachbar & fils S.A. r.l., Moudon	11	16	OTW Treuhand AG, Volketswil	11	22	Pregena SA, en liquidation, Genève	11	8
Kurt Schrepfer, Simach	11	14	Margot Fromages S.A., Yverdon-les-Bains	11	16	Namensaktien, Nr., Gerichtskreis XII	61	41	Pregena SA, Genève	11	8	Pregena SA, Genève, Uster	11	22
Küsche GmbH, Basel	11	5	Mari Adso Angelo Vincenzo, succession répudiée, Genève	21	27	Namenschuldbrief, Nr., Bezirksgericht Hirwil	61	40	Produzenten-/Importpreisindex Januar 04	121	46	Profarm AG, Zizers	11	9
KVB S. Reichen, St. Gallen	11	11	Maria Fernanda Da Silva Freitas Henry, Genève	11	8	Namenschuldbrief, Nr., Bezirksgericht Zürich	61	39-40	Proga Kunststoffe AG, Grenchen	11	12	Proga Kunststoffe AG, Grenchen	11	12
■ I			Mario Invernizzi Architecte S.à r.l., Lausanne	11	16	Namenschuldbrief, Nr., Zivilgericht Basel-Stadt	61	40	Projektgesellschaft Gals-Areal AG, Zürich	11	22	Projektgesellschaft Türlacker AG, Zürich	11	22
L & P SERVICES NUHJI, Vernier	11	7	Mark Vine English Gardener, Basel	11	5	Namenschuldbrief, Nr., Zivilgericht Basel-Stadt	61	40	Projektgesellschaft Türlacker AG, Zürich	11	22	Proma Energie AG, Baden	131	48
L21 Global Holdings AG, Zürich	11	19	MAROWAG AG, Goldach	11	11	Namenschuldbrief, Nr., Zivilgericht Basel-Stadt	61	40	PROMOCASA SA, Agno	11	14	PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, Frauenfeld	11	14
La Boutique du Sommeil, Genève	11	8	Martial Boschung	11	6	Namenschuldbrief, Nr., Beleg 1985/5090, ID. 2000/005802, Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen	61	40	PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, Frauenfeld	11	14	PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, Kreuzlingen	11	14
La Crémière SA, Genève	11	8	Martial Boschung, Aumont	11	6	Namenschuldbrief, Nr., Beleg 1991/1574/0, ID. 2000/004334, Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen	61	40	Provia Gesundheitsversicherung, Winterthur	101	43	PS piscine service S.A., Crissier	11	16
La Famille Aujourd'hui (Europe), Lonay	11	17	Martin Leaz AG, Baar	11	18	Natur Guggeli Herbert Caspar, Dübendorf	11	21	PUBLIC GENERAL Sagl, Chiasso	11	15	PUBLIC GENERAL Sagl, Mendrisio	11	15
La Romande des Jeux S.A., Lausanne	11	16	Martin Markus, Möhlin	21	23	Nestec S.A., Vevey	11	16	Publival SA, Genève	11	9	Punkt 12 GmbH, Schlieren	11	19
La Siesta S.A., Montreux	11	16	Martin-Theller Jeannette, Möhlin	21	23	Nestlé World Trade Corporation, Vevey	11	16	Punkt 12 GmbH, Schlieren	11	19	Pyrope SA, Martigny	11	17
LA, Location d'Atelage Sàrl, Sion	11	17	MASC Consulting, Marc Schacher, Gland	11	16	NESTRIDE - NESTLE WORLD TRADE CORPORATION, Vevey	11	16	■ Q			Quadrat AG, Lenzburg	131	47
Labori SA, en liquidation, Genève	11	9	Mathez André Maurice, succession répudiée, Les Russilles	21	24	Neuchâvre, Dietler, Neuchâtel	11	11	Paul Tanner, Erwil	11	3	Qualitec Power GmbH in liquidation, Jona	11	11
Lady's Boutique Aguilar Gamarra, Romanshorn	11	14	Matte Gérard, Cugy	31	31	Neue Baustag AG in liquidation, Bassersdorf	11	22	Paulsen Holz GmbH, Rorschach	11	11	Qualitec Power GmbH, Jona	11	11
Lambert-Burkhardt Daniel, Walzenhausen	21	23	Maximon SA en liquidation, Yverdon-les-Bains	31	30	Neue Deslusses, Genève	11	9	PEEM AG, Nunningen	11	4	Quecloz-Bode Rosa, ausgeschlagnene Verlassenschaft, Bern	21	23
Lamello AG, Bubendorf	11	4	Maxtrade Exchange SA, Tornocella-Taveme	11	15	NEW Aude Models, Melanie Deslusses, Genève	11	9	PEEM AG, Reinach (BL)	11	4	■ R		
Landwirtschaftliche Genossenschaft Finsterhennen, Finsterhennen	11	4	MB Automobile AG, Wettingen	11	2	NEW AUTOGLAS BACHMANN, Aarau	11	1	Pend Strategie & Logistik AG, Zug	11	18	RAAM, resident abroad asset management Ltd. en liquidation, Pully	51	38
Lang + Co. Flachdach AG in liquidation, Frenkendorf	11	5	MB Boiler Service AG, Wettingen	11	2	New-Club, Tschanz & Bourquin, Yverdon-les-Bains	11	16	Pensionskasse Elotect, Turpi	11	2	Racks Concepts Sàrl, Genève	11	8
Lansipohja Mikko, succession répudiée, Genève	21	27	MBC Innobau AG, Baar	11	18	New-Club, Yves Bourquin, Yverdon-les-Bains	11	17	Perréard & Perréard Sàrl, Coppet	11	16	Racks Concepts Sàrl, Meyrin	11	8
Läubler Gertrud, Biasca-Loderio	31	30	MCD, Primus, Saint-Cergue	11	16	New-Club, Yves Bourquin, Yverdon-les-Bains	11	17	Personal Beratung Miotti, Henggart	11	22	Radio 32 AG, Solothurn	11	12
Laura AG, Zug	11	18	MCS Engineering AG, Griesch	11	9	NEWRIST SA, Colderio	11	9	Personal Management Miotti GmbH, Dorf	11	22	Radio 32 Werbe AG, Solothurn	11	12
Laurent Balmer, Sierre	11	17	MCSA Medical Control SA, en liquidation, Plan-les-Oruates	11	8	NEWRIST SA, Rovereto (GR)	11	9	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	Racli Pierre-Alain, succession répudiée, Bôle	21	28
Le Parinet-Lausanne S.A., Lausanne	11	16	MCSA Medical Control SA, Plan-les-Oruates	11	8	Nobag, Nobs Engineering AG, Thun	11	4	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	Rainbow Music, Winterthur	11	22
Le Manoir, Marcelin & Werner, Coligny	11	9	MDM GIPS GmbH, Rorschach	11	11	Nobag, Nobs Engineering AG, Utendorf	11	4	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	Ramos Dos Santos José & Santos Antonio, Lausanne	11	16
Legányi-Varga Maria, Nachlass, Sisach	21	25	MDT AG WELLNESS & BEAUTY, Baar	11	18	Nordex 1 Sicav, Luxemburg	131	47	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	Ramsayer-Steck Violette, ausgeschlagnene Verlassenschaft, Biel	21	24
Legno Più SA, Magadino-Quartino	21	29	Medacta International SA, Castel San Pietro	11	15	Nordheimer Ernst, Nachlassliquidation, Basel	21	26	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	Real Soft AG, Mültenz	11	5
Lernfactory GmbH, Frauenfeld	11	13	Media Agentur Hirzel, Biel (BE)	11	4	Nordpack AG, Mülten	11	2	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	Real Soft AG, Reinach (BL)	11	5
Les Charmettes, Les Hoirs Moor, Bernex	11	8	mediatrafé schneider, Basel	11	6	Nordpack AG in liquidation, Wädenswil	11	22	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	RBC GmbH in liquidation, Muri b. Bern	51	39
Les Concerts de la Cathédrale, Genève	11	8	meditec Consulting GmbH, Burgdorf	11	3	Nousco, Nouvelle Société Commerciale SA, Genève	21	27	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	Redondo Esteves Nuno Filipe, Claro	21	29
Leuenberger Peter, Hüttwil	21	25	Meier & Jäggi AG Basel, Basel	21	26	Nousco, Nouvelle Société Commerciale SA, Genève	21	27	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	Reflex Druckvorstufe AG, Sion	11	1
Libération des importations de viande	121	45	Meier + Jäggi AG Zofingen, Zweigniederlassung Zürich, Zürich	11	21	Nouvelle Elgiprom SA, en liquidation, Genève	11	8	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	Reinhold Holding AG, Gossau (ZH)	11	22
Liberazone di importazioni di carne	121	45	Meierhans Dominik, Basel	41	34	NOVAGRI SA, Genève	11	8	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	Reinigungs-service Jassari, Widen	11	2
Lifa Immobilien AG, Zürich	11	21	Meiler Florian, Würenlingen	41	31	Novo-Tech SB, Stauffer & Barthod en liquidation, Noiraigue	21	28	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	Reisdorf AG, Horgen	11	21
LJTB INC., Wilmington, Succursale de Fribourg, Fribourg	11	6	Metzger Küchenbau, Baar	11	18	Novo-Tech SB, Stauffer & Barthod, Noiraigue	21	28	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	Remo Kreuzer, Garage Autosprint, Naters	31	31
limone AG, Zürich	11	21	Metzger-Service Nauer GmbH, Buttwil	11	1	NPS SHOEPRODUCTS SA, Lugano	11	14	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	Renato Maggiorini & Co., Basel	11	6
Lindinger Eugen, ausgeschlagnene Verlassenschaft, Münchenbuchsee	21	24	Metzger-Service Nauer, Buttwil	11	2	NRJ SA, à Victoria, Mahé, Seychelles, succursale de Fribourg, Fribourg	11	6	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	Rencontre Nord Sud Décoration SA, Genève	11	8
Lini Antonio, ausgeschlagnene Verlassenschaft, Biel	21	23	Meury Pub, titulaire Francis Meury, La Chaux-de-Fonds	11	10	Nussbaumer Samuel, Tecknau	21	25	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	René Steinhart, Gälligen	11	13
LIVERA GmbH, Basel	11	5	Michael Griesser, Schreinerservice, Rütli (ZH)	11	21	Nuts Dancier AG in liquidation, ohne Domicil	21	25	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	Ressolfinn AG, Däniken	11	13
LMen S. à r.l., Crissier	11	16	Michael Griesser, Schreinerservice, Uster	11	21	Office fédéral de la santé publique Unité principale dépendances et sida, Gestion d'une organisation de coordination pour la thérapie résidentielle dans le domaine des dépendances	71	42	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	Ressortstr, Inc, Nagoya	131	48
LMen S. à r.l., Renens (VD)	11	16	MIDAS Investment Consulting SA, en liquidation, Meyrin	11	8	Planfinanz, Petranca + Sibilla, Wettingen	11	2	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	Restaurant Bar SMIELI, Ljiljana Vukusk, Zürich	11	19
Lochbrunner Anna-Louise, Nachlassliquidation, Basel	21	26	MIDAS Investment Consulting SA, Meyrin	11	8	Planfinanz, Petranca, Wettingen	11	2	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	Restaurant Carnevale di Venezia SA, Genève	11	8
LOGI-TRON INDUSTRIES SA, Satigny	11	8	Mini Lade Irizik, Basel	11	5	Planfinanz, Petranca, Wettingen	11	2	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	Restaurant Frohsinn Glenn GmbH, Dübendorf	11	19
Logo Style Sagl, Biasca	11	15	Miplan AG, Hägendorf	11	12	Planfinanz, Petranca, Wettingen	11	2	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	Restaurant Salfisch, Wyr Leo, Temen	11	17
Lohm Gipsserei GmbH, Grenchen	11	12	Mira Consultants and Vertriebs AG in liquidation, Glarus	11	9	Platz Otto, Nachlassliquidation, Basel	21	26	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	Revisa Treuhand AG in liquidation, Zug	51	38
Lombardo Caterina, Muraltio	21	29	Mitsubishi Tokyo Wealth Management (Suisse), SA, Genève	11	8	Platz Otto, Nachlassliquidation, Basel	21	26	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	Rex Articoli tecnici SA, Mendrisio	11	15
LoMiNo SA, Murten	11	6	MKI SAGL, Minouise	11	14	Platz Otto, Nachlassliquidation, Basel	21	26	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	Rezza Invest AG, Chur	11	9
Loostli René, Basel	41	32	Mme Marie-Louise Zimmermann, Centre de Formation et de Recherches sur les Strategies d'Apprentissages CEFRSA, Chêne-Bougeries	11	9	Platz Otto, Nachlassliquidation, Basel	21	26	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	RHONNE CONSULTANTS SA, Yorktya, succursale de Nyon, Nyon	11	16
Loesttransport AG, Scherz	11	2	MMT Müller's Montage Team, Kappel (SO)	11	12	Platz Otto, Nachlassliquidation, Basel	21	26	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	RIAG TREUHAND UND VERWALTUNGS AG in liquidation, Baar	11	19
Lotan AG, Biel	51	36	mojo development ag, Wollerau	11	13	Platz Otto, Nachlassliquidation, Basel	21	26	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	■ M		
LTC Lybra Trading Co SA, Genève	11	8	monolABEL trading GmbH, Winterthur	11	19	Platz Otto, Nachlassliquidation, Basel	21	26	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	M. + F. Hollenstein, Schlieren	11	22
Lurati Francesco, Basel	41	32	Montres Corum SA, La Chaux-de-Fonds	11	11	Platz Otto, Nachlassliquidation, Basel	21	26	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	M. Biasca Engineering AG, Spreitenbach	11	2
LuzMarket.com SA, Genève	11	8	moonlight cinema GmbH in Liq., Basel	11	6	Platz Otto, Nachlassliquidation, Basel	21	26	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	M. Glavas, Frauenfeld	11	13
lyceum Alpinum Zuoz AG, Zuoz	11	9	Moor Andreas, Basel	41	32-33, 35	Platz Otto, Nachlassliquidation, Basel	21	26	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	M.O.U.N.T. Sàrl, Echallens	11	16
			Moret Jean-Claude	11	6	Platz Otto, Nachlassliquidation, Basel	21	26	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	Mabel Textilien AG, Ofikon	11	21
			Moret Jean-Claude, Aumont	11	6	Platz Otto, Nachlassliquidation, Basel	21	26	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	Madeline de Commerces SA, en liquidation, Genève	11	9
						Platz Otto, Nachlassliquidation, Basel	21	26	Personal Management Miotti, Dorf	11	22	Mader Verena, Basel	41	35

